Ročník 2015

SBÍRKA MEZINÁRODNÍCH SMLUV

ČESKÁ REPUBLIKA

Částka 18 **Rozeslána dne 6. května 2015** **Cena Kč 384,–**

OBSAH:

31. Sdělení Ministerstva zahraničních věcí o přijetí Českou republikou konsolidovaného seznamu změn a doplňků k přílohám Evropské dohody o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí po vnitrozemských vodních cestách (ADN)

31

SDĚLENÍ

Ministerstva zahraničních věcí

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že v letech 2012 – 2014 byl v Ženevě na zasedáních Výboru pro otázky bezpečnosti Evropské dohody o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí po vnitrozemských vodních cestách (ADN)[1]) přijat konsolidovaný seznam změn a doplňků k přílohám Evropské dohody o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí po vnitrozemských vodních cestách (ADN).

Změny vstoupily v platnost na základě článku 20 odst. 5 Dohody dne 1. ledna 2015 a tímto dnem vstoupily v platnost i pro Českou republiku.

Anglické znění konsolidovaného seznamu změn a jejich překlad do českého jazyka se vyhlašují současně.

[1]) Evropská dohoda o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí po vnitrozemských vodních cestách (ADN) přijatá v Ženevě dne 25. května 2000 byla vyhlášena pod č. 102/2011 Sb. m. s. Změny a doplňky předpisů přiložených k Evropské dohodě ADN z roku 2010, které vstoupily v platnost dne 1. ledna 2011, byly vyhlášeny pod č. 64/2012 Sb. m. s.
Konsolidovaný seznam změn předpisů přiložených k Evropské dohodě ADN z let 2010 – 2012, který vstoupil v platnost dne 1. ledna 2013, byl vyhlášen pod č. 59/2013 Sb. m. s.

United Nations ECE/ADN/27

Economic and Social Council

Distr.: General
17 April 2014
English
Original: English and French

Economic Commission for Europe

ADN Administrative Committee

European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN)

Draft amendments to the Regulations annexed to ADN[1]

At its twelfth session (31 January 2014), the ADN Administrative Committee requested the secretariat to prepare a consolidated list of all the amendments which it had adopted for entry into force on 1 January 2015 so that they could be made the subject of an official proposal in accordance with the procedure set out in article 20 of ADN. The notification would have to be issued no later than 1 July 2014, with a reference to 1 January 2015 as the scheduled date of entry into force (see ECE/ADN/26, paragraph 14).

The present document[2] contains the requested consolidated list of amendments adopted by the Safety Committee at its twenty-first, twenty-second, twenty-third and twenty-fourth sessions (see ECE/TRANS/WP.15/AC.2/44, Annex II, ECE/TRANS/WP.15/AC.2/46, Annex I, ECE/TRANS/WP.15/AC.2/48, Annex I and ECE/TRANS/WP.15/AC.2/50, Annex I).

[1] Distributed in German by the Central Commission for the Navigation of the Rhine under the symbol CCNR/ZKR/ADN/27.

[2] For technical reasons, the paper version of this document is printed in black and white. For pages 45, 51 and 55 which contain colour, the electronic version should be consulted.

Please recycle

Chapter 1.1

1.1.3.1 (c) In the first sentence, after "per packaging", insert ", including intermediate bulk containers (IBCs) and large packagings,".

1.1.3.1 In the Note, replace "see 1.7.1.4" by "see also 1.7.1.4".

1.1.3.2 (c) Add the following new Note at the end:

"***NOTE:*** *This exemption does not apply to lamps. For lamps see 1.1.3.10.*".

1.1.3.2 (h) Delete 1.1.3.2 (h) and replace by

"(h) *(Deleted)*".

1.1.3.3 Modify to read as follows:

"1.1.3.3 Exemptions related to dangerous goods used for the propulsion of vessels, vehicles or wagons carried, for the operation of their special equipment, for their upkeep or for their safety

"The requirements of ADN do not apply to substances used

- for the propulsion of vessels, vehicles or wagons carried,
- for the operation or upkeep of their permanently installed special equipment,
- for the operation or upkeep of their mobile special equipment used during carriage or intended to be used during carriage, or
- to ensure safety,

and which are carried on board in the packaging, receptacle or tanks intended for use for this purpose."

1.1.3.4 In the Note, replace "see 1.7.1.4" by "see also 1.7.1.4".

1.1.3 Insert a new sub-section to read as follows:

"**1.1.3.10** ***Exemptions related to the carriage of lamps containing dangerous goods***

The following lamps are not subject to ADN provided that they do not contain radioactive material and do not contain mercury in quantities above those specified in special provision 366 of Chapter 3.3:

(a) Lamps that are collected directly from individuals and households when carried to a collection or recycling facility;

NOTE: *This also includes lamps brought by individuals to a first collection point, and then carried to another collection point, intermediate processing or recycling facility.*

(b) Lamps each containing not more than 1 g of dangerous goods and packaged so that there is not more than 30 g of dangerous goods per package, provided that:

(i) the lamps are manufactured according to a certified quality management system;

NOTE: *ISO 9001:2008 may be used for this purpose.*

and

(ii) each lamp is either individually packed in inner packagings, separated by dividers, or surrounded with cushioning material to protect the lamps and

packed into strong outer packagings meeting the general provisions of 4.1.1.1 of ADR and capable of passing a 1.2 m drop test;

(c) Used, damaged or defective lamps each containing not more than 1 g of dangerous goods with not more than 30 g of dangerous goods per package when carried from a collection or recycling facility. The lamps shall be packed in strong outer packagings sufficient for preventing release of the contents under normal conditions of carriage meeting the general provisions of 4.1.1.1 of ADR and that are capable of passing a drop test of not less than 1.2 m;

(d) Lamps containing only gases of Groups A and O (according to 2.2.2.1) provided they are packaged so that the projectile effects of any rupture of the lamp will be contained within the package.

NOTE: *Lamps containing radioactive material are addressed in 2.2.7.2.2.2 (b).*".

1.1.4.2.1 In the first sentence, replace "and tank-containers" by ", tank-containers and MEGCs". In the first sentence of paragraph (c), replace "or tank-containers" by ", tank-containers or MEGCs". In the third sentence of paragraph (c), replace "and tank-containers" by ", tank-containers and MEGCs".

1.1.5 Add the following sentence at the end: "The requirements of the standard that do not conflict with ADN shall be applied as specified, including the requirements of any other standard, or part of a standard, referenced within that standard as normative.".

Chapter 1.2

1.2.1 In the definitions, whenever the term "for the carriage of Class 7 material" is used, replace it by "for the carriage of radioactive material".

1.2.1 Amend the definitions hereafter as follows:

Approval Replace "6.4.22.6" by "6.4.22.8".

Auto-ignition temperature, Deflagration, Detonation, Explosion, and Explosive atmosphere, replace "EN 1127-1:1997, No. 331" by "EN 13237:2011".

In the definition of *Breathing apparatus (ambient air-dependent filter apparatus)* replace "EN 371:1992 or EN 372:1992" by "EN 14387:2004 + A1:2008".

In the definition of *Breathing apparatus (self-contained),* replace "EN 137:1993" by "EN 137:2006".

In the definition of *Bulk container* add the following new Note at the end:

*"**NOTE:** This definition only applies to bulk containers meeting the requirements of chapter 6.11 of ADR.".*

Replace the first definition of "Cargo tank" by the following text and delete the existing definitions of "Independent cargo tank" and "Pressure tank".

"*Cargo tank* (when anti-explosion protection is required, comparable to zone 0) means a tank which is permanently attached to the vessel and intended for the carriage of dangerous goods;

Cargo tank design:

(a) *Pressure cargo tank* means a cargo tank independent of the vessel's hull, built according to dedicated recognised standards for a working pressure ≥ 400 kPa;

(b) *Closed cargo tank* means a cargo tank connected to the outside atmosphere through a device preventing unacceptable internal overpressure or underpressure;

(c) *Open cargo tank with flame arrester* means a cargo tank connected to the outside atmosphere through a device fitted with a flame arrester;

(d) *Open cargo tank* means a cargo tank in open connection with the outside atmosphere;

Cargo tank type:

(a) *Independent cargo tank* means a cargo tank which is permanently built in, but which is independent of the vessel's structure;

(b) *Integral cargo tank* means a cargo tank which is constituted by the vessel's structure itself and bounded by the outer hull or by walls separate from the outer hull;

(c) *Cargo tank with walls distinct from the outer hull* means an integral cargo tank of which the bottom and side walls do not form the outer hull of the vessel or an independent cargo tank;"

Replace the definition of "Cargo tank (condition)" by the following definitions:

"*Cargo tank (discharged)* means a cargo tank which after unloading may contain some residual cargo;

Cargo tank (empty) means a cargo tank which after unloading contains no residual cargo but may not be gas free;

Cargo tank (gas free) means a cargo tank which after unloading does not contain any residual cargo or any measurable concentration of dangerous gases;"

Amend the definition of "Closed-type sampling device" to read as follows:

"*Closed-type sampling device* means a device penetrating through the boundary of the cargo tank or through the piping for loading and unloading but constituting a part of a closed system designed so that during sampling no gas or liquid may escape from the cargo tank. The device shall be of a type approved by the competent authority for this purpose;"

Closure The amendment to the definition of "fermeture" in the French version does not apply to the English text.

Amend the Note in the definition of "Combination packaging" to read as follows:

*"**NOTE:** The term "inner packaging" used for combination packagings shall not be confused with the term "inner receptacle" used for composite packagings."*

Replace the definitions of "common vapour piping", "compensation piping", "gas return piping" and "venting piping" by the following new definitions:

"*Vapour return piping (on shore)* means a pipe of the shore facility which is connected during loading or unloading to the vessel's venting piping. This pipe is designed so as to protect the vessel against detonations or the passage of flames from the shore side;

Venting piping (on board) means a pipe of the vessel's installation connecting one or more cargo tanks to the vapour return piping during loading or unloading. This pipe is fitted with safety valves protecting the cargo tank(s) against unacceptable internal overpressure or vacuums;"

Amend the definition of "*Composite packaging (plastics material)*" and the related NOTE to read as follows:

"*Composite packaging* means a packaging consisting of an outer packaging and an inner receptacle so constructed that the inner receptacle and the outer packaging form an integral packaging. Once assembled it remains thereafter an integrated single unit; it is filled, stored, carried and emptied as such;

NOTE: *The term "inner receptacle" used for composite packagings shall not be confused with the term "inner packaging" used for combination packagings. For example, the inner of a 6HA1 composite packaging (plastics material) is such an inner receptacle since it is normally not designed to perform a containment function without its outer packaging and is not therefore an inner packaging.*

Where a material is mentioned in brackets after the term "composite packaging", it refers to the inner receptacle.".

Delete the definition of "*Composite packaging (glass, porcelain or stoneware)*" and related NOTE.

Container: In the definition of "small container", delete "either any overall outer dimension (length, width or height) less than 1.5 m, or".

Design: In the first sentence, insert "fissile material excepted under 2.2.7.2.3.5 (f)," after "the description of".

In the definition of *Electrical apparatus protected against water jets* replace "IEC publication 529" by "IEC publication 60529".

In the definition of *Escape device (suitable)* replace "EN 400:1993, EN 401:1993, EN 402:1993, EN 403:1993 or EN 1146:1997" by "EN 13794:2002, EN 402: 2003, EN 403: 2004 or EN 1146:2005".

Exclusive use: Replace "and unloading is carried" by "and unloading and shipment are carried" and insert ", where so required by ADN" after "consignee".

Amend the definition of *Explosion group* to read as follows:

"*Explosion group* means a grouping of flammable gases and vapours according to their maximum experimental safe gaps (standard gap width, determined in accordance with specified conditions) and minimum ignition currents, and of electrical apparatus intended to be used in a potentially explosive atmosphere (see EN IEC 60079-0:2012);"

In the definition of *Flame arrester*: Replace "EN 12 874 (1999)" by "EN ISO 16852:2010".

Full load In the Note, replace “Class 7” by “radioactive material”.

GHS: Replace "fourth" by "fifth" and "ST/SG/AC.10/30/Rev.4" by "ST/SG/AC.10/30/Rev.5".

Amend the definition of *High-velocity vent valve* to read as follows:

"High-velocity vent valve means a pressure relief valve designed to have nominal flow velocities which exceed the flame velocity of the flammable mixture, thus preventing flame transmission. This type of installation shall be tested in accordance with standard EN ISO 16852:2010;"

Replace the definition of "Hold (condition)" by the following definitions:

"*Hold (discharged)* means a hold which after unloading may contain some dry cargo remains;

Hold (empty) means a hold which after unloading contains no dry cargo remains (swept clean);"

Manual of Tests and Criteria: Amend the text in parentheses to read "ST/SG/AC.10/11/Rev.5 as amended by documents ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 and ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.2".

Nominal capacity of the receptacle : Delete the definition.

Overpack Replace "Class 7" by "radioactive material.

In the definition of "*Packaging*", replace "*Composite packaging (plastics material), Composite packaging (glass, porcelain or stoneware)"* by "*Composite packaging*".

Amend the definition of "*Partly closed sampling device*" to read as follows:

"*Partly closed-type sampling device* means a device penetrating through the boundary of the cargo tank or through the piping for loading and unloading such that during sampling only a small quantity of gaseous or liquid cargo can escape into the open air. As long as the device is not used it shall be closed completely. The device shall be of a type approved by the competent authority for this purpose;"

Replace the definition of "*Possibility of a sampling connection*" by the following definition:

"Connection for a sampling device means a connection allowing the installation of a closed-type or partly closed-type sampling device. The connection shall be fitted with a lockable mechanism resistant to the internal pressure of the cargo tank. The connection shall be of a type approved by the competent authority for the intended use;"

In the definition of *Protective gloves*: Replace "EN 374-1:1994, 374-2:1994 or 374-3:1994" by "EN 374-1:2003, EN 374-2:2003 or EN 374-3:2003 + AC:2006".

In the definition of *Protective shoes*: Replace "EN 346:1997" by "EN ISO 20346:2004".

In the definition of *Protective suit*: Replace "EN 340:1993" by "EN 340:2003".

Radiation level: Amend the end of the definition to read: "millisieverts per hour or microsieverts per hour;".

Amend the beginning of the definition of "*sampling opening*" to read as follows:

"*Sampling opening* means an opening with a diameter of not more than 0.30 m. When the list of substances on the vessel according to 1.16.1.2.5 contains substances for which protection against explosion is required in column (17) of Table C of Chapter 3.2, it shall be fitted …"

Small receptacle containing gas (gas cartridge) Replace "meeting the relevant requirements of 6.2.6 of ADR" by "having a water capacity not exceeding 1000 ml for receptacles made of metal and not exceeding 500 ml for receptacles made of synthetic material or glass,".

In the definition of *Steady burning*: Replace "EN 12 874:1999" by "EN ISO 16852:2010".

In the definition of *Temperature class* replace "EC publication 79 and EN 50 014:1994" by "EN 13237:2011".

Modify the definition of *Types of protection* to read as follows:

"Types of protection: (see IEC 60079-0:2011)

EEx (d): flameproof enclosure (IEC 60079-1:2007);

EEx (e): increased safety (IEC 60079-7:2006);

EEx (ia) and EEx (ib): intrinsic safety (IEC 60079-11:2011);

EEx (m): encapsulation (IEC 60079-18:2009);

EEx (p): pressurized apparatus (IEC 60079-2:2007);

EEx (q): powder filling (IEC 60079-5:2007);"

Definition of "Type of vessel", captions to the sketches Replace "Condition of cargo tank" by "Cargo tank design" (11 times)

UN Model Regulations: Replace "seventeenth" by "eighteenth" and "(ST/SG/AC.10/1/Rev.17)" by "(ST/SG/AC.10/1/Rev.18)".

1.2.1 Add the following new definitions in alphabetical order:

"*Boil-off* means the vapour produced above the surface of a boiling cargo due to evaporation. It is caused by heat ingress or a drop in pressure;"

"*Escape boat* means a specially designed directly accessible boat designed to withstand all identified hazards of the cargo and to evacuate the people in danger;"

"*Escape route* means a safe route from danger towards safety or to another means of evacuation;"

"*Evacuation boat* means a manned and specially equipped boat called in for rescuing people in danger or evacuating them within the minimum safe period of time provided by a safe haven or a safe area;"

"*GESAMP* means the Joint Group of Experts on the Scientific Aspects of Marine Environmental Protection. IMO publication: "The Revised GESAMP Hazard Evaluation Procedure for Chemical Substances Carried by Ships", GESAMP Reports and Studies No. 64, IMO, London, 2002.

In applying the GESAMP model for the purposes of the present Regulations, the reference temperature for the relative density, vapour pressure and water solubility is 20°C. The reference relative density to be used to differentiate between floating substances ("floater") and substances that sink ("sinker") is 1,000 (corresponding to the water density in inland waterways of 1000 kg/m^3);"

"*Holding time* means the time that will elapse from the establishment of the initial filling condition until the pressure has risen due to heat influx to the lowest set pressure of the safety valves;"

"*Large salvage packaging* means a special packaging which

(a) is designed for mechanical handling; and

(b) exceeds 400 kg net mass or 450 litres capacity but has a volume of not more than 3 m^3;

into which damaged, defective or leaking dangerous goods packages, or dangerous goods that have spilled or leaked are placed for purposes of carriage for recovery or disposal;"

"*Life boat* (i.e. ship's boat) means an onboard boat in transport, rescue, salvage and work duties;"

"Liquefied natural gas (LNG) means natural gas (with a high content of methane, CH_4) that has liquefied under refrigeration;"

"*Management system*, for the carriage of radioactive material, means a set of interrelated or interacting elements (system) for establishing policies and objectives and enabling the objectives to be achieved in an efficient and effective manner;"

"*Means of evacuation* means any means that can be used by people to move from danger to safety as follows:

Dangers that have to be taken into account are:

- For class 3, packing group III, UN 1202, second and third entry and for classes 4.1, 8 and 9 on tank vessels: leakage at the manifold;
- For other substances of class 3 and class 2 and for flammable substances of class 8 on tank vessels: fire in the area of the manifold on the deck and burning liquid on the water;
- For class 5.1 on tank vessels: oxidizing substances in combination with flammable liquids may cause an explosion;
- For class 6.1 on tank vessels: toxic gases around the manifold and in the direction of the wind;
- For dangerous goods on dry cargo vessels: dangers emanating from the goods in the cargo holds;"

"*Neutron radiation detector* means a device that detects neutron radiation. In such a device, a gas may be contained in a hermetically sealed electron tube transducer that converts neutron radiation into a measureable electric signal;"

"*Radiation detection system* means an apparatus that contains radiation detectors as components;"

"Safe area means a designated, recognisable area outside the cargo area which can be readily accessed by all persons on board. The safe area provides protection against the identified hazards of the cargo by a water spray system for at least 60 minutes. The safe area can be evacuated during an incident. A safe area is not acceptable when the identified danger is explosion;"

"Safe haven means a designated, recognisable, readily accessible module (fixed or floating) capable of protecting all persons on board against the identified hazards of the cargo for at least sixty minutes during which communication to the emergency and rescue services is possible. A safe haven can be integrated into the wheelhouse or into the accommodation. A safe haven can be evacuated during an incident. A safe haven on board is not acceptable when the identified danger is explosion. A safe haven on board and a floating safe haven outside the ship are certified by a recognized classification society. A safe haven on land is constructed according to local law;"

"*Water film* means a deluge of water for protection against brittle fracture;"

"*Water spray system* means an on-board installation that, by means of a uniform distribution of water, is capable of protecting all the vertical external surfaces of the ship's hull fore and aft, all vertical surfaces of superstructures and deckhouses and deck surfaces above the superstructures, engine rooms and spaces in which combustible materials may be stored. The capacity of the water spray system for the area to be protected should be at least 10 l/m^2 per minute. The water spray system shall be designed for full-year use. The spray system should be operable from the wheelhouse and the safe area;"

Chapter 1.4

1.4.2.2.1 (d) Amend to read as follows:

"ascertain that a second means of evacuation in the event of an emergency from the vessel side is available, when the landside installation is not equipped with a second necessary means of evacuation."

1.4.2.2.1 (d) Add the following Note:

"***NOTE*:** Before loading and unloading, the carrier shall consult the administration of the landside installation on the availability of means of evacuation."

1.4.2.3.1 (d) Delete and replace by "(*Deleted*)".

1.4.3.1.1 (f) Amend to read as follows:

"He shall ascertain that the landside installation is equipped with one or two means of evacuation from the vessel in the event of an emergency."

1.4.3.3 (q) Amend to read as follows:

"He shall ascertain that the landside installation is equipped with one or two means of evacuation from the vessel in the event of an emergency."

1.4.3.3 (r) Replace "gas discharge pipe or the compensation pipe" by "vapour return piping".

1.4.3.3 Replace "(v) (*Reserved*)" by the following text:

"(v) When special provision 803 applies, shall guarantee and document that the maximum permissible temperature of the cargo is not exceeded and shall provide instructions to the master."

1.4.3.3 (x) Amend to read as follows:

"He shall ascertain that the landside installation is equipped with one or two means of evacuation from the vessel in the event of an emergency."

1.4.3.7.1 Amend as follows:

1.4.3.7.1 Insert a new (g) before the title "*Additional obligations concerning the unloading of cargo tanks*" to read as follows:

"(g) Ascertain that the landside installation is equipped with one or two means of evacuation from the vessel in the event of an emergency;"

The existing (g) becomes (h).

1.4.3.7.1 Delete existing (h) and (n) and the title "*Additional obligations concerning the bulk unloading of dangerous solids in vessels*".

1.4.3.7.1 (i) Replace "gas compensation piping or the gas return pipe" by "vapour return piping".

Chapter 1.6

1.6.1.1 Amend to read as follows:

"1.6.1.1 Unless otherwise provided, the substances and articles of ADN may be carried until 30 June 2015 in accordance with the requirements of ADN applicable up to 31 December 2014.".

1.6.1.10 Delete 1.6.1.10 and replace by "1.6.1.10 *(Deleted)*".

1.6.1.15 At the end, add "IBCs manufactured, remanufactured or repaired between 1 January 2011 and 31 December 2016 and marked with the maximum permitted stacking load in accordance with 6.5.2.2.2 of ADR in force up to 31 December 2014 may continue to be used.".

1.6.1.16 Delete the transitional measure and replace by "(*Deleted)*". Renumber the footnotes in chapter 1.6 accordingly.

1.6.1.19 Delete the transitional measure and replace by "*(Deleted)*".

1.6.1.24 Delete 1.6.1.24 and replace by "1.6.1.24 *(Deleted)*".

1.6.1.25 The amendment does not apply to the English text.

1.6.1.26 At the end, add "Large packagings manufactured or remanufactured between 1 January 2011 and 31 December 2016 and marked with the maximum permitted stacking load in accordance with 6.6.3.3 of ADR in force up to 31 December 2014 may continue to be used.".

1.6.1 Add the following new transitional measures:

"1.6.1.28 As an exception to the provisions of 1.6.1.1, accreditations in accordance with EN ISO/IEC 17020:2004 for the purposes of 1.8.6.8, 6.2.2.11, 6.2.3.6.1 of ADR and special provisions TA4 and TT9 of 6.8.4 of ADR and certifications for the purposes of 1.15.3.8 and 1.16.4.1 of these Regulations shall not be recognised after 28 February 2015.

1.6.1.29 Lithium cells and batteries manufactured according to a type meeting the requirements of sub-section 38.3 of the Manual of Tests and Criteria, Revision 3, Amendment 1 or any subsequent revision and amendment applicable at the date of the type testing may continue to be carried, unless otherwise provided in ADN.

Lithium cells and batteries manufactured before 1 July 2003 meeting the requirements of the Manual of Tests and Criteria, Revision 3, may continue to be carried if all other applicable requirements are fulfilled.

1.6.1.30 Labels, placards and markings which meet the requirements of 3.4.7, 3.4.8, 3.5.4.2, 5.2.1.8.3, 5.2.2.2.1.1, 5.3.1.7.1, 5.3.3, 5.3.6, 5.5.2.3.2 and 5.5.3.6.2 applicable up to 31 December 2014 may continue to be used until 31 December 2016.

1.6.1.31 Overpacks marked with the word "OVERPACK" in accordance with the provisions of ADN applicable up to 31 December 2014 and which do not conform to the requirements of 5.1.2.1 (a) regarding the size of the letters applicable as from 1 January 2015 may continue to be used until 31 December 2015.

1.6.1.32 Salvage packagings and salvage pressure receptacles marked with the word "SALVAGE" in accordance with the provisions of ADN applicable up to 31 December 2014 and which do not conform to the requirements of 5.2.1.3 regarding the size of the letters applicable as from 1 January 2015 may continue to be used until 31 December 2015.

1.6.1.33 Electric double layer capacitors of UN No. 3499, manufactured before 1 January 2014, need not be marked with the energy storage capacity in Wh as required by sub-paragraph (e) of special provision 361 of Chapter 3.3.

1.6.1.34 Asymmetric capacitors of UN No. 3508, manufactured before 1 January 2016, need not be marked with the energy storage capacity in Wh as required by sub-paragraph (c) of special provision 372 of Chapter 3.3.".

1.6.7.1.2 (a) Amend to read as follows

"(a) "Vessel in service" means

- a vessel according to Article 8, paragraph 2, of ADN;
- a vessel for which a certificate of approval has already been issued according to 8.6.1.1 to 8.6.1.4;

In both cases vessels that, as from 31 December 2014, have been without a valid certificate of approval for more than twelve months shall be excluded;"

1.6.7.1.2 (b) Insert the following text after "after the date indicated),":

"the date of presentation for first inspection for obtaining a certificate of approval shall be decisive for nomination as a new vessel;".

1.6.7.1.2 (b) Does not apply to the English version

1.6.7.1.2 Insert a new indent (d) to read as follows:

"(d) Requirements of chapter 1.6.7 applicable on board vessels in service are only valid if N.R.M. is not applicable.".

1.6.7.2.1.1 and 1.6.7.2.2.2 Insert a new entry in the tables of general transitional provisions as follows:

1.16.1.4 and 1.16.2.5	Annex to certificate of approval and provisional certificate of approval	Renewal of the certificate of approval after 31 December 2014

Add a new transitional measure to read as follows:

"1.6.7.2.1.3 By way of derogation from 7.1.4.1, transport in bulk of UN Nos. 1690, 1812 and 2505, may be carried out with single hull vessels until 31.12.2018."

1.6.7.2.2.2, entry 1.2.1, Flame arrester Replace "EN 12 874:1999" by "EN ISO 16852:2010".

1.6.7.2.2.2, entry 1.2.1, High velocity vent valve Replace "EN 12 874:1999" by "EN ISO 16852:2010". Replace the text under "Time limits and comments" by "N.R.M. from 1 January 2015 Renewal of the certificate of approval after 31 December 2034.

Until then, the following requirements are applicable on board vessels in service:

High velocity vent valves shall conform to the standard EN 12874:1999 on board vessels built or modified from 1 January 2001 or if they have been replaced from 1 January 2001. In other cases, they shall be of a type approved by the competent authority for the use prescribed."

1.6.7.2.2.2 Delete the provisions relating to 7.2.3.20 "Use of cofferdams for ballasting".

1.6.7.2.2.2 Modify the provisions relating to 7.2.3.20.1 to read as follows:

"7.2.3.20.1	Ballast water Prohibition against filling cofferdams with water	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2038 Until then, the following requirements apply on board vessels in service: Cofferdams may be filled with water during unloading to provide trim and to permit residue-free drainage as far as possible. When the vessel is underway, cofferdams may be filled with ballast water only when cargo tanks are empty.
7.2.3.20.1	Proof of stability in the event of a leak connected with ballast water	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2044 for Type G and Type N vessels
7.2.3.20.1	Fitting of ballast tanks and compartments with level indicators	N.R.M. from 1 January 2013 Renewal of the certificate of approval after 31 December 2012 for Type C and G tank vessels and Type N double hull tank vessels"

1.6.7.2.2.2, entries for 9.3.2.0.1 (c) and 9.3.3.0.1 (c) Replace "vapour pipes" by "venting piping".

1.6.7.2.2.2, entry for 9.3.2.14.2 Stability (intact) Delete.

1.6.7.2.2.2 Insert a new transitional provision to read as follows:

9.3.2.20.1 9.3.3.20.1	Access to cofferdams or cofferdam compartments	N.R.M. from 1 January 2015 Renewal of the certificate of approval after 31 December 2034

1.6.7.2.2.2 Insert the following new transitional provision to read as follows:

9.3.1.21.3 9.3.2.21.3 9.3.3.21.3	Marking on each level gauge of all permissible maximum filling levels of cargo tanks	N.R.M. from 1 January 2015 Renewal of approval certificate after 31 December 2018

1.6.7.2.2.2, entries for 9.3.2.25.2 (i) and 9.3.3.25.2 (h) Replace "vapour pipes" by "venting piping".

1.6.7.2.2.3.3 Replace "vapour pipes" by "venting piping".

1.6.7.2.2.4 Delete and replace by "(*Deleted*)".

1.6.7.4.2, heading of column (7) in the tables Does not apply to the English version

1.6.7.4.2 In Table 3., for UN No. 1202, second entry, in column (2), replace "EN 590:2004" by "EN 590:2009 + A1:2010".

1.6.8 Add a new paragraph at the end to read as follows :

"Until 31 December 2018, the expert on the carriage of gases (as referred to in 8.2.1.5) does not have to be the responsible master (as referred to in 7.2.3.15) but can be any member of the crew when the type G tank vessel is only carrying UN No. 1972. In this case, the responsible master shall have attended the specialization course on gases and shall also have followed an additional training on the carriage of liquefied natural gas (LNG) in accordance with 1.3.2.2."

Chapter 1.7

1.7 Replace the title by "GENERAL PROVISIONS CONCERNING RADIOACTIVE MATERIAL".

1.7.1.1 Amend the second and third sentences to read:

"These standards are based on the IAEA Regulations for the Safe Transport of Radioactive material, 2012 Edition, IAEA Safety Standards Series No. SSR–6, IAEA, Vienna (2012). Explanatory material can be found in "Advisory Material for the IAEA Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material (2012 Edition), IAEA Safety Standards Series No. SSG-26, IAEA, Vienna (2014).".

1.7.1.2 In the second sentence of the last paragraph replace "imposing requirements" by "imposing conditions".

1.7.1.4 Amend the introductory sentence to read: "The provisions laid down in ADN do not apply to any of the following:".

1.7.1.4 Insert a new sub-paragraph (d) to read as follows and rename current sub-paragraphs (d) to (f) accordingly:

"(d) Radioactive material in or on a person who is to be transported for medical treatment because the person has been subject to accidental or deliberate intake of radioactive material or to contamination;".

Amend sub-paragraph (f) (former (e)) to read as follows:

"(f) Natural material and ores containing naturally occurring radionuclides (which may have been processed), provided the activity concentration of the material does not exceed 10 times the values specified in Table 2.2.7.2.2.1, or calculated in accordance with 2.2.7.2.2.2 (a) and 2.2.7.2.2.3 to 2.2.7.2.2.6. For natural materials and ores containing naturally occurring radionuclides that are not in secular equilibrium the calculation of the activity concentration shall be performed in accordance with 2.2.7.2.2.4;".

1.7.1.5.1 Amend to read as follows:

"1.7.1.5.1 Excepted packages which may contain radioactive material in limited quantities, instruments, manufactured articles or empty packagings as specified in 2.2.7.2.4.1 shall be subject only to the following provisions of Parts 5 to 7:

(a) The applicable provisions specified in 5.1.2.1, 5.1.3.2, 5.1.5.2.2, 5.1.5.2.3, 5.1.5.4, 5.2.1.9, 7.1.4.14.7.3.1, 7.1.4.14.7.5.1 to 7.1.4.14.7.5.4 and 7.1.4.14.7.7; and

(b) The requirements for excepted packages specified in 6.4.4 of ADR

except when the radioactive material possesses other hazardous properties and has to be classified in a class other than Class 7 in accordance with special provision 290 or 369 of Chapter 3.3, where the provisions listed in (a) and (b) above apply only as relevant and in addition to those relating to the main class.".

1.7.1.5.2 Insert a new second sentence to read as follows:

"If the excepted package contains fissile material, one of the fissile exceptions provided by 2.2.7.2.3.5 shall apply and the requirements of 7.1.4.14.7.4.3 shall be met.".

1.7.2.2 In the second sentence, delete the comma after "persons exposed".

1.7.2.4 Amend the end of the introductory sentence to read "that the effective dose either:" and insert "or" at the end of sub-paragraph (a).

1.7.3 Amend to read as follows:

"1.7.3 Management system

1.7.3.1 A management system based on international, national or other standards acceptable to the competent authority shall be established and implemented for all activities within the scope of ADN, as identified in 1.7.1.3, to ensure compliance with the relevant provisions of ADN. Certification that the design specification has been fully implemented shall be available to the competent authority. The manufacturer, consignor or user shall be prepared:

(a) To provide facilities for inspection during manufacture and use; and

(b) To demonstrate compliance with ADN to the competent authority.

Where competent authority approval is required, such approval shall take into account and be contingent upon the adequacy of the management system.".

1.7.4.2 Replace "Class 7" by "radioactive material", twice.

1.7.6 The amendment does not apply to the English text.

1.7.6.1 In the introductory sentence, delete "a" before "non-compliance".

1.7.6.1 In (a) amend the introductory sentence to read:

"The consignor, consignee, carrier and any organization involved during carriage who may be affected, as appropriate, shall be informed of the non-compliance by:".

1.7.6.1 In (b) (iv), delete "and" at the end of the sentence.

The other amendments to 1.7.6.1 do not apply to the English text.

Chapter 1.8

1.8.1.2.1 Modify to read as follows:

"In order to carry out the checks provided for in Article 4, paragraph 3 of ADN, the Contracting Parties shall use the checklist developed by the Administrative Committee.* A copy of this checklist shall be given to the master of the vessel. Competent authorities of other Contracting Parties may decide to simplify or refrain from conducting subsequent checks if a copy of the checklist is presented to them. This paragraph shall not prejudice the right of Contracting Parties to carry out specific measures or more detailed checks.

**Note by the secretariat: The model of the checklist can be found on the United Nations Economic Commission for Europe website (http://www.unece.org/trans/danger/danger.html)."*[3]

1.8.5.3 Replace "Class 7 material" by "radioactive material".

Chapter 1.10

1.10.4 Replace "Class 7" by "radioactive material".

Chapter 1.15

1.15.3.8 Replace "EN 29001:1997" by "EN ISO 9001:2008 + AC:2009" and "EN ISO/IEC 17020:2004" by "EN ISO/IEC 17020:2012 (except clause 8.1.3)".

Chapter 1.16

1.16. Insert a new section 1.16.1.4 to read as follows:

"**1.16.1.4** ***Annex to the certificate of approval***

1.16.1.4.1 The certificate of approval and the provisional certificate of approval according to 1.16.1.3.1 (a) shall be complemented by an annex in accordance with the model under 8.6.1.5.

1.16.1.4.2 The annex to the certificate of approval shall include the date from which the transitional provisions according to 1.6.7 may be applied. This date shall be:

(a) For vessels according to Article 8, paragraph 2 of ADN for which evidence can be provided that they were already approved for the carriage of dangerous goods on the territory of a Contracting Party before 26 May 2000, 26 May 2000;

[3] This secretariat note is to be inserted in the consolidated publication of ADN 2015 but is not an integral part of the authentic legal text of the Regulations.

(b) For vessels according to Article 8, paragraph 2, of ADN for which evidence cannot be provided that they were already approved for the carriage of dangerous goods on the territory of a Contracting Party before 26 May 2000, the proven date of the first inspection for the issue of an approval for the carriage of dangerous goods on the territory of a Contracting Party or, if this date is not known, the date of issue of the first proven approval for the carriage of dangerous goods on the territory of a Contracting Party;

(c) For all other vessels, the proven date of the first inspection for the issue of a certificate of approval in the sense of ADN or, if this date is not known, the date of issue of the first certificate of approval in the sense of ADN;

(d) In derogation to (a) to (c) above, the date of a renewed first inspection according to 1.16.8 if the vessel no longer had a valid certificate of approval as from 31 December 2014 for more than twelve months.

1.16.1.4.3 All approvals for the carriage of dangerous goods issued on the territory of a Contracting Party which are valid as from the date under 1.16.1.4.2 and all ADN certificates of approval and provisional certificates of approval according to 1.16.1.3.1 (a) shall be entered in the annex to the certificate of approval.

Certificates of approval issued before the issuance of the annex to the certificate of approval shall be recorded by the competent authority that issues the annex to the certificate of approval."

1.16.2 Add the following new paragraphs at the end:

"1.16.2.5 The annex to the certificate of approval shall be issued by the competent authority of a Contracting Party. The Contracting Parties shall assist one another at the time of issuance. They shall recognize this annex to the certificate of approval. Each new certificate of approval or provisional certificate of approval issued in accordance with 1.16.1.3.1 (a) shall be entered in the annex to the certificate of approval. Should the annex to the certificate of approval be replaced (e.g. in case of damage or loss), all existing entries shall be transferred.

1.16.2.6 The annex to the certificate of approval shall be withdrawn and a new annex to the certificate of approval shall be issued if according to 1.16.8 a renewed first inspection takes place, as the validity of the certificate of approval expired, as from 31 December 2014, more than twelve months previously.

The valid date is the date on which the application was received by the competent authority. In this case, only such certificates of approval which have been issued after the renewed first inspection shall be recorded."

1.16.4.1 Replace "EN ISO/IEC 17020:2004" by "EN ISO/IEC 17020:2012 (except clause 8.1.3)".

1.16.6 Insert a new paragraph 1.16.6.4 to read as follows:

"1.16.6.4 In cases of the transfer of responsibility to another competent authority according to 1.16.6.3, the competent authority to which the last certificate of approval was returned shall submit on request the annex to the certificate according to 1.16.6.4 to the authority competent to issue the new certificate of approval."

1.16.8 Replace "six months" by "twelve months".

1.16.10.3 Replace "six months" by "twelve months".

Chapter 2.1

2.1.1.3 Add the following new paragraph at the end:

"Articles are not assigned to packing groups. For packing purposes any requirement for a specific packaging performance level is set out in the applicable packing instruction.".

2.1.3.5.3 (a) Replace "for which special provision 290 of Chapter 3.3 applies" by "for which, except for UN 3507 URANIUM HEXAFLUORIDE, RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE, special provision 290 of Chapter 3.3 applies".

2.1.5 Add a new paragraph to read as follows:

"**2.1.5 Classification of packagings, discarded, empty, uncleaned**

Empty uncleaned packagings, large packagings or IBCs, or parts thereof, carried for disposal, recycling or recovery of their material, other than reconditioning, repair, routine maintenance, remanufacturing or reuse, may be assigned to UN 3509 if they meet the requirements for this entry."

Chapter 2.2

Amend Note 2 in 2.2.1.1.7.5 to read as follows:

"***NOTE 2***: *"Flash composition" in this table refers to pyrotechnic substances in powder form or as pyrotechnic units as presented in the firework that are used to produce an aural effect or used as a bursting charge, or propellant charge unless the time taken for the pressure rise is demonstrated to be more than 6 ms for 0.5 g of pyrotechnic substance in the HSL Flash Composition Test in Appendix 7 of the Manual of Tests and Criteria.*".

2.2.1.4 Delete the entry for "AIR BAG INFLATORS or AIR BAG MODULES or SEAT BELT PRETENSIONERS: UN No. 0503" and insert a new entry to read as follows:

"SAFETY DEVICES, PYROTECHNIC: UN No. 0503

Articles which contain pyrotechnic substances or dangerous goods of other classes and are used in vehicles, vessels or aircraft to enhance safety to persons. Examples are: air bag inflators, air bag modules, seat-belt pretensioners and pyromechanical devices. These pyromechanical devices are assembled components for tasks such as but not limited to separation, locking, or occupant restraint.".

2.2.2.1.2 Add a new indent 9. to read as follows:

"9. *Adsorbed gas:* a gas which when packaged for carriage is adsorbed onto a solid porous material resulting in an internal receptacle pressure of less than 101.3 kPa at 20 °C and less than 300 kPa at 50 °C.".

2.2.2.3 Insert the following new table at the end:

Adsorbed gases		
Classification code	**UN No.**	**Name of the substance or article**
9A	3511	ADSORBED GAS, N.O.S.
9O	3513	ADSORBED GAS, OXIDIZING, N.O.S.
9F	3510	ADSORBED GAS, FLAMMABLE, N.O.S.
9T	3512	ADSORBED GAS, TOXIC, N.O.S.
9TF	3514	ADSORBED GAS, TOXIC, FLAMMABLE, N.O.S.
9TC	3516	ADSORBED GAS, TOXIC, CORROSIVE, N.O.S.
9TO	3515	ADSORBED GAS, TOXIC, OXIDIZING, N.O.S.
9TFC	3517	ADSORBED GAS, TOXIC, FLAMMABLE, CORROSIVE, N.O.S.
9TOC	3518	ADSORBED GAS, TOXIC, OXIDIZING, CORROSIVE, N.O.S.

2.2.3.1.1 Amend NOTE 3 to read as follows:

"NOTE 3: *Flammable liquids which are highly toxic by inhalation, as defined in 2.2.61.1.4 to 2.2.61.1.9, and toxic substances having a flash-point of 23 °C or above are substances of Class 6.1 (see 2.2.61.1). Liquids which are highly toxic by inhalation are indicated as "toxic by inhalation" in their proper shipping name in Column (2) or by special provision 354 in Column (6) of Table A of Chapter 3.2.".*

2.2.3.1.5 Amend to read as follows:

"2.2.3.1.5 Viscous liquids which:

- have a flash-point of 23 °C or above and less than or equal to 60 °C;
- are not toxic, corrosive or environmentally hazardous;
- contain not more than 20% nitrocellulose provided the nitrocellulose contains not more than 12.6% nitrogen by dry mass; and
- are packed in receptacles of not more than 450 litre capacity;

are not subject to ADN, if:

(a) in the solvent separation test (see *Manual of Tests and Criteria*, Part III, sub-section 32.5.1), the height of the separated layer of solvent is less than 3% of the total height; and

(b) the flowtime in the viscosity test (see *Manual of Tests and Criteria*, Part III, sub-section 32.4.3), with a jet diameter of 6 mm is equal to or greater than:

(i) 60 seconds; or

(ii) 40 seconds if the viscous liquid contains not more than 60% of Class 3 substances.".

2.2.43.1.3 Replace "light bulbs" by "lamps".

2.2.51.1.6 and 2.2.51.1.7 Amend to read as follows:

"Oxidizing solids

Classification

2.2.51.1.6 When oxidizing solid substances not mentioned by name in Table A of Chapter 3.2 are assigned to one of the entries listed in 2.2.51.3 on the basis of the test

procedure in accordance with the Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 34.4.1 (test O.1) or alternatively, sub section 34.4.3 (test O.3), the following criteria shall apply:

(a) In the test O.1, a solid substance shall be assigned to Class 5.1 if, in the 4:1 or the 1:1 sample-to-cellulose ratio (by mass) tested, it ignites or burns or exhibits mean burning times equal to or less than that of a 3:7 mixture (by mass) of potassium bromate and cellulose; or

(b) In the test O.3, a solid substance shall be assigned to Class 5.1 if, in the 4:1 or the 1:1 sample-to-cellulose ratio (by mass) tested, it exhibits a mean burning rate equal to or greater than the mean burning rate of a 1:2 mixture (by mass) of calcium peroxide and cellulose.

Assignment of packing groups

2.2.51.1.7 Oxidizing solids classified under the various entries in Table A of Chapter 3.2 shall be assigned to packing groups I, II or III on the basis of test procedures of the Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 34.4.1 (test O.1) or sub-section 34.4.3 (test O.3), in accordance with the following criteria:

(a) Test O.1:

(i) Packing group I: any substance which, in the 4:1 or 1:1 sample-to-cellulose ratio (by mass) tested, exhibits a mean burning time less than the mean burning time of a 3:2 mixture, by mass, of potassium bromate and cellulose;

(ii) Packing group II: any substance which, in the 4:1 or 1:1 sample-to-cellulose ratio (by mass) tested, exhibits a mean burning time equal to or less than the mean burning time of a 2:3 mixture (by mass) of potassium bromate and cellulose and the criteria for packing group I are not met;

(iii) Packing group III: any substance which, in the 4:1 or 1:1 sample-to-cellulose ratio (by mass) tested, exhibits a mean burning time equal to or less than the mean burning time of a 3:7 mixture (by mass) of potassium bromate and cellulose and the criteria for packing groups I and II are not met;

(b) Test O.3:

(i) Packing group I: any substance which, in the 4:1 or 1:1 sample-to-cellulose ratio (by mass) tested, exhibits a mean burning rate greater than the mean burning rate of a 3:1 mixture (by mass) of calcium peroxide and cellulose;

(ii) Packing group II: any substance which, in the 4:1 or 1:1 sample-to-cellulose ratio (by mass) tested, exhibits a mean burning rate equal to or greater than the mean burning rate of a 1:1 mixture (by mass) of calcium peroxide and cellulose, and the criteria for packing group I are not met;

(iii) Packing group III: any substance which, in the 4:1 or 1:1 sample-to-cellulose ratio (by mass) tested, exhibits a mean burning rate equal to or greater than the mean burning rate of a 1:2 mixture (by mass) of calcium peroxide and cellulose, and the criteria for packing groups I and II are not met.".

2.2.61.3 Amend the text of footnote (j) to read as follows:

"(j) Highly toxic and toxic flammable liquids having a flash-point below 23 °C are substances of Class 3 except those which are highly toxic by inhalation, as defined in 2.2.61.1.4 to 2.2.61.1.9. Liquids which are highly toxic by inhalation are indicated as "toxic by inhalation" in their proper shipping name in Column (2) or by special provision 354 in Column (6) of Table A of Chapter 3.2.".

2.2.62.1.5.5 Amend to read as follows:

"2.2.62.1.5.5 Dried blood spots, collected by applying a drop of blood onto absorbent material, are not subject to ADN.".

2.2.62.1.5 Insert two new paragraphs 2.2.62.1.5.6 and 2.2.62.1.5.7 to read as follows and renumber existing paragraphs accordingly:

"2.2.62.1.5.6 Faecal occult blood screening samples are not subject to ADN.

2.2.62.1.5.7 Blood or blood components which have been collected for the purposes of transfusion or for the preparation of blood products to be used for transfusion or transplantation and any tissues or organs intended for use in transplantation as well as samples drawn in connection with such purposes are not subject to ADN.".

The first amendment to 2.2.7 does not apply to the English text.

2.2.7.1.3 Amend the definitions hereafter as follows:

Fissile nuclides: Amend the end of the introductory text before (a) to read: "of fissile material are the following:".

In (a), delete "and". In (b), replace "." by ";".

Insert the following new sub-paragraphs and text:

"(c) Material with fissile nuclides less than a total of 0.25 g;

(d) Any combination of (a), (b) and/or (c).

These exclusions are only valid if there is no other material with fissile nuclides in the package or in the consignment if shipped unpackaged.".

Surface contaminated object: At the end, replace "surfaces" by "surface".

2.2.7.2.1.1 Amend the sentence before the table to read as follows: "Radioactive material shall be assigned to one of the UN numbers specified in Table 2.2.7.2.1.1, in accordance with 2.2.7.2.4 and 2.2.7.2.5, taking into account the material characteristics determined in 2.2.7.2.3.".

Table 2.2.7.2.1.1 Add a new heading row to read:

UN Nos.	Proper shipping name and description[a]

Table 2.2.7.2.1.1 For UN Nos. 2912, 3321, 3322, 2913, 2915, 3332, 2916, 2917, 3323, 2919 and 2978, insert a reference to a new note "b" after "fissile-excepted".

Table 2.2.7.2.1.1 Under the headings "Excepted packages" and "Uranium hexafluoride" add the following new entry:

"UN 3507 URANIUM HEXAFLUORIDE, RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE less than 0.1 kg per package, non-fissile or fissile-excepted[b,c]".

Table 2.2.7.2.1.1 The amendments to the name for UN Nos. 2909, 2910 and 2911 do not apply to the English text.

Table 2.2.7.2.1.1 Add the following table notes "a", "b" and "c" after the table:

"[a] *The proper shipping name is found in the column "proper shipping name and description" and is restricted to that part shown in capital letters. In the cases of UN Nos. 2909, 2911, 2913 and 3326, where alternative proper shipping names are separated by the word "or" only the relevant proper shipping name shall be used.*

[b] *The term "fissile-excepted" refers only to material excepted under 2.2.7.2.3.5.*

[c] *For UN No. 3507, see also special provision 369 in Chapter 3.3.".*

2.2.7.2.2 Amend the heading to read as follows:

"*2.2.7.2.2 Determination of radionuclide values*"

2.2.7.2.2.1 In (b), insert "limits" after "concentration".

Table 2.2.7.2.2.1 In the heading of the fourth column insert "limit" after "concentration".

In (a) after the table, in the introductory sentence, replace "from daughter radionuclides" by "from their progeny".

2.2.7.2.2.2 Amend the text before the table to read as follows:

"2.2.7.2.2.2 For individual radionuclides:

(a) Which are not listed in Table 2.2.7.2.2.1 the determination of the basic radionuclide values referred to in 2.2.7.2.2.1 shall require multilateral approval. For these radionuclides, activity concentration limits for exempt material and activity limits for exempt consignments shall be calculated in accordance with the principles established in the International Basic Safety Standards for Protection against Ionizing Radiation and for the Safety of Radiation Sources, Safety Series No.115, IAEA, Vienna (1996). It is permissible to use an A_2 value calculated using a dose coefficient for the appropriate lung absorption type as recommended by the International Commission on Radiological Protection, if the chemical forms of each radionuclide under both normal and accident conditions of carriage are taken into consideration. Alternatively, the radionuclide values in Table 2.2.7.2.2.2 may be used without obtaining competent authority approval;

(b) In instruments or articles in which the radioactive material is enclosed or is included as a component part of the instrument or other manufactured article and which meet 2.2.7.2.4.1.3 (c), alternative basic radionuclide values to those in Table 2.2.7.2.2.1 for the activity limit for an exempt consignment are permitted and shall require multilateral approval. Such alternative activity limits for an exempt consignment shall be calculated in accordance with the principles set out in the International Basic Safety Standards for Protection against Ionizing Radiation and for the Safety of Radiation Sources, Safety Series No.115, IAEA, Vienna (1996).".

Table 2.2.7.2.2.2 In the heading of the fourth column, insert "limit" after "concentration".

2.2.7.2.2.4 In the introductory sentence delete "the determination of" and in the legend for X(i) and X_m replace "concentration" by "concentration limit".

2.2.7.2.3.1.2 In (a) (i), delete "which are intended to be processed for the use of these radionuclides".

2.2.7.2.3.1.2 Amend (a) (iii) to read: "(iii) radioactive material for which the A_2 value is unlimited. Fissile material may be included only if excepted under 2.2.7.2.3.5;".

2.2.7.2.3.1.2 In (a) (iv), replace ", excluding fissile material not excepted under 2.2.7.2.3.5" by ". Fissile material may be included only if excepted under 2.2.7.2.3.5".

2.2.7.2.3.1.2 In (b) (i), delete "or".

2.2.7.2.3.1.2 In (c), introductory sentence, replace "meeting the requirements" by "that meet the requirements".

2.2.7.2.3.1.2 In (c) (i) replace "bitumen, ceramic, etc." by "bitumen and ceramic".

2.2.7.2.3.3.5 (d) The amendment does not apply to the English text.

2.2.7.2.3.3.6 The amendment to the introductory sentence does not apply to the English text.

2.2.7.2.3.3.6 (a) Amend to read as follows:

"(a) The tests prescribed in 2.2.7.2.3.3.5 (a) and (b) provided that the specimens are alternatively subjected to the impact test prescribed in ISO 2919:2012: "Radiation Protection - Sealed Radioactive Sources - General requirements and classification":

(i) The Class 4 impact test if the mass of the special form radioactive material is equal to or less than 200 g;

(ii) The Class 5 impact test if the mass of the special form radioactive material is equal to or more than 200 g but is less than 500 g;".

2.2.7.2.3.3.6 In (b), replace "ISO 2919:1999" by "ISO 2919:2012".

2.2.7.2.3.3.8 In (b), replace "which are acceptable" by "provided that they are acceptable".

2.2.7.2.3.5 Amend the first paragraph to read as follows:

"Fissile material and packages containing fissile material shall be classified under the relevant entry as "FISSILE" in accordance with Table 2.2.7.2.1.1 unless excepted by one of the provisions of sub-paragraphs (a) to (f) below and carried subject to the requirements of 7.1.4.14.7.4.3. All provisions apply only to material in packages that meets the requirements of 6.4.7.2 of ADR unless unpackaged material is specifically allowed in the provision.".

2.2.7.2.3.5 Delete current sub-paragraphs (a) and (d). Current (b) and (c) become new (a) and (b) respectively.

2.2.7.2.3.5 Insert the following new sub-paragraphs (c) to (f):

"(c) Uranium with a maximum uranium enrichment of 5% by mass uranium-235 provided:

(i) There is no more than 3.5 g of uranium-235 per package;

(ii) The total plutonium and uranium-233 content does not exceed 1% of the mass of uranium-235 per package;

(iii) Carriage of the package is subject to the consignment limit provided in 7.1.4.14.7.4.3 (c);

(d) Fissile nuclides with a total mass not greater than 2.0 g per package provided the package is carried subject to the consignment limit provided in 7.1.4.14.7.4.3 (d);

(e) Fissile nuclides with a total mass not greater than 45 g either packaged or unpackaged subject to limits provided in 7.1.4.14.7.4.3 (e);

(f) A fissile material that meets the requirements of 7.1.4.14.7.4.3 (b), 2.2.7.2.3.6 and 5.1.5.2.1.".

Table 2.2.7.2.3.5 Delete.

Insert a new paragraph 2.2.7.2.3.6 to read as follows:

"2.2.7.2.3.6 A fissile material excepted from classification as "FISSILE" under 2.2.7.2.3.5 (f) shall be subcritical without the need for accumulation control under the following conditions:

(a) The conditions of 6.4.11.1 (a) of ADR;

(b) The conditions consistent with the assessment provisions stated in 6.4.11.12 (b) and 6.4.11.13 (b) of ADR for packages.".

2.2.7.2.4.1.1 Amend to read as follows:

"2.2.7.2.4.1.1 A package may be classified as an excepted package if it meets one of the following conditions:

(a) It is an empty package having contained radioactive material;

(b) It contains instruments or articles not exceeding the activity limits specified in columns (2) and (3) of Table 2.2.7.2.4.1.2;

(c) It contains articles manufactured of natural uranium, depleted uranium or natural thorium;

(d) It contains radioactive material not exceeding the activity limits specified in column (4) of Table 2.2.7.2.4.1.2; or

(e) It contains less than 0.1 kg of uranium hexafluoride not exceeding the activity limits specified in column (4) of Table 2.2.7.2.4.1.2.".

2.2.7.2.4.1.3 In the introductory sentence replace "only if" by "provided that".

2.2.7.2.4.1.3 First amendment to (a) does not apply to the English text.

2.2.7.2.4.1.3 (a) Delete "and" at the end.

2.2.7.2.4.1.3 (b) Amend to read as follows:

"(b) Each instrument or manufactured article bears the marking "RADIOACTIVE" on its external surface except for the following:

(i) radioluminescent time-pieces or devices;

(ii) consumer products that have either received regulatory approval in accordance with 1.7.1.4 (e) or do not individually exceed the activity limit for an exempt consignment in Table 2.2.7.2.2.1 (column 5), provided such products are transported in a package that bears the marking "RADIOACTIVE" on its internal surface in such a manner that a warning of the presence of radioactive material is visible on opening the package; and

(iii) other instruments or articles too small to bear the marking "RADIOACTIVE", provided that they are transported in a package that bears the marking "RADIOACTIVE" on its internal surface in such a manner that a warning of the presence of radioactive material is visible on opening the package;".

2.2.7.2.4.1.4 Amend (b) to read as follows:

"(b) The package bears the marking "RADIOACTIVE" on either:

(i) An internal surface in such a manner that a warning of the presence of radioactive material is visible on opening the package; or

(ii) The outside of the package, where it is impractical to mark an internal surface.".

Insert a new paragraph 2.2.7.2.4.1.5 to read as follows:

"2.2.7.2.4.1.5 Uranium hexafluoride not exceeding the limits specified in Column 4 of Table 2.2.7.2.4.1.2 may be classified under UN 3507 URANIUM HEXAFLUORIDE, RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE, less than 0.1 kg per package, non-fissile or fissile-excepted provided that:

(a) The mass of uranium hexafluoride in the package is less than 0.1 kg;

(b) The conditions of 2.2.7.2.4.5.1 and 2.2.7.2.4.1.4 (a) and (b) are met.".

Current 2.2.7.2.4.1.5 becomes new 2.2.7.2.4.1.7.

2.2.7.2.4.1.6 Replace "only if" by "provided that". The second amendment does not apply to the English text.

2.2.7.2.4.1.7 (former 2.7.2.4.1.5) In the introductory sentence replace "only if" by "provided that". The other amendments do not apply to the English text.

2.2.7.2.4.4 In the sentence preceding sub-paragraph (a), replace "activities greater than the following:" by "activities greater than either of the following:".

2.2.7.2.4.4 In (a), delete "or".

2.2.7.2.4.4 In the legend for C(j), delete "and".

2.2.7.2.4.5 Amend to read as follows:

"2.2.7.2.4.5 Classification of uranium hexafluoride

2.2.7.2.4.5.1 Uranium hexafluoride shall only be assigned to:

(a) UN No. 2977, RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE, FISSILE;

(b) UN No. 2978, RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE, non-fissile or fissile-excepted; or

(c) UN No. 3507, URANIUM HEXAFLUORIDE, RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE less than 0.1 kg per package, non-fissile or fissile-excepted.

2.2.7.2.4.5.2 The contents of a package containing uranium hexafluoride shall comply with the following requirements:

(a) For UN Nos. 2977 and 2978, the mass of uranium hexafluoride shall not be different from that allowed for the package design, and for UN No. 3507, the mass of uranium hexafluoride shall be less than 0.1 kg;

(b) The mass of uranium hexafluoride shall not be greater than a value that would lead to an ullage smaller than 5% at the maximum temperature of the package as specified for the plant systems where the package shall be used; and

(c) The uranium hexafluoride shall be in solid form and the internal pressure shall not be above atmospheric pressure when presented for carriage.".

2.2.7.2.4.6.1 Replace "competent authority approval certificate" by "competent authority certificate of approval".

2.2.7.2.4.6.2, 2.2.7.2.4.6.3 and 2.2.7.2.4.6.4 Replace by a new paragraph to read as follows:

“2.2.7.2.4.6.2 The contents of a Type B(U), Type B(M) or Type C package shall be as specified in the certificate of approval.".

2.2.9.1.10 Insert the following new paragraphs:

"2.2.9.1.10.4 (*Reserved*)

"2.2.9.1.10.5 For carriage in tank vessels, substances, solutions and mixtures are considered as floating substances, solutions and mixtures (floaters) if they meet the following criteria:*

Water solubility	< 0.1%
Vapour pressure	< 0.3 kPa
Relative density	≤ 1,000.

For carriage in tank vessels, substances, solutions and mixtures are considered as substances, solutions and mixtures that sink (sinkers) if they meet the following criteria:*

Water solubility	< 0.1%
Relative density	> 1,000.

*The values of relative density, vapour pressure and water solubility to be used according to the GESAMP model are the values at 20 °C."

2.2.9.2 After "230" add ", 310"

2.2.9.3 Under "Substances which, on inhalation as fine dust, may endanger health" (M1), replace all three entries by:

"2212 ASBESTOS, AMPHIBOLE (amosite, tremolite, actinolite, anthophyllite, crocidolite)

2590 ASBESTOS, CHRYSOTILE".

2.2.9.3 Under "Life-saving appliances" (M5), replace the three entries for UN No. 3268 by:

"3268 SAFETY DEVICES, electrically initiated".

2.2.9.3 Under "Other substances…" (M11), replace the entry for UN No. 3499 by the following entry:

"3499 CAPACITOR, ELECTRIC DOUBLE LAYER (with an energy storage capacity greater than 0.3Wh)".

2.2.9.3 Under "Other substances…" (M11), after the entry for UN No. 3499, add the following entries:

"3508 CAPACITOR, ASYMMETRIC (with an energy storage capacity greater than 0.3Wh)

3509 PACKAGINGS, DISCARDED, EMPTY, UNCLEANED".

Chapter 3.2

3.2.1 Under "Explanations concerning Table A", in the second paragraph, add the following new sentence at the end of the second indent:

"When used in this table, an alphanumeric code starting with the letters "SP" designates a special provision of Chapter 3.3.".

Table A

For UN No. 0222 Amend the designation in column (2) to read "AMMONIUM NITRATE". In column (6) insert "370".

For UN No. 0503 In column (2), amend name to read: "SAFETY DEVICES, PYROTECHNIC".

For UN Nos. 1001, 1002, 1006, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1018, 1020, 1021, 1022, 1027, 1028, 1029, 1030, 1032, 1033, 1035, 1036, 1037, 1039, 1041, 1046, 1049, 1055,

1056, 1058, 1060, 1061, 1063, 1065, 1066, 1070, 1072, 1075, 1077, 1078, 1080, 1081, 1083, 1085, 1086, 1087, 1858, 1860, 1912, 1952, 1954, 1956, 1957, 1958, 1959, 1962, 1964, 1965, 1968, 1969, 1971, 1973, 1974, 1976, 1978, 1982, 1983, 1984, 2034, 2035, 2036, 2044, 2193, 2200, 2203, 2419, 2422, 2424, 2451, 2452, 2453, 2454, 2517, 2599, 2601, 2602, 3070, 3153, 3154, 3156, 3157, 3159, 3161, 3163, 3220, 3252, 3296, 3297, 3298, 3299, 3337, 3338, 3339, 3340, 3354 and 3374 in column (6) add "662".

For UN No. 1008, in column (6) insert "373".

For UN Nos. 1051 PG I, 1089 PG I, 1228 PG II, 1259 PG I, 1261 PG II, 1278 PG II, 1308 PG I, 1331 PG III, 1361 PG II and PG III, 1363 PG III, 1364 PG III, 1365 PG III, 1373 PG III, 1376 PG III, 1378 PG II, 1379 PG III, 1386 PG III, 1545 PG II, 1560 PG I, 1569 PG II, 1583 all packing groups, 1603 PG II, 1613 PG I, 1614 PG I, 1649 PG I, 1672 PG I, 1693 PG I and PG II, 1694 PG I, 1697 PG II, 1698 PG I, 1699 PG I, 1701 PG II, 1722 PG I, 1732 PG II, 1792 PG II, 1796 PG II, 1802 PG II, 1806 PG II, 1808 PG II, 1826 PG II, 1832 PG II, 1837 PG II, 1868 PG II, 1889 PG I, 1906 PG II, 1932 PG III, 1939 PG II, 2002 PG III, 2006 PG III, 2030 PG II, 2073, 2212 PG II, 2217 PG III, 2254 PG III, 2295 PG I, 2363 PG I, 2381 PG II, 2404 PG II, 2438 PG I, 2442 PG II, 2443 PG II, 2558 PG I, 2626 PG II, 2691 PG II, 2740 PG I, 2743 PG II, 2749 PG I, 2798 PG II, 2799 PG II, 2826 PG II, 2835 PG II, 2881 PG II, 2956 PG III, 3048 PG I, 3122 PG I, 3123 PG I, 3129 PG II, 3130 PG II, 3208 PG II, 3242 PG II, 3251 PG III, 3294 PG I, 3315 PG I, 3336 PG I, 3416 PG II, 3448 PG I and PG II, 3450 PG I, 3483 PG I and 3498 PG II, amend the code in column (7b) to read "E0".

For UN No. 1082, in column (2), add "(REFRIGERANT GAS R 1113)" at the end.

For UN No. 1202, second entry, in column (2), replace "EN 590:2004" by "EN 590:2009 + A1:2010".

For all entries of UN Nos. 1210, 1263, 3066, 3469 and 3470 In column (6), insert "367".

For UN No. 1361, CARBON, animal or vegetable origin, packing group III, column (6)

Insert a reference to special provision "803".

For UN Nos. 1700, 2016, 2017, 3090, 3091, 3268, 3292, 3356, 3480, 3481 and 3506, delete the packing group in column (4).

For UN No. 1942 Amend column (2) to read "AMMONIUM NITRATE with not more than 0.2% combustible substances, including any organic substance calculated as carbon, to the exclusion of any other added substance".

For UN No. 1972, column (8) Insert "T".

For UN No. 2025 (all three packing groups), in column (6), insert "66" and delete "585".

For UN No. 2187 In column (6) delete "593".

For UN No. 2212 In column (2) amend the name to read "ASBESTOS, AMPHIBOLE (amosite, tremolite, actinolite, anthophyllite, crocidolite)". In column (6), insert "274".

For UN No. 2291 Insert "B" in column (8) and "A" in column (9).

For UN No. 2590 In column (2) amend the name to read "ASBESTOS, CHRYSOTILE".

For UN 2909 The amendment does not apply to the English text.

For UN 2910 The amendment to the name in column (2) does not apply to the English text.

For UN 2910 Delete "325" and insert "368" in column (6).

For UN 2911 The amendment to the name in column (2) does not apply to the English text.

For UN Nos. 2977 and 2978 In column (6), delete "172".

For UN Nos. 2977 and 2978, insert "EP" in column (9).

For UN No. 2978 Delete "B" in column (8).

For UN Nos. 3077 and 3082, in column (6), insert "375".

For UN Nos. 3090, 3091, 3480 and 3481 In column (6) insert "376" and "377" and delete "661".

For UN No. 3164, in column (6), insert "371".

For UN numbers 3256, 3257 and 3258, delete special provision 580 in column (6).

For UN No. 3268 In column (2), amend the name to read: "SAFETY DEVICES, electrically initiated".

For UN No. 3316 (both entries) In column (7a), replace "0" by "See SP 251". In column (7b), replace "E0" by "See SP 340".

For UN 3499 In column (2) amend the proper shipping name to read as follows: "CAPACITOR, ELECTRIC DOUBLE LAYER (with an energy storage capacity greater than 0.3Wh)".

Add the following new entries:

(1)	*(2)*	*(3a)*	*(3b)*	*(4)*	*(5)*	*(6)*	*(7a)*	*(7b)*	*(8)*	*(9)*	*(10)*	*(11)*	*(12)*	*(13)*
3507	URANIUM HEXAFLUORIDE, RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE, less than 0.1 kg per package, non-fissile or fissile-excepted	8		I	8	317 369	0	E0		PP,EP				0
3508	CAPACITOR, ASYMMETRIC (with an energy storage capacity greater than 0.3Wh)	9	M11		9	372	0	E0		PP				0
3509	PACKAGINGS, DISCARDED, EMPTY, UNCLEANED	9	M11		9	663	0	E0		PP				0
3510	ADSORBED GAS, FLAMMABLE, N.O.S.	2	9F		2.1	274	0	E0		PP,EX,A	VE01			1
3511	ADSORBED GAS, N.O.S.	2	9A		2.2	274	0	E0		PP				0
3512	ADSORBED GAS, TOXIC, N.O.S.	2	9T		2.3	274	0	E0		PP,EP,TOX,A	VE02			2
3513	ADSORBED GAS, OXIDIZING, N.O.S.	2	9O		2.2+5.1	274	0	E0		PP				0
3514	ADSORBED GAS, TOXIC, FLAMMABLE, N.O.S.	2	9TF		2.3+2.1	274	0	E0		PP,EP,EX,TOX,A	VE01, VE02			2
3515	ADSORBED GAS, TOXIC, OXIDIZING, N.O.S.	2	9TO		2.3+5.1	274	0	E0		PP,EP,TOX,A	VE02			2
3516	ADSORBED GAS, TOXIC, CORROSIVE, N.O.S.	2	9TC		2.3+8	274	0	E0		PP,EP,TOX,A	VE02			2
3517	ADSORBED GAS, TOXIC, FLAMMABLE, CORROSIVE, N.O.S.	2	9TFC		2.3+2.1 +8	274	0	E0		PP,EP,EX,TOX,A	VE01, VE02			2
3518	ADSORBED GAS, TOXIC, OXIDIZING, CORROSIVE, N.O.S.	2	9TOC		2.3+5.1 +8	274	0	E0		PP,EP,TOX,A	VE02			2

(1)	*(2)*	*(3a)*	*(3b)*	*(4)*	*(5)*	*(6)*	*(7a)*	*(7b)*	*(8)*	*(9)*	*(10)*	*(11)*	*(12)*	*(13)*
3519	BORON TRIFLUORIDE, ADSORBED	2	9TC		2.3+8		0	E0		PP,EP,TOX,A	VE02			2
3520	CHLORINE, ADSORBED	2	9TOC		2.3+5.1 +8		0	E0		PP,EP,TOX,A	VE02			2
3521	SILICON TETRAFLUORIDE, ADSORBED	2	9TC		2.3+8		0	E0		PP,EP,TOX,A	VE02			2
3522	ARSINE, ADSORBED	2	9TF		2.3+2.1		0	E0		PP,EP,EX,TOX,A	VE01, VE02			2
3523	GERMANE, ADSORBED	2	9TF		2.3+2.1		0	E0		PP,EP,EX,TOX,A	VE01, VE02			2
3524	PHOSPHORUS PENTAFLUORIDE, ADSORBED	2	9TC		2.3+8		0	E0		PP,EP,TOX,A	VE02			2
3525	PHOSPHINE, ADSORBED	2	9TF		2.3+2.1		0	E0		PP,EP,EX,TOX,A	VE01, VE02			2
3526	HYDROGEN SELENIDE, ADSORBED	2	9TF		2.3+2.1		0	E0		PP,EP,EX,TOX,A	VE01, VE02			2

3.2.2 Table B[4]

Amend the entries for "AIR BAG INFLATORS", "AIR BAG MODULES", and "SEAT-BELT PRETENSIONERS" to read as follows:

"Air bag inflators, see	1 9	0503 3268"
"Air bag modules, see	1 9	0503 3268"
"Seat-belt pretensioners, see	1 9	0503 3268"

In the entries for "Actinolite", "Anthophyllite", "Talcum with tremolite and/or actinolite" and "Tremolite" in the UN No. column, replace "2590" by "2212".

Delete the entries for "Asbestos, blue or brown", "Asbestos, white", "Chryosotile", "BLUE ASBESTOS (crocidolite)", "BROWN ASBESTOS (amosite, mysorite)", "WHITE ASBESTOS (chrysotile, actinolite, anthophyllite, tremolite)".

In the entry for "TRIFLUOROCHLOROETHYLENE, STABILIZED" UN No. 1082, add at the end ", REFRIGERANT GAS R 1113".

In the second entry for "AMMONIUM NITRATE", (UN 1942), amend the description to read as follows "AMMONIUM NITRATE with not more than 0.2% combustible substances, including any organic substance calculated as carbon, to the exclusion of any other added substance".

In the entry for "AMMONIUM NITRATE", (UN 0222), amend the description to read as follows "AMMONIUM NITRATE".

In the entry for "CAPACITOR, electric double layer…" (UN 3499), amend the description to read as follows: "CAPACITOR, ELECTRIC DOUBLE LAYER (with an energy storage capacity greater than 0.3 Wh)".

The amendments to the entries for "RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - ARTICLES MANUFACTURED FROM NATURAL URANIUM or DEPLETED URANIUM or NATURAL THORIUM", "RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - LIMITED QUANTITY OF MATERIAL" and "RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - INSTRUMENTS or ARTICLES" do not apply to the English text.

Add the following new entries in alphabetical order:

Name and description	*Class*	*UN No.*
ADSORBED GAS, FLAMMABLE, N.O.S.	2	3510
ADSORBED GAS, N.O.S.	2	3511
ADSORBED GAS, OXIDIZING, N.O.S.	2	3513
ADSORBED GAS, TOXIC, CORROSIVE, N.O.S.	2	3516
ADSORBED GAS, TOXIC, FLAMMABLE, CORROSIVE, N.O.S.	2	3517

[4] The modifications to Table B (which is not part of the authentic legal text of the Regulations) have no legal bearing and only of concern for the publication.

Name and description	*Class*	*UN No.*
ADSORBED GAS, TOXIC, FLAMMABLE, N.O.S.	2	3514
ADSORBED GAS, TOXIC, N.O.S.	2	3512
ADSORBED GAS, TOXIC, OXIDIZING, CORROSIVE, N.O.S.	2	3518
ADSORBED GAS, TOXIC, OXIDIZING, N.O.S.	2	3515
Amphibole asbestos, see	9	2212
ARSINE, ADSORBED	2	3522
ASBESTOS, AMPHIBOLE	9	2212
ASBESTOS, CHRYSOTILE	9	2590
BORON TRIFLUORIDE, ADSORBED	2	3519
CAPACITOR, ASYMMETRIC (with an energy storage capacity greater than 0.3Wh)	9	3508
CHLORINE, ADSORBED	2	3520
Chrysotile, see	9	2590
GERMANE, ADSORBED	2	3523
HYDROGEN SELENIDE, ADSORBED	2	3526
Mercurous chloride, see	6.1	2025
PACKAGINGS, DISCARDED, EMPTY, UNCLEANED	9	3509
PHOSPHINE, ADSORBED	2	3525
PHOSPHORUS PENTAFLUORIDE, ADSORBED	2	3524
SAFETY DEVICES, electrically initiated	9	3268
SAFETY DEVICES, PYROTECHNIC	1	0503
SILICON TETRAFLUORIDE, ADSORBED	2	3521
URANIUM HEXAFLUORIDE, RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE, less than 0.1 kg per package, non-fissile or fissile-excepted	8	3507

3.2.3

3.2.3.1, Explanations concerning Table C, column (7) Does not apply to the English version

3.2.3.1, Explanations concerning Table C, column (13) Amend to read as follows:

"Type of sampling device

Contains information concerning the prescribed type of sampling device.

1 Closed-type sampling device

2 Partly closed-type sampling device

3 Sampling opening"

3.2.3.1, explanatory notes, column (20), additional requirements/remark 5 Replace "vapour pipe" by "venting piping".

3.2.3.1, explanatory notes, column (20), additional requirement/ remark 6 Replace "vapour pipes" by "venting piping" (three times).

3.2.3.1, explanatory notes, column (20), additional requirement/ remark 7 Replace "vapour pipes" by "venting piping" (three times).

3.2.3.1, explanatory notes for column (20), additional requirements/remark 14 In the first sentence, replace "under these conditions" by "in a type N vessel".

3.2.3.1, explanatory note 40 for column (20) Delete and replace by "(*Deleted*)".

3.2.3.1, explanatory notes for column (20) Insert the following new note:

"41. n-BUTYLBENZENE is assigned to the entry UN No. 2709 BUTYLBENZENES (n-BUTYLBENZENE)."

3.2.3.1, explanatory notes for column (20) Insert the following new note:

"42. Loading of refrigerated liquefied gases shall be carried out in such a manner as to ensure that unsatisfactory temperature gradients do not occur in any cargo tank, piping or other ancillary equipment. When determining the holding time (as described in 7.2.4.16.17), it shall be assured that the degree of filling does not exceed 98% in order to prevent the safety valves from opening when the tank is in liquid full condition. When refrigerated liquefied gases are carried using a system according to 9.3.1.24.1 (b) or 9.3.1.24.1 (c), a refrigeration system is not required."

3.2.3.2, Table C, heading of column (7) Does not apply to the English version.

3.2.3 Table C

For UN No. 1005, UN No. 1011 (twice), UN No. 1012, UN No. 1030, UN No. 1033, UN No. 1038, UN No. 1055, UN No. 1063, UN No. 1077, UN No. 1083, UN No. 1912, UN No. 1965 (9 times), UN No. 1969 (twice), UN No. 1978 and UN No. 9000, insert "2" in column (20).

For UN No. 1038, insert a reference to explanatory note "42" in column (20).

For UN No. 1206, in column (2), delete "(n-HEPTANE)".

For UN No. 1208, in column (2), delete "(n-HEXANE)" and in column (9), delete "3".

For UN No. 1262, in column (2), delete "(n-OCTANE)".

For UN No. 2709, in column (20), insert "41".

For UN No. 3082, HEAVY HEATING OIL Delete "40" in column (20)

3.2.3.2, Table C, Insert the following new entries:

(1)	(2)	(3)a	(3)b	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)
1265	PENTANES, liquid	3	F1	I	3+N2	*	*	*	*	*	*	*	*	yes	*	II A	yes	PP, EX, A	1	14; * see 3.2.3.3
1265	PENTANES, liquid	3	F1	II	3+N2	*	*	*	*	*	*	*	*	yes	*	II A	yes	PP, EX, A	1	14; * see 3.2.3.3
1972	METHANE REFRIGERATED LIQUID or NATURAL GAS, REFRIGERATED LIQUIFIED, with high methane content	2	3F		2.1	G	1	1	1		95		1	no	T1	IIA	yes	PP, EX, A	1	2; 31; 42
2709	BUTYLBENZENES (n-BUTYLBENZENE)	3	F1	III	3+N1+F	N	3	3			97	0.87	2	yes	T2	II A	yes	PP, EX, A	0	41

Replace the entries for UN Nos. 1764, 2430 (twice) and 2850 by the following entries:

(1)	(2)	(3a)	(3b)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)
1764	DICHLOROACETIC ACID	8	C3	II	8+N1	N	3	3			97	1.56	2	yes	T1	II A	yes	PP, EP, EX, A	0	17
2430	ALKYLPHENOLS SOLID, N.O.S. (NONYLPHENOL, ISOMERIC MIXTURE, MOLTEN)	8	C4	II	8+N1+F	N	3	1	2		95	0.95	2	yes	T2	II A [7)]	yes	PP, EP, EX, A	0	7; 17
2430	ALKYLPHENOLS SOLID, N.O.S. (NONYLPHENOL, ISOMERIC MIXTURE, MOLTEN)	8	C4	II	8+N1+F	N	3	2	4		95	0.95	2	yes			no	PP, EP	0	7; 17; 20: +125 °C
2850	PROPYLENE TETRAMER	3	F1	III	3+N1+F	N	4	3			97	0.76	2	yes			no	PP	0	

3.2.3.2 In footnotes 1 and 2 related to the list of substances in Table C, replace "IEC 79-4" by "a standardized determination procedure".

3.2.3.2 In footnote 3 related to the list of substances in Table C, replace "IEC 79-IA" by "a standardized determination procedure".

3.2.3.2 Amend footnote 4 related to the list of substances in Table C to read as follows:

"The maximum experimental safe gap (MESG) has not been measured in accordance with a standardized determination procedure; therefore, assignment has been made to explosion group II B which is considered safe."

3.2.3.2 Amend footnote 5 related to the list of substances in Table C to read as follows:

"The maximum experimental safe gap (MESG) has not been measured in accordance with a standardized determination procedure; therefore, assignment has been made to explosion group II C which is considered safe."

3.2.3.2 Amend footnote 7 related to the list of substances in Table C to read as follows:

"The maximum experimental safe gap (MESG) has not been measured in accordance with a standardized determination procedure; therefore, assignment has been made to the explosion group that is considered safe."

3.2.3.2 Footnotes related to the list of substances, footnote 8 Modify to read as follows:

"8) The maximum experimental safe gap (MESG) has not been measured in accordance with a standardized determination procedure; therefore, assignment has been made to the explosion group in compliance with IEC 60079-20-1."

3.2.3.3 In the third and fifth boxes of the flowchart, replace "(criteria according to GESAMP) [*]" by "(criteria according to 2.2.9.1.10.5)" and delete footnote [*].

3.2.3.3, column (16) Replace "IEC 60079-1-1" by "IEC 60079-20-1".

3.2.3.3, remark 2 for column (20) Amend to read as follows:

"Reference shall be made in column (20) to remark 2 for stabilized substances that react with oxygen and for gases for which danger 2.1 is mentioned in column 5.".

3.2.3.3, column (20), remark 40 Delete and replace by "*No longer used.*".

3.2.3.3 Insert the following new remark 41 for column (20):

"**Remark 41:** Reference shall be made in column (20) to remark 41 for UN No. 2709 BUTYLBENZENES (n-BUTYLBENZENE)."

3.2.3.3 Insert the following new remark 42 for column (20):

"**Remark 42:** Reference shall be made in column (20) to remark 42 for UN No. 1038 ETHYLENE, REFRIGERATED LIQUID and for UN No. 1972 METHANE REFRIGERATED LIQUID or NATURAL GAS, REFRIGERATED LIQUID, with high methane content."

3.2.4.2, 3.1 Amend to read as follows:

"Auto-ignition temperature in accordance with IEC 60079-20-1:2010, EN 14522:2005, DIN 51 794:2003 in °C; where applicable, indicate the temperature class in accordance with IEC 60079-20-1:2010."

3.2.4.2, item 3.2 Modify to read as follows:

"Flash-point

For flash-points up to 175 ° C

Closed-cup test methods – non-equilibrium procedure

Abel method: EN ISO 13736:2008

Abel-Pensky method: DIN 51755–1:1974 or NF M T60-103:1968

Pensky-Martens method: EN ISO 2719:2012

Luchaire apparatus: French standard NF T60-103:1968

Tag method: ASTM D56-05(2010)

Closed-cup test methods – equilibrium procedure

Rapid equilibrium procedure: EN ISO 3679:2004; ASTM D3278-96(2011)

Closed-cup equilibrium procedure: EN ISO 1523:2002+AC1:2006; ASTM D3941-90 (2007)

For flash-points above 175 ° C

In addition to the above-mentioned methods, the following open-cup test method may be applied:

Cleveland method: EN ISO 2592:2002; ASTM D92-12."

3.2.4.2, item 3.3 Replace "EN 1839:2004" by "EN 1839:2012".

3.2.4.2, item 3.4 Replace "IEC 60079-1:2003….." by "IEC 60079-20-1:2010 in mm.".

3.2.4.3 Criteria for assignment of substances, A, 10

Replace "(criteria according to GESAMP), [3]" by "(criteria according to 2.2.9.1.10.5)" and delete footnote [3].

3.2.4.3, column (16) Replace "IEC 60079-1-1" by "IEC 60079-20-1".

3.2.4.3, L column (20), remark 2 Amend to read as follows:

"Reference shall be made in column (20) to remark 2 for stabilized substances that react with oxygen and for gases for which danger 2.1 is mentioned in column (5).".

3.2.4.3, column (20), remark 40 Delete and replace by "*No longer used.*"

3.2.4.3 Insert the following new remark 41 for column (20):

"**Remark 41**: Reference shall be made in column (20) to remark 41 for UN No. 2709 BUTYLBENZENES (n-BUTYLBENZENE)."."

3.2.4.3, L Insert the following new remark 42 for column (20):

"**Remark 42:** Reference shall be made in column (20) to remark 42 for UN No. 1038 ETHYLENE, REFRIGERATED LIQUID and for UN No. 1972 METHANE REFRIGERATED LIQUID or NATURAL GAS, REFRIGERATED LIQUID, with high methane content."

Chapter 3.3

SP122 At the end, add: ", 4.1.4.2 packing instruction IBC520 and 4.2.5.2.6 portable tank instruction T23 of ADR.".

SP135 Amend to read as follows:

"135 The dihydrated sodium salt of dichloroisocyanuric acid does not meet the criteria for inclusion in Class 5.1 and is not subject to ADN unless meeting the criteria for inclusion in another Class.".

SP172 Amend to read as follows:

"172 Where a radioactive material has (a) subsidiary risk(s):

(a) The substance shall be allocated to packing group I, II or III, if appropriate, by application of the packing group criteria provided in Part 2 corresponding to the nature of the predominant subsidiary risk;

(b) Packages shall be labelled with subsidiary risk labels corresponding to each subsidiary risk exhibited by the material; corresponding placards shall be affixed to vehicles or containers in accordance with the relevant provisions of 5.3.1;

(c) For the purposes of documentation and package marking, the proper shipping name shall be supplemented with the name of the constituents which most predominantly contribute to this (these) subsidiary risk(s) and which shall be enclosed in parenthesis;

(d) The dangerous goods transport document shall indicate the label model number(s) corresponding to each subsidiary risk in parenthesis after the Class number "7" and, where assigned the packing group as required by 5.4.1.1.1 (d).

For packing, see also 4.1.9.1.5 of ADR.".

SP225 At the end, add:

"Fire extinguishers shall be manufactured, tested, approved and labelled according to the provisions applied in the country of manufacture.

NOTE: *Provisions applied in the country of manufacture" means the provisions applicable in the country of manufacture or those applicable in the country of use.*

Fire extinguishers under this entry include:

(a) portable fire extinguishers for manual handling and operation;

(b) fire extinguishers for installation in aircraft;

(c) fire extinguishers mounted on wheels for manual handling;

(d) fire extinguishing equipment or machinery mounted on wheels or wheeled platforms or units carried similar to (small) trailers, and

(e) fire extinguishers composed of a non-rollable pressure drum and equipment, and handled e.g. by fork lift or crane when loaded or unloaded.

NOTE: *Pressure receptacles which contain gases for use in the above-mentioned fire extinguishers or for use in stationary fire-fighting installations shall meet the requirements of Chapter 6.2 of ADR and all requirements applicable to the relevant gas when these pressure receptacles are carried separately.".*

SP235 Amend to read as follows:

*"*235 This entry applies to articles which contain Class 1 explosive substances and which may also contain dangerous goods of other classes. These articles are used to enhance safety in vehicles, vessels or aircraft – e.g. air bag inflators, air bag modules, seat-belt pretensioners, and pyromechanical devices.".

SP251 Insert the following new third paragraph (after "to any individual substance in the kit."):

"Where the kit contains only dangerous goods to which no packing group is assigned, no packing group need be indicated on the dangerous goods transport document.".

SP280 Amend to read as follows:

"280 This entry applies to safety devices for vehicles, vessels or aircraft, e.g. air bag inflators, air bag modules, seat-belt pretensioners, and pyromechanical devices, which contain dangerous goods of Class 1 or of other classes, when carried as component parts and if these articles as presented for carriage have been tested in accordance with Test Series 6(c) of Part 1 of the *Manual of Tests and Criteria*, with no explosion of the device, no fragmentation of device casing or pressure receptacle, and no projection hazard nor thermal effect which would significantly hinder fire-fighting or emergency response efforts in the immediate vicinity. This entry does not apply to life saving appliances described in special provision 296 (UN Nos. 2990 and 3072).".

SP289 Amend to read as follows:

"289 Safety devices, electrically initiated and safety devices, pyrotechnic installed in vehicles, wagons, vessels or aircraft or in completed components such as steering columns, door panels, seats, etc. are not subject to ADN.".

SP306 Amend to read as follows:

"306 This entry may only be used for substances that are too insensitive for acceptance into Class 1 when tested in accordance with Test Series 2 (see *Manual of Tests and Criteria*, Part I).".

SP309 Amend the last sentence to read as follows:

"Substances shall satisfactorily pass Tests 8 (a), (b) and (c) of Test Series 8 of the *Manual of Tests and Criteria*, Part I, Section 18 and be approved by the competent authority.".

SP363 In subparagraph (c), replace "orientated" by "oriented".

SP580 Delete special provision 580 and replace by "580 (*Deleted*)".

SP582 Amend to read as follows:

"582 This entry covers, *inter alia*, mixtures of gases indicated by the letter R ..., with the following properties:

Mixture	*Maximum vapour pressure at 70 °C (MPa)*	*Minimum density at 50 °C (kg/l)*	*Permitted technical name for purposes of 5.4.1.1*
F1	**1.3**	**1.30**	**"Mixture F1"**
F2	**1.9**	**1.21**	**"Mixture F2"**
F3	**3.0**	**1.09**	**"Mixture F3"**

NOTE 1: *Trichlorofluoromethane (refrigerant R 11), 1,1,2-trichloro-1,2,2-trifluoroethane (refrigerant R 113), 1,1,1-trichloro-2,2,2-trifluoroethane (refrigerant R 113a), 1-chloro-1,2,2-trifluoroethane (refrigerant R 133) and 1-chloro-1,1,2-trifluoroethane (refrigerant R 133 b) are not substances of Class 2. They may, however, enter into the composition of mixtures F 1 to F 3.*

NOTE 2: *The reference densities correspond to the densities of dichlorofluoromethane (1.30 kg/l), dichloridifluoromethane (1.21 kg/l) and chlorodifluoromethane (1.09 kg/l).".*

SP583 Amend to read as follows:

"583 This entry covers, *inter alia*, mixtures of gases, with the following properties:

Mixture	*Maximun vapour pressure at 70 °C (MPa)*	*Minimun density at 50 °C (kg/l)*	*Permitted technical name[a] for purposes of 5.4.1.1*
A	**1.1**	**0.525**	**"Mixture A" or "Butane"**
A01	**1.6**	**0.516**	**"Mixture A01" or "Butane"**
A02	**1.6**	**0.505**	**"Mixture A02" or "Butane"**
A0	**1.6**	**0.495**	**"Mixture A0" or "Butane"**
A1	**2.1**	**0.485**	**"Mixture A1"**
B1	**2.6**	**0.474**	**"Mixture B1"**
B2	**2.6**	**0.463**	**"Mixture B2"**
B	**2.6**	**0.450**	**"Mixture B"**
C	**3.1**	**0.440**	**"Mixture C" or "Propane"**

[a] *For carriage in tanks, the trade names "Butane" or "Propane" may be used only as a complement."*

SP585 Delete special provision 585 and replace by "585 *(Deleted)*".

SP594 Replace "according to the Regulations of the manufacturing State" by "according to the provisions applied in the country of manufacture". At the end, insert the following new NOTE:

*"**NOTE:** "Provisions applied in the country of manufacture" means the provisions applicable in the country of manufacture or those applicable in the country of use.".*

SP636 (b) Amend to read as follows:

"(b) Up to the intermediate processing facility, lithium cells and batteries with a gross mass of not more than 500 g each or lithium ion cells with a Watt-hour rating of not more than 20 Wh, lithium ion batteries with a Watt-hour rating of not more than 100 Wh, lithium metal cells with a lithium content of not more than 1 g and lithium metal batteries with an aggregate lithium content of not more than 2 g, whether or not contained in equipment, collected and handed over for carriage for disposal or recycling, together with or without other non-lithium cells or batteries, are not subject to the other provisions of ADN including special provision 376 and paragraph 2.2.9.1.7, if they meet the following conditions:

(i) The provisions of packing instruction P909 of 4.1.4.1 of ADR apply except for the additional requirements 1 and 2;

(ii) A quality assurance system is in place to ensure that the total amount of lithium cells or batteries per transport unit does not exceed 333 kg;

NOTE: *The total quantity of lithium cells and batteries in the mix may be assessed by means of a statistical method included in the quality assurance system. A copy of the quality assurance records shall be made available to the competent authority upon request.*

(iii) Packages are marked "LITHIUM BATTERIES FOR DISPOSAL" or "LITHIUM BATTERIES FOR RECYCLING" as appropriate.".

SP660 (g) (v) Replace "nominal capacity" by "water capacity".

SP661 Delete special provision 661 and replace by "661 *(Deleted)*".

Add the following new special provisions:

"66 Cinnabar is not subject to the requirements of ADN.".

"367 For the purposes of documentation:

The proper shipping name "Paint related material" may be used for consignments of packages containing "Paint" and "Paint related material" in the same package;

The proper shipping name "Paint related material, corrosive, flammable" may be used for consignments of packages containing "Paint, corrosive, flammable" and "Paint related material, corrosive, flammable" in the same package;

The proper shipping name "Paint related material, flammable, corrosive" may be used for consignments of packages containing "Paint, flammable, corrosive" and "Paint related material, flammable, corrosive" in the same package; and

The proper shipping name "Printing ink related material" may be used for consignments of packages containing "Printing ink" and "Printing ink related material" in the same package.".

"368 In the case of non-fissile or fissile-excepted uranium hexafluoride, the material shall be classified under UN No. 3507 or UN No. 2978.".

"369 In accordance with 2.1.3.5.3 (a), this radioactive material in an excepted package possessing corrosive properties is classified in Class 8 with a radioactive material subsidiary risk.

Uranium hexafluoride may be classified under this entry only if the conditions of 2.2.7.2.4.1.2, 2.2.7.2.4.1.5, 2.2.7.2.4.5.2 and, for fissile-excepted material, of 2.2.7.2.3.6 are met.

In addition to the provisions applicable to the carriage of Class 8 substances, the provisions of 5.1.3.2, 5.1.5.2.2, 5.1.5.4.1 (b), 7.1.4.14.7.3.1, 7.1.4.14.7.5.1 to 7.1.4.14.7.5.4 and 7.1.4.14.7.7 apply.

No Class 7 label is required to be displayed.".

"370 This entry applies to:

- ammonium nitrate with more than 0.2% combustible substances, including any organic substance calculated as carbon, to the exclusion of any added substance; and

- ammonium nitrate with not more than 0.2% combustible substances, including any organic substance calculated as carbon, to the exclusion of any added substance, that is not too sensitive for acceptance into Class 1 when tested in accordance with Test Series 2 (see *Manual of Tests and Criteria*, Part I). See also UN No. 1942.".

"371 (1) This entry also applies to articles, containing a small pressure receptacle with a release device. Such articles shall comply with the following requirements:

(a) The water capacity of the pressure receptacle shall not exceed 0.5 litres and the working pressure shall not exceed 25 bar at 15 °C;

(b) The minimum burst pressure of the pressure receptacle shall be at least four times the pressure of the gas at 15 °C;

(c) Each article shall be manufactured in such a way that unintentional firing or release is avoided under normal conditions of handling, packing, carriage and use. This may be fulfilled by an additional locking device linked to the activator;

(d) Each article shall be manufactured in such a way as to prevent hazardous projections of the pressure receptacle or parts of the pressure receptacle;

(e) Each pressure receptacle shall be manufactured from material which will not fragment upon rupture;

(f) The design type of the article shall be subjected to a fire test. For this test, the provisions of paragraphs 16.6.1.2 except letter g, 16.6.1.3.1 to 16.6.1.3.6, 16.6.1.3.7 (b) and 16.6.1.3.8 of the *Manual of Tests and Criteria* shall be applied. It shall be demonstrated that the article relieves its pressure by means of a fire degradable seal or other pressure relief device, in such a way that the pressure receptacle will not fragment and that the article or fragments of the article do not rocket more than 10 metres;

(g) The design type of the article shall be subjected to the following test. A stimulating mechanism shall be used to initiate one article in the middle of the packaging. There shall be no hazardous effects outside the package such as disruption of the package, metal fragments or a receptacle which passes through the packaging.

(2) The manufacturer shall produce technical documentation of the design type, manufacture as well as the tests and their results. The manufacturer shall apply procedures to ensure that articles produced in series are made of good quality, conform to the design type and are able to meet the requirements in (1). The manufacturer shall provide such information to the competent authority on request.".

"372 This entry applies to asymmetric capacitors with an energy storage capacity greater than 0.3 Wh. Capacitors with an energy storage capacity of 0.3 Wh or less are not subject to ADN.

Energy storage capacity means the energy stored in a capacitor, as calculated according to the following equation,

$$Wh = 1/2C_N(U_R^2-U_L^2) \times (1/3600),$$

using the nominal capacitance (C_N), rated voltage (U_R) and rated lower limit voltage (U_L).

All asymmetric capacitors to which this entry applies shall meet the following conditions:

(a) Capacitors or modules shall be protected against short circuit;

(b) Capacitors shall be designed and constructed to safely relieve pressure that may build up in use, through a vent or a weak point in the capacitor casing. Any liquid which is released upon venting shall be contained by packaging or by equipment in which a capacitor is installed;

(c) Capacitors shall be marked with the energy storage capacity in Wh; and

(d) Capacitors containing an electrolyte meeting the classification criteria of any class of dangerous goods shall be designed to withstand a 95 kPa pressure differential;

Capacitors containing an electrolyte not meeting the classification criteria of any class of dangerous goods, including when configured in a module or when installed in equipment are not subject to other provisions of ADN.

Capacitors containing an electrolyte meeting the classification criteria of any class of dangerous goods, with an energy storage capacity of 20 Wh or less, including when configured in a module, are not subject to other provisions of ADN when the capacitors are capable of withstanding a 1.2 metre drop test unpackaged on an unyielding surface without loss of contents.

Capacitors containing an electrolyte meeting the classification criteria of any class of dangerous goods that are not installed in equipment and with an energy storage capacity of more than 20 Wh are subject to ADN.

Capacitors installed in equipment and containing an electrolyte meeting the classification criteria of any class of dangerous goods, are not subject to other provisions of ADN provided that the equipment is packaged in a strong outer packaging constructed of suitable

material, and of adequate strength and design, in relation to the packaging's intended use and in such a manner as to prevent accidental functioning of capacitors during carriage. Large robust equipment containing capacitors may be offered for carriage unpackaged or on pallets when capacitors are afforded equivalent protection by the equipment in which they are contained.

NOTE: *Notwithstanding the provisions of this special provision, nickel-carbon asymmetric capacitors containing Class 8 alkaline electrolytes shall be carried as UN 2795 BATTERIES, WET, FILLED WITH ALKALI, electric storage.".*

"373 Neutron radiation detectors containing non-pressurized boron trifluoride gas may be carried under this entry provided that the following conditions are met:

(a) Each radiation detector shall meet the following conditions.

(i) The pressure in each detector shall not exceed 105 kPa absolute at 20°C;

(ii) The amount of gas shall not exceed 13 g per detector;

(iii) Each detector shall be manufactured under a registered quality assurance programme;

NOTE: *ISO 9001:2008 may be used for this purpose.*

(iv) Each neutron radiation detector shall be of welded metal construction with brazed metal to ceramic feed through assemblies. These detectors shall have a minimum burst pressure of 1800 kPa as demonstrated by design type qualification testing; and

(v) Each detector shall be tested to a 1 x 10^{-10} cm^3/s leaktightness standard before filling.

(b) Radiation detectors carried as individual components shall be carried as follows:

(i) Detectors shall be packed in a sealed intermediate plastics liner with sufficient absorbent material to absorb the entire gas contents;

(ii) They shall be packed in strong outer packaging. The completed package shall be capable of withstanding a 1.8 m drop test without leakage of gas contents from detectors;

(iii) The total amount of gas from all detectors per outer packaging shall not exceed 52 g.

(c) Completed neutron radiation detection systems containing detectors meeting the conditions of paragraph (a) shall be carried as follows:

(i) The detectors shall be contained in a strong sealed outer casing;

(ii) The casing shall contain sufficient absorbent material to absorb the entire gas contents;

(iii) The completed systems shall be packed in strong outer packagings capable of withstanding a 1.8 m drop test without leakage unless a system's outer casing affords equivalent protection.

Packing instruction P200 of 4.1.4.1 of ADR is not applicable.

The transport document shall include the following statement "Carriage in accordance with special provision 373".

Neutron radiation detectors containing not more than 1 g of boron trifluoride, including those with solder glass joints, are not subject to ADN provided they meet the requirements in paragraph (a) and are packed in accordance with paragraph (b). Radiation detection systems containing such detectors are not subject to ADN provided they are packed in accordance with paragraph (c).".

"374 *(Reserved)".*

"375 These substances when carried in single or combination packagings containing a net quantity per single or inner packaging of 5 *l* or less for liquids or having a net mass per single or inner packaging of 5 kg or less for solids, are not subject to any other provisions of ADN provided the packagings meet the general provisions of 4.1.1.1, 4.1.1.2 and 4.1.1.4 to 4.1.1.8 of ADR.".

"376 Lithium ion cells or batteries and lithium metal cells or batteries identified as being damaged or defective such that they do not conform to the type tested according to the applicable provisions of the Manual of Tests and Criteria shall comply with the requirements of this special provision.

For the purposes of this special provision, these may include, but are not limited to:

- Cells or batteries identified as being defective for safety reasons;
- Cells or batteries that have leaked or vented;
- Cells or batteries that cannot be diagnosed prior to carriage; or
- Cells or batteries that have sustained physical or mechanical damage.

NOTE: *In assessing a battery as damaged or defective, the type of battery and its previous use and misuse shall be taken into account.*

Cells and batteries shall be carried according to the provisions applicable to UN No. 3090, UN No. 3091, UN No. 3480 and No. UN 3481, except special provision 230 and as otherwise stated in this special provision.

Packages shall be marked "DAMAGED/DEFECTIVE LITHIUM-ION BATTERIES" or "DAMAGED/DEFECTIVE LITHIUM METAL BATTERIES", as applicable.

Cells and batteries shall be packed in accordance with packing instructions P908 of 4.1.4.1 or LP904 of 4.1.4.3 of ADR, as applicable.

Cells and batteries liable to rapidly disassemble, dangerously react, produce a flame or a dangerous evolution of heat or a dangerous emission of toxic, corrosive or flammable gases or vapours under normal conditions of carriage shall not be carried except under conditions specified by the competent authority.".

"377 Lithium ion and lithium metal cells and batteries and equipment containing such cells and batteries carried for disposal or recycling, either packed together with or packed without non-lithium batteries, may be packaged in accordance with packing instruction P909 of 4.1.4.1 of ADR.

These cells and batteries are not subject to the requirements of 2.2.9.1.7 (a) to (e).

Packages shall be marked "LITHIUM BATTERIES FOR DISPOSAL" or "LITHIUM BATTERIES FOR RECYCLING".

Identified damaged or defective batteries shall be carried in accordance with special provision 376 and packaged in accordance with P908 of 4.1.4.1 or LP904 of 4.1.4.3 of ADR, as applicable."

367-499 (*Reserved*) Replace by "378-499 (*Reserved*)".

"662 Cylinders not conforming to the provisions of Chapter 6.2 which are used exclusively on board a ship or aircraft, may be carried for the purpose of filling or inspection and subsequent return, provided the cylinders are designed and constructed in accordance with a standard recognized by the competent authority of the country of approval and all the other relevant requirements of ADN and other conditions are met including:

(a) The cylinders shall be carried with valve protection in conformity with 4.1.6.8;

(b) The cylinders shall be marked and labelled in conformity with 5.2.1 and 5.2.2; and

(c) All the relevant filling requirements of packing instruction P200 of 4.1.4.1 of ADR are complied with.

The transport document shall include the following statement: "Carriage in accordance with special provision 662".".

"663 This entry may only be used for packagings, large packagings or IBCs, or parts thereof, which have contained dangerous goods which are carried for disposal, recycling or recovery of their material, other than reconditioning, repair, routine maintenance, remanufacturing or reuse, and which have been emptied to the extent that only residues of dangerous goods adhering to the packaging parts are present when they are handed over for carriage.

Scope:

Residues present in the packagings, discarded, empty, uncleaned shall only be of dangerous goods of classes 3, 4.1, 5.1, 6.1, 8 or 9. In addition, they shall not be:

- substances assigned to packing group I or that have "0" assigned in Column (7a) of Table A of Chapter 3.2; nor
- substances classified as desensitized explosive substances of Class 3 or Class 4.1; nor
- substances classified as self-reactive substances of Class 4.1; nor
- asbestos (UN Nos. 2212 and 2590), polychlorinated biphenyls (UN Nos. 2315 and 3432) and polyhalogenated biphenyls or polyhalogenated terphenyls (UN Nos. 3151 and 3152).

General provisions:

Packagings, discarded, empty, uncleaned with residues presenting a risk or a subsidiary risk of Class 5.1 shall not be packed together with other packagings, discarded, empty, uncleaned, or loaded together with other packagings, discarded, empty, uncleaned in the same container, wagon, vehicleor bulk container.

Documented sorting procedures shall be implemented on the loading site to ensure compliance with the provisions applicable to this entry.

***NOTE**: All the other provisions of ADN apply.".*

"803 Hard coal, coke and anthracite, when carried in bulk, are not subject to the provisions of ADN if:

(a) The temperature of the cargo is not higher than 60°C before, during or immediately after loading of the hold;

(b) The estimated duration of carriage is not more than 20 days;

(c) If the actual duration of carriage is more than 20 days, supervision of the temperature is carried out from the twenty-first day; and

(d) If the master is given, at the time of loading and in a traceable form, instructions on how to proceed if there is a significant heating of the cargo."

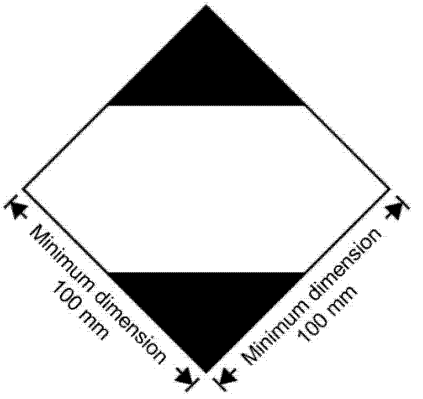
Chapter 3.4

Amend section 3.4.7 and 3.4.8 to read as follows:

"**3.4.7 Marking for packages containing limited quantities**

3.4.7.1 Except for air transport, packages containing dangerous goods in limited quantities shall bear the marking shown in Figure 3.4.7.1:

Figure 3.4.7.1



Marking for packages containing limited quantities

The marking shall be readily visible, legible and able to withstand open weather exposure without a substantial reduction in effectiveness.

The marking shall be in the form of a square set at an angle of 45° (diamond-shaped). The top and bottom portions and the surrounding line shall be black. The centre area shall be white or a suitable contrasting background. The minimum dimensions shall be 100 mm x 100 mm and the minimum width of the line forming the diamond shall be 2 mm. Where dimensions are not specified, all features shall be in approximate proportion to those shown.

3.4.7.2 If the size of the package so requires, the minimum outer dimensions shown in Figure 3.4.7.1 may be reduced to be not less than 50 mm x 50 mm provided the marking remains clearly visible. The minimum width of the line forming the diamond may be reduced to a minimum of 1 mm.

3.4.8 Marking for packages containing limited quantities conforming to Part 3, Chapter 4 of the ICAO Technical Instructions

3.4.8.1 Packages containing dangerous goods packed in conformity with the provisions of Part 3, Chapter 4 of the ICAO Technical Instructions may bear the marking shown in Figure 3.4.8.1 to certify conformity with these provisions:

Figure 3.4.8.1

Marking for packages containing limited quantities conforming to Part 3, Chapter 4 of the ICAO Technical Instructions

The marking shall be readily visible, legible and able to withstand open weather exposure without a substantial reduction in effectiveness.

The marking shall be in the form of a square set at an angle of 45° (diamond-shaped). The top and bottom portions and the surrounding line shall be black. The centre area shall be white or a suitable contrasting background. The minimum dimensions shall be 100 mm x 100 mm and the minimum width of the line forming the diamond shall be 2 mm. The symbol "Y" shall be placed in the centre of the mark and shall be clearly visible. Where dimensions are not specified, all features shall be in approximate proportion to those shown.

3.4.8.2 If the size of the package so requires, the minimum outer dimensions shown in Figure 3.4.8.1 may be reduced to be not less than 50 mm x 50 mm provided the marking remains clearly visible. The minimum width of the line forming the diamond may be reduced to a minimum of 1 mm. The symbol "Y" shall remain in approximate proportion to that shown in Figure 3.4.8.1.".

3.4.9 Amend to read as follows:

"3.4.9 Packages containing dangerous goods bearing the marking shown in 3.4.8 with or without the additional labels and markings for air transport shall be deemed to meet the provisions of section 3.4.1 as appropriate and of sections 3.4.2 to 3.4.4 and need not bear the marking shown in 3.4.7.".

3.4.10 Amend to read as follows:

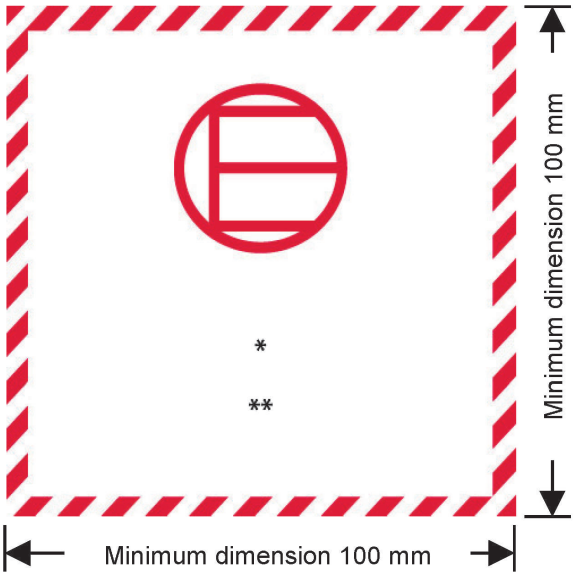
"3.4.10 Packages containing dangerous goods in limited quantities bearing the marking shown in 3.4.7 and conforming with the provisions of the ICAO Technical Instructions, including all necessary marks and labels specified in Parts 5 and 6, shall be deemed to meet the provisions of section 3.4.1 as appropriate and of sections 3.4.2 to 3.4.4.".

Chapter 3.5

3.5.4.2 Amend to read as follows:

"**3.5.4.2** ***Excepted quantities mark***

Figure 3.5.4.2



Excepted quantities mark

* *The first or only label number indicated in column (5) of Table A of Chapter 3.2 shall be shown in this location.*

** *The name of the consignor or of the consignee shall be shown in this location if not shown elsewhere on the package.*

The marking shall be in the form of a square. The hatching and symbol shall be of the same colour, black or red, on white or suitable contrasting background. The minimum dimensions shall be 100 mm x 100 mm. Where dimensions are not specified, all features shall be in approximate proportion to those shown.".

Chapter 5.1

5.1.2.1 (a) Add the following new sentence at the beginning of the last paragraph (before "The marking of the word…"):

"The lettering of the "OVERPACK" marking shall be at least 12 mm high.".

5.1.2.1 (b) Amend to read as follows:

"(b) Orientation arrows illustrated in 5.2.1.9 shall be displayed on two opposite sides of overpacks containing packages which shall be marked in accordance with 5.2.1.9.1, unless the marking remains visible."

5.1.3.2 Replace "Packagings, including IBCs and tanks" by "Containers, tanks, IBCs, as well as other packagings and overpacks".

5.1.5.1.1 In the first sentence replace "for package designs" by "of package designs".

5.1.5.1.2 Add a new sub-paragraph (d) to read as follows:

"(d) radiation protection programmes for shipments by special use vessels in accordance with 7.1.4.14.7.3.7;".

5.1.5.1.4 (c) Replace "for shipment approval" by "for approval of shipment (see 6.4.23.2 of ADR)".

5.1.5.2.1 In (a), insert a new sub-paragraph (iii) to read as follows:

"(iii) fissile material excepted under 2.2.7.2.3.5 (f);".

Consequently, current sub-paragraphs (iii) to (vi) become new (iv) to (vii).

5.1.5.2.1 In (v) (former (iv)) delete "all" and "replace "6.4.11.2" by "2.2.7.2.3.5 of the present Regulations or 6.4.11.2 or 6.4.11.3".

5.1.5.2.1 At the end of (c), replace "." by ";".

5.1.5.2.1 Insert new (d) and (e) to read as follows:

"(d) Determination of the basic radionuclide values referred to in 2.2.7.2.2.1 for individual radionuclides which are not listed in Table 2.2.7.2.2.1 (see 2.2.7.2.2.2 (a));

(e) Alternative activity limits for an exempt consignment of instruments or articles (see 2.2.7.2.2.2 (b)).".

5.1.5.2.1 Amend the second paragraph after sub-paragraphs (a) to (e) to read as follows:

"The certificates of approval for the package design and the shipment may be combined into a single certificate.".

5.1.5.2.3 In the first sentence, amend the beginning of the sentence to read: "For package designs where it is not required that a competent authority issue a certificate of approval, the consignor…".

5.1.5.3.4 In the first sentence, replace "and overpacks" by ", overpacks and containers".

5.1.5.3.4 In (a), replace (twice) "or overpack" by ", overpack or container".

5.1.5.3.4 In (e), insert "or container" after "overpack".

Table 5.1.5.3.4 Replace "and overpacks" by ", overpacks and containers".

In note "b" to the table insert at the end: "except for containers (see Table D in 7.1.4.14.7.3.3)".

5.1.5.3.5 Replace "design or shipment approval" by "approval of design or shipment".

5.1.5.4 Amend the title to read "Specific provisions for excepted packages of radioactive material of Class 7".

5.1.5.4.1 After "Excepted packages", insert "of radioactive material of Class 7".

5.1.5.4.2 Amend to read as follows:

"5.1.5.4.2 The documentation requirements of Chapter 5.4 do not apply to excepted packages of radioactive material of Class 7, except that:

(a) The UN number preceded by the letters "UN" and the name and address of the consignor and the consignee and, if relevant, the identification mark for each competent authority certificate of approval (see 5.4.1.2.5.1 (g)) shall be shown on a transport document such as a bill of lading, air waybill or CMR, CIM or CMNI consignment note;

(b) If relevant, the requirements of 5.4.1.2.5.1 (g), 5.4.1.2.5.3 and 5.4.1.2.5.4 shall apply;

(c) The requirements of 5.4.2 and 5.4.4 shall apply.".

5.1.5.4.3 Insert a new paragraph to read as follows:

"5.1.5.4.3 The requirements of 5.2.1.7.8 and 5.2.2.1.11.5 shall apply if relevant.".

5.1.5.5 In the last column of the Table, in the row for "Special form radioactive material", replace "1.6.6.3" by "1.6.6.4".

Chapter 5.2

5.2.1.3 Add the following new sentence at the end:

"The lettering of the "SALVAGE" marking shall be at least 12 mm high.".

5.2.1.7 Replace "for goods of Class 7" by "for radioactive material".

5.2.1.7.1 Insert the following sentence at the end: "Each overpack shall be legibly and durably marked on the outside of the overpack with an identification of either the consignor or consignee, or both unless these markings of all packages within the overpack are clearly visible.".

5.2.1.7.5 Amend the introductory sentence to read as follows:

"Each package which conforms to a design approved under one or more of paragraphs 5.1.5.2.1 of these Regulations, 6.4.22.1 to 6.4.22.4, 6.4.23.4 to 6.4.23.7 and 6.4.24.2 of ADR shall be legibly and durably marked on the outside of the package with the following information:".

5.2.1.7.5 Amend (c) to read as follows:

"(c) "Type B(U)", "Type B(M)" or "Type C", in the case of a Type B(U), Type B(M) or Type C package design.".

5.2.1.7.5 Delete (d).

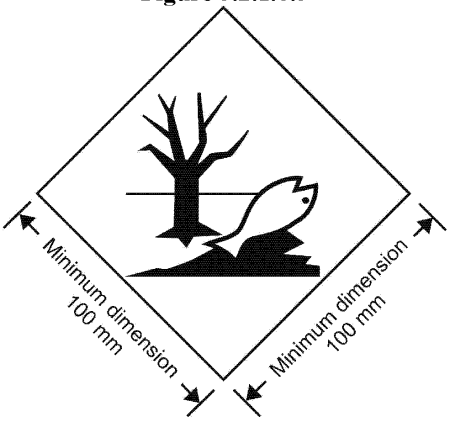
5.2.1.7.7 Replace "4.1.9.2.3" by "4.1.9.2.4".

5.2.1.7.8 Replace "competent authority design or shipment approval" by "competent authority approval of design or shipment".

5.2.1.8.3 Amend 5.2.1.8.3 to read as follows:

"5.2.1.8.3 The environmentally hazardous substance mark shall be as shown in Figure 5.2.1.8.3.

Figure 5.2.1.8.3



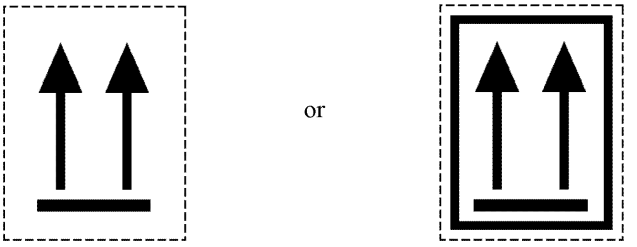
Environmentally hazardous substance mark

The marking shall be in the form of a square set at an angle of 45° (diamond-shaped). The symbol (fish and tree) shall be black on white or suitable contrasting background. The minimum dimensions shall be 100 mm x 100 mm and the minimum width of the line forming the diamond shall be 2 mm. If the size of the package so requires, the dimensions/line thickness may be reduced, provided the marking remains clearly visible. Where dimensions are not specified, all features shall be in approximate proportion to those shown.

NOTE: *The labelling provisions of 5.2.2 apply in addition to any requirement for packages to bear the environmentally hazardous substance mark.*".

5.2.1.9.1 Number the figures and amend the caption to read as follows:

"**Figure 5.2.1.9.1.1** or **Figure 5.2.1.9.1.2**



Two black or red arrows on white or suitable contrasting background.

The rectangular border is optional.

All features shall be in approximate proportion to those shown.".

5.2.2.1.11.1 Amend the first and second sentences to read as follows:

"Except when enlarged labels are used in accordance with 5.3.1.1.3, each package, overpack and container containing radioactive material shall bear the labels conforming to the applicable models Nos. 7A, 7B or 7C, according to the appropriate category. Labels shall be affixed to two opposite sides on the outside of the package or overpack or on the outside of all four sides of a container or tank."

5.2.2.1.11.1 In the fourth sentence:

For "under 6.4.11.2 of ADR" read "under the provisions of 2.2.7.2.3.5";

Replace "which conform to model" by "conforming to model";

Replace the last phrase of the fourth sentence by the following: "such labels, where applicable, shall be affixed adjacent to the labels conforming to the applicable model Nos. 7A, 7B or 7C.".

5.2.2.1.11.2 In the introductory sentence, replace "models numbers 7A, 7B and 7C" by "the applicable model No. 7A, 7B or 7C".

5.2.2.1.11.2 In (b), amend the last sentence to read as follows:

"For fissile material, the total mass of fissile nuclides in units of grams (g), or multiples thereof, may be used in place of activity;".

5.2.2.1.11.3 Amend to read as follows:

"5.2.2.1.11.3 Each label conforming to the model No. 7E shall be completed with the criticality safety index (CSI) as stated in the certificate of approval applicable in the countries through or into which the consignment is carried and issued by the competent authority or as specified in 6.4.11.2 or 6.4.11.3 of ADR.".

5.2.2.1.11.4 Amend to read as follows:

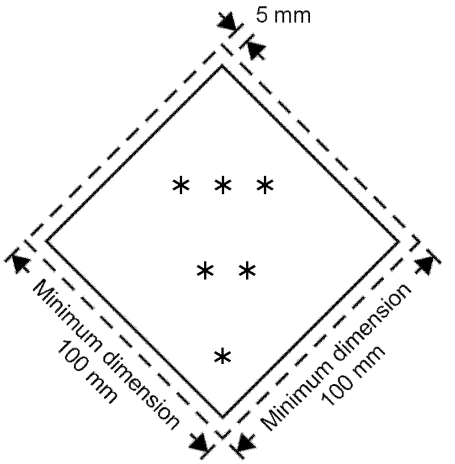
"5.2.2.1.11.4 For overpacks and containers, the label conforming to model No. 7E shall bear the sum of the criticality safety indexes of all the packages contained therein.".

5.2.2.1.11.5 Replace "competent authority design or shipment approval" by "competent authority approval of design or shipment".

5.2.2.2.1.1 Amend to read as follows:

"5.2.2.2.1.1 Labels shall be configured as shown in Figure 5.2.2.2.1.1.

Figure 5.2.2.2.1.1



Class/division label

* *The class or for Classes 4.1, 4.2 and 4.3, the figure "4" or for Classes 6.1 and 6.2, the figure "6", shall be shown in the bottom corner.*

** *Additional text/numbers/letters shall (if mandatory) or may (if optional) be shown in this bottom half.*

*** *The class symbol or, for divisions 1.4, 1.5 and 1.6, the division number and for Model No 7E the word "FISSILE" shall be shown in this top half.*".

5.2.2.2.1.1.1 Labels shall be displayed on a background of contrasting colour, or shall have either a dotted or solid outer boundary line.

5.2.2.2.1.1.2 The label shall be in the form of a square set at an angle of 45° (diamond-shaped). The minimum dimensions shall be 100 mm x 100 mm and the minimum width of the line inside the edge forming the diamond shall be 2 mm. The line inside the edge shall be parallel and 5 mm from the outside of that line to the edge of the label. The line inside the edge on the upper half of the label shall be the same colour as the symbol and the line inside the edge on the lower half of the label shall be the same colour as the class or division number in the bottom corner. Where dimensions are not specified, all features shall be in approximate proportion to those shown.

5.2.2.2.1.1.3 If the size of the package so requires the dimensions may be reduced, provided the symbols and other elements of the label remain clearly visible. The line inside the edge shall remain 5 mm to the edge of the label. The minimum width of the line inside the edge shall remain 2 mm. Dimensions for cylinders shall comply with 5.2.2.2.1.2.".

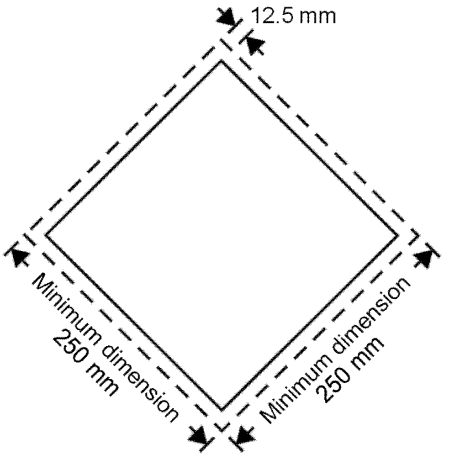
Chapter 5.3

5.3.1.1.3 In the last sentence, replace "the label required" by "the required label of model No. 7A, 7B or 7C". Add the following sentence at the end of the last paragraph: "In that case, the dimensions shall be not less than 250 mm by 250 mm.".

5.3.1.7.1 Amend read as follows:

"5.3.1.7.1 Except as provided in 5.3.1.7.2 for the Class 7 placard, and in 5.3.6.2 for the environmentally hazardous substance mark, a placard shall be configured as shown in Figure 5.3.1.7.1.

Figure 5.3.1.7.1



Placard (except for Class 7)

The placard shall be in the form of a square set at an angle of 45° (diamond-shaped). The minimum dimensions shall be 250 mm x 250 mm (to the edge of the placard). The line inside the edge shall be parallel and 12.5 mm from the outside of that line to the edge of the placard. The symbol and line inside the edge shall correspond in colour to the label for the class or division of the dangerous goods in question. The class or division symbol/numeral shall be positioned and sized in proportion to those prescribed in 5.2.2.2 for the corresponding class or division of the dangerous goods in question. The placard shall display the number of the class or division (and for goods in Class 1, the compatibility

group letter) of the dangerous goods in question in the manner prescribed in 5.2.2.2 for the corresponding label, in digits not less than 25 mm high. Where dimensions are not specified, all features shall be in approximate proportion to those shown."

5.3.2.1.1 At the end of the second paragraph, add the following new sentence:

"When tanks are marked in accordance with 5.3.2.1.3, this plate shall correspond to the most hazardous substance carried in the tank.".

5.3.2.2.1 Amend the second paragraph to read as follows:

"If the size and construction of the vehicle are such that the available surface area is insufficient to affix these orange-coloured plates, their dimensions may be reduced to a minimum of 300 mm for the base, 120 mm for the height and 10 mm for the black border. In this case, a different set of dimensions within the specified range may be used for the two orange-coloured plates specified in 5.3.2.1.1.

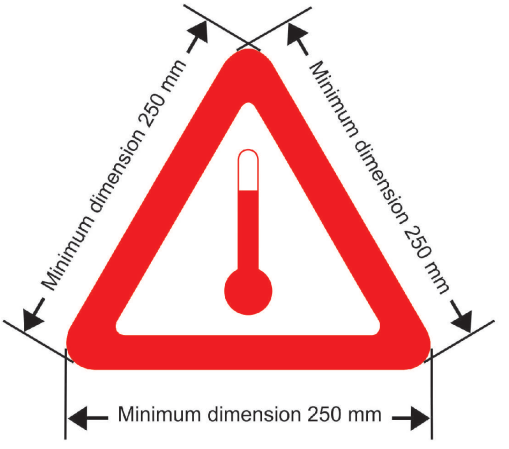
When reduced dimensions of orange-coloured plates are used for a packaged radioactive material carried under exclusive use, only the UN number is required and the size of the digits stipulated in 5.3.2.2.2 may be reduced to 65 mm in height and 10 mm in stroke thickness."

5.3.3 Amend to read as follows:

"5.3.3 Mark for elevated temperature substances

Tank-vehicles, tank-wagons, tank-containers, portable tanks, special vehicles, special wagons or special containers or specially equipped vehicles, specially equipped wagons or specially equipped containers containing a substance that is carried or handed over for carriage in a liquid state at or above 100 °C or in a solid state at or above 240 °C shall bear on both sides for wagons, on both sides and at the rear for vehicles, and on both sides and at each end for containers, tank-containers and portable tanks, the mark shown in Figure 5.3.3.

Figure 5.3.3



Mark for carriage at elevated temperature

The marking shall be an equilateral triangle. The colour of the mark shall be red. The minimum dimension of the sides shall be 250 mm. Where dimensions are not specified, all features shall be in approximate proportion to those shown.".

5.3.6 Renumber the first paragraph as 5.3.6.1. Delete "The other provisions of section 5.3.1 concerning placards shall apply mutatis mutandis to the mark.".

Add a new paragraph 5.3.6.2 as follows:

"5.3.6.2 The environmentally hazardous substance mark for containers, MEGCs, tank-containers, portable tanks, wagons and vehicles shall be as described in 5.2.1.8.3 and Figure 5.2.1.8.3, except that the minimum dimensions shall be 250 mm x 250 mm. The other provisions of section 5.3.1 concerning placards shall apply mutatis mutandis to the mark.".

Chapter 5.4

5.4.1.1.1 (d) In the Note after (d) replace "172 (b)" by "172 (d)".

5.4.1.1.3 Amend the third paragraph to read as follows:

"If the provision for waste as set out in 2.1.3.5.5 is applied, the following shall be added to the dangerous goods description required in 5.4.1.1.1 (a) to (d) and (k):".

The example after this paragraph remains unchanged.

5.4.1.1.17 After "(x)", add a reference to a footnote 1 to read as follows:

"[1] (x) shall be replaced with "1" or "2" as appropriate.".

Renumber existing footnotes accordingly.

5.4.1.1.19 Renumber existing 5.4.1.1.19 as 5.4.1.1.20 and add a new paragraph to read as follows:

"5.4.1.1.19 *Special provisions for carriage of packagings, discarded, empty, uncleaned (UN No. 3509)*

For packagings, discarded, empty, uncleaned, the proper shipping name specified in 5.4.1.1.1 (b) shall be complemented with the words "(WITH RESIDUES OF [...])" followed by the class(es) and subsidiary risk(s) corresponding to the residues, in the class numbering order. Moreover, 5.4.1.1.1 (f) does not apply.

Example: Packagings, discarded, empty, uncleaned having contained goods of Class 4.1 packed together with packagings, discarded, empty, uncleaned having contained goods of Class 3 with a Class 6.1 subsidiary risk should be referred to in the transport document as:

"UN 3509 PACKAGINGS, DISCARDED, EMPTY, UNCLEANED (WITH RESIDUES OF 3, 4.1, 6.1), 9".".

5.4.1.2.5.1 (b) Replace "see last sentence of special provision 172 of Chapter 3.3" by "see sub-paragraph (c) of special provision 172 of Chapter 3.3".

5.4.1.2.5.1 Amend (f) to read as follows:

"(f) For fissile material:

(i) Shipped under one exception of 2.2.7.2.3.5 (a) to (f), reference to that paragraph;

(ii) Shipped under 2.2.7.2.3.5 (c) to (e), the total mass of fissile nuclides;

(iii) Contained in a package for which one of 6.4.11.2 (a) to (c) or 6.4.11.3 of ADR is applied, reference to that paragraph;

(iv) The criticality safety index, where applicable;".

5.4.1.2.5.1 In (g), replace "competent authority approval certificate" by "competent authority certificate of approval" and insert "fissile material excepted under 2.2.7.2.3.5 (f)," before "special arrangement".

5.4.1.2.5.3 Replace "competent authorities design or shipment approval" by "competent authority approval of design or shipment".

5.4.2, footnote 5, paragraph .8 of 5.4.2.1 of the IMDG Code Amend to read as follows:

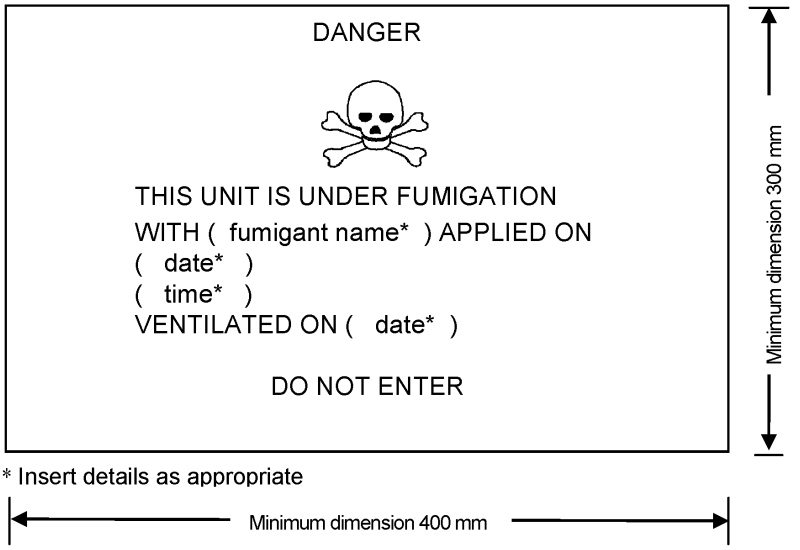
".8 When substances presenting a risk of asphyxiation are used for cooling or conditioning purposes (such as dry ice (UN 1845) or nitrogen, refrigerated liquid (UN 1977) or argon, refrigerated liquid (UN 1951)), the container/vehicle is externally marked in accordance with 5.5.3.6 (of the IMDG Code); and".

Chapter 5.5

Amend 5.5.2.3.2 and the fumigation warning mark to read as follows:

"5.5.2.3.2 The fumigation warning mark shall be as shown in Figure 5.5.2.3.2.

Figure 5.5.2.3.2



Fumigation warning mark

The marking shall be a rectangle. The minimum dimensions shall be 400 mm wide x 300 mm high and the minimum width of the outer line shall be 2 mm. The marking shall be in black print on a white background with lettering not less than 25 mm high. Where dimensions are not specified, all features shall be in approximate proportion to those shown.".

5.5.3 Add two new paragraphs 5.5.3.1.4 and 5.5.3.1.5 to read as follows:

"5.5.3.1.4 Vehicles, wagons and containers containing substances used for cooling or conditioning purposes include vehicles, wagons and containers containing substances used for cooling or conditioning purposes inside packages as well as vehicles, wagons and containers with unpackaged substances used for cooling or conditioning purposes.".

"5.5.3.1.5 Sub-sections 5.5.3.6 and 5.5.3.7 only apply when there is an actual risk of asphyxiation in the vehicle, wagon or container. It is for the participants concerned to assess this risk, taking into consideration the hazards presented by the substances being used for cooling or conditioning, the amount of substance to be carried, the duration of the

journey and the types of containment to be used. As a rule, it is assumed that packages containing dry ice (UN 1845) as a coolant do not present such a risk."

5.5.3.2.1, 5.5.3.2.2, 5.5.3.5, 5.5.3.6, 5.5.3.6.1, 5.5.3.7.1 Insert ", wagons" after "vehicles".

5.5.3.2.2 Amend to read as follows:

"5.5.3.2.2 When dangerous goods are loaded in vehicles, wagons or containers containing substances used for cooling or conditioning purposes any provisions of ADN relevant to these dangerous goods apply in addition to the provisions of this section.".

5.5.3.2.4 Amend to read as follows:

"5.5.3.2.4 Persons engaged in the handling or carriage of vehicles, wagons and containers containing substances used for cooling or conditioning purposes shall be trained commensurate with their responsibilities.".

5.5.3.3.3 Amend to read as follows:

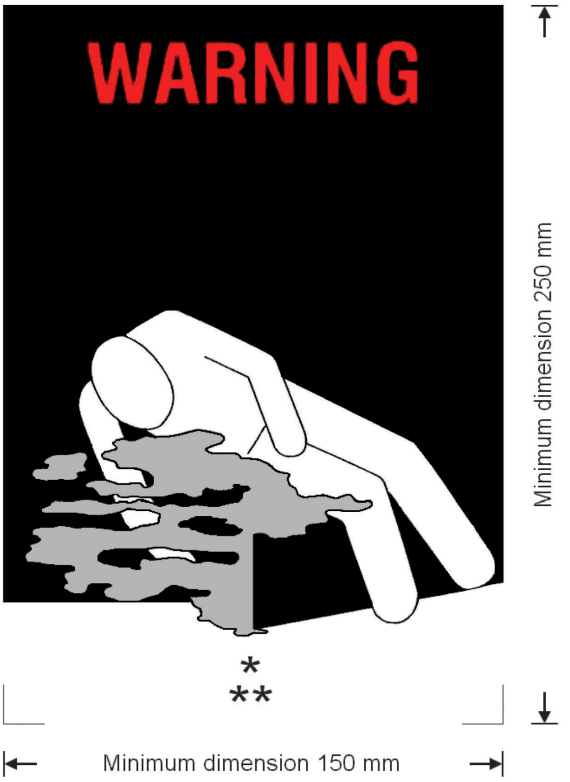
"5.5.3.3.3 Packages containing a coolant or conditioner shall be carried in well ventilated vehicles, wagons and containers. This provision does not apply when such packages are carried in insulated, refrigerated or mechanically refrigerated equipment, as defined in the Agreement on the International Carriage of Perishable Foodstuffs and on the Special Equipment to be Used for such Carriage (ATP).".

5.5.3.6.1 Add "purposes" after "cooling or conditioning" in the first sentence.

5.5.3.6.2 Amend to read as follows:

"5.5.3.6.2 The warning mark shall be as shown in Figure 5.5.3.6.2.

Figure 5.5.3.6.2



Coolant/conditioning warning mark for vehicles and containers

* *Insert the name indicated in column (2) of Table A of Chapter 3.2 of the coolant/conditioner. The lettering shall be in capitals, all be on one line and shall be at least 25 mm high. If the length of the proper shipping name is too long to fit in the space provided, the lettering may be reduced to the maximum size possible to fit. For example: "CARBON DIOXIDE, SOLID".*

** *Insert "AS COOLANT" or "AS CONDITIONER" as appropriate. The lettering shall be in capitals, all be on one line and be at least 25 mm high.*

The marking shall be a rectangle. The minimum dimensions shall be 150 mm wide x 250 mm high. The word "WARNING" shall be in red or white and be at least 25 mm high. Where dimensions are not specified, all features shall be in approximate proportion to those shown.

The word "WARNING" and the words "AS COOLANT" or "AS CONDITIONER", as appropriate, shall be in an official language of the country of origin and also, if that language is not English, French or German, in English, French or German, unless agreements concluded between the countries concerned in the transport operation provide otherwise.".

5.5.3.7.1 Replace "that have been cooled or conditioned and" by "containing or having contained substances used for cooling or conditioning purposes and that".

Chapter 7.1

7.1.4.1.1 Insert the following text for Class 6.1 after "All goods of packing group II: total 300 000 kg":

"All goods carried in bulk 0 kg"

7.1.4.7.1 Amend to read as follows:

"7.1.4.7.1 The dangerous goods shall be loaded or unloaded only at the places designated or approved for this purpose by the competent authority. In those places the means of evacuation mentioned in subsection 7.1.4.77 should be made available. Otherwise trans-shipment is permitted only with the authorization of the competent authority."

Insert a new 7.1.4.14.7.4.3 to read as follows:

"7.1.4.14.7.4.3 Fissile material meeting one of the provisions (a) to (f) of 2.2.7.2.3.5 shall meet the following requirements:

(a) Only one of the provisions (a) to (f) of 2.2.7.2.3.5 is allowed per consignment;

(b) Only one approved fissile material in packages classified in accordance with 2.2.7.2.3.5 (f) is allowed per consignment unless multiple materials are authorized in the certificate of approval;

(c) Fissile material in packages classified in accordance with 2.2.7.2.3.5 (c) shall be carried in a consignment with no more than 45 g of fissile nuclides;

(d) Fissile material in packages classified in accordance with 2.2.7.2.3.5 (d) shall be carried in a consignment with no more than 15 g of fissile nuclides;

(e) Unpackaged or packaged fissile material classified in accordance with 2.2.7.2.3.5 (e) shall be carried under exclusive use on a vehicle with no more than 45 g of fissile nuclides.".

7.1.4.14.7.5.4 Amend the end of the paragraph to read as follows:

"… and shall not be re-used unless the following conditions are fulfilled:

(a) the non-fixed contamination shall not exceed the limits specified in 4.1.9.1.2 of ADR;

(b) the radiation level resulting from the fixed contamination shall not exceed 5 μSv/h at the surface.".

7.1.4.77 Replace by the following table and text:

7.1.4.77 Possible means of evacuation in case of an emergency

		Dry cargo bulk (vessel and barge)		*Container (vessel and barge) and packaged goods*
		Class		*Class*
		4.1, 4.2, 4.3	*5.1, 6.1, 7, 8, 9*	*All classes*
1	Two escape routes inside or outside the protected area in opposite directions	•	•	•
2	One escape route outside the protected area and one safe haven outside the vessel including the escape route towards it at the opposite end	•	•	•
3	One escape route outside the protected area and one safe haven on the vessel at the opposite end	•	•	•
4	One escape route outside the protected area and one life boat at the opposite end	•	•	•
5	One escape route outside the protected cargo area and one escape boat at the opposite end	•	•	•
6	One escape route inside the protected area and one escape route outside the cargo area at the opposite end	•	•	•
7	One escape route inside the protected area and one safe haven outside the vessel in the opposite direction	•	•	•
8	One escape route inside the protected area and one safe haven on the vessel in the opposite direction	•	•	•
9	One escape route inside the protected cargo area and one life boat at the opposite end	•	•	•
10	One escape route inside the protected area and one escape boat at the opposite end	•	•	•
11	One escape route inside or outside the protected cargo area and two safe havens on the vessel at opposite ends	•	•	•
12	One escape route inside or outside the protected area and two safe areas on the vessel at opposite ends	•	•	•
13	One escape route outside the protected area	•	•	•
14	One escape route inside the protected area	•	•	•
15	One or more safe havens outside the vessel, including the escape route towards it	•	•	•
16	One or more safe havens on the vessel		•	•
17	One or more escape boats	•	•	•
18	One escape boat and one evacuation boat	•	•	•
19	One or more evacuation boats		•	•

• = Possible option.

Based on local circumstances, competent authorities may prescribe additional requirements for the availability of means of evacuation.

7.1.4.78-7.1.4.99 (*Reserved*)".

7.1.6.14, HA03, last paragraph Delete "local".

Chapter 7.2

7.2.4.1.3 Modify the beginning of the first sentence to read as follows:

"On board supply vessels or other vessels delivering products for the operation of vessels, packages of dangerous goods and non-dangerous goods may be carried…".

7.2.4.10.1 Modify to read as follows:

"Loading or unloading shall start only once a checklist conforming with section 8.6.3 of ADN has been completed for the cargo in question and questions 1 to 19 of the list have been checked off with an "X". Irrelevant questions should be deleted. The list shall be completed, after the pipes intended for the handling are connected and prior to the handling, in duplicate and signed by the master or a person mandated by him and the person responsible for the handling at the shore facilities. If a positive response to all the questions is not possible, loading or unloading is only permitted with the prior consent of the competent authority.

The competent authority may accept that, until 31 December 2016 at the latest, by derogation from 8.6.3 a control list containing question 4 in the version in force until 31 December 2014 be used."

7.2.4.16.8, second paragraph Replace "vapour pipes or gas discharge pipes" by "venting piping".

7.2.4.16.9 Modify to read as follows:

(a) During loading or unloading in a closed tank vessel of substances for which an open type N vessel with a flame arrester is sufficient according to columns (6) and (7) of Table C of Chapter 3.2, the cargo tanks may be opened using the safe pressure-relief device referred to in 9.3.2.22.4 (a) or 9.3.3.22.4 (a).

(b) During loading or unloading in a closed tank vessel of substances for which an open type N vessel is sufficient according to columns (6) and (7) of Table C of Chapter 3.2, the cargo tanks may be opened using the safe pressure-relief device referred to in 9.3.2.22.4 (a) or 9.3.3.22.4 (a) or using another suitable opening in the vapour pipe if any accumulation of water and its penetration into the cargo tanks is prevented and the opening is appropriately closed again after loading or unloading."

7.2.4.16.11 Replace "nozzle" by "connection".

7.2.4.16.12 Replace "vapour pipe or the gas discharge piping" by "venting piping".

7.2.4.16 Insert the following text at the end:

"7.2.4.16.16 Measures to be taken before loading refrigerated liquefied gases

Unless the temperature of the cargo is controlled in accordance with 9.3.1.24.1 (a) or 9.3.1.24.1 (c) guaranteeing the use of the maximal boil-off in any service conditions, the holding time has to be determined by the master or another person on his behalf before loading and validated by the master or another person on his behalf during loading and shall be documented on board.

7.2.4.16.17 Determination of the holding time

A table, approved by the classification society that certified the vessel, giving the relation between holding time and filling conditions, incorporating the parameters below shall be kept on board.

The holding time of the cargo shall be determined on the basis of the following parameters:

- The heat transmission coefficient as defined in 9.3.1.27.9;

- The set pressure of the safety valves;
- The initial filling conditions (temperature of cargo during loading and degree of filling);
- The ambient temperatures as given in 9.3.1.24.2;
- When using the boil-off vapours, the minimum guaranteed use of the boil-off vapours (that is the amount of boil-off vapours used under any service conditions), may be taken into account.

Adequate safety margin

To leave an adequate margin to ensure safety, the holding time is at least three times the expected duration of the journey of the vessel, including the following:

- To ensure safety for short journeys of (as expected) no more than 5 days, the minimum holding time for any vessel with refrigerated liquefied gases is 15 days.
- For long journeys of (as expected) more than 10 days, the minimum holding time shall be 30 days, adding two days for each day the journeys takes more than 10 days.

As soon as it becomes clear that the cargo will not be unloaded within the holding time, the master shall inform the nearest emergency services according to 1.4.1.2."

7.2.4.25.5 Replace "gas recovery or compensation pipe" by "vapour return piping".

7.2.4.29 Replace by the following text:

"**7.2.4.29** ***Transport of refrigerated liquefied gases***

During loading or unloading the drip tray as mentioned in 9.3.1.21.11 shall be placed under the shore connection of the piping for loading and unloading in use, and a water film as mentioned in 9.3.1.21.11 shall be activated.

7.2.4.30-7.2.4.39 (*Reserved*)".

ECE/ADN/27

7.2.4.77 Replace by the following table and text:

7.2.4.77 Possible means of evacuation in case of an emergency

		Tank vessel/tank barge				
		Class				
		2, 3 packing group I, II and rest of III	*3 packing group III (UN No. 1202 two entries: second and third), 4.1*	*5.1, 6.1*	*8*	*9*
1	Two escape routes inside or outside the cargo area in opposite directions	•	•	•	•	•
2	One escape route outside the cargo area and one safe haven outside the vessel including the escape route towards it from the opposite end	•	•	•	•	•
3	One escape route outside the cargo area and one safe haven on the vessel at the opposite end	•	•	•**	•	•
4	One escape route outside the cargo area and one life boat at the opposite end		•		•	•
5	One escape route outside the cargo area and one escape boat at the opposite end	•	•	•	•	•
6	One escape route inside the cargo area and one escape route outside the cargo area at the opposite end	•	•	•	•	•
7	One escape route inside the cargo area and one safe haven outside the vessel in the opposite direction	•	•	•	•	•
8	One escape route inside the cargo area and one safe haven on the vessel in the opposite direction	•	•	•**	•	•
9	One escape route inside the cargo area and one life boat at the opposite end		•		•	•
10	One escape route inside the cargo area and one escape boat at the opposite end	•	•	•	•	•
11	One escape route inside or outside the cargo area and two safe havens on the vessel at opposite ends	•	•	•**	•	•
12	One escape route inside or outside the cargo area and two safe areas on the vessel at opposite ends	•	•	•**	•	•
13	One escape route outside the cargo area		•		*•	•
14	One escape route inside the cargo area		•		*•	•
15	One or more safe havens outside the vessel, including the escape route towards it	•	•	•	*•	•

• = Possible option.

* = Not accepted in case of classification codes TFC, CF or CFT.

**= Not accepted if there is a risk that oxidizing substances in combination with flammable liquids may cause an explosion.

Based on local circumstances, competent authorities may prescribe additional requirements for the availability of means of evacuation.

7.2.4.78-7.2.4.99 (*Reserved*)".

Chapter 8.1

8.1.2.1 Amend indent (a) to read as follows:

"(a) The vessel's certificate of approval referred to in 8.1.8 and the annex referred to in 1.16.1.4;"

8.1.2.1 (f) Amend to read as follows:

"The inspection certificate of the fire extinguishing hoses prescribed in 8.1.6.1."

8.1.2.1 (j) Delete and replace with "(*Deleted)*".

8.1.2.3 (o) Amend to read:

"The certificate concerning the refrigeration system, prescribed in 9.3.1.27.10, 9.3.2.27.10 or 9.3.3.27.10;"

8.1.2.3 Insert at the end:

"(q) When transporting refrigerated liquefied gases and the temperature is not controlled in accordance with 9.3.1.24.1 (a) and 9.3.1.24.1 (c), the determination of the holding time (7.2.4.16.16, 7.2.4.16.17). The heat transmission coefficient shall be documented and kept on board."

8.1.2.7 Insert the following text at the end of the first paragraph: "A photo-optical copy of the annex referred to in 1.16.1.4 is not required."

8.1.2.7 Amend the second paragraph to read as follows:

"The barge-owner shall thereafter keep the certificate of approval and the annex referred to in 1.16.1.4 in his possession."

8.1.6.1 Amend the last sentence to read as follows:

"A certificate concerning the inspection of fire extinguishing hoses shall be carried on board."

8.1.6.3 Amend to read as follows:

"8.1.6.3 The special equipment referred to in 8.1.5.1 and the gas detection system shall be checked and inspected in accordance with the instructions of the manufacturer by the manufacturer concerned or by persons authorized for this purpose by the competent authority. A certificate concerning this inspection shall be carried on board."

Chapter 8.2

8.2.2.3.3 Does not apply to the English version.

8.2.2.3.3.1, "Practice" Insert the following text at the end:

"- handling refrigerated liquefied gases.".

8.2.2.3.3.2, *Practice,* second indent Replace "vapour pipes" by "venting piping".

8.2.2.3.4 Does not apply to the English version.

8.2.2.7.1.3 and 8.2.2.7.2.3 Replace "list of questions" by "catalogue of questions". Delete the reference to footnote "1" after "list of questions" and insert "and a directive on the use of the catalogue of questions[1)]" at the end of the first sentence.

8.2.2.7.1.3 and 8.2.2.7.2.3 Replace "additional guidance" by "the directive" in the existing footnote.

8.2.2.7.1.4 and 8.2.2.7.2.4 Replace "list of questions" by "directive on the use of the catalogue of questions".

8.2.2.7.3.3 Insert "(outside the provisions of the directive on the use of the catalogue of questions for examining authorities and bodies)" at the end.

Chapter 8.6

8.6.1.3 Does not apply to the English version.

8.6.1.3, paragraph 8 Replace "Gas supply/return line" by "Venting piping".

8.6.1.3, table after paragraph 22 Replace "gas supply/return" by "venting piping".

8.6.1.3, table after paragraph 22 Replace "gas supply line" by "venting piping".

8.6.1.4, item 5 Does not apply to the English version

8.6.1.4, paragraph 8 Replace "Gas supply/return line" by "Venting piping".

8.6.1.4, table after paragraph 15 Replace "gas supply/return line" by "venting piping".

8.6.1.4, table after paragraph 15 Replace "gas supply line" by "venting piping".

8.6.1.5 Add the following annex to the certificate of approval and provisional certificate of approval to read as follows:

"8.6.1.5 Annex to the certificate of approval and provisional certificate of approval according to 1.16.1.3.1 (a)

Annex to the certificate of approval 1. Official number ..... 2. Type of vessel ..... 3. Transitional provisions applicable as from					
	ADN certificate of approval No.:	Competent authority	Issued on	Valid until	Stamp and signature

ADN certificate of approval No.:	Competent authority	Issued on	Valid until	Stamp and signature

8.6.3, ADN Checklist, question (4) Replace by the following text: "Have suitable means in accordance with 7.1.4.77 and 7.2.4.77 been provided for boarding or leaving, including in cases of emergency?"

8.6.3, question (7) Replace "vapour pipe" by "venting piping".

8.6.3, question (12.1) Replace "is the vapour pipe, where required, or of it exists, connected with the shore gas return line?" by "is the venting piping, where required, or of it exists, connected with the vapour return piping?"

8.6.3, question 12.2 Insert at the end "(pressure at connecting point __ kPa)".

8.6.3, question (12.3) Replace "its gas return pipe or pressure compensation pipe" by "its vapour return piping".

8.6.3, question (14) Replace the fifth indent by the following text:

"- Are liquefied gas installations for domestic use cut off using the main stop valve?".

Insert "O" under the vessel column and "-" under the column loading/unloading place.

8.6.3, questions (15.1) and (15.2) Insert at the end "(agreed pressure __ kPa)".

8.6.3, question (17), first indent Delete "(only when loading the vessel)" and insert "□ when loading □ when unloading".

8.6.3 Add the following new question:

"19. When transporting refrigerated liquefied gases, has the holding time been determined according to 7.2.4.16.16, and is known and documented on board?"

Insert "O**" in the two columns (vessel and loading/unloading place) and the following footnote under the table:

"** Only during loading operations.".

8.6.3 Explanation of question 4 Replace "(e.g. a lowered dinghy)" by "if required in accordance with 7.1.4.77 and 7.2.4.77."

8.6.3 In the Explanations, insert "Question 17: To prevent backflow from the shore, it is also necessary to activate the overflow prevention device on the vessel under certain circumstances when unloading. It is obligatory during loading and optional during unloading. Delete this item if it is not necessary during unloading."

Chapter 9.1

9.1.0.40.1, second indent Does not apply to the English version.

9.1.0.95.1 (a), transverse extent

Insert the following text after "0.59 m": "inboard from the vessel's side at right angles to the centreline at the level corresponding to the maximum draught".

Chapter 9.2

9.2.0.95.1 (a), transverse extent

Insert the following text after "0.59 m": "inboard from the vessel's side at right angles to the centreline at the level corresponding to the maximum draught".

Chapter 9.3

9.3.1.8.1 In the third sentence, insert the following text before "(classification certificate)":

"and the additionally applicable rules and regulations of the classification society that are relevant for the intended use of the vessel".

9.3.1.11.2 (a), first indent, second paragraph Insert the following text after "refrigerated cargo tanks": "and cargo tanks used for the transport of refrigerated liquefied gases".

9.3.1.11.2 Insert the following text at the end:

"(e) Cargo tanks intended to contain products at a temperature below -10°C shall be suitably insulated to ensure that the temperature of the vessel's structure does not fall below the minimum allowable material design temperature. The insulation material shall be resistant to flame spread. "

9.3.1.11 Insert the following text at the end:

"9.3.1.11.9 In case the vessel has insulated cargo tanks, the hold spaces shall only contain dry air to protect the insulation of the cargo tanks against moisture."

9.3.1.15.1 (a) transverse extent Replace "0.79 m, or when applicable, the distance allowed by section 9.3.4, reduced by 0.01 m" by "0.79 m inboard from the vessel's side at right angles to the centreline at the level corresponding to the maximum draught".

9.3.1.21.1 (g) Amend to read as follows:

"(g) a connection for a closed-type sampling device."

9.3.1.21.3, second sentence Amend to read as follows:

"The permissible maximum filling levels of 91%, 95% and 97%, as given in the list of substances, shall be marked on each level gauge."

9.3.1.21.5 (a) and (b), 9.3.2.21.5 (a) and (b) and 9.3.3.21.5 (a) and (d) Replace "EN 60309-2:1999" by "EN 60309-2:1999 + A1:2007 + A2:2012".

9.3.1.21 Insert the following text at the end:

"9.3.1.21.11 On vessels certified to carry refrigerated liquefied gases the following protective measures shall be provided in the cargo area:

- Drips trays shall be installed under the shore connections of the piping for loading and unloading through which the loading and unloading operation is carried out. They must be made of materials which are able to resist the temperature of the cargo and be insulated from the deck. The drip trays shall have a sufficient volume and an overboard drain;
- A water spray system to cover:

  1. exposed cargo tank domes and exposed parts of cargo tanks;
  2. exposed on-deck storage vessels for flammable or toxic products;
  3. parts of the cargo deck area where a leakage may occur.

  The capacity of the water spray system shall be such that when all spray nozzles are in operation, the outflow is of 300 liters per square meter of cargo deck area per hour. The system shall be capable of being put into operation from the wheelhouse and from the deck;

- A water film around the shore connection of the piping for loading and unloading in use to protect the deck and the shipside in the way of the shore connection of the piping for loading and unloading in use during connecting and disconnecting the loading arm or hose. The water film shall have sufficient capacity. The system shall be capable of being put into operation from the wheelhouse and from the deck.

9.3.1.21.12 Vessels carrying refrigerated liquefied gases shall have on board, for the purpose of preventing damage to the cargo tanks during loading and the piping for loading and unloading during loading and unloading, a written instruction for pre-cooling. This instruction shall be applied before the vessel is put into operation and after long-term maintenance."

9.3.1.24.1 Insert a new indent (c) to read as follows:

"(c) For UN No. 1972 only, and when the use of LNG as fuel is authorized according to 1.5.3.2, a system for the regulation of cargo tank pressure whereby the boil-off vapours are utilized as fuel;".

The current (c) becomes (d).

9.3.1.25.2 (d) Replace "vapour pipes" by "venting piping".

9.3.1.25.2 (f) Replace "vapour pipe" by "venting piping".

9.3.1.25.2 (g) Replace "vapour pipes" by "venting piping".

9.3.1.25.2 Insert the following text at the end:

"For transport of refrigerated liquefied gases

(h) The piping for loading and unloading and cargo tanks shall be protected from excessive stresses due to thermal movement and from movements of the tank and hull structure.

(i) Where necessary, piping for loading and unloading shall be thermally insulated from the adjacent hull structure to prevent the temperature of the hull falling below the design temperature of the hull material."

(j) All piping for loading and unloading, which may be closed off at each end when containing liquid (residue), shall be provided with safety valves. These safety valves shall discharge into the cargo tanks and shall be protected against inadvertent closing."

9.3.1.27.9 Replace by the following text:

"For all cargo systems, the heat transmission coefficient as used for the determination of the holding time (7.2.4.16.16 and 7.2.4.16.17) shall be determined by calculation. Upon completion of the vessel, the correctness of the calculation shall be checked by means of a heat balance test. The calculation and test shall be performed under supervision by the recognized classification society which classified the vessel.

The heat transmission coefficient shall be documented and kept on board. The heat transmission coefficient shall be verified at every renewal of the certificate of approval."

In 9.3.1.27.10, replace "9.2.1.27.1" by "9.3.1.27.1".

9.3.1.52.3 (b) (iv) (2), second indent Amend to read as follows:

"directly at the top edge of the sill of the entrance doors of the accommodation and service spaces when the cargo in the gas phase is heavier than air; otherwise sensors shall be fitted close to the ceiling;"

9.3.1.52.3 (b), 9.3.2.52.3 (b) and 9.3.3.52.3 (b) Insert a new (v) to read as follows:

"(v) Inland AIS (automatic identification systems) stations in the accommodation and in the wheelhouse if no part of an aerial for electronic apparatus is situated above the cargo area and if no part of a VHF antenna for AIS stations is situated within 2 m from the cargo area."

9.3.2.0.1 (c) Replace "Vapour pipes and gas discharge pipes" by "Venting piping".

9.3.2.11.2 (a) Insert the following new paragraph at the end:

"Refrigerated cargo tank fastenings shall meet the requirements of a recognised classification society."

9.3.2.15.1 (a) transverse extent, Replace "0.79 m, or when applicable, the distance allowed by section 9.3.4, reduced by 0.01 m" by "0.79 m inboard from the vessel's side at right angles to the centreline at the level corresponding to the maximum draught".

9.3.2.20.1 Amend to read as follows:

"Cofferdams or cofferdam compartments remaining once a service space has been arranged in accordance with 9.3.2.11.6 shall be accessible through an access hatch."

9.3.2.20.4 and 9.3.3.20.4 (ventilation of cofferdams) amend to read as follows:

"When the list of substances on the vessel according to 1.16.1.2.5 contains substances for which protection against explosion is required in column (17) of Table C of Chapter 3.2, the ventilation openings of cofferdams shall be fitted with a flame-arrester withstanding a deflagration."

9.3.2.21.1 (g) Amend to read as follows:

"(g) a connection for a closed-type or partly closed-type sampling device, and/or at least one sampling opening as required in column (13) of Table C of Chapter 3.2."

9.3.2.21.3 and 9.3.3.21.3, second sentence Amend to read as follows::

"The permissible maximum filling levels of 95% and 97%, as given in the list of substances, shall be marked on each level gauge."

9.3.2.21.5 (c) Replace "EN 12827:1996" by "EN 12827:1999".

9.3.2.21 and 9.3.3.21 Insert a new paragraph to read as follows:

"9.3.x.21.10 When refrigerated substances are carried the opening pressure of the safety system shall be determined by the design of the cargo tanks. In the event of the transport of substances that must be carried in a refrigerated state the opening pressure of the safety system shall be not less than 25 kPa (0.25 bar) greater than the maximum pressure calculated according to 9.3.2.27."

9.3.2.22.4 (a) and 9.3.3.22.4 (a) Replace "vapour pipe" by "venting piping".

9.3.2.22.4 (a) last indent and 9.3.3.22.4 (a) last indent for type N closed vessels, amend to read as follows:

"- a device for the safe depressurization of the tanks. When the list of substances on the vessel according to 1.16.1.2.5 contains substances for which protection against explosion is required in column (17) of Table C of Chapter 3.2, this device shall include at least a flame arrester capable of withstanding steady burning and a stop valve which clearly indicates whether it is open or shut."

9.3.2.22.5 (a) Replace "a vapour pipe" by "venting piping".

9.3.2.22.5 (a) (iii) Replace "a flame arrester with a fixed plate stack" by "a flame arrester with a fixed or spring-loaded plate stack".

9.3.2.22.5 (a) (v) Delete and replace with: "(*Deleted*)"

9.3.2.22.5 (a), last paragraph Replace "common vapour pipe" by "common venting piping".

9.3.2.22.5 (b) Replace "a vapour pipe" by "venting piping" and "a common vapour pipe" by "a common venting piping".

9.3.2.22.5 (c) Replace "vapour pipe" by "venting piping".

9.3.2.22.5 (d) Replace "a vapour pipe" by "venting piping" and "a common vapour pipe" by "a common venting piping".

9.3.2.24 and 9.3.3.24 Replace "(*Reserved*)" by the following text:

"9.3.x.24 *Regulation of cargo pressure and temperature*

9.3.x.24.1 Unless the entire cargo system is designed to resist the full effective vapour pressure of the cargo at the upper limits of the ambient design temperatures, the pressure of the tanks shall be kept below the permissible maximum set pressure of the safety valves, by one or more of the following means:

(a) a system for the regulation of cargo tank pressure using mechanical refrigeration;

(b) a system ensuring safety in the event of the heating or increase in pressure of the cargo. The insulation or the design pressure of the cargo tank, or the combination of these two elements, shall be such as to leave an adequate margin for the operating period and the temperatures expected; in each case the system shall be deemed acceptable by a recognised classification society and shall ensure safety for a minimum time of three times the operation period;

(c) other systems deemed acceptable by a recognised classification society.

9.3.x.24.2 The systems prescribed in 9.3.x.24.1 shall be constructed, installed and tested to the satisfaction of the recognised classification society. The materials used in their construction shall be compatible with the cargoes to be carried. For normal service, the upper ambient design temperature limits shall be:

air: +30° C;

water: +20° C.

9.3.x.24.3 The cargo storage system shall be capable of resisting the full vapour pressure of the cargo at the upper limits of the ambient design temperatures, whatever the system adopted to deal with the boil-off gas. This requirement is indicated by remark 37 in column (20) of Table C of Chapter 3.2."

9.3.2.25.2 (f) and 9.3.3.25.2 (f) Replace "vapour pipe" by "venting piping".

9.3.2.25.2 (i) and 9.3.3.25.2 (h) Replace "vapour pipes" by "venting piping".

9.3.2.25.9 and 9.3.3.25.9 Replace "gas return piping or the compensation piping" by "vapour return piping".

9.3.2.26.4 and 9.3.3.26.4 Replace "vapour pipe" by "venting piping".

9.3.2.27 and 9.3.3.27 Replace "(*Reserved*)" by the following text:

"9.3.x.27 *Refrigeration system*

9.3.x.27.1 The refrigeration system referred to in 9.3.x.24.1 (a) shall be composed of one or more units capable of keeping the pressure and temperature of the cargo at the upper limits of the ambient design temperatures at the prescribed level. Unless another means of

regulating cargo pressure and temperature deemed satisfactory by a recognised classification society is provided, provision shall be made for one or more stand-by units with an output at least equal to that of the largest prescribed unit. A stand-by unit shall include a compressor, its engine, its control system and all necessary accessories to enable it to operate independently of the units normally used. Provision shall be made for a stand-by heat-exchanger unless the system's normal heat-exchanger has a surplus capacity equal to at least 25% of the largest prescribed capacity. It is not necessary to make provision for separate piping.

Cargo tanks, piping and accessories shall be insulated so that, in the event of a failure of all cargo refrigeration systems, the entire cargo remains for at least 52 hours in a condition not causing the safety valves to open.

9.3.x.27.2 The security devices and the connecting lines from the refrigeration system shall be connected to the cargo tanks above the liquid phase of the cargo when the tanks are filled to their maximum permissible degree of filling. They shall remain within the gaseous phase, even if the vessel has a list up to 12 degrees.

9.3.x.27.3 When several refrigerated cargoes with a potentially dangerous chemical reaction are carried simultaneously, particular care shall be given to the refrigeration systems so as to prevent any mixing of the cargoes. For the carriage of such cargoes, separate refrigeration systems, each including the full stand-by unit referred to in 9.3.x.27.1, shall be provided for each cargo. When, however, refrigeration is ensured by an indirect or combined system and no leak in the heat exchangers can under any foreseeable circumstances lead to the mixing of cargoes, no provision need be made for separate refrigeration units for the different cargoes.

9.3.x.27.4 When several refrigerated cargoes are not soluble in each other under conditions of carriage such that their vapour pressures are added together in the event of mixing, particular care shall be given to the refrigeration systems to prevent any mixing of the cargoes.

9.3.x.27.5 When the refrigeration systems require water for cooling, a sufficient quantity shall be supplied by a pump or pumps used exclusively for the purpose. This pump or pumps shall have at least two suction pipes, leading from two water intakes, one to port, the other to starboard. Provision shall be made for a stand-by pump with a satisfactory flow; this may be a pump used for other purposes provided that its use for supplying water for cooling does not impair any other essential service.

9.3.x.27.6 The refrigeration system may take one of the following forms:

(a) Direct system: the cargo vapours are compressed, condensed and returned to the cargo tanks. This system shall not be used for certain cargoes specified in Table C of Chapter 3.2. This requirement is indicated by remark 35 in column (20) of Table C of Chapter 3.2;

(b) Indirect system: the cargo or the cargo vapours are cooled or condensed by means of a coolant without being compressed;

(c) Combined system: the cargo vapours are compressed and condensed in a cargo/coolant heat-exchanger and returned to the cargo tanks. This system shall not be used for certain cargoes specified in Table C of Chapter 3.2. This requirement is indicated by remark 36 in column (20) of Table C of Chapter 3.2.

9.3.x.27.7 All primary and secondary coolant fluids shall be compatible with each other and with the cargo with which they may come into contact. Heat exchange may take place either at a distance from the cargo tank, or by using cooling coils attached to the inside or the outside of the cargo tank.

9.3.x.27.8 When the refrigeration system is installed in a separate service space, this service space shall meet the requirements of 9.3.x.17.6.

9.3.x.27.9 For all cargo systems, the heat transmission coefficient as used for the determination of the holding time (7.2.4.16.16 and 7.2.4.16.17) shall be determined by calculation. Upon completion of the vessel, the correctness of the calculation shall be checked by means of a heat balance test. The calculation and test shall be performed under supervision by the recognized classification society which classified the vessel.

The heat transmission coefficient shall be documented and kept on board. The heat transmission coefficient shall be verified at every renewal of the certificate of approval.

9.3.x.27.10 A certificate from a recognised classification society stating that 9.3.x.24.1 to 9.3.x.24.3, 9.3.x.27.1 and 9.3.x.27.4 above have been complied with shall be submitted together with the application for issue or renewal of the certificate of approval."

9.3.3.0.1 (c) Replace "vapour pipes and gas discharge pipes" by "venting piping".

9.3.3.11.2 (a) Insert the following new sentence at the end:

"Refrigerated cargo tank fastenings shall meet the requirements of a recognised classification society."

9.3.3.15.1 (a) , transverse extent Replace "0.59 m, or when applicable, the distance allowed by section 9.3.4, reduced by 0.01 m" by "0.59 m inboard from the vessel's side at right angles to the centreline at the level corresponding to the maximum draught".

9.3.3.20.1 Amend to read as follows:

"Cofferdams or cofferdam compartments remaining once a service space has been arranged in accordance with 9.3.3.11.6 shall be accessible through an access hatch."

9.3.3.21.1 (g) Amend to read as follows:

"(g) a connection for a closed-type or partly closed-type sampling device, and/or at least one sampling opening as required in column (13) of Table C of Chapter 3.2."

9.3.3.21.9, third paragraph Replace "Screens" by "Flame arrester plate stacks".

9.3.3.22.5 (a) Replace "a vapour pipe" by "venting piping".

9.3.3.22.5 (a) (iii) Replace "a flame arrester with a fixed plate stack" by "a flame arrester with a fixed or spring-loaded plate stack".

9.3.3.22.5 (a), last paragraph Replace "common vapour pipe" by "common venting piping".

9.3.3.22.5 (b) Replace "a vapour pipe" by "venting piping" and "a common vapour pipe" by "a common venting piping".

9.3.3.22.5 (c) Replace "vapour pipe" by "venting piping".

9.3.3.22.5 (d) Replace "a vapour pipe" by "venting piping" and "a common vapour pipe" by "a common venting piping".

9.3.4.1.1, first sentence Replace "The maximum permissible capacity" by "The maximum permissible capacity and length".

United Nations ECE/ADN/27/Corr.1

Economic and Social Council

Distr.: General
24 September 2014
English
Original: English and French

Economic Commission for Europe

ADN Administrative Committee

European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN)

Draft amendments to the Regulations annexed to ADN[1]

Corrigendum

1. Page 6, 1.2.1, amendment to definition of Protective shoes

For EN ISO 20346:2004 *read* EN ISO 20346:2014

2. Page 10, amendment to 1.6.7.1.2 (a)

The correction does not apply to the English version.

3. Page 10, amendment to 1.6.7.1.2 (b)

For after the date indicated), *read* after the date indicated;

4. Page 14, footnote to 1.8.1.2.1

The correction does not apply to the English version.

5. Page 15, amendment to 1.16.6.4

For according to 1.16.6.4 to the authority competent to issue the new certificate of approval *read* according to 1.16.1.4 to the competent authority that will issue the new certificate of approval

6. Page 19, amendment to 2.2.7

The correction does not apply to the English version.

[1] Distributed in German by the Central Commission for the Navigation of the Rhine under the symbol CCNR/ZKR/ADN/27/Corr.1.

7. Page 33, amendment to 3.2.3.3 and 3.2.4.3, new remarks 41 and 42 for column (20)

The correction does not apply to the English version.

8. Page 37, amendment to chapter 3.3, SP 594

For the existing text, *substitute*

SP 594 Amend to read as follows:

"594 The following articles, manufactured and filled according to the provisions applied in the country of manufacture, are not subject to the requirements of ADN:

(a) UN No. 1044 fire extinguishers provided with protection against inadvertent discharge, when:

– they are packaged in a strong outer packaging; or

– they are large fire extinguishers which meet the requirements of special packing provision PP91 of packing instruction P003 in 4.1.4.1 of ADR;

(b) UN No. 3164 articles, pressurized pneumatic or hydraulic, designed to withstand stresses greater than the internal gas pressure by virtue of transmission of force, intrinsic strength or construction, when they are packaged in a strong outer packaging.

NOTE: *"Provisions applied in the country of manufacture" means the provisions applicable in the country of manufacture or those applicable in the country of use.".*

9. Page 42, amendment to Part 3, Chapter 3.3, new special provision SP 663, after the third indent under "Scope"

Insert

– Radioactive material; nor

10. Page 52, amendment to 5.4.1.2.5.1 (g)

The correction does not apply to the English version.

11. Page 53, amendment to new paragraph 5.5.3.1.5, last sentence

Delete

12. Page 60, amendment to 7.2.4.77, Table

The correction does not apply to the English version.

13. Page 65, amendment to 8.6.3, question (14)

Delete the following instruction:

"Insert "O" under the vessel column and "-" under the column loading/unloading place."

14. Page 65, amendment to 8.6.3, question (19)

For ** Only during loading operations *read* ** To be filled in only if vessel is to be loaded

15. Page 66, amendment to 9.3.1.15.1 (a), transverse extent

For the existing text, *substitute*

"9.3.1.15.1 (a) transverse extent

Replace "0.79 m, or when applicable, the distance allowed by section 9.3.4, reduced by 0.01 m;" by "0.79 m inboard from the vessel's side at right angles to the centreline at the level corresponding to the maximum draught, or when applicable, the distance allowed by section 9.3.4, reduced by 0.01 m;"

16. Page 68, amendment to 9.3.2.15.1 (a), transverse extent

For the existing text, *substitute*

"9.3.2.15.1 (a) transverse extent

Replace "0.79 m, or when applicable, the distance allowed by section 9.3.4, reduced by 0.01 m;" by "0.79 m inboard from the vessel's side at right angles to the centreline at the level corresponding to the maximum draught, or when applicable, the distance allowed by section 9.3.4, reduced by 0.01 m;"

17. Page 68, amendment to 9.3.x.21.10

For the amendment to 9.3.3.21.10, replace "9.3.2.27" by "9.3.3.27".

18. Page 71, amendment to 9.3.3.15.1 (a), transverse extent

For the existing text, *substitute*

"9.3.3.15.1 (a) transverse extent

Replace "0.59 m, or when applicable, the distance allowed by section 9.3.4, reduced by 0.01 m;" by "0.59 m inboard from the vessel's side at right angles to the centreline at the level corresponding to the maximum draught, or when applicable, the distance allowed by section 9.3.4, reduced by 0.01 m;"

United Nations ECE/ADN/27/Add.1

Economic and Social Council

Distr.: General
29 August 2014
English
Original: English and French

Economic Commission for Europe

ADN Administrative Committee

European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN)

Draft amendments to the Regulations annexed to ADN[1]

Addendum

Chapter 1.1

1.1.3.3, title Replace "vessels, vehicles or wagons carried" by "vessels, vehicles, wagons or non-road mobile machinery".

1.1.3.3, first indent Replace "vessels, vehicles or wagons carried" by "vessels, vehicles, wagons or non-road mobile machinery as defined in Article 2 of Directive 97/68/EC[1] carried"

"[1] For the definition of non-road mobile machinery see paragraph 2.7 of the Consolidated Resolution on the Construction of Vehicles (R.E.3) (United Nations document ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.3) or Article 2 of Directive 97/68/EC of the European Parliament and of the Council of 16 December 1997 on the approximation of the laws of the Member States relating to measures against the emission of gaseous and particulate pollutants from internal combustion engines to be installed in non-road mobile machinery (Official Journal of the European Communities No. L 059 of 27 February 1998).".

Renumber footnote 1 to 1.1.4.3 as footnote 2.

1.1.3.7 Amend to read as follows:

"**1.1.3.7** ***Exemptions related to the carriage of electric energy storage and production systems***

The provisions laid down in ADN do not apply to electric energy storage and production systems (e.g., lithium batteries, electric capacitors, asymmetric capacitors, metal hydride storage systems and fuel cells):"

[1] Distributed in German by the Central Commission for the Navigation of the Rhine under the symbol CCNR/ZKR/ADN/27/Add.1.

Please recycle

(a) installed in a means of transport, performing a transport operation and destined for its propulsion or for the operation of any of its equipment;

(b) contained in an equipment for the operation of this equipment used or intended for use during carriage (e.g. a laptop computer)."

Chapter 1.2

1.2.1 Under the definition of *Bulk container*, insert the following new definitions:

"*Closed bulk container* means a totally closed bulk container having a rigid roof, sidewalls, end walls and floor (including hopper-type bottoms). The term includes bulk containers with an opening roof, side or end wall that can be closed during carriage. Closed bulk containers may be equipped with openings to allow for the exchange of vapours and gases with air and which prevent under normal conditions of carriage the release of solid contents as well as the penetration of rain and splash water;

Sheeted bulk container means an open top bulk container with rigid bottom (including hopper-type bottom), side and end walls and a non-rigid covering;"

Insert in alphabetical order:

"*Closed bulk container*, see *Bulk container*;"

"*Sheeted bulk container*, see *Bulk container*;".

1.2.1 Under the definition of *Tank*, replace "as defined in this part" by "as defined in this section".

Chapter 1.8

1.8.3.9 Replace "laws, regulations and administrative provisions applicable to the modes of transport concerned" by "applicable laws, regulations and administrative provisions".

1.8.3.13 Delete the last sentence.

Chapter 2.2

2.2.3.1.1 The amendment to the French text does not apply to the English text.

2.2.3.1.4 Amend to read as follows:

"2.2.3.1.4 Viscous flammable liquids such as paints, enamels, lacquers, varnishes, adhesives and polishes having a flash-point of less than 23 °C may be assigned to packing group III in conformity with the procedures prescribed in the *Manual of Tests and Criteria*, Part III, sub-section 32.3, provided that:

(a) The viscosity[2] and flash-point are in accordance with the following table:

Kinematic viscosity (extrapolated) ν (at near-zero shear rate) mm²/s at 23°C	*Flow-time t in seconds*	*Jet diameter (mm)*	*Flash-point, closed-cup (°C)*
$20 < \nu \leq 80$	$20 < t \leq 60$	4	above 17
$80 < \nu \leq 135$	$60 < t \leq 100$	4	above 10
$135 < \nu \leq 220$	$20 < t \leq 32$	6	above 5
$220 < \nu \leq 300$	$32 < t \leq 44$	6	above -1

Kinematic viscosity (extrapolated) ν (at near-zero shear rate) mm²/s at 23°C	*Flow-time t in seconds*	*Jet diameter (mm)*	*Flash-point, closed-cup (°C)*
300 < ν ≤ 700	44 < t ≤ 100	6	above -5
700 < ν	100 < t	6	no limit

(b) Less than 3% of the clear solvent layer separates in the solvent separation test;

(c) The mixture or any separated solvent does not meet the criteria for Class 6.1 or Class 8;

(d) The substances are packed in receptacles of not more than 450 litre capacity.

***NOTE*:** *These provisions also apply to mixtures containing no more than 20% nitrocellulose with a nitrogen content not exceeding 12.6% by dry mass. Mixtures containing more than 20% but not more than 55% nitrocellulose with a nitrogen content not exceeding 12.6% by dry mass are substances assigned to UN No. 2059.*

Mixtures having a flash-point below 23 °C and containing:

– *more than 55% nitrocellulose, whatever their nitrogen content; or*

– *not more than 55% nitrocellulose with a nitrogen content above 12.6% by dry mass,*

are substances of Class 1 (UN Nos. 0340 or 0342) or of Class 4.1 (UN Nos. 2555, 2556 or 2557)."

Footnote 2 unchanged.

2.2.52.1.8 At the beginning, delete ", formulations or mixtures of organic peroxides".

Chapter 2.4

2.4.1.3 The amendment to the French text does not apply to the English text.

Chapter 3.2

3.2.1, Table A, UN Nos. 1133, 1139, 1169, 1197, 1210, 1263, 1266, 1286, 1287, 1306, 1866, 1993 and 1999

Delete the entries to which special provision "640F" is assigned in column (6);

For the entries to which special provision "640G" is assigned in column (6):

- In column (2), delete ", boiling point of more than 35 °C";
- In column (6), delete "640G";

For the entries to which special provision "640H" is assigned in column (6):

- In column (6), delete "640H";

3.2.1, Table A

For UN No. 1972, in column (6), insert "660".

3.2.3.2, Table C

For UN No. 1202, second entry, in column (2), replace "EN 590:2004" by "EN 590:2009 + A1:2010" (twice).

Chapter 3.3

SP 660 Amend footnote 6 in special provision 660 to read as follows:

"[6] *ECE Regulation No. 110 (Uniform provisions concerning the approval of:*

I. Specific components of motor vehicles using compressed natural gas (CNG) and/or liquefied natural gas (LNG) in their propulsion system;

II. Vehicles with regard to the installation of specific components of an approved type for the use of compressed natural gas (CNG) and/or liquefied natural gas (LNG) in their propulsion system)."

Chapter 5.2

5.2.2.1.11.1 Delete the third sentence which reads: "Each overpack containing radioactive material shall bear at least two labels on opposite sides of the outside of the overpack.".

Chapter 5.3

5.3.1.2 The amendment to the French text does not apply to the English text.

5.3.1.4.1 The amendment to the French text does not apply to the English text.

Chapter 5.4

5.4.3.4 In the first page of the Instructions in writing, amend the second indent to read as follows:

"- Avoid sources of ignition, in particular, do not smoke, use electronic cigarettes or similar devices or switch on or off any electrical equipment that is not the "certified safe" type and is not designed for use in emergency response;"

Chapter 8.3

8.3.4 In the first paragraph, insert a new second sentence to read as follows:

"The prohibition of smoking also applies to electronic cigarettes and other similar devices."

United Nations ECE/ADN/27/Add.1/Corr.1

Economic and Social Council

Distr.: General
24 September 2014
English
Original: English and French

Economic Commission for Europe

ADN Administrative Committee

European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN)

Draft amendments to the Regulations annexed to ADN

Addendum

Corrigendum

Page 1, amendment to 1.1.3.3, first indent

For

1.1.3.3, first indent Replace "vessels, vehicles or wagons carried" by "vessels, vehicles, wagons or non-road mobile machinery as defined in Article 2 of Directive 97/68/EC[1] carried"

read

1.1.3.3, first indent Replace "vessels, vehicles or wagons carried," by "vessels, vehicles, wagons or non-road mobile machinery carried[1],"

Please recycle

Corrigendum

Ref. Sales No. E.12.VIII.2
(ECE/TRANS/231, Vol. I and II)

May 2014
New York and Geneva

European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (2013 version of the Annexed Regulations)

Corrigendum

Note: Corrigenda to this edition, as well as any new amendments to the Regulations annexed to ADN will be made available on the United Nations Economic Commission for Europe web site at the following address: www.unece.org/trans/danger/danger.html

1. 2.2.62.1.5.7 (c)

For 6.6.5 of ADR *read* 6.6.4 of ADR

2. Chapter 3.2, Table A, UN No. 1038, column (8)

Insert "T"

3. 3.2.3.2, Table C, UN No. 1005, column (5)

For 2.3+8+N1 read 2.3+8+2.1+N1

4. 3.2.3.2, Table C, UN No. 9005, column (11)

For 97 *read* 95

5. 3.2.4.3, B. column (9)

For Determination of state of cargo tank *read* Determination of cargo tank equipment

6. 7.1.4.14.4, third indent

Insert “or wagons” after “vehicles”

7. 7.2.5.0.1

For 20% higher than the lower explosion limit *read* higher than 20% of the lower explosion limit

8. 8.6.1.3, item 5

For cargo tank designs *read* cargo tank design

9. 8.6.1.4, item 5

For cargo tank designs *read* cargo tank design

10. 9.3.2.11.1 (d)

For 0.20 l *read* 0.20 L

11. 9.3.3.21.7

Add the following sentence at the end of the last paragraph: "It shall be possible to read the gauges in direct proximity to the control for the water spray system."

ECE/TRANS/231/Corr.1
Original: English and French

PŘEKLAD

ECE/ADN/27

Organizace spojených národů **ECE/ADN/27**

Hospodářská a sociální rada

Distr.: rámcově

17. dubna 2014

Anglicky

Originál: anglicky a francouzsky

Evropská hospodářská komise

Administrativní výbor ADN

Evropská dohoda o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí po vnitrozemských vodních cestách (ADN)

Návrh změn a doplňků k přílohám ADN[1]

Na dvanáctém zasedání (31. ledna 2014), Administrativní výbor požádal sekretariát, aby připravil konsolidovaný seznam změn a doplňků, které vstoupí v platnost od 1. ledna 2015 tak, aby mohly být předmětem oficiálního návrhu v souladu s postupem stanoveným v článku 20 Dohody ADN. Oznámení by měla být vydána nejpozději do 1. července 2014 s odkazem na 1. leden 2015, jak je plánované datum vstupu v platnost (viz ECE/ADN/26, článek 14).

Tento dokument obsahuje požadovaný konsolidovaný seznam změn a doplňků přijaté Výborem pro otázky bezpečnosti na jeho dvacátém-prvním, dvacátém-druhém, dvacátém-třetím a dvacátém-čtvrtém zasedání (viz ECE/TRANS/WP.15/AC.2/44, Příloha II, ECE/TRANS/WP.15/AC.2/46, Příloha I, ECE/TRANS/WP.15/AC.2/48, Příloha I a ECE/TRANS/WP.15/AC.2/50, Příloha I).

[1] V Německu distribuováno Ústřední komisí pro plavbu na Rýně pod značkou CCNR/ZKR/ADN/27

ECE/ADN/27

Kapitola 1.1

1.1.3.1 (c) V první větě za slova „v jednom obalu“ vložit „, včetně IBC a velkých obalů,“.

1.1.3.1 V POZNÁMCE namísto „viz 1.7.1.4“ uvést „viz také 1.7.1.4“.

1.1.3.2 (c) Na konec doplnit následující novou POZNÁMKU:

„***POZNÁMKA:*** *Toto vynětí se nevztahuje na lampy a žárovky. K lampám a žárovkám viz 1.1.3.10.“.*

1.1.3.2 (h) Vypustit 1.1.3.2 (h) a vložit „(h) *(Vypuštěno)“.*

1.1.3.3 Pozměnit do tohoto znění:

„1.1.3.3 Vynětí z platnosti vztahující se na nebezpečné věci používané pro pohon přepravovaných plavidel, vozidel nebo železničních vozů, pro činnost jejich zvláštní výbavy, pro jejich údržbu a bezpečnost

„Požadavky ADN se nevztahují na látky používané

- pro pohon přepravovaných plavidel, vozidel nebo železničních vozů;
- pro činnost nebo údržbu jejich trvale zabudované zvláštní výbavy;
- pro činnost nebo údržbu jejich mobilní zvláštní výbavy používané nebo určené k použití během přepravy; nebo
- k zajištění bezpečnosti,

a které jsou přepravovány na plavidle v obalech, nádobách nebo cisternách určených pro použití k tomuto účelu.“

1.1.3.4 V POZNÁMCE namísto „viz 1.7.1.4“ uvést „viz také 1.7.1.4“.

1.1.3 Vložit nový pododdíl v tomto znění:

„1.1.3.10 *Vynětí z platnosti vztahující se na přepravu lamp a žárovek obsahujících nebezpečné věci*

Následující lampy a žárovky nepodléhají ADN, pokud neobsahují radioaktivní látku a neobsahují rtuť v množstvích větších, než jsou množství uvedená ve zvláštním ustanovení 366 kapitoly 3.3:

(a) Lampy a žárovky, které jsou sesbírány přímo od jednotlivců a z domácností, jsou-li přepravovány do sběrného nebo recyklačního objektu;

POZNÁMKA: *Toto zahrnuje také lampy a žárovky přinesené nebo přivezené jednotlivci do prvního sběrného místa a poté přepravované do jiného sběrného místa, mezizpracovatelského nebo recyklačního objektu.*

(b) Lampy a žárovky, každá z nich obsahující nejvýše 1 gram nebezpečných věcí, a zabalené tak, že je nejvýše 30 gramů nebezpečných věcí v jednom kusu, za podmínky, že

(i) lampy a žárovky jsou vyrobeny v souladu s certifikovaným systémem řízení kvality;

POZNÁMKA: *ISO 9001:2008 smí být použita k tomuto účelu.*

a

(ii) lampy nebo žárovky jsou buď jednotlivě zabaleny ve vnitřních obalech a odděleny přepážkami, nebo každá obklopena fixačním materiálem, aby byly chráněny, a poté zabaleny do pevných vnějších obalů splňujících všeobecná ustanovení uvedená v 4.1.1.1 ADR a schopných vyhovět při zkoušce volným pádem z výšky 1,2 metru;

(c) Použité, poškozené nebo vadné lampy a žárovky, každá z nich obsahující nejvýše 1 gram nebezpečných věcí s nejvýše 30 gramy nebezpečných věcí na kus, jsou-li přepravovány ze sběrného nebo recyklačního objektu. Lampy a žárovky musí být zabaleny do pevných vnějších obalů, dostačujících k zamezení úniku obsahu za normálních podmínek přepravy, splňujících všeobecná ustanovení uvedená v 4.1.1.1 ADR a které jsou schopné vyhovět zkoušce volným pádem z výšky nejméně 1,2 metru;

(d) Lampy a žárovky obsahující jen plyny skupin A a O (podle 2.2.2.1), za podmínky, že jsou zabaleny tak, aby účinky rozletu při jakémkoli prasknutí lampy nebo žárovky byly omezeny na vnitřek kusu.

POZNÁMKA: *Lampy a žárovky obsahující radioaktivní látky jsou popsány v 2.2.7.2.2.2 (b).“.*

1.1.4.2.1 V první větě namísto „a cisternové kontejnery“ uvést „, cisternové kontejnery a MEGC“. V první větě odstavce (c) namísto „nebo cisternové kontejnery“ uvést „, cisternové kontejnery nebo MEGC“. Ve třetí větě odstavce (c) namísto „a cisternové kontejnery“ uvést „, cisternové kontejnery a MEGC“.

1.1.5 Doplnit tuto poslední větu: „Požadavky normy, které nejsou v rozporu s ADN, se použijí tak, jak je stanoveno, včetně požadavků jakékoli jiné normy nebo části normy, na něž tato norma odkazuje jako na normativní.“.

Kapitola 1.2

1.2.1 V definicích, kde je použit termín „pro přepravu látek třídy 7“, nahradit tento termín termínem „pro přepravu radioaktivních látek“.

1.2.1 Pozměnit dále uvedené definice následovně:

Schválení: Namísto „6.4.22.6“ uvést „6.4.22.8“.

Teplota samovznícení, Deflagrace, Detonace, Výbuch a Výbušná atmosféra namísto „EN 1127-1:1997, č. 331“ uvést „EN 13237:2011“.

Dýchací přístroj (závislý na vnějším prostředí) namísto „EN 371:1992 nebo EN 372:1992“ uvést „EN 14387:2004 + A1:2008“.

Dýchací přístroj (nezávislý) namísto „EN 137:1993“ uvést „EN 137:2006“.

Kontejner pro volně ložené látky: Na konec doplnit následující novou POZNÁMKU:

POZNÁMKA: *Tato definice platí jen pro cisternové kontejnery pro volně ložené látky splňující požadavky kapitoly 6.11 ADR.“.*

Nahradit první definici pojmu „*Nákladní tank*“ následujícím textem a vypustit stávající definice pro „*Nezávislý nákladní tank*“ a „*Tlakový tank*“.

„Nákladní tank (je-li vyžadována ochrana proti výbuchu, odpovídá zóně 0) tank, který je trvale připevněn k plavidlu a je určen pro přepravu nebezpečných věcí;

Konstrukce nákladního tanku:

(a) ***Tlakový nákladní tank*** nákladní tank nezávislý na trupu plavidla, postavený podle speciálních uznaných norem pro provozní tlak ≥ 400 kPa;

(b) ***Uzavřený nákladní tank*** nákladní tank spojený s vnější atmosférou pomocí zařízení zamezujícího nepřijatelnému vnitřnímu přetlaku nebo podtlaku;

(c) ***Otevřený nákladní tank s lapačem plamenů*** nákladní tank spojený s vnější atmosférou pomocí zařízení vybaveného lapačem plamenů;

(d) ***Otevřený nákladní tank*** nákladní tank v otevřeném spojení s vnější atmosférou;

Typ nákladního tanku:

(a) ***Nezávislý nákladní tank*** nákladní tank, který je trvale zabudován, ale který je nezávislý na konstrukci plavidla;

(b) ***Integrovaný nákladní tank*** nákladní tank, který je tvořen vlastní konstrukcí plavidla a je obklopený vnější obšívkou nebo stěnami oddělenými od vnější obšívky;

(c) ***Nákladní tank se stěnami nezávislými na vnější obšívce*** integrovaný nákladní tank, jehož dno a boční stěny netvoří vnější obšívku plavidla nebo nezávislý nákladní tank;“

Nahradit definici pojmu „*Nákladní tank (podmínka)“* následujícími definicemi:

„Nákladní tank (vyložený) nákladní tank, který smí po vyložení obsahovat nějaký zbytkový náklad;

„Nákladní tank (prázdný) nákladní tank, který po vyložení neobsahuje žádný zbytkový náklad, ale smí být neodplyněný;

„Nákladní tank (odplyněný) nákladní tank, který po vyložení neobsahuje žádný zbytkový náklad, ani žádnou měřitelnou koncentraci nebezpečných plynů;“

Pozměnit definici pojmu „Zařízení pro odběr vzorků uzavřeného typu“ do tohoto znění:

„Zařízení pro odběr vzorků uzavřeného typu zařízení, které prochází stěnou nákladního tanku nebo potrubím pro nakládku a vykládku, ale je součástí uzavřeného systému zkonstruovaného tak, aby během odběru vzorků nedocházelo k úniku plynu nebo kapaliny z nákladního tanku. Toto zařízení musí být typu schváleného příslušným orgánem k tomuto účelu;“

Pozměnit POZNÁMKU k definici pojmu „*Obal skupinový*“ do tohoto znění:

„POZNÁMKA: *Pojem „vnitřní obal“ používaný pro skupinové obaly nesmí být zaměňován s pojmem „vnitřní nádoba“ používaným pro kompozitní obaly.“*

Nahradit definice pojmů „Společné parní potrubí“, „Kompenzační potrubí“, „Plynové zpětné potrubí“ a „Odvětrávací potrubí“ následujícími definicemi:

„Plynové zpětné potrubí (na břehu) potrubí břehového zařízení, které je spojeno během nakládky nebo vykládky s odvětrávacím potrubím plavidla. Toto potrubí je zkonstruováno tak, aby chránilo plavidlo před detonacemi nebo prošlehnutím plamenů z břehové strany;

ECE/ADN/27

„Odvětrávací potrubí (na plavidle) potrubí instalované na plavidle a spojující jeden nebo více nákladních tanků s plynovým zpětným potrubím během nakládky nebo vykládky. Toto potrubí je vybaveno pojistnými ventily chránícími nákladní tank(y) před nepřípustným vnitřním přetlakem nebo vznikem vakua;“

Pozměnit definici pojmu „*Obal kompozitní (plast)“* a k ní se vztahující POZNÁMKU do tohoto znění:

„Obal kompozitní je obal sestávající z vnějšího obalu a z vnitřní nádoby a zkonstruovaný tak, že vnitřní nádoba a vnější obal tvoří jeden integrální obal. Po sestavení zůstává nadále jednou nedělitelnou jednotkou a jako takový je plněn, skladován, přepravován a vyprazdňován;

„POZNÁMKA: *Pojem „vnitřní nádoba“ používaný pro kompozitní obaly nesmí být zaměňován s pojmem „vnitřní obal“ používaným pro skupinové obaly. Například vnitřní část kompozitního obalu (plast) 6HA1 je takovou vnitřní nádobou, neboť není normálně konstruována tak, aby plnila obalovou funkci bez svého vnějšího obalu a není tedy vnitřním obalem.*

Tam, kde je za pojmem „kompozitní obal“ uveden v závorkách materiál, vztahuje se na vnitřní nádobu.“.

Vypustit definici pojmu „*Obal kompozitní (sklo, porcelán nebo kamenina)“* a k ní se vztahující POZNÁMKU.

Kontejner: V definici pojmu „*Kontejner malý“* vypustit text: „buď kterýkoli celkový vnější rozměr (délku, šířku nebo výšku) menší než 1,5 m, nebo“.

Vzor: V první větě za slovo „popis“ vložit: „štěpné látky vyjmuté podle 2.2.7.2.3.5 (f),“.

V definici pojmu „*Elektrické zařízení chráněné proti stříkající vodě“* namísto „v publikaci IEC 529“ uvést „v publikaci IEC 60529“.

V definici pojmu „*Únikový prostředek (vhodný)“* namísto „EN 400:1993, EN 401:1993, EN 402:1993, EN 403:1993 nebo EN 1146:1997“ uvést „EN 13794:2002, EN 402:2003, EN 403:2004 nebo EN 1146:2005“.

Výlučné použití: Namísto „a vykládky“ uvést „a vykládky a expedice“ a za slovo „příjemce“ vložit: „, kde je to ustanoveními ADN vyžadováno“.

Pozměnit definici pojmu *„Skupina výbušnosti“* do tohoto znění:

„Skupina výbušnosti seskupení hořlavých plynů a par podle jejich maximálních experimentálních bezpečných spár (standardní šířka spáry určena podle specifických podmínek) a nejnižších zápalných proudů, jakož i elektrických zařízení určených k použití v potenciálně výbušné atmosféře (viz EN IEC 60079-0:2012);“

V definici pojmu „*Lapač plamenů“* namísto „EN 12 874 (1999)“ uvést „EN ISO 16852:2010“.

Vozová zásilka: V POZNÁMCE namísto „pro třídu 7“ uvést „pro radioaktivní látky“.

GHS: Namísto „čtvrté“ uvést: „páté“ a namísto „ST/SG/AC.10/30/Rev.4“ uvést: „ST/SG/AC.10/30/Rev.5“.

Pozměnit definici pojmu *„Vysokorychlostní ventil“* do tohoto znění:

„Vysokorychlostní ventil tlakový redukční ventil zkonstruovaný tak, aby měl jmenovitou výtokovou rychlost převyšující rychlost šíření plamene hořlavé směsi, čímž zamezuje prošlehnutí plamene. Taková instalace musí být vyzkoušena podle normy EN ISO 16852:2010;“

ECE/ADN/27

Nahradit definici pojmu „*Nákladní prostor (podmínka)“* následujícími definicemi:

„Nákladní prostor (vyložený) nákladní prostor, který smí po vyložení obsahovat nějaké suché zbytky nákladu;

„Nákladní prostor (prázdný) nákladní prostor, který po vyložení neobsahuje žádné suché zbytky nákladu (vymetený);“

Příručka zkoušek a kritérií: Na konci text v závorkách upravit do tohoto znění: „(ST/SG/AC.10/11/Rev.5 se změnami uvedenými v dokumentech ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 a ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.2)“.

Jmenovitý (nominální) vnitřní objem nádoby: Tuto definici vypustit.

Přepravní obalový soubor: Namísto „třídy 7“ uvést „radioaktivních látek“.

V definici pojmu *„Obal“* namísto „*Obal kompozitní (plast)“, „Obal kompozitní (sklo, porcelán nebo kamenina)“* uvést „*Obal kompozitní*“.

Pozměnit definici pojmu *„Zařízení pro odběr vzorků částečně uzavřeného typu“* do tohoto znění:

„Zařízení pro odběr vzorků částečně uzavřeného typu zařízení, které prochází stěnou nákladního tanku nebo potrubím pro nakládku a vykládku a je zkonstruované tak, aby během odběru vzorků uniklo jen malé množství plynného nebo kapalného nákladu do ovzduší. Pokud není toto zařízené používáno, musí být úplně uzavřeno. Toto zařízení musí být typu schváleného příslušným orgánem k tomuto účelu;“

Nahradit definici pojmu „*Možnost spojení pro odběr vzorků“* následující definicí:

„Spojení pro zařízení pro odběr vzorků spojení umožňující instalaci zařízení pro odběr vzorků uzavřeného nebo částečně uzavřeného typu. Toto spojení musí být vybaveno uzavíracím mechanismem odolávajícím vnitřnímu tlaku nákladního tanku. Toto spojení musí být typu schváleného příslušným orgánem pro zamýšlené použití;“

V definici pojmu „*Ochranné rukavice“* namísto „EN 374-1:1994, 374-2:1994 nebo 374-3:1994“ uvést „EN 374-1:2003, EN 374-2:2003 nebo EN 374-3:2003 + AC:2006“.

V definici pojmu „*Ochranné boty“* namísto „EN 346:1997“ uvést „EN ISO 20346:2004“.

V definici pojmu „*Ochranný oblek“* namísto „EN 340:1993“ uvést „EN 340:2003“.

Dávková intenzita: Pozměnit konec definice do tohoto znění: „milisievertech za hodinu nebo mikrosievertech za hodinu;“.

Pozměnit začátek definice pojmu „*Otvory pro odběr vzorků“* do tohoto znění:

„Otvory pro odběr vzorků otvory o poloměru nejvýše 0,30 m. Pokud seznam látek na plavidle podle 1.16.1.2.5 obsahuje látky, pro něž je vyžadována ochrana proti výbuchu ve sloupci (17) tabulky C kapitoly 3.2, musí být vybaveny….“.

Malá nádobka obsahující plyn (plynová kartuše): Namísto „, odpovídající příslušným požadavkům v 6.2.6 ADR,“ uvést „s hydraulickým vnitřním objemem nepřesahujícím 1000 ml pro nádobky vyrobené z kovu a nepřesahujícím 500 ml pro nádobky vyrobené ze syntetického materiálu nebo ze skla,“.

V definici pojmu „*Stálé hoření“* namísto „EN 12 874:1999“ uvést „EN ISO 16852:2010“.

ECE/ADN/27

V definici pojmu „*Teplotní třída“* namísto „publikace EC 79 a EN 50 014:1994“ uvést „EN 13237:2011“.

Pozměnit definici pojmu „*Druhy ochrany“* do tohoto znění:

„Druhy ochrany (viz IEC 60079-0:2011)

EEx (d) ohnivzdorné zapouzdření (IEC 60079-1:2007);

EEx (e) zvýšená bezpečnost (IEC 60079-7:2006);

EEx (ia) a EEx (ib) samojištěný elektrický okruh (IEC 60079-11:2011);

EEx (m) zalité zapouzdření (IEC 60079-18:2009);

EEx (p) přetlakový uzávěr (IEC 60079-2:2007);

EEx (q) ochrana naplněním pískem (IEC 60079-5:2007);“

Definice pojmu „*Typy plavidel“,* popisky k nákresům: /netýká se českého znění/

Vzorové předpisy OSN: namísto „sedmnáctému“ uvést „osmnáctému“ a namísto „(ST/SG/AC.10/1/Rev.17)“ uvést: „(ST/SG/AC.10/1/Rev.18)“.

1.2.1 Doplnit následující nové definice v abecedním pořadí:

„Odpar (boil-off) pára tvořící se nad povrchem vřícího nákladu v důsledku odpařování. To je způsobeno přívodem tepla nebo poklesem tlaku;“

„Záchranný člun speciálně vybavený a přímo přístupný člun, zkonstruovaný pro odolání všem zjištěným nebezpečím spojeným s nákladem a pro evakuaci osob v nebezpečí;“

„Úniková cesta bezpečná cesta z nebezpečí do bezpečí nebo k jiným evakuačním prostředkům;“

„Evakuační člun speciálně vybavený člun s posádkou, zavolaný k záchraně osob v nebezpečí nebo pro jejich evakuaci v nejkratší bezpečné době vzhledem k bezpečnému útočišti nebo bezpečné zóně;“

„GESAMP Společná skupina znalců pro vědecké aspekty ochrany mořského prostředí. Publikace IMO: „The Revised GESAMP Hazard Evaluation Procedure for Chemical Substances Carried by Ships“, GESAMP Reports and Studies No. 64, IMO, London, 2002.

Při aplikaci modelu GESAMP pro účely těchto předpisů je referenční teplota pro relativní hustotu, tenzi par a rozpustnost ve vodě 20 °C. Referenční relativní hustota pro rozlišení mezi plovoucími látkami (“floater“) a látkami, které klesají pod hladinu („sinker“) je 1,000 (odpovídající hustotě vody na vnitrozemských vodních cestách 1000 kg/m^3);“

„Udržovací doba doba, která uplyne od nastavení počáteční plnicí podmínky až do okamžiku, kdy tlak stoupne v důsledku přívodu tepla na nejnižší nastavený tlak pojistných ventilů;“

„Záchranný velký obal“ speciální obal, který

(a) je zkonstruován pro mechanickou manipulaci; a

(b) překračuje 400 kg čisté (netto) hmotnosti nebo 450 litrů vnitřního objemu, ale má objem nejvýše 3 m^3;

do něhož se ukládají poškozené, vadné nebo netěsné kusy s nebezpečnými věcmi, nebo nebezpečné věci, které se vysypaly nebo vytekly, za účelem jejich přepravy k regeneraci nebo likvidaci.

„Pomocný člun (tj. člun na plavidle) člun na plavidle určený pro plnění dopravních, záchranných, vylovovacích a pracovních povinností;“

„Zkapalněný zemní plyn (LNG) přírodní plyn (s vysokým obsahem methanu, CH_4), který byl přiveden do kapalného stavu chlazením;“

„Systém řízení“ pro přepravu radioaktivních látek je soustava vzájemně propojených nebo vzájemně působících prvků (systém) pro stanovení strategie a cílů a umožňující, aby cílů bylo dosaženo vhodným a účinným způsobem;“.

„Evakuační prostředky jakékoli prostředky, které mohou být použity osobami k přemístění z nebezpečí do bezpečí při respektování následujících podmínek:

Nebezpečí, která musí být vzata v úvahu, jsou:

- pro třídu 3, obalovou skupinu III, UN 1202, druhou a třetí položku a pro třídy 4.1, 8 a 9 na tankových plavidlech: únik z rozdělovacího potrubí;
- pro jiné látky třídy 3 a třídu 2 a pro hořlavé látky třídy 8 na tankových plavidlech: požár v oblasti rozdělovacího potrubí na palubě a hořící kapalina na vodě;
- pro třídu 5.1 na tankových plavidlech: látky podporující hoření v kombinaci s hořlavými kapalinami mohou způsobit výbuch;
- pro třídu 6.1 na tankových plavidlech: toxické plyny v okolí rozdělovacího potrubí a ve směru větru;
- pro nebezpečné věci na plavidlech pro suchý náklad: nebezpečí vycházející z věcí uložených v nákladních prostorech;“

„Detektor neutronového záření“ je přístroj, který zjišťuje neutronové záření. V takovém přístroji může být v hermeticky uzavřeném elektronkovém měniči obsažen plyn, který přeměňuje neutronové záření na měřitelný elektrický signál;“.

„Systém měření radiace“ je přístroj, který obsahuje detektory záření jako své součásti;“.

„Bezpečná zóna určená, rozpoznatelná zóna mimo oblast nákladu, která může být snadno přístupná pro všechny osoby na plavidle. Bezpečná zóna poskytuje ochranu proti identifikovaným nebezpečím od nákladu pomocí postřikovacího zařízení po dobu nejméně 60 minut. Bezpečná zóna může být během nehody evakuována. Bezpečná zóna je nepřípustná, je-li identifikovaným nebezpečím výbuch;“

„Bezpečné útočiště určená, rozpoznatelná, snadno přístupná buňka (stabilní nebo plovoucí) schopná ochránit všechny osoby na plavidle proti identifikovaným nebezpečím od nákladu po dobu nejméně šedesáti minut, během nichž je možná komunikace s pohotovostními a záchrannými službami. Bezpečné útočiště může být integrováno do kormidelny nebo do obytného prostoru. Bezpečné útočiště může být během nehody evakuováno. Bezpečné útočiště je nepřípustné, je-li identifikovaným nebezpečím výbuch. Bezpečné útočiště na plavidle a plovoucí bezpečné útočiště

mimo plavidlo jsou certifikovány uznanou klasifikační společností. Bezpečné útočiště na pevnině je konstruováno podle místních právních předpisů;“

„Vodní film vodní vrstva k ochraně proti křehkému lomu;“

„Postřikovací zařízení instalace na plavidle, která je schopna stejnoměrných rozstřikováním vody chránit všechny vertikální vnější povrchy lodního trupu na přídi a na zádi plavidla, všechny vertikální povrchy nástaveb a palubních přístřešků, jakož i palubní povrchy nad nástavbami a palubními přístřešky, strojovny a prostory, v nichž je skladován hořlavý materiál. Kapacita postřikovacího zařízení pro oblast, která má být chráněna, musí být nejméně 10 l/m^2 za minutu. Postřikovací zařízení musí být zkonstruováno na celoroční používání. Postřikovací zařízení musí být ovladatelné z kormidelny nebo z bezpečné zóny;“

Kapitola 1.4

1.4.2.2.1 (d) Pozměnit do tohoto znění:

„zajistit, aby byl v případě nouze ze strany plavidla k dispozici druhý evakuační prostředek, pokud není druhým evakuačním prostředkem vybaveno zařízení na břehu;“

1.4.2.2.1 (d) Doplnit následující POZNÁMKU:

POZNÁMKA: *Před nakládkou nebo vykládkou musí dopravce jednat s provozovatelem zařízení na břehu ohledně disponibility evakuačních prostředků.“*

1.4.2.3.1 (d) Vypustit a nahradit slovem *„(Vypuštěno)“.*

1.4.3.1.1 (f) Pozměnit do tohoto znění:

„musí zajistit, aby zařízení na břehu bylo vybaveno jedním nebo dvěma prostředky pro evakuaci z plavidla v případě nouze;“

1.4.3.3 (q) Pozměnit do tohoto znění:

„musí zajistit, aby zařízení na břehu bylo vybaveno jedním nebo dvěma prostředky pro evakuaci z plavidla v případě nouze;“

1.4.3.3 (r) Namísto „v odvětrávacím potrubí nebo kompenzačním potrubí“ uvést „v plynovém zpětném potrubí“.

1.4.3.3 Namísto „(v) (*Vyhrazeno)“* uvést následující text:

„(v) pokud použije zvláštní ustanovení 803, musí zaručit a zdokumentovat, že nejvyšší dovolená teplota nákladu není překročena a musí veliteli plavidla udělit instrukce;“

1.4.3.3 (x) Pozměnit do tohoto znění:

„musí zajistit, aby zařízení na břehu bylo vybaveno jedním nebo dvěma prostředky pro evakuaci z plavidla v případě nouze;“

1.4.3.7.1 Pozměnit do tohoto znění:

1.4.3.7.1 Vložit nový odsek (g) před nadpis „*Dodatečné povinnosti týkající se vykládky nákladních tanků* v tomto znění:

„(g) zajistit, aby zařízení na břehu bylo vybaveno jedním nebo dvěma prostředky pro evakuaci z plavidla v případě nouze;“

Stávající odsek (g) změnit na (h).

1.4.3.7.1 Vypustit stávající odseky (h) a (n) a nadpis „*Dodatečné povinnosti týkající se vykládky nebezpečných tuhých látek volně ložených v plavidlech“.*

1.4.3.7.1 (i) Namísto „v plynovém kompenzačním potrubí nebo zpětném potrubí“ uvést „v plynovém zpětném potrubí“.

Kapitola 1.6

1.6.1.1 Pozměnit do tohoto znění:

„1.6.1.1 Pokud není stanoveno jinak, smějí být látky a předměty ADN přepravovány až do 30. června 2015 podle předpisů ADN platných do 31. prosince 2014.“.

1.6.1.10 Vypustit 1.6.1.10 a vložit „1.6.1.10 *(Vypuštěno)“.*

1.6.1.15 Na konec doplnit „IBC vyrobené, rekonstruované nebo opravené mezi 1. lednem 2011 a 31. prosincem 2016 a označené nejvyšším dovoleným stohovacím zatížením podle ustanovení v 6.5.2.2.2 ADR platných do 31. prosince 2014 smějí být dále používány.“.

1.6.1.16 Vypustit toto přechodné ustanovení a k němu se vztahující poznámku pod čarou 1. Vložit „1.6.1.16 *(Vypuštěno)“.* Přečíslovat odpovídajícím způsobem poznámky pod čarou v kapitole 1.6.

1.6.1.19 Vypustit toto přechodné ustanovení a vložit „1.6.1.19 *(Vypuštěno)“.*

1.6.1.24 Vypustit toto přechodné ustanovení a vložit „1.6.1.24 *(Vypuštěno)“.*

1.6.1.26 Na konec doplnit „Velké obaly vyrobené nebo rekonstruované mezi 1. lednem 2011 a 31. prosincem 2016 a označené nejvyšším dovoleným stohovacím zatížením podle ustanovení v 6.6.3.3 ADR platných do 31. prosince 2014 smějí být dále používány.“.

1.6.1 Doplnit následující nová přechodná ustanovení:

„1.6.1.28 Odchylkou od ustanovení v 1.6.1.1 nebudou akreditace podle normy EN ISO/IEC 17020:2004 pro účely uvedené v 1.8.6.8, 6.2.2.11, 6.2.3.6.1 ADR a ve zvláštních ustanoveních TA4 a TT9 oddílu 6.8.4 ADR a certifikace pro účely uvedené v 1.15.3.8 a 1.16.4.1 těchto předpisů uznávány po 28. únoru 2015.

1.6.1.29 Lithiové články a baterie vyrobené podle konstrukčního typu splňujícího požadavky pododdílu 38.3 Příručky zkoušek a kritérií, revize 3, změny 1 nebo jakékoli následné revize a změny platné k datu zkoušky konstrukčního typu smějí být dále přepravovány, pokud není v ADN stanoveno jinak.

Lithiové články a baterie vyrobené před 1. červencem 2003 a splňující požadavky Příručky zkoušek a kritérií, revize 3 smějí být dále přepravovány, pokud jsou dodržena všechna ostatní příslušná ustanovení.

ECE/ADN/27

1.6.1.30 Bezpečnostní značky, velké bezpečnostní značky a značky, které splňují požadavky uvedené v 3.4.7, 3.4.8, 3.5.4.2, 5.2.1.8.3, 5.2.2.2.1.1, 5.3.1.7.1, 5.3.3, 5.3.6, 5.5.2.3.2 a 5.5.3.6.2 platné do 31. prosince 2014, smějí být používány až do 31. prosince 2016.

1.6.1.31 Přepravní obalové soubory označené nápisem „PŘEPRAVNÍ OBALOVÝ SOUBOR“ podle ustanovení ADN platných do 31. prosince 2014 a které neodpovídají požadavkům v 5.1.2.1 (a) týkajícím se velikosti písmen, platným od 1. ledna 2015, smějí být dále používány až do 31. prosince 2015.

1.6.1.32 Záchranné obaly a záchranné tlakové nádoby označené slovem „ZÁCHRANNÝ“ podle ustanovení ADN platných do 31. prosince 2014 a které neodpovídají požadavkům v 5.2.1.3 týkajícím se velikosti písmen, platným od 1. ledna 2015, smějí být dále používány až do 31. prosince 2015.

1.6.1.33 Elektrické dvouvrstvé kondenzátory UN čísla 3499 vyrobené před 1. lednem 2014 nemusí mít vyznačenu svou kapacitu akumulace energie ve Wh, jak je vyžadováno v pododstavci (e) zvláštního ustanovení 361 kapitoly 3.3.

1.6.1.34 Asymetrické kondenzátory UN čísla 3508 vyrobené před 1. lednem 2016 nemusí mít vyznačenu svou kapacitu akumulace energie ve Wh, jak je vyžadováno v pododstavci (c) zvláštního ustanovení 372 kapitoly 3.3.“.

1.6.7.1.2 (a) Pozměnit do tohoto znění:

„(a) „Plavidlo v provozu“ znamená:

- plavidlo podle Článku 8, odstavce 2 ADN;
- plavidlo, jemuž již bylo vydáno schvalovací osvědčení podle 8.6.1.1 až 8.6.1.4;

V obou případech musí být plavidla, která budou od 31. prosince 2014 po dobu delší než dvanáct měsíců bez platného schvalovacího osvědčení, vyloučena z provozu;“

1.6.7.1.2 (b) Vložit následující nový text za závorku (NRM = …);:

„rozhodující pro uznání plavidla za nové plavidlo je datum jeho přistavení k první inspekci pro získání schvalovacího osvědčení;“.

1.6.7.1.2 Vložit nový odsek (d) v tomto znění:

„(d) Požadavky kapitoly 1.6.7 vztahující se na plavidla v provozu platí jen v případě, že N.R.M. není použitelné.“

1.6.7.2.1.1 a 1.6.7.2.2.2 Vložit novou položku do tabulek všeobecných přechodných ustanovení:

1.16.1.4 a 1.16.2.5	Příloha ke schvalovacímu osvědčení a prozatímnímu schvalovacímu osvědčení	Obnovení schvalovacího osvědčení po 31. prosinci 2014

Doplnit nová přechodná ustanovení v tomto znění:

„1.6.7.2.1.3 Odchylkou od ustanovení v 7.1.4.1 smí být přeprava látek UN čísel 1690, 1812 a 2505 ve volně loženém stavu prováděna plavidly s jednoduchou obšívkou až do 31.12.2018.“

ECE/ADN/27

1.6.7.2.2.2, položka 1.2.1, Lapač plamenů Namísto „EN 12 874:1999“ uvést „EN ISO 16852:2010“.

1.6.7.2.2.2, položka 1.2.1, Vysokorychlostní větrací ventil Namísto „EN 12 874:1999“ uvést „EN ISO 16852:2010“. Namísto textu pod nadpisem „Platnost a komentář“ uvést: „N.R.M. od 1. ledna 2015. Obnovení schvalovacího osvědčení po 31. prosinci 2034.

Do tohoto data se následující požadavky vztahují na plavidla v provozu:

Vysokorychlostní větrací ventily musí vyhovovat normě EN 12 874:1999 na plavidlech postavených nebo modifikovaných od 1. ledna 2001, nebo jestliže byly nahrazeny od 1. ledna 2001. V jiných případech musí být typu schváleného příslušným orgánem pro předepsané použití.“

1.6.7.2.2.2 Vypustit ustanovení týkající se odstavce 7.2.3.20 „Použití kofrdamů k balastování“.

1.6.7.2.2.2 Pozměnit ustanovení týkající se odstavce 7.2.3.20.1 do tohoto znění:

„7.2.3.20.1	Balastní voda Zákaz plnění kofrdamů vodou	N.R.M. Obnovení schvalovacího osvědčení po 31. prosinci 2038. Do tohoto data se následující požadavky vztahují na plavidla v provozu: Kofrdamy smějí být během vykládky plněny vodou k zajištění stability plavidla a k umožnění drenáže beze zbytků, pokud je to možné. Během plavby smějí být kofrdamy naplněny balastní vodou, jen jsou-li nákladní tanky prázdné.
7.2.3.20.1	Prokázání stability v případě netěsnosti spojené s balastní vodou	N.R.M. Obnovení schvalovacího osvědčení po 31. prosinci 2044 pro plavidla typu G a typu N.
7.2.3.20.1	Vybavení balastních tanků a komor ukazateli úrovně hladiny	N.R.M. od 1. ledna 2013. Obnovení schvalovacího osvědčení po 31. prosinci 2012 pro tanková plavidla typu C a G a pro tanková plavidla s dvojitou obšívkou typu N“

1.6.7.2.2.2, položky pro 9.3.2.0.1 (c) a 9.3.3.0.1 (c) Namísto „parního potrubí“ uvést „odvětrávacího potrubí“.

1.6.7.2.2.2, položka pro 9.3.2.14.2 Stabilita (v nepoškozeném stavu) Vypustit.

1.6.7.2.2.2 Vložit nové přechodné ustanovení v tomto znění:

9.3.2.20.1 9.3.3.20.1	Přístup do kofrdamů nebo oddělení kofrdamů	N.R.M. od 1. ledna 2015 Obnovení schvalovacího osvědčení po 31. prosinci 2034.

1.6.7.2.2.2 Vložit nové přechodné ustanovení v tomto znění:

9.3.1.21.3 9.3.2.21.3 9.3.3.21.3	Vyznačení všech nejvyšších dovolených úrovní plnění nákladních tanků na ukazateli úrovně hladiny	N.R.M. od 1. ledna 2015 Obnovení schvalovacího osvědčení po 31. prosinci 2018

1.6.7.2.2.2, položky pro 9.3.2.25.2 (i) a 9.3.3.25.2 (h) Namísto „parní potrubí“ uvést „odvětrávací potrubí“.

1.6.7.2.2.3.3 Namísto „parní trubice“ uvést „odvětrávací potrubí“.

1.6.7.2.2.4 Vypustit a nahradit slovem *„(Vypuštěno)“.*

1.6.7.4.2 V tabulce 3, pro UN 1202, druhou položku, ve sloupci (2) namísto „EN 590:2004“ uvést „EN 590:2009 + A1:2010“.

1.6.8 Na konec doplnit nový odstavec v tomto znění:

„Až do 31. prosince 2018 nemusí být odborníkem na přepravu plynů (jak je uvedeno v 8.2.1.5) odpovědný velitel plavidla (jak je uvedeno v 7.2.3.15), ale může to být kterýkoli člen posádky, pokud tankové plavidlo typu G přepravuje pouze UN 1972. V tomto případě musí odpovědný velitel plavidla absolvovat specializační školení pro plyny a musí být také poučen v dodatečném školení o přepravě zkapalněného zemního plynu (LNG) podle 1.3.2.2.“

Kapitola 1.7

1.7 Zaměňte titul za “VŠEOBECNÉ PŘEDPISY PRO RADIOAKTIVNÍ LÁTKY”.

1.7.1.1 Upravte druhou a třetí větu na znění:

“Tyto normy jsou založeny na dokumentu „IAEA Regulations for the Safe Transport of Radioactive material, 2012 Edition, IAEA Safety Standards Series No. SSR–6, IAEA, Vienna (2012)“. Vysvětlující materiál je možno nalézt v „Advisory Material for the IAEA Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material (2012 Edition), IAEA Safety Standards Series No. SSG-26, IAEA, Vienna (2014).”.

1.7.1.2 V druhé větě posledního odstavce namísto „stanovené požadavky” uvést „stanovené podmínky”.

ECE/ADN/27

1.7.1.4 Upravte úvodní větu na znění: “Ustanovení předepsaná v ADN se neuplatňují ve všech následujících případech:”.

1.7.1.4 Vložte nový pododstavec (d) následujícího znění a příslušně přejmenujte stávající pododstavce (d) až (f):

“(d) Radioaktivní látky, které byly náhodně nebo úmyslně vpraveny do těla osoby nebo kterými byla osoba kontaminována a má být z tohoto důvodu přepravována k lékařskému ošetření;”.

Upravte pododstavec (f) (dříve (e)) na následující znění:

“(f) Přírodní látky a rudy obsahující radionuklidy, které se v přírodě vyskytují (které mohou být zpracovány pro použití těchto radionuklidů), za předpokladu, že specifická aktivita těchto látek nepřekročí desetinásobek hodnot udaných v tabulce 2.2.7.2.2.1, nebo vypočítaných v souladu s 2.2.7.2.2.2 (a) a 2.2.7.2.2.3 až 2.2.7.2.2.6. Pro přírodní látky a rudy obsahující radionuklidy, které se v přírodě vyskytují a které nejsou v trvalé rovnováze, musí být výpočet specifické aktivity proveden v souladu s 2.2.7.2.2.4;”.

1.7.1.5.1 Upravte na následující znění:

“1.7.1.5.1 Vyjmuté kusy, které smějí obsahovat radioaktivní látky v omezených množstvích, přístroje, výrobky nebo prázdné obaly, jak jsou specifikovány v 2.2.7.2.4.1, podléhají pouze následujícím ustanovením částí 5 až 7:

(a) relevantní z ustanovení uvedených v 5.1.2.1, 5.1.3.2, 5.1.5.2.2, 5.1.5.2.3, 5.1.5.4, 5.2.1.9, 7.1.4.14.7.3.1, 7.1.4.14.7.5.1 až 7.1.4.14.7.5.4 a 7.1.4.14.7.7; and

(b) požadavky na vyjmuté kusy, specifikované v ustanoveních 6.4.4 ADR

s výjimkou radioaktivních látek vykazujících další nebezpečné vlastnosti a které proto musí být klasifikovány v jiné třídě, než je třída 7 podle zvláštních ustanovení 290 nebo 369 kapitoly 3.3, kdy ustanovení uvedená v (a) a (b) výše jsou aplikována pouze přiměřeně a navíc k těm, která se vztahují k hlavní třídě.“.

1.7.1.5.2 Vložte novou druhou větu následujícího znění:

“Obsahuje-li vyjmutý kus štěpnou látku, platí jedna z výjimek, které poskytuje odstavec 2.2.7.2.3.5 a musí být splněny požadavky uvedené v 7.1.4.14.7.4.3.”.

1.7.2.2 */Netýká se českého znění/*

1.7.2.4 Upravte konec úvodní věty na následující znění: „že efektivní dávka buď“ a doplňte „nebo“ na konec pododstavce (a).

1.7.3 Upravte na následující znění:

“**1.7.3 Systém řízení**

1.7.3.1 Aby bylo zajištěno dodržování relevantních ustanovení ADN, musí být zaveden a využíván pro všechny činnosti v rámci ADN, jak jsou popsány v 1.7.1.3, systém řízení založený na mezinárodních, vnitrostátních, nebo jiných normách, přijatelných pro příslušný orgán. Potvrzení, že specifikace konstrukce byly v plném rozsahu dodrženy, musí být tomuto orgánu k dispozici. Výrobce, odesilatel nebo uživatel musí být připraven:

(a) poskytnout *zařízení* pro inspekci během výroby a užívání; a

(b) prokázat dodržování ADN příslušnému orgánu.

Je-li požadováno schválení od tohoto příslušného orgánu, musí být takové schválení podmíněno dostatečností systému řízení a přihlížet k němu“.

1.7.4.2 Zaměňte „třída 7“ za „radioaktivní látky“, dvakrát.

1.7.6.1 */Netýká se českého znění/*

1.7.6.1 V (a) upravte úvodní větu na znění:

„Odesilatel, příjemce, dopravce a kterákoliv z organizací zapojených do přepravy, která by mohla být dotčena, musí být informována o nedodržení limitů:”.

1.7.6.1 V (b) (iv), vypusťte „a“ na konci věty.

Kapitola 1.8

1.8.1.2.1 Pozměnit do tohoto znění:

„Za účelem provádění kontrol stanovených v Článku 4, odstavci 3 ADN musí smluvní strany používat kontrolní listinu vypracovanou Administrativním výborem*. Kopie této kontrolní listiny musí být předána veliteli plavidla. Příslušné orgány jiných smluvních stran smějí rozhodnout o zjednodušení nebo upuštění od následných kontrol, jestliže jim byly předána kopie kontrolní listiny. Tento odstavec se nedotýká práva smluvních stran právo provádět specifická opatření nebo podrobnější kontroly.

**Poznámka sekretariátu: Vzor kontrolní listiny je možno nalézt na webové stránce Evropské hospodářské komise OSN (http://www.unece.org/trans/danger/danger.html)“*[3]

1.8.5.3 Namísto „látek třídy 7“ uvést „radioaktivních látek“.

Kapitola 1.10

1.10.4 Namísto „třídy 7“ uvést „radioaktivních látek“.

Kapitola 1.15

1.15.3.8 Namísto „EN 29001:1997“ uvést „EN ISO 9001:2008 + AC:2009“ a namísto „EN ISO/IEC 17020:2004“ uvést „EN ISO/IEC 17020:2012“ (kromě klauzule 8.1.3)“.

Kapitola 1.16

1.16 Vložit nový oddíl 1.16.1.4 v tomto znění:

---

[3] Tato poznámka sekretariátu bude včleněna do konsolidované publikace ADN 2015, ale není nedílnou součástí autentického právního textu těchto předpisů.

ECE/ADN/27

„1.16.1.4 ***Příloha ke schvalovacímu osvědčení***

1.16.1.4.1 Schvalovací osvědčení a prozatímní schvalovací osvědčení podle 1.16.1.3.1 (a) musí být doplněny přílohou podle vzoru uvedeného v 8.6.1.5.

1.16.1.4.2 Příloha ke schvalovacímu osvědčení musí obsahovat datum, od něhož smějí být použita přechodná ustanovení podle 1.6.7. Toto datum musí být:

(a) pro plavidla podle Článku 8, odstavce 2 ADN, u nichž může být prokázáno, že byla již schválena pro přepravu nebezpečných věcí na území smluvní strany před 26. květnem 2000;

(b) pro plavidla podle Článku 8, odstavce 2 ADN, u nichž nemůže být prokázáno, že byla již schválena pro přepravu nebezpečných věcí na území smluvní strany před 26. květnem 2000, prokázané datum první inspekce pro vydání schválení pro přepravu nebezpečných věcí na území smluvní strany, nebo pokud toto datum není známo, datum vydání prvního prokázaného schválení pro přepravu nebezpečných věcí na území smluvní strany;

(c) pro všechna ostatní plavidla prokázané datum první inspekce pro vydání schvalovacího osvědčení ve smyslu ADN, nebo pokud toto datum není známo, datum vydání prvního schvalovacího osvědčení ve smyslu ADN;

(d) odchylkou od (a) až (c) výše datum nové první inspekce podle 1.6.8, pokud plavidlo po 31. prosinci 2014 více než dvanáct měsíců již nemělo platné schvalovací osvědčení.

1.16.1.4.3 Všechna schválení pro přepravu nebezpečných věcí vydaná na území smluvní strany, která jsou platná od data podle 1.16.1.4.2 a všechna ADN schvalovací osvědčení a prozatímní schvalovací osvědčení podle 1.16.1.3.1 (a) musí být zapsána v příloze ke schvalovacímu osvědčení.

Schvalovací osvědčení vydaná před vydáním přílohy ke schvalovacímu osvědčení musí být zaznamenána příslušným orgánem, který vydává přílohu ke schvalovacímu osvědčení.“

1.16.2 Na konec doplnit následující nový odstavec:

„1.16.2.5 Příloha ke schvalovacímu osvědčení musí být vydána příslušným orgánem smluvní strany. Smluvní strany si musí v době vydávání vzájemně pomáhat. Musí uznat tuto přílohu ke schvalovacímu osvědčení. Každé nové schvalovací osvědčení nebo prozatímní schvalovací osvědčení vydané podle 1.16.1.3.1 (a) musí být zaznamenáno do přílohy ke schvalovacímu osvědčení. Pokud by měla být příloha ke schvalovacímu osvědčení nahrazena (např. v případě poškození nebo ztráty), musí být všechny existující zápisy přeneseny.

„1.16.2.6 Příloha ke schvalovacímu osvědčení musí být stažena a nová příloha ke schvalovacímu osvědčení musí být vydána, jestliže proběhne nová první inspekce podle 1.16.8, neboť platnost posledního schvalovacího osvědčení vypršela po více než dvanácti měsících od 31. prosince 2014.

Platným datem je datum, kdy příslušný orgán obdržel žádost. V tomto případě musí být zaznamenána jen taková schvalovací osvědčení, která byla vydána po nové první inspekci.“

1.16.4.1 Namísto „EN ISO/IEC 17020:2004“ uvést „EN ISO/IEC 17020:2012“ (kromě klauzule 8.1.3)“.

1.16.6 Vložit nový odstavec 1.16.6.4 v tomto znění:

„1.16.6.4 V případech přenesení odpovědnosti na jiný příslušný orgán podle 1.16.6.3 musí příslušný orgán, jemuž bylo poslední schvalovací osvědčení vráceno, na požádání postoupit přílohu ke schvalovacímu osvědčení podle 1.16.6.4 orgánu příslušnému k vydání nového schvalovací osvědčení.“

1.6.8 Namísto „šesti měsíci“ uvést „dvanácti měsíci“.

1.16.10.3 Namísto „šesti měsíců“ uvést „dvanácti měsíců“.

Kapitola 2.1

2.1.3.3 Na konec doplnit následující nový odstavec:

„Předměty nejsou přiřazeny k obalovým skupinám. Pro účely balení je jakýkoli požadavek na specifickou konstrukční úroveň obalu uveden v příslušném pokynu pro balení.“.

2.1.3.5.3 (a) Namísto „pro něž platí zvláštní ustanovení 290 kapitoly 3.3“ uvést „pro něž, s výjimkou UN 3507 HEXAFLUORID URANU, RADIOAKTIVNÍ LÁTKA, VYJMUTÝ KUS, platí zvláštní ustanovení 290 kapitoly 3.3“.

2.1.5 Doplnit nový oddíl v tomto znění:

„2.1.5 Klasifikace obalů, vyřazených, prázdných, nevyčištěných

„Prázdné nevyčištěné obaly, velké obaly nebo IBC, nebo jejich části, přepravované k likvidaci, recyklaci nebo rekuperaci jejich materiálu, s výjimkou jejich rekondiciování, opravy, běžné údržby, rekonstrukce nebo opětovného používání, smějí být přiřazeny k UN 3509, pokud splňují požadavky pro tuto položku.“.

Kapitola 2.2

Pozměnit POZNÁMKU 2 v 2.2.1.1.7.5 do tohoto znění:

„POZNÁMKA 2: *„Výbušková slož“ se v této tabulce vztahuje na pyrotechnické látky v práškové formě nebo jako pyrotechnické díly v předmětech zábavné pyrotechniky, které se používají k vytváření zvukového efektu nebo se používají jako trhací nebo hnací náložka, vyjma toho, když se Zkouškou HSL výbuškové slože v přípojku 7 Příručky zkoušek a kritérií prokáže, že doba pro nárůst tlaku je delší než 6 ms pro 0,5 g pyrotechnické látky.“.*

2.2.1.4 Vypustit položku „PLYNOVÉ GENERÁTORY AIRBAGŮ nebo MODULY AIRBAGŮ nebo PŘEDPÍNAČE BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ: UN číslo 0503“ a doplnit následující novou položku:

„PROSTŘEDKY ZÁCHRANNÉ, PYROTECHNICKÉ: UN číslo 0503

Prostředky, které obsahují pyrotechnické látky nebo nebezpečné věci jiných tříd a jsou používány ve vozidlech, plavidlech nebo letadlech ke zvýšení bezpečnosti osob. Příklady jsou: plynové generátory airbagů, moduly airbagů, předpínače bezpečnostních pásů a pyromechanické

prostředky. Tyto pyromechanické prostředky jsou komponenty sestavené k zajištění, mimo jiné, funkcí oddělení, zablokování nebo zadržení cestujících.“.

2.2.2.1.2 Na konec vložit nový odsek 9. v tomto znění:

„9. *Adsorbovaný plyn:* plyn, který je, je-li zabalen pro přepravu, adsorbován v tuhém porézním materiálu, s výsledným vnitřním tlakem nádoby nižším než 101,3 kPa při 20 °C a nižším než 300 kPa při 50 °C .“.

2.2.2.3 Na konec doplnit následující novou tabulku:

Adsorbované plyny	
Klasifikační kód	**UN číslo** **Pojmenování látky nebo předmětu**
9A	3511 PLYN ADSORBOVANÝ, J.N.
9O	3513 PLYN ADSORBOVANÝ, PODPORUJÍCÍ HOŘENÍ, J.N.
9F	3510 PLYN ADSORBOVANÝ, HOŘLAVÝ, J.N.
9T	3512 PLYN ADSORBOVANÝ, TOXICKÝ, J.N.
9TF	3514 PLYN ADSORBOVANÝ, TOXICKÝ, HOŘLAVÝ, J.N.
9TC	3516 PLYN ADSORBOVANÝ, TOXICKÝ, ŽÍRAVÝ, J.N.
9TO	3515 PLYN ADSORBOVANÝ, TOXICKÝ, PODPORUJÍCÍ HOŘENÍ, J.N.
9TFC	3517 PLYN ADSORBOVANÝ, TOXICKÝ, HOŘLAVÝ, ŽÍRAVÝ, J.N.
9TOC	3518 PLYN ADSORBOVANÝ, TOXICKÝ, PODPORUJÍCÍ HOŘENÍ, ŽÍRAVÝ, J.N.

2.2.3.1.1 Pozměnit POZNÁMKU 3 do tohoto znění:

„***POZNÁMKA 3:*** *Hořlavé kapaliny, které jsou velmi toxické při vdechnutí, jak je definováno v 2.2.61.1.4 až 2.2.61.1.9, a toxické látky s bodem vzplanutí 23 °C nebo vyšším jsou látkami třídy 6.1 (viz 2.2.61.1). Kapaliny, které jsou velmi toxické při vdechnutí, jsou identifikovány jako „toxické při vdechnutí“ ve svém oficiálním pojmenování pro přepravu ve sloupci (2) nebo zvláštním ustanovením 354 ve sloupci (6) tabulky A kapitoly 3.2.“.*

2.2.3.1.5 Pozměnit do tohoto znění:

„2.2.3.1.5 Viskózní látky, které:

- mají bod vzplanutí nejméně 23 °C a nejvýše 60 °C;
- nejsou toxické, žíravé nebo ohrožující životní prostředí;
- obsahují nejvýše 20% nitrocelulózy, za podmínky, že nitrocelulóza obsahuje nejvýše 12,6 % dusíku v suché hmotě; a
- jsou zabaleny do nádob o vnitřním objemu nejvýše 450 litrů;

nepodléhají ADN, jestliže

(a) při dělicí zkoušce rozpouštědla (viz Příručku zkoušek a kritérií, část III, pododdíl 32.5.1) výška oddělené vrstvy rozpouštědla činí méně než 3 % celkové výšky; a

(b) doba výtoku při zkoušce viskozity (viz Příručku zkoušek a kritérií, část III, pododdíl 32.4.3) s tryskou o průměru 6 mm je nejméně:

(i) 60 sekund; nebo

(ii) 40 sekund, jestliže viskózní kapalina obsahuje nejvýše 60 % látek třídy 3.“.

2.2.43.1.3 V anglickém textu namísto „žárovkou“ uvést „lampou nebo žárovkou“.

2.2.51.1.6 a 2.2.51.1.7 Pozměnit do tohoto znění:

„*Tuhé látky podporující hoření*

Klasifikace

2.2.51.1.6 Jestliže se tuhé látky podporující hoření, které nejsou jmenovitě uvedeny v tabulce A kapitoly 3.2, přiřazují k jedné z položek uvedených v 2.2.51.3 na základě zkušebního postupu podle Příručky zkoušek a kritérií, části III, pododdílu 34.4.1 (zkouška O.1), nebo alternativně pododdílu 34.4.3 (zkouška O.3), platí následující kritéria:

a) Při zkoušce O.1 je nutno tuhou látku přiřadit ke třídě 5.1, jestliže zkoušený vzorek ve směsi s celulózou v hmotnostním poměru 4:1 nebo 1:1 vzplane nebo hoří, nebo vykazuje stejnou nebo kratší průměrnou dobu hoření, než je průměrná doba hoření směsi bromičnanu draselného s celulózou v hmotnostním poměru 3:7; nebo

b) Při zkoušce O.3 je nutno tuhou látku přiřadit ke třídě 5.1, jestliže zkoušený vzorek ve směsi s celulózou v hmotnostním poměru 4:1 nebo 1:1 vykazuje stejnou nebo větší průměrnou rychlost hoření, než je průměrná rychlost hoření směsi peroxidu vápníku s celulózou v hmotnostním poměru 1:2.

Přiřazení k obalovým skupinám

2.2.51.1.7 Tuhé látky podporující hoření zařazené pod různé položky v tabulce A kapitoly 3.2 musí být přiřazeny k obalovým skupinám I, II nebo III na základě zkušebních postupů Příručky zkoušek a kritérií, části III, pododdílu 34.4.1 (zkouška O.1) nebo pododdílu 34.4.3 (zkouška O.3) podle následujících kritérií:

(a) Zkouška O.1:

(i) Obalová skupina I: každá látka, která ve směsi s celulózou v hmotnostním poměru 4:1 nebo 1:1 vykazuje kratší průměrnou dobu hoření, než je průměrná doba hoření směsi bromičnanu draselného s celulózou v hmotnostním poměru 3:2;

(ii) Obalová skupina II: každá látka, která ve směsi s celulózou v hmotnostním poměru 4:1 nebo 1:1 vykazuje stejnou nebo kratší průměrnou dobu hoření, než je průměrná doba hoření směsi bromičnanu draselného s celulózou v hmotnostním poměru 2:3 a kritéria pro obalovou skupinu I nejsou splněna;

(iii) Obalová skupina III: každá látka, která ve směsi s celulózou v hmotnostním poměru 4:1 nebo 1:1 vykazuje stejnou nebo kratší průměrnou dobu hoření, než je průměrná doba

hoření směsi bromičnanu draselného s celulózou v hmotnostním poměru 3:7 a kritéria pro obalové skupiny I a II nejsou splněna;

(b) Zkouška O.3:

(i) Obalová skupina I: každá látka, která ve směsi s celulózou v hmotnostním poměru 4:1 nebo 1:1 vykazuje větší průměrnou rychlost hoření, než je průměrná rychlost hoření směsi peroxidu vápníku s celulózou v hmotnostním poměru 3:1;

(ii) Obalová skupina II: každá látka, která ve směsi s celulózou v hmotnostním poměru 4:1 nebo 1:1 vykazuje stejnou nebo větší průměrnou rychlost hoření, než je průměrná rychlost hoření směsi peroxidu vápníku s celulózou v hmotnostním poměru 1:1 a kritéria pro obalovou skupinu I nejsou splněna;

(iii) Obalová skupina III: každá látka, která ve směsi s celulózou v hmotnostním poměru 4:1 nebo 1:1 vykazuje stejnou nebo větší průměrnou rychlost hoření, než je průměrná rychlost hoření směsi peroxidu vápníku s celulózou v hmotnostním poměru 1:2 a kritéria pro obalové skupiny I a II nejsou splněna.“.

2.2.61.3 Pozměnit text poznámky pod čarou (j) do tohoto znění:

„(j) Velmi toxické a toxické hořlavé kapaliny látky s bodem vzplanutí pod 23 °C jsou látkami třídy 3, s výjimkou látek, které jsou velmi toxické při vdechnutí, jak je definováno v 2.2.61.1.4 až 2.2.61.1.9. Kapaliny, které jsou velmi toxické při vdechnutí, jsou identifikovány jako „toxické při vdechnutí“ ve svém oficiálním pojmenování pro přepravu ve sloupci (2) nebo zvláštním ustanovením 354 ve sloupci (6) tabulky A kapitoly 3.2.“.

2.2.62.1.5.5 Pozměnit do tohoto znění:

„2.2.62.1.5.5 Suché krevní skvrny, získané odkápnutím krve na absorpční materiál, nepodléhají ustanovením ADN.“.

2.2.62.1.5 Vložit dva nové odstavce 2.2.62.1.5.6 a 2.2.62.1.5.7 v následujícím znění a přečíslovat odpovídajícím způsobem stávající odstavce:

„2.2.62.1.5.6 Vzorky pro zjištění krve ve výkalech nepodléhají ustanovením ADN.

2.2.62.1.5.7 Krev nebo krevní složky, které byly shromážděny pro účely transfúze nebo pro přípravu krevních produktů k použití pro transfúze nebo transplantace a jakékoli tkáně nebo orgány určené k použití při transplantacích, jakož i vzorky odebrané ve spojení s takovými účely, nepodléhají ustanovením ADN.“.

2.2.7.1.3Upravte definice níže uvedené následujícím způsobem:

Štěpné nuklidy: Upravte konec úvodního textu před (a) na: „štěpných látek jsou následující:“.

V (a), vypusťte „a“. V (b), vložte „;“ na konec.

Vložte následující nový pododstavec a text:

„(c) materiál se štěpnými nuklidy o celkové hmotnosti menší než 0.25 g;

(d) libovolná kombinace (a), (b) a/nebo (c).

ECE/ADN/27

Tyto výjimky jsou platné pouze tehdy, jestliže žádný další materiál se štěpnými nuklidy není obsažen v kusu, nebo v zásilce, je-li přepravován nebalený.“.

Povrchově kontaminovaný předmět: /Tato změna se netýká českého znění/

2.2.7.2.1.1Upravte větu před tabulkou na následující znění:

„Radioaktivní látky musí být přiřazeny k jednomu z UN čísel specifikovanému v tabulce 2.2.7.2.1.1, v souladu s 2.2.7.2.4 a 2.2.7.2.5, s přihlédnutím k materiálovým charakteristikám stanoveným v 2.2.7.2.3.“.

Tabulka 2.2.7.2.1.1Přidejte novou řádku do hlavičky ve znění:

UN číslo	Oficiální pojmenování pro přepravu a popis [a]

Tabulka 2.2.7.2.1.1Pro UN čísla 2912, 3321, 3322, 2913, 2915, 3332, 2916, 2917, 3323, 2919 a 2978 vložte odkaz na novou poznámku „b“, po „vyjmutá štěpná“.

Tabulka 2.2.7.2.1.1Pod hlavičky „Vyjmuté kusy“ a „Hexafluorid uranu“ přidejte následující novou položku:

“UN 3507 LÁTKA RADIOAKTIVNÍ, VYJMUTÝ KUS, HEXAFLUORID URANU, méně než 0.1 kg na kus, jiná než štěpná nebo vyjmutá štěpná [b,c]”.

Tabulka 2.2.7.2.1.1 Pod tabulku přidejte poznámky k tabulce „a“, „b“ a „c“, jak následuje:

“[a] Oficiální pojmenování pro přepravu lze nalézt ve sloupci „Oficiální pojmenování pro přepravu a popis” a je omezeno na část napsanou velkými písmeny. V položkách pro UN 2909, UN 2911, UN 2913 a UN 3326, kde jsou alternativní oficiální pojmenování pro přepravu oddělena slovem „nebo“, musí být použita jen platná oficiální pojmenování pro přepravu.

[b] Pojem „vyjmutá štěpná“ se vztahuje pouze na látku vyjmutou podle 2.2.7.2.3.5.

[c] Pro UN 3507, viz též zvláštní ustanovení 369 v kapitole 3.3.“.

2.2.7.2.2 Upravte hlavičku na znění:

“*2.2.7.2.2Určení základních hodnot radionuklidů*”

2.2.7.2.2.1 Odsek (b) změňte následovně:

„mezní hodnoty koncentrace aktivity pro vyjmuté látky v Bq/g“.

Tabulka 2.2.7.2.2.1Hlavičku sloupce 4 změňte následovně:

„mezní hodnoty koncentrace aktivity pro vyjmuté látky v Bq/g“.

V (a) pod tabulkou, v úvodní větě zaměňte „od dceřiných nuklidů“ za “od produktů jejich přeměny”.

2.2.7.2.2.2Upravte text před tabulkou na následující znění:

“2.2.7.2.2.2 Pro jednotlivé radionuklidy:

(a) které nejsou uvedeny v tabulce 2.2.7.2.2.1, vyžaduje určení základních hodnot radionuklidů podle ustanovení v 2.2.7.2.2.1 vícestranné schválení. Pro tyto radionuklidy musí být meze hmotnostní aktivity pro vyjmutí látky a meze aktivity pro vyjmutí zásilky vypočteny v souladu

s principy stanovenými v (dokumentu) International Basic Safety Standards for Protection against Ionizing Radiation and for the Safety of Radiation Sources, Safety Series No.115, IAEA, Vienna (1996). Je dovoleno použít hodnotu A2 vypočtenou použitím dávkového koeficientu pro příslušný typ absorpce plícemi (retence), jak je doporučeno Mezinárodní komisí pro radiační ochranu (International Commission on Radiological Protection), je-li vzata v úvahu chemická forma každého radionuklidu jak při normálních podmínkách přepravy, tak za podmínek nehody při přepravě. Alternativně mohou být použity hodnoty v tabulce 2.2.7.2.2.2 bez obdržení schválení příslušného orgánu.

(b) v přístrojích nebo výrobcích, ve kterých jsou radioaktivní látky uzavřeny nebo v nich obsaženy jako součást přístroje nebo jiného výrobku, a splňují-li tyto přístroje nebo výrobky požadavky v 2.2.7.2.4.1.3 (c), jsou povoleny alternativní základní hodnoty radionuklidů k hodnotám v tabulce 2.2.7.2.2.1 pro mezní hodnotu aktivity pro vyjmutou zásilku, avšak vyžadují vícestranné schválení. Takové alternativní mezní hodnoty aktivity pro vyjmuté zásilky musí být vypočteny v souladu s principy (dokumentu) International Basic Safety Standards for Protection against Ionizing Radiation and for the Safety of Radiation Sources, Safety Series No.115, IAEA, Vienna (1996).“.

Tabulka 2.2.7.2.2.2Hlavičku sloupce 4 změňte následovně:

„mezní hodnoty koncentrace aktivity pro vyjmuté látky v Bq/g“

2.2.7.2.2.4V úvodní větě vypusťte „určování“ a v legendě pro X(i) a Xm zaměňte „koncentrace“ za „mezní hodnota koncentrace“. */Tato změna netýká českého znění./*

2.2.7.2.3.1.2V (a) (i), vypusťte „které jsou určeny ke zpracování pro použití těchto radionuklidů“,

2.2.7.2.3.1.2Upravte *(pododstavec)* (a) (iii) na znění:

„(iii) radioaktivní látka, pro kterou je hodnota A_2 neomezena. Může obsahovat štěpnou látku pouze za předpokladu, že je vyjmuta podle 2.2.7.2.3.5;“.

2.2.7.2.3.1.2V (a) (iv) zaměňte „s výjimkou štěpných látek, které nejsou vyjmuty podle 2.2.7.2.3.5“ za „Může obsahovat štěpnou látku pouze za předpokladu, že je vyjmuta podle 2.2.7.2.3.5“.

2.2.7.2.3.1.2V (b) (i), vypusťte „nebo“.

2.2.7.2.3.1.2V (c) v úvodní větě zaměňte „splňujících požadavky“ za „které splňují požadavky“.

2.2.7.2.3.1.2V (c) (i) zaměňte „bitumen, keramika, atd.“ za „bitumen a keramika“.

2.2.7.2.3.3.6(a) Upravte na následující znění:

„(a) zkouškami předepsanými v 2.2.7.2.3.3.5 (a) a (b) za předpokladu, že tyto vzorky jsou alternativně vystaveny zkoušce nárazem předepsané v normě ISO 2919:2012: “Radiation Protection - Sealed Radioactive Sources - General requirements and classification (Radiační ochrana – Uzavřené radioaktivní zářiče – Všeobecné požadavky a klasifikace), a to:

(i) zkoušce nárazem 4. třídy, pokud hmotnost radioaktivní látky zvláštní formy je rovna nebo menší než 200 g;

(ii) zkoušce nárazem 5. třídy, pokud hmotnost radioaktivní látky zvláštní formy je rovna nebo větší než 200 g, avšak menší než 500 g;“

2.2.7.2.3.3.6V (b) zaměňte „ISO 2919:1999“ za „ISO 2919:2012“.

ECE/ADN/27

2.2.7.2.3.3.8V (b) zaměňte „které jsou přijatelné“ za „pokud jsou přijatelné“.

2.2.7.2.3.5Upravte prvý odstavec na následující znění:

„Štěpné látky a kusy obsahující štěpné látky musí být klasifikovány jako „ŠTĚPNÁ“ přiřazením pod příslušnou položku tabulky 2.2.7.2.1.1, ledaže by byly vyjmuty podle jednoho z ustanovení pododstavců (a) až (f) níže a přepravovány podle požadavků uvedených v 7.1.4.14.7.4.3. Všechna tato ustanovení se vztahují pouze na látky v kusech, které splňují požadavky v 6.4.7.2 ADR, pokud není nebalený materiál v ustanovení výslovně povolen.“.

2.2.7.2.3.5Vypusťte stávající pododstavce (a) a (d). Stávající pododstavce (b) a (c) se tím stávají novými (a) and (b).

2.2.7.2.3.5Vložte nové pododstavce (c) až (f):

„(c) Uran obohacený maximálně na 5 % hmot. izotopem 235U za předpokladu, že:

(i) hmotnost izotopu ^{235}U není větší než 3,5 g na kus,

(ii) celkový obsah plutonia a izotopu ^{233}U nepřekračuje 1 % hmotnosti izotopu ^{235}U na kus,

(iii) pro přepravu kusu platí mez pro zásilku daná v 7.1.4.14.7.4.3 (c);

(d) štěpné nuklidy s celkovou hmotností nepřevyšující 2 g na kus za předpokladu, že pro přepravu kusu platí meze pro zásilku daná v 7.1.4.14.7.4.3 (d);

(e) štěpné nuklidy s celkovou hmotností nepřevyšující 45 g, buď v obalu, nebo nebalené, za předpokladu, že pro přepravu platí meze pro zásilku dané v 7.1.4.14.7.4.3 (e);

(f) štěpné látky, které splňují požadavky uvedené v 7.1.4.14.7.4.3 (b), 2.2.7.2.3.6 a 5.1.5.2.1.“.

Tabulku 2.2.7.2.3.5Vypusťte.

Vložte nový odstavec 2.2.7.2.3.6 následujícího znění:

„2.2.7.2.3.6Štěpné látky vyjmuté z klasifikace jako „ŠTĚPNÁ“ na základě 2.2.7.2.3.5 (f) musí být v podkritickém stavu bez potřeby kontroly nahromadění za následujících podmínek:

(a) ustanovení 6.4.11.1 (a) ADR;

(b) shodných s podmínkami pro hodnocení kusů uvedenými v 6.4.11.12 (b) a 6.4.11.13 (b) ADR.“.

2.2.7.2.4.1.1Upravte na následující znění:

„2.2.7.2.4.1.1Kus může být klasifikován jako vyjmutý kus, splňuje-li jednu z následujících podmínek:

(a) je prázdným obalem, který obsahoval radioaktivní látku;

(b) obsahuje přístroje nebo výrobky nepřevyšující meze aktivity specifikované ve sloupcích (2) a (3) tabulky 2.2.7.2.4.1.2;

(c) obsahuje výrobky vyrobené z přírodního uranu, ochuzeného uranu nebo přírodního thoria;

(d) obsahuje radioaktivní látky nepřevyšující meze aktivity specifikované ve sloupci (4) tabulky 2.2.7.2.4.1.2; nebo

(e) obsahuje méně než 0.1 kg hexafluoridu uranu nepřevyšující meze aktivity specifikované ve sloupci (4) tabulky 2.2.7.2.4.1.2“.

2.2.7.2.4.1.3V úvodní větě zaměňte „jen pokud“ za „za předpokladu, že“.

2.2.7.2.4.1.3 (a)Vypusťte „a“ na konci *(textu)*.

2.2.7.2.4.1.3 (b)Upravte na následující znění:

„(b) každý přístroj nebo výrobek je opatřen na vnějším povrchu nápisem „RADIOAKTIVNÍ“ („RADIOACTIVE“) s výjimkou:

(i) hodin nebo zařízení opatřených značením provedeným barvami světélkujícími na základě radioluminiscence;

(ii) spotřebních výrobků majících povolení příslušného orgánu podle 1.7.1.4 (e) nebo jednotlivě nepřevyšují meze aktivity pro vyjmuté zásilky, specifikované v tabulce 2.2.7.2.2.1 (sloupec 5), za předpokladu, že takové výrobky jsou přepravovány v obalu, který je označen nápisem „RADIOAKTIVNÍ“ na jeho vnitřním povrchu takovým způsobem, že toto upozornění na přítomnost radioaktivní látky je viditelné při otevření obalu;

(iii) ostatní přístroje nebo výrobky příliš malé, aby mohly být označeny nápisem „RADIOAKTIVNÍ“, za předpokladu, že jsou přepravovány v obalu, který je označen nápisem „RADIOAKTIVNÍ“ na jeho vnitřním povrchu takovým způsobem, že toto upozornění na přítomnost radioaktivní látky je viditelné při otevření obalu;“

2.2.7.2.4.1.4Upravte (b) na následující znění:

„(b) Kus je označen nápisem „RADIOAKTIVNÍ“, buď:

(i) na vnitřním povrchu takovým způsobem, že upozornění na přítomnost radioaktivní látky je viditelné při otevření obalu, nebo

(ii) na vnějším povrchu kusu, je-li nepraktické takto označovat vnitřní povrch.“.

Vložte nový odstavec 2.2.7.2.4.1.5 následujícího znění:

“2.2.7.2.4.1.5Hexafluorid uranu nepřevyšující meze aktivity specifikované ve sloupci (4) tabulky 2.2.7.2.4.1.2 může být klasifikován jako UN 3507 RADIOAKTIVNÍ LÁTKA, VYJMUTÝ KUS – HEXAFLUORID URANU, méně než 0.1 kg na kus, jiná než štěpná nebo vyjmutá štěpná za předpokladu, že:

(a) hmotnost hexafluoridu uranu v kusu je menší než 0.1 kg;

(b) jsou splněny podmínky 2.2.7.2.4.5.1 a 2.2.7.2.4.1.4 (a) a (b).“.

Stávající 2.2.7.2.4.1.5 se stává novým 2.2.7.2.4.1.7.

2.2.7.2.4.1.6Zaměňte „jen pokud“ za „za předpokladu, že“.

2.2.7.2.4.1.7 (bývalý 2.7.2.4.1.5)V úvodní větě zaměňte „jen pokud“ za „za předpokladu, že“. Ostatní úpravy se netýkají anglického textu.

2.2.7.2.4.4Ve větě předcházející pododstavec (a), zaměňte „aktivity vyšší než“ za „aktivity větší než jedna z následujících hodnot“.

2.2.7.2.4.4V (a) vypusťte „nebo“.

2.2.7.2.4.4V legendě pro C(j) vypusťte *(koncové)* „a“.

ECE/ADN/27

2.2.7.2.4.5Upravte na následující znění:

„2.2.7.2.4.5 Klasifikace hexafluoridu uranu

2.2.7.2.4.5.1Hexafluorid uranu může být přiřazen pouze k:

(a) UN 2977, LÁTKA RADIOAKTIVNÍ, HEXAFLUORID URANU, ŠTĚPNÁ;

(b) UN 2978, LÁTKA RADIOAKTIVNÍ, HEXAFLUORID URANU, jiná než štěpná nebo vyjmutá štěpná; nebo

(c) UN 3507 LÁTKA RADIOAKTIVNÍ, VYJMUTÝ KUS, HEXAFLUORID URANU, méně než 0.1 kg na kus, jiná než štěpná nebo vyjmutá štěpná.

2.2.7.2.4.5.2 Obsah kusu obsahujícího hexafluorid uranu musí splňovat následující požadavky:

(a) pro UN 2977 a UN 2978 nesmí být hmotnost hexafluoridu uranu odlišná od hmotnosti povolené typovým schválením kusu a pro UN 3507 musí být hmotnost hexafluoridu uranu menší než 0.1 kg;

(b) hmotnost hexafluoridu uranu nesmí být větší než taková hodnota, která by umožňovala menší než 5 % volný objem při maximální teplotě kusu, jak je specifikována pro systémy toho zařízení, kde se bude kus používat; a

(c) hexafluorid uranu musí být v pevném skupenství a vnitřní tlak nesmí být vyšší než tlak atmosférický při předání k přepravě.“.

2.2.7.2.4.6.2, 2.2.7.2.4.6.3 a 2.2.7.2.4.6.4Zaměňte za nový odstavec následujícího znění:

„2.2.7.2.4.6.2Obsah kusů typu B(U), typu B(M) nebo typu C musí být takový, jak je specifikováno v rozhodnutí o typovém schválení kusu.“.

2.2.9.1.10 Vložit následující nové odstavce:

„2.2.9.1.10.4 *(Vyhrazeno)*

2.2.9.1.10.5 Pro přepravu v tankových plavidlech jsou látky, roztoky a směsi považovány za plovoucí látky, roztoky a směsi (floaters), jestliže splňují následující kritéria:*

Rozpustnost ve vodě < 0,1 %

Tenze par < 0,3 kPa

Relativní hustota ≤ 1,000

Pro přepravu v tankových plavidlech jsou látky, roztoky a směsi považovány za látky, roztoky a směsi, které klesají pod hladinu (sinkers), jestliže splňují následující kritéria:*

Rozpustnost ve vodě < 0,1 %

Relativní hustota > 1,000.

* Hodnoty relativní hustoty, tenze par a rozpustnosti ve vodě, které se mají použít podle modelu GESAMP, jsou hodnoty při 20 °C.“

2.2.9.2 Za „230“ doplnit „,310“.

2.2.9.3 Pod nadpisem „Látky, které při vdechnutí jemného prachu mohou ohrozit zdraví“ (M1) nahradit všechny tři stávající položky následujícími dvěma položkami:

„2212 AZBEST, AMFIBOL (amosit, tremolit, aktinolit, antofylit, krokydolit)

2590 AZBEST, CHRYSOTIL“.

2.2.9.3 Pod nadpisem „Prostředky záchranné“ (M5) nahradit všechny tři stávající položky pro UN číslo 3268 položkou:

„3268 BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ, spouštěna elektricky“.

2.2.9.3 Pod nadpisem „Jiné látky….“ (M11) nahradit položku pro UN číslo 3499 následující položkou:

„3499 KONDENZÁTOR, ELEKTRICKÁ DVOJVRSTVA (s kapacitou akumulace energie větší než 0,3 Wh)“.

2.2.9.3 Pod nadpisem „Jiné látky….“ (M11) za položku pro UN číslo 3499 doplnit následující položky:

„3508 KONDENZÁTOR, ASYMETRICKÝ (s kapacitou akumulace energie větší než 0,3 Wh)
„3509 OBALY, VYŘAZENÉ, PRÁZDNÉ, NEVYČIŠTĚNÉ“.

Kapitola 3.2

3.2.1 Ve „Vysvětlivkách“ v druhém odstavci doplnit na konec druhého odseku novou větu: „Je-li v této tabulce použit alfanumerický kód začínající písmeny „ZU“ označuje zvláštní ustanovení kapitoly 3.3.“.

Tabulka A

Pro UN číslo 0222, ve sloupci (2) změnit název na “DUSIČNAN AMONNÝ”. Ve sloupci (6) vložit “370“.

Pro UN číslo 0503, ve sloupci (2) změnit název na “PROSTŘEDKY ZÁCHRANNÉ, PYROTECHNICKÉ”.

Pro UN čísla 1001, 1002, 1006, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1018, 1020, 1021, 1022, 1027, 1028, 1029, 1030, 1032, 1033, 1035, 1036, 1037, 1039, 1041, 1046, 1049, 1055, 1056, 1058, 1060, 1061, 1063, 1065, 1066, 1070, 1072, 1075, 1077, 1078, 1080, 1081, 1083, 1085, 1086, 1087, 1858, 1860, 1912, 1952, 1954, 1956, 1957, 1958, 1959, 1962, 1964, 1965, 1968, 1969, 1971, 1973, 1974, 1976, 1978, 1982, 1983, 1984, 2034, 2035, 2036, 2044, 2193, 2200, 2203, 2419, 2422, 2424, 2451, 2452, 2453, 2454, 2517, 2599, 2601, 2602, 3070, 3153, 3154, 3156, 3157, 3159, 3161, 3163, 3220, 3252, 3296, 3297, 3298, 3299, 3337, 3338, 3339, 3340, 3354 a 3374 ve sloupci (6) přidat "662".

Pro UN číslo 1008, ve sloupci (6) vložit "373".

Pro UN čísla 1051 OS I, 1089 OS I, 1228 OS II, 1259 OS I, 1261 OS II, 1278 OS II, 1308 OS I, 1331 OS III, 1361 OS II a OS III, 1363 OS III, 1364 OS III, 1365 OS III, 1373 OS III, 1376 OS III, 1378 OS II, 1379 OS III, 1386 OS III, 1545 OS II, 1560 OS I, 1569 OS II, 1583 všechny obalové skupiny, 1603 OS II, 1613 OS I, 1614 OS I, 1649 OS I, 1672 OS I, 1693 OS I a OS II, 1694 OS I, 1697 OS II, 1698 OS I, 1699 OS I, 1701 OS II, 1722 OS I, 1732 OS II, 1792 OS II, 1796 OS II, 1802 OS II, 1806 OS II, 1808 OS II,

1826 OS II, 1832 OS II, 1837 OS II, 1868 OS II, 1889 OS I, 1906 OS II, 1932 OS III, 1939 OS II, 2002 OS III, 2006 OS III, 2030 OS II, 2073, 2212 OS II, 2217 OS III, 2254 OS III, 2295 OS I, 2363 OS I, 2381 OS II, 2404 OS II, 2438 OS I, 2442 OS II, 2443 OS II, 2558 OS I, 2626 OS II, 2691 OS II, 2740 OS I, 2743 OS II, 2749 OS I, 2798 OS II, 2799 OS II, 2826 OS II, 2835 OS II, 2881 OS II, 2956 OS III, 3048 OS I, 3122 OS I, 3123 OS I, 3129 OS II, 3130 OS II, 3208 OS II, 3242 OS II, 3251 OS III, 3294 OS I, 3315 OS I, 3336 OS I, 3416 OS II, 3448 OS I a OS II, 3450 OS I, 3483 OS I a 3498 OS II, změnit ve sloupci (7b) kód na "E0".

Pro UN číslo 1082, ve sloupci (2), přidat na konec "(PLYN JAKO CHLADÍCÍ PROSTŘEDEK R1113)".

Pro UN číslo 1202, druhá položka, ve sloupci (2), vyměnit "EN 590:2004" za "EN 590:2009 + A1:2010".

Pro všechny položky UN čísel 1210, 1263, 3066, 3469 a 3470 ve sloupci (6), vložit "367".

Pro UN číslo 1361, UHLÍ, živočišného nebo rostlinného původu, obalová skupina III, sloupec (6)

Vložit odkaz zvláštního ustanovení "803".

Pro UN čísla 1700, 2016, 2017, 3090, 3091, 3268, 3292, 3356, 3480, 3481 a 3506, smazat obalovou skupinu ve sloupci (4).

Pro UN číslo 1942 změnit název ve sloupci (2) na "DUSIČNAN AMONNÝ s nejvýše 0,2 % množství hořlavých látek, včetně organických látek vztažené na atom uhlíku, s vyloučením jakékoliv jiné přidané látky".

Pro UN číslo 1972, ve sloupci (8) vložit "T".

Pro UN číslo 2025 (všechny tři obalové skupiny), ve sloupci (6), vložit "66" a smazat "585".

Pro UN číslo 2187 ve sloupci (6) smazat "593".

Pro UN číslo 2212, ve sloupci (2) změnit název na “AZBEST, AMFIBOL (amosit, tremolit, aktinolit, antofylit, krokydolit)" a ve sloupci (6), vložit “274”.

Pro UN číslo 2291 vložit "B" ve sloupci (8) a "A" ve sloupci (9).

Pro UN číslo 2590, ve sloupci (2) změnit název na “AZBEST, CHRYSOTIL”.

Pro UN číslo 2909, změna se netýká českého znění.

Pro UN číslo 2910, změna v pojmenování ve sloupci (2) se netýká českého znění.

Pro UN číslo 2910, ve sloupci (6) smazat “325” a vložit “368”.

Pro UN číslo 2911, změna v pojmenování ve sloupci (2) se netýká českého znění.

ECE/ADN/27

Pro UN čísla 2977 a 2978 ve sloupci (6) smazat "172".

Pro UN čísla 2977 a 2978 vložit "EP" ve sloupci (9).

Pro UN číslo 2978 smazat "B" ve sloupci (8).

Pro UN čísla 3077 a 3082 ve sloupci (6) vložit "375".

Pro UN čísla 3090, 3091, 3480 a 3481ve sloupci (6) vložit "376" a "377" a smazat "661".

Pro UN číslo 3164 ve sloupci (6) vložit "371".

Pro UN čísla 3256, 3257 a 3258, smazat zvláštní ustanovení 580 ve sloupci (6).

Pro UN číslo 3268, ve sloupci (2) změnit název na “BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ, spouštěna elektricky”.

Pro UN číslo 3316 (obě položky), ve sloupci (7a) změnit “0” na “viz ZU 251” a ve sloupci (7b), změnit “E0” na “viz ZU 340”.

Pro UN číslo 3499, ve sloupci (2) změnit název pro přepravu na “KONDENZÁTOR, ELEKTRICKÁ DVOJVRSTVA (s akumulační kapacitou větší než 0,3 Wh)”.

Přidat následující nové položky:

(1)	(2)	(3a)	(3b)	(4)	(5)	(6)	(7a)	(7b)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
3507	LÁTKA RADIOAKTIVNÍ, HEXAFLUORID URANU, VYJMUTÝ KUS, obsahující méně než 0,1 kg látky na balení, jiná než štěpná nebo vyjmutá štěpná	8		I	8	317 369	0	E0		PP,EP				0
3508	KONDENZÁTOR, ASYMETRICKÝ (s kapacitou akumulace energie větší než 0,3 Wh)	9	M11		9	372	0	E0		PP				0
3509	OBALY, VYŘAZENÉ, PRÁZDNÉ, NEVYČIŠTĚNÉ	9	M11		9	663	0	E0		PP				0
3510	PLYN ADSORBOVANÝ, HOŘLAVÝ, J.N.	2	9F		2.1	274	0	E0		PP,EX,A	VE01			1
3511	PLYN ADSORBOVANÝ, J.N.	2	9A		2.2	274	0	E0		PP				0
3512	PLYN ADSORBOVANÝ, TOXICKÝ, J.N.	2	9T		2.3	274	0	E0		PP,EP,TOX,A	VE02			2
3513	PLYN ADSORBOVANÝ, OXIDUJÍCÍ, J.N.	2	9O		2.2+5.1	274	0	E0		PP				0
3514	PLYN ADSORBOVANÝ, TOXICKÝ ,HOŘLAVÝ, J.N.	2	9TF		2.3+2.1	274	0	E0		PP,EP,EX,TOX,A	VE01, VE02			2
3515	PLYN ADSORBOVANÝ, TOXICKÝ, PODPORUJÍCÍ HOŘENÍ, J.N.	2	9TO		2.3+5.1	274	0	E0		PP,EP,TOX,A	VE02			2
3516	PLYN ADSORBOVANÝ, TOXICKÝ, ŽÍRAVÝ, J.N.	2	9TC		2.3+8	274	0	E0		PP,EP,TOX,A	VE02			2

(1)	(2)	(3a)	(3b)	(4)	(5)	(6)	(7a)	(7b)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
3517	PLYN ADSORBOVANÝ, TOXICKÝ, HOŘLAVÝ, ŽÍRAVÝ, J.N.	2	9TFC		2.3+2.1+8	274	0	E0		PP,EP,EX,TOX,A	VE01, VE02			2
3518	PLYN ADSORBOVANÝ, TOXICKÝ, PODPORUJÍCÍ HOŘENÍ, ŽÍRAVÝ, J.N.	2	9TOC		2.3+5.1+8	274	0	E0		PP,EP,TOX,A	VE02			2
3519	FLUORID BORITÝ, ADSORBOVANÝ	2	9TC		2.3+8		0	E0		PP,EP,TOX,A	VE02			2
3520	CHLÓR, ADSORBOVANÝ	2	9TOC		2.3+5.1+8		0	E0		PP,EP,TOX,A	VE02			2
3521	FLUORID KŘEMIČITÝ, ADSORBOVANÝ	2	9TC		2.3+8		0	E0		PP,EP,TOX,A	VE02			2
3522	ARSIN, ADSORBOVANÝ	2	9TF		2.3+2.1		0	E0		PP,EP,EX,TOX,A	VE01, VE02			2
3523	GERMAN, ADSORBOVANÝ	2	9TF		2.3+2.1		0	E0		PP,EP,EX,TOX,A	VE01, VE02			2
3524	FLUORID FOSFOREČNÝ, ADSORBOVANÝ	2	9TC		2.3+8		0	E0		PP,EP,TOX,A	VE02			2
3525	FOSFIN, ADSORBOVANÝ	2	9TF		2.3+2.1		0	E0		PP,EP,EX,TOX,A	VE01, VE02			2
3526	SELENOVODÍK, ADSORBOVANÝ	2	9TF		2.3+2.1		0	E0		PP,EP,EX,TOX,A	VE01, VE02			2

ECE/ADN/27

3.2.2Tabulka B[4]

Upravit položky pro "plynové generátory airbagů", "moduly airbagů" a "napínače bezpečnostních pásů", takto:

„Plynové generátory airbagů	1 9	0503 3268"
„Moduly airbagů	1 9	0503 3268"
„Napínače bezpečnostních pásů	1 9	0503 3268"

V položkách pro "Aktinolit", "Antofylit", "Mastek s tremolitem a/nebo aktinolitem" a "Tremolite" nahradit ve sloupci UN číslo "2590" za "2212".

Smazat položky pro "Azbesty, modré nebo hnědé", "Azbesty, bílé", "Chrysolit", "MODRÉ AZBESTY (krokydolit)", "HNĚDÉ AZBESTY (amosit, mysorit)", "BÍLÉ AZBESTY (chrysolit, aktinolit, antofylit, tremolit)".

V položce pro " CHLORTRIFLUORETHYLEN, STABILIZOVANÝ" UN číslo 1082, přidat na konec ", PLYN JAKO CHLADÍCÍ PROSTŘEDEK R1113 ".

V druhé položce pro "DUSIČNAN AMONNÝ", (UN 1942), změnit název na následující: " DUSIČNAN AMONNÝ, s nejvýše 0,2 % množství hořlavých látek, včetně organických látek vztažené na atom uhlíku, s vyloučením jakékoliv jiné přidané látky ".

V položce pro "DUSIČNAN AMONNÝ", (UN 0222), změnit název na následující "DUSIČNAN AMONNÝ".

V položce pro "KONDENZÁTOR, ELEKTRICKÁ DVOJVRSTVA..." (UN 3499), změnit název na následující: " KONDENZÁTOR, ELEKTRICKÁ DVOJVRSTVA (s kapacitou akumulace energie větší než 0,3 Wh) ".

Změny položek pro "LÁTKA RADIOAKTIVNÍ, VYJMUTÝ KUS - VÝROBKY Z PŘÍRODNÍHO URANU nebo OCHUZENÉHO URANU nebo PŘÍRODNÍHO THORIA", "LÁTKA RADIOAKTIVNÍ, VYJMUTÝ KUS - OMEZENÁ MNOŽSTVÍ" a "LÁTKA RADIOAKTIVNÍ, VYJMUTÝ KUS - PŘÍSTROJE nebo VÝROBKY" se netýkají českého znění.

Přidat následující nové položky v abecedním pořadí:

Název a popis	*Třída*	*UN číslo*
PLYN ADSORBOVANÝ, HOŘLAVÝ, J.N.	2	3510
PLYN ADSORBOVANÝ, J.N.	2	3511

[4] Úprava v Tabulce B (která není součástí právního textu Dohody) nemá právní opodstatnění a je pouze součástí tohoto vydání.

Název a popis	*Třída*	*UN číslo*
PLYN ADSORBOVANÝ, OXIDUJÍCÍ, J.N.	2	3513
PLYN ADSORBOVANÝ, TOXICKÝ, ŽÍRAVÝ, J.N.	2	3516
PLYN ADSORBOVANÝ, TOXICKÝ, HOŘLAVÝ, ŽÍRAVÝ, J.N.	2	3517
PLYN ADSORBOVANÝ, TOXICKÝ ,HOŘLAVÝ, J.N.	2	3514
PLYN ADSORBOVANÝ, TOXICKÝ, J.N.	2	3512
PLYN ADSORBOVANÝ, TOXICKÝ, PODPORUJÍCÍ HOŘENÍ, ŽÍRAVÝ, J.N.	2	3518
PLYN ADSORBOVANÝ, TOXICKÝ, PODPORUJÍCÍ HOŘENÍ, J.N.	2	3515
Amfibol azbest, viz	9	2212
ARSIN, ADSORBOVANÝ	2	3522
AZBESTY, AMFIBOL	9	2212
AZBESTY, CHRYSOTIL	9	2590
FLUORID BORITÝ, ADSORBOVANÝ	2	3519
KONDENZÁTOR, ASYMETRICKÝ (s kapacitou akumulace energie větší než 0,3 Wh)	9	3508
CHLÓR, ADSORBOVANÝ	2	3520
Chrysotil, viz	9	2590
GERMAN, ADSORBOVANÝ	2	3523
SELENOVODÍK, ADSORBOVANÝ	2	3526
Chlorid rtuťný, viz	6.1	2025
OBALY, VYŘAZENÉ, PRÁZDNÉ, NEVYČIŠTĚNÉ	9	3509
FOSFIN, ADSORBOVANÝ	2	3525
FLUORID FOSFOREČNÝ, ADSORBOVANÝ	2	3524
BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ, spouštěna elektricky	9	3268
PROSTŘEDKY ZÁCHRANNÉ, PYROTECHNICKÉ	1	0503
FLUORID KŘEMIČITÝ, ADSORBOVANÝ	2	3521
LÁTKA RADIOAKTIVNÍ, HEXAFLUORID URANU, VYJMUTÝ KUS, obsahující méně než 0,1 kg látky na balení, jiná než štěpná nebo vyjmutá štěpná	8	3507

ECE/ADN/27

3.2.3

3.2.3.1, Vysvětlivky k Tabulce C, sloupce (7) se netýkají české verze.

3.2.3.1, Vysvětlivky k Tabulce C, sloupce (13)změnit následovně:

"Druh odběrného zařízení

Obsahuje informace k předepsanému druhu odběrného zařízení.

1 Uzavřené odběrné zařízení

2 Částečně uzavřené odběrné zařízení

3 Otevřené zařízení"

3.2.3.1, vysvětlivky, sloupec (20) /Netýká se českého znění./

3.2.3.1, vysvětlivky, sloupec (20) /Netýká se českého znění./

3.2.3.1, vysvětlivky, sloupec (20) /Netýká se českého znění./

3.2.3.1, vysvětlivky, sloupec (20), Dodatečné požadavky/poznámky 14 v první větě nahradit "za těchto podmínek" za "plavidlem typu N".

3.2.3.1, vysvětlivky 40 ke sloupci (20) vypustit a nahradit za "(*Vypuštěno*)".

3.2.3.1, vysvětlivky ke sloupci (20) vložit následující novou poznámku:

"41. n-BUTYLBENZEN je přiřazen k položce UN číslo 2709 BUTYLBENZENY (n-BUTYLBENZENY)."

3.2.3.1, vysvětlivky, sloupec (20) vložit následující novou poznámku:

"42. Nakládání hluboce zchlazených zkapalněných plynů má být prováděno tak, aby nedocházelo k nežádoucím změnám teploty v nákladních tancích, potrubním vedení nebo jakémkoliv přídavném zařízení. Při určování udržovací doby (jak je popsáno v 7.2.4.16.17), by mělo být zajištěno, že stupeň plnění nepřesáhne 98 %, aby se předešlo otevření pojistných ventilů v době, kdy je plyn v plně kapalném stavu. Za použití přepravních podmínek pro hluboce zchlazené zkapalněné plyny v souladu s bodem 9.3.1.24.1 (b) nebo 9.3.1.24.1 (c), se chladicí systém nedoporučuje.

3.2.3.2, Tabulka C, záhlaví sloupce (7) se netýká české verze.

3.2.3 Tabulka C

Pro UN číslo 1005, UN číslo 1011 (dvakrát), UN číslo. 1012, UN číslo. 1030, UN číslo. 1033, UN číslo. 1038, UN číslo 1055, UN číslo 1063, UN číslo 1077, UN číslo 1083, UN číslo 1912, UN číslo 1965 (9 krát), UN číslo 1969 (dvakrát), UN číslo 1978 a UN číslo. 9000, vložit "2" ve sloupci (20).

Pro UN číslo 1038, vložit odkaz vysvětlivky "42" ve sloupci (20).

Pro UN číslo 1206, ve sloupci (2), smazat "(n-HEPTAN)".

Pro UN číslo 1208, ve sloupci (2), smazat "(n-HEXAN)" a ve sloupci (9), smazat "3".

ECE/ADN/27

Pro UN číslo 1262, ve sloupci (2), smazat "(n-OCTAN)".

Pro UN číslo 2709, ve sloupci (20), vložit "41".

Pro UN číslo 3082, TĚŽKÉ TOPNÉ OLEJE smazat "40" ve sloupci (20)

3.2.3.2 Tabulka C, Vložit následující nové položky:

(1)	(2)	(3)a	(3)b	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)
1265	PENTANY, kapalné	3	F1	I	3+N2	*	*	*	*	*	*	*	*	ano	*	II A	ano	PP, EX, A	1	14; * viz 3.2.3.3
1265	PENTANY, kapalné	3	F1	II	3+N2	*	*	*	*	*	*	*	*	ano	*	II A	ano	PP, EX, A	1	14; * viz 3.2.3.3
1972	METHAN, HLUBOCE ZCHLAZENÝ, KAPALNÝ nebo PLYN ZEMNÍ, HLUBOCE ZCHLAZENÝ, KAPALNÝ, s vysokým obsahem methanu	2	3F		2.1	G	1	1	1		95		1	ne	T1	IIA	ano	PP, EX, A	1	2; 31; 42
2709	BUTYLBENZENY (n-BUTYLBENZEN)	3	F1	III	3+N1+F	N	3	3			97	0.87	2	ano	T2	II A	ano	PP, EX, A	0	41

Vyměnit položky pro UN čísla 1764, 2430 (dvakrát) a 2850 za následující položky:

(1)	(2)	(3a)	(3b)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)
1764	KYSELINA DICHLOROCTOVÁ	8	C3	II	8+N1	N	3	3			97	1.56	2	ano	T1	II A	ano	PP, EP, EX, A	0	17
2430	ALKYLFENOLY, TUHÉ, J.N. (NONYLFENOL, SMĚS IZOMERŮ, ROZTAVENÝ)	8	C4	II	8+N1+F	N	3	1	2		95	0.95	2	ano	T2	II A [7)]	ano	PP, EP, EX, A	0	7; 17

(1)	(2)	(3a)	(3b)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)
2430	ALKYLFENOLY, TUHÉ, J.N. (NONYLPHENOL, ISOMERIC MIXTURE, MOLTEN)	8	C4	II	8+N1+F	N	3	2	4		95	0.95	2	ano			ne	PP, EP	0	7; 17; 20: +125 °C
2850	TETRAMER PROPYLENU	3	F1	III	3+N1+F	N	4	3			97	0.76	2	ano			ne	PP	0	

3.2.3.2 Poznámky pod čarou 1 a 2, které se vztahují k seznamu látek v Tabulce C, nahradit "IEC 79-4" za "standardizovaný postup stanovení".

3.2.3.2 Poznámka pod čarou 3, která se vztahuje k seznamu látek v Tabulce C, nahradit "IEC 79-IA" za " standardizovaný postup stanovení ".

3.2.3.2 Poznámku pod čarou 4, která se vztahuje k seznamu látek v Tabulce C změnit následně:

"Nejvyšší průrazová odolnost spárami (MESG) ještě nebyla změřena podle standardizovaného postupu stanovení; proto byla prozatímně přiřazena do třídy výbušnosti IIB, která je považována za bezpečnou."

3.2.3.2 Poznámku pod čarou 5, která se vztahuje k seznamu látek v Tabulce C změnit následně:

"Nejvyšší průrazová odolnost spárami (MESG) ještě nebyla změřena podle standardizovaného postupu stanovení; proto byla prozatímně přiřazena do třídy výbušnosti IIC, která je považována za bezpečnou."

3.2.3.2 Poznámku pod čarou 7, která se vztahuje k seznamu látek v Tabulce C změnit následně:

"Nejvyšší průrazová odolnost spárami (MESG) ještě nebyla změřena podle standardizovaného postupu stanovení; proto byla prozatímně přiřazena do třídy výbušnosti, která je považována za bezpečnou."

3.2.3.2 Poznámky pod čarou 8, které se vztahují k seznamu látek v Tabulce C změnit následovně:

"Nejvyšší průrazová odolnost spárami (MESG) ještě nebyla změřena podle standardizovaného postupu stanovení; proto byla prozatímně přiřazena do třídy výbušnosti v souladu s IEC 60079-20-1."

3.2.3.3 V třetím a pátém oddílu postupového diagramu nahradit "(kritéria podle GESAMP) *" za "(kritéria podle 2.2.9.1.10.5)" a smazat poznámku pod čarou*.3.2.3.3, sloupec (16) nahradit "IEC 60079-1-1" za "IEC 60079-20-1".

3.2.3.3, poznámku 2 ke sloupci (20) změnit za následující:

"Nutno poukázat ve sloupci (20) na poznámku 2 týkající se stabilizovaných látek, které reagují s kyslíkem a plynů nebezpečnosti 2.1, jak je zmíněno ve sloupci (5)."

3.2.3.3, sloupec (20), poznámka 40 smazat a nahradit za "*Již se nepoužívá.*".

3.2.3.3 Vložit následující novou poznámku 41 ke sloupci (20):

"**Poznámka 41:** Nutno poukázat ve sloupci (20) na poznámku 41 k UN číslu 2709 BUTYLBENZENY (n-BUTYLBENZENY)."

3.2.3.3 Vložit následující novou poznámku 42 ke sloupci (20):

"**Poznámka 42:** Nutno poukázat ve sloupci (20) na poznámku 42 k UN číslo 1038 ETHYLEN, ZCHLAZENÁ KAPALINA a k UN číslu

1972 METHAN, HLUBOCE ZCHLAZENÝ, KAPALNÝ nebo PLYN ZEMNÍ, HLUBOCE ZCHLAZENÝ, KAPALNÝ, s vysokým obsahem methanu."

3.2.4.2, 3.1Změnit na následující:

"Teplota samovznícení v souladu s IEC 60079-20-1:2010, EN 14522:2005, DIN 51 794:2003 v ºC; kde je aplikovatelná, daná teplotní třída v souladu s IEC 60079-20-1:2010."

3.2.4.2, bod 3.2 Změnit následovně: "Bod vzplanutí

Pro bod vzplanutí do 175 ° C

Zkušební metody s uzavřeným kelímkem – nerovnovážný postup

ABEL METODA: EN ISO 13736:2008

ABEL-PENSKY METODA: DIN 51755–1:1974 nebo NF M T60-103:1968

PENSKY-MAERTENS METODA: EN ISO 2719:2012

LUCHAIRE PŘÍSTROJ: Francouzská norma NF T60-103:1968

TAG METODA: ASTM D56-05(2010)

Zkušební metody s uzavřeným kelímkem – rovnovážný postup

Rychlý rovnovážný postup: EN ISO 3679:2004; ASTM D3278-96(2011)

Rovnovážný postup s uzavřeným kelímkem: EN ISO 1523:2002+AC1:2006; ASTM D3941-90 (2007)

Pro bod vzplanutí nad 175 ° C

K výše uvedeným metodám smí být navíc použita následující zkušební metoda s otevřeným kelímkem:

CLEVELAND METODA: EN ISO 2592:2002; ASTM D92-12."

3.2.4.2, bod 3.3 Nahradit "EN 1839:2004" za "EN 1839:2012".

3.2.4.2, bod 3.4 Nahradit "IEC 60079-1:2003….." za "IEC 60079-20-1:2010 v mm.".

3.2.4.3 Kritéria pro stanovení látek, A, 10

Nahradit "(kritéria v souladu s GESAMP), [3]" za "(kritéria v souladu s 2.2.9.1.10.5)" and smazat poznámku pod čarou[3].

3.2.4.3, sloupec (16)Nahradit "IEC 60079-1-1" za "IEC 60079-20-1".

3.2.4.3, L sloupec (20), poznámku 2 změnit následovně:

" Nutno poukázat ve sloupci (20) na poznámku 2 týkající se stabilizovaných látek, které reagují s kyslíkem a plynů nebezpečnosti 2.1, jak je zmíněno ve sloupci (5)."

3.2.4.3, sloupec (20), poznámka 40 smazat a nahradit za "*Již se nepoužívá.*"

3.2.4.3 Vložit následující novou poznámku 41 ke sloupci (20):

"**Poznámka 41**: Nutno poukázat ve sloupci (20) na poznámku 41 k UN číslu 2709 BUTYLBENZENY (n-BUTYLBENZENY)."

3.2.4.3, L Vložit následující novou poznámku 42 ke sloupci (20):

"**Poznámka 42:** Nutno poukázat ve sloupci (20) na poznámku 42 k UN číslo 1038 ETHYLEN, ZCHLAZENÁ KAPALINA a k UN číslu 1972 METHAN, HLUBOCE ZCHLAZENÝ, KAPALNÝ nebo PLYN ZEMNÍ, HLUBOCE ZCHLAZENÝ, KAPALNÝ, s vysokým obsahem methanu."

Kapitola 3.3

3.3.1

ZÚ 122 Na konec doplnit „, 4.1.4.2, pokynu pro balení IBC520 a 4.2.5.2.6, pokynu pro přemístitelné cisterny T23 ADR. “.

ZÚ 135 Pozměnit do tohoto znění:

„135 Hydratovaná sodná sůl kyseliny dichlorisokyanurové nesplňuje kritéria pro zařazení do třídy 5.1 a nepodléhá ustanovením ADN, pokud nesplňuje kritéria pro zařazení do jiné třídy.“.

ZÚ 172 Pozměnit do tohoto znění:

„172 Má-li radioaktivní látka vedlejší nebezpečí:

(a) látka musí být přiřazena k obalové skupině I, II nebo III, pokud je to náležité, za použití kritérií pro obalové skupiny obsažených v části 2 podle povahy převažujícího vedlejšího nebezpečí;

(b) kusy musí být označeny bezpečnostními značkami odpovídajícími každému vedlejšímu nebezpečí přestavovanému touto látkou; odpovídající velké bezpečnostní značky se umístí na vozidla nebo kontejnery podle příslušných ustanovení oddílu 5.3.1;

(c) pro účely dokumentace a označování kusů musí být oficiální pojmenování pro přepravu doplněno pojmenováním složek, které převažujícím způsobem přispívají k tomuto (těmto) vedlejšímu (vedlejším) nebezpečí(m) a které musí být uvedeny v závorkách;

(d) v přepravním dokladu pro nebezpečné věci musí být uvedeno(a) číslo(a) vzoru(ů) bezpečnostních značek odpovídající každému vedlejšímu nebezpečí, v závorkách za číslem třídy „7“ a tam, kde je přiřazena, také obalová skupina, jak je vyžadováno podle 5.4.1.1.1 (d).

K balení viz také 4.1.9.1.5 ADR.“.

ZÚ 225 Na konec doplnit:

„Hasicí přístroje musí být vyrobeny, odzkoušeny, schváleny a označeny podle předpisů platných v zemi výroby.

POZNÁMKA: „ *Předpisy platné v zemi výroby“ znamená předpisy platné v zemi výroby nebo předpisy platné v zemi použití.*

Hasicí přístroje pod touto položkou zahrnují:

(a) přenosné hasicí přístroje pro ruční manipulaci a použití;

(b) hasicí přístroje pro instalaci v letadlech;

(c) hasicí přístroje na kolech pro ruční manipulaci;

(d) protipožární zařízení nebo přístroje namontované na kolech nebo na kolovém podvozku nebo na dopravním prostředku podobném (malému) přívěsu; a

(e) hasicí přístroje sestávající z nepojízdného tlakového sudu a příslušenství a manipulované např. vidlicovým vozíkem nebo jeřábem, jsou-li nakládány nebo vykládány.

POZNÁMKA: *Tlakové nádoby, které obsahují plyny pro použití ve výše uvedených hasicích přístrojích nebo pro použití ve stacionárních protipožárních zařízeních, musí splňovat požadavky kapitoly 6.2 ADR a všechny požadavky vztahující se na příslušný plyn, jsou-li tyto tlakové nádoby přepravovány samostatně.“.*

ZÚ 235 Pozměnit do tohoto znění:

„235 Tato položka platí pro předměty, které obsahují výbušné látky třídy 1 a které mohou obsahovat také nebezpečné věci jiných tříd. Tyto předměty jsou používány ke zvýšení bezpečnosti ve vozidlech, plavidlech nebo letadlech – např. plynové generátory airbagů, moduly airbagů, předpínače bezpečnostních pásů a pyromechanické prostředky.“.

ZÚ 251 Vložit následující nový třetí odstavec (za „vyžaduje nejpřísnější obalovou skupinu“):

„Pokud souprava obsahuje jen nebezpečné věci, jimž není přiřazena žádná obalová skupina, nemusí být v přepravním dokladu pro nebezpečné věci žádná obalová skupina uvedena.“.

ZÚ 280 Pozměnit do tohoto znění:

„280 Tato položka se vztahuje na záchranné prostředky pro vozidla, plavidla nebo letadla – např. plynové generátory airbagů, moduly airbagů, předpínače bezpečnostních pásů a pyromechanické prostředky, které obsahují nebezpečné věci třídy 1 nebo jiných tříd, jsou-li přepravovány jako montážní díly a pokud tyto předměty, tak jak jsou podávány k přepravě, byly vyzkoušeny podle série zkoušek 6 (c) části I Příručky zkoušek a kritérií, přičemž nedošlo k výbuchu prostředku, roztříštění pouzdra prostředku nebo tlakové nádoby, a neexistuje nebezpečí rozletu úlomků ani tepelných účinků, které by významným způsobem bránily hašení požáru nebo záchranným operacím v bezprostředním sousedství. Tato položka se nevztahuje na prostředky pro záchranu života popsané ve zvláštním ustanovení 296 (UN čísla 2990 a 3072).“.

ZÚ 289 Pozměnit do tohoto znění:

„289 Záchranné prostředky, elektricky iniciované a záchranné prostředky, pyrotechnické namontované ve vozidlech, železničních vozech, plavidlech nebo letadlech nebo ve zkompletovaných dílech, jako jsou sloupky řízení, výplně dveří, sedadla atd. nepodléhají ustanovením ADN.“.

ZÚ 306 Pozměnit do tohoto znění:

„306 Tato položka smí být použita pouze pro látky, které jsou příliš necitlivé pro zařazení do třídy 1, pokud byly vyzkoušeny podle série zkoušek 2 (viz Příručku zkoušek a kritérií, část I).“.

ZÚ 309 Pozměnit poslední větu do tohoto znění:

„Tyto látky musí vyhovět zkouškám 8 (a), (b) a (c) série zkoušek 8 *Příručky zkoušek a kritérií, části I,* oddílu 18 a musí být schváleny příslušným orgánem.“.

ZÚ 363 */Tato změna se netýká českého znění/*

ZÚ 580 Vypustit zvláštní ustanovení 580 a vložit „580 *(Vypuštěno)“.*

ECE/ADN/27

ZÚ 582 Pozměnit do tohoto znění:

„582 Tato položka zahrnuje mimo jiné směsi plynů označené písmenem R….., s následujícími vlastnostmi:

Směs	*Maximální tenze par při 70 °C (MPa)*	*Minimální hustota při 50 °C (kg/l)*	*Dovolený technický název pro účely 5.4.1.1*
F1	**1,3**	**1,30**	**„Směs F1“**
F2	**1,9**	**1,21**	**„Směs F2“**
F3	**3,0**	**1,09**	**„Směs F3“**

POZNÁMKA 1: *Trichlorfluormethan (chladicí plyn R11), 1,1,2-trichlor-1,2,2-trifluorethan (chladicí plyn R113), 1,1,1-trichlor-2,2,2- trifluorethan (chladicí plyn R113a), 1-chlor-1,2,2-trifluorethan (chladicí plyn R133) a 1-chlor-1,1,2- trifluorethan (chladicí plyn R133b) nejsou látkami třídy 2. Mohou však být součástí směsí F1 až F3.*

POZNÁMKA 2: *Referenční hustoty odpovídají hustotám dichlorfluormethanu (1,30 kg/l), dichlor-difluormethanu (1,21 kg/l) a chlordifluormethanu (1,09 kg/l).“.*

ZÚ 583 Pozměnit do tohoto znění:

„583 Tato položka zahrnuje mimo jiné směsi plynů s následujícími vlastnostmi:

Směs	*Maximální tenze par při 70 °C (MPa)*	*Minimální hustota při 50 °C (kg/l)*	*Dovolený technický název[(a)] pro účely 5.4.1.1*
A	**1,1**	**0.525**	**„Směs A“ nebo „Butan“**
A01	**1,6**	**0,516**	**„Směs A01“ nebo „Butan“**
A02	**1.6**	**0,505**	**„Směs A02“ nebo „Butan“**
A0	**1.6**	**0,495**	**„Směs A0“ nebo „Butan“**
A1	**2,1**	**0,485**	**„Směs A1“**
B1	**2.6**	**0,474**	**„Směs B1“**
B2	**2.6**	**0,463**	**„Směs B2“**
B	**2.6**	**0,450**	**„Směs B“**
C	**3.1**	**0,440**	**„Směs C“ nebo „Propan“**

[(a)] *Pro přepravu v tancích smějí být obchodní názvy „Butan“ nebo „Propan“ používány jen jako doplněk.*

ZÚ 585 Vypustit zvláštní ustanovení 585 a vložit „585 *(Vypuštěno)“.*

ZÚ 594 Namísto „podle předpisů státu výroby“ uvést „podle předpisů platných v zemi výroby“. Na konec vložit následující novou POZNÁMKU:

POZNÁMKA: „ *Předpisy platné v zemi výroby“ znamená předpisy platné v zemi výroby nebo předpisy platné v zemi použití.“.*

ZÚ 636 (b) Pozměnit do tohoto znění:

„(b) Až do mezilehlého zpracovatelského objektu lithiové články a baterie o celkové (brutto) hmotnosti nejvýše 500 g na každý článek nebo baterii nebo lithium-iontové články s watthodinovou zatížitelností nejvýše 20 Wh, lithium-iontové baterie s watthodinovou

zatížitelností nejvýše 100 Wh, lithiové kovové články s obsahem lithia nejvýše 1 g a lithiové kovové baterie s celkovým obsahem lithia nejvýše 2 g, ať obsažené v zařízení nebo ne, shromážděné a podávané k přepravě za účelem jejich likvidace nebo recyklace, společně s jinými nelithiovými články nebo bateriemi, nebo bez nich, nepodléhají žádným jiným ustanovením ADN, včetně zvláštního ustanovení 376 a odstavce 2.2.9.1.7, pokud splňují následující podmínky:

(i) Jsou dodržena ustanovení pokynu pro balení P909 v 4.1.4.1 ADR, vyjma dodatečných požadavků 1 a 2;

(ii) Je zaveden systém zajištění kvality, aby bylo zajištěno, že celkové množství lithiových článků nebo baterií na dopravní jednotku nepřekročí 333 kg;

POZNÁMKA: *Celkové množství lithiových článků a baterií ve smíšeném nákladu může být stanoveno pomocí statistické metody zahrnuté do systému zajištění kvality. Kopie záznamů ze zajištění kvality musí být na požádání poskytnuta příslušnému orgánu.*

(iii) Kusy jsou označeny nápisem „LITHIOVÉ BATERIE K LIKVIDACI“ nebo „LITHIOVÉ BATERIE K RECYKLACI“, jak je to náležité.“.

ZÚ 660 (g) (v) Namísto „jmenovitý vnitřní objem“ uvést „hydraulický vnitřní objem“.

ZÚ 661 Vypustit zvláštní ustanovení 661 a vložit „661 *(Vypuštěno)“.*

3.3.1 Doplnit následující nová zvláštní ustanovení:

„66 Rumělka nepodléhá ustanovením ADN.“.

„367 Pro účely dokumentace:

Oficiální pojmenování pro přepravu „Látka pomocná k výrobě barev“ smí být použito pro zásilky kusů obsahujících „Barvu“ a „Látku pomocnou k výrobě barev“ v tomtéž kusu;

Oficiální pojmenování pro přepravu „Látka pomocná k výrobě barev, žíravá, hořlavá“ smí být použito pro zásilky kusů obsahujících „Barvu, žíravou, hořlavou“ a „Látku pomocnou k výrobě barev, žíravou, hořlavou“ v tomtéž kusu;

Oficiální pojmenování pro přepravu „Látka pomocná k výrobě barev, hořlavá, žíravá“ smí být použito pro zásilky kusů obsahujících „Barvu, hořlavou, žíravou“ a „Látku pomocnou k výrobě barev, hořlavou, žíravou“ v tomtéž kusu; a

Oficiální pojmenování pro přepravu „Látka pomocná k výrobě tiskařských barev“ smí být použito pro zásilky kusů obsahujících „Barvu tiskařskou“ a „Látku pomocnou k výrobě tiskařských barev“ v tomtéž kusu.“.

„368 V případě hexafluoridu uranu, jiného než štěpného nebo štěpného vyjmutého, se látka zařadí pod UN číslo 3507 nebo UN číslo 2978.“.

„369 Podle odstavce 2.1.3.5.3 (a) je tato radioaktivní látka ve vyjmutém kusu, mající žíravé vlastnosti, zařazena do třídy 8 s vedlejším nebezpečím radioaktivní látky.

Hexafluorid uranu smí být zařazen pod tuto položku, jen pokud jsou splněny podmínky uvedené v 2.2.7.2.4.1.2, 2.2.7.2.4.1.5, 2.2.7.2.4.5.2 a pro vyjmuté štěpné látky v 2.2.7.2.3.6.

Kromě ustanovení platných pro přepravu látek třídy 8 platí ustanovení uvedená v 5.1.3.2, 5.1.5.2.2, 5.1.5.4.1 (b), 7.1.4.14.7.3.1, 7.1.4.14.7.5.1 až 7.1.4.14.7.5.4 a 7.1.4.14.7.7.

Nevyžaduje se umístění žádné bezpečnostní značky pro třídu 7.“.

„370 Tato položka se vztahuje na:

- dusičnan amonný s více než 0,2 % hořlavých látek, včetně jakékoli organické látky počítané jako uhlík, s vyloučením jakékoli přidané látky; a
- dusičnan amonný s nejvýše 0,2 % hořlavých látek, včetně jakékoli organické látky počítané jako uhlík, s vyloučením jakékoli přidané látky, který není příliš citlivý pro zařazení do třídy 1, jestliže byl odzkoušen podle série zkoušek 2 (viz *Příručku zkoušek a kritérií, část I*). Viz též UN číslo 1942.“.

„371 (1) Tato položka se vztahuje také na předměty obsahující malé tlakové nádobky s vypouštěcím ventilem. Takové předměty musí splňovat následující požadavky:

(a) Hydraulický vnitřní objem tlakové nádobky nesmí překročit 0,5 litru a provozní tlak nesmí překročit 25 barů při 15 °C;

(b) Minimální tlak při roztržení tlakové nádobky musí být roven nejméně čtyřnásobku tlaku plynu při 15 °C;

(c) Každý předmět musí být vyroben takovým způsobem, aby bylo vyloučeno neúmyslné vznícení nebo spuštění za normálních podmínek manipulace, balení, přepravy a použití. Toto může být splněno dodatečným uzamykacím zařízením spojeným s aktivátorem;

(d) Každý předmět musí být vyroben takovým způsobem, aby se předešlo nebezpečným rozletům tlakové nádobky nebo částí tlakové nádobky;

(e) Každá tlaková nádobka musí být vyrobena z materiálu, který se při jejím prasknutí nebude tříštit;

(f) Konstrukční typ předmětu musí být podroben zkoušce v ohni. Pro tuto zkoušku se použijí ustanovení odstavců 16.6.1.2, kromě písmene g, 16.6.1.3.1 až 16.6.1.3.6, 16.6.1.3.7 (b) a 16.6.1.3.8 Příručky zkoušek a kritérií. Musí být prokázáno, že předmět uvolňuje svůj tlak pomocí těsnění degradujícího působením ohně nebo pomocí jiného zařízení pro vyrovnávání tlaku takovým způsobem, že se tlaková nádobka neroztříští a že předmět nebo fragmenty předmětu neodletí dále než 10 metrů;

(g) Konstrukční typ předmětu musí být podroben následující zkoušce. Použije se stimulační mechanismus k iniciaci jednoho předmětu ve středu obalu. Nesmí dojít k nebezpečným účinkům vně kusu, jako je roztržení kusu, průnik kovových fragmentů nebo vlastní nádobky obalem.

(2) Výrobce musí pořídit technickou dokumentaci konstrukčního typu, výroby, jakož i zkoušek a jejich výsledků. Výrobce musí použít postupy k zajištění toho, aby předměty v sériové výrobě byly vyráběny v dobré kvalitě, podle konstrukčního typu a byly schopny splnit požadavky uvedené v (1). Výrobce musí na požádání poskytnout takové informace příslušnému orgánu.“.

„372 Tato položka platí pro asymetrické kondenzátory s kapacitou akumulace energie větší než 0,3 Wh. Kondenzátory s kapacitou akumulace energie 0,3 Wh nebo nižší nepodléhají ADN.

Kapacitou akumulace energie se rozumí energie zadržená kondenzátorem, jak je vypočtena podle následující rovnice:

$Wh = 1/2C_N (U_R^2 – U_L^2) \times (1/3600)$,

za použití jmenovité kapacitance (C_N), jmenovitého napětí (U_R) a jmenovité dolní meze napětí (U_L).

Všechny asymetrické kondenzátory, pro něž tato položka platí, musí splňovat následující podmínky:

(a) Kondenzátory nebo moduly musí být chráněny proti zkratu;

(b) Kondenzátory musí být konstruovány a vyrobeny tak, aby mohl být bezpečně snížen tlak, který může narůst během jejich používání, pomocí větracího otvoru nebo slabého místa v plášti kondenzátoru. Jakákoli kapalina, která se uvolní při větrání, musí být zadržena obalem nebo zařízením, v němž je kondenzátor zabudován;

(c) Na kondenzátorech musí být vyznačena jejich kapacita akumulace energie ve Wh; a

(d) Kondenzátory obsahující elektrolyt splňující klasifikační kritéria kterékoli třídy nebezpečných věcí musí být konstruovány tak, aby odolaly rozdílu tlaků 95 kPa;

Kondenzátory obsahující elektrolyt, který nesplňuje klasifikační kritéria žádné třídy nebezpečných věcí, i když jsou v sestavě modulu anebo jsou zabudovány v zařízení, nepodléhají jiným ustanovením ADN.

Kondenzátory obsahující elektrolyt, který splňuje klasifikační kritéria kterékoli třídy nebezpečných věcí, s kapacitou akumulace energie 20 Wh nebo méně, i když jsou v sestavě modulu, nepodléhají jiným ustanovením ADN, pokud jsou kondenzátory schopny v nezabaleném stavu odolat při zkoušce volným pádem z výšky 1,2 metru na pevný povrch bez ztráty obsahu.

Kondenzátory obsahující elektrolyt, splňující klasifikační kritéria kterékoli třídy nebezpečných věcí, které nejsou zabudovány v zařízení a s kapacitou akumulace energie větší než 20 Wh, podléhají ustanovením ADN.

Kondenzátory zabudované v zařízení a obsahující elektrolyt, který splňuje klasifikační kritéria kterékoli třídy nebezpečných věcí, nepodléhají jiným ustanovením ADN, pokud je zařízení zabaleno v pevném vnějším obalu vyrobeném z vhodného materiálu a přiměřené pevnosti a konstrukce ve vztahu k zamýšlenému použití a takovým způsobem, aby se zamezilo náhodnému uvedení kondenzátorů do činnosti během přepravy. Velké robustní zařízení obsahující kondenzátory smí být podáno k přepravě nezabalené nebo na paletách, je-li kondenzátorům poskytována rovnocenná ochrana zařízením, v němž jsou obsaženy.

POZNÁMKA: *Bez ohledu na ustanovení tohoto zvláštního ustanovení musí být nikl-uhlíkové asymetrické kondenzátory obsahující alkalické elektrolyty třídy 8 přepravovány jako UN 2795 AKUMULÁTORY (BATERIE), NAPLNĚNÉ ALKALICKÝM KAPALNÝM ELEKTROLYTEM, elektrická akumulace.“.*

„373 Detektory neutronového záření obsahující nestlačený plyn fluorid boritý smějí být přepravovány pod touto položkou, pokud jsou splněny následující podmínky:

(a) Každý detektor neutronového záření musí splňovat následující podmínky:

(i) Tlak v každém detektoru nesmí překročit 105 kPa (absolutní tlak) při 20 °C;

(ii) Množství plynu nesmí překročit 13 g na detektor;

(iii) Každý detektor musí být vyroben v registrovaném programu zajištění kvality;

POZNÁMKA: *ISO 9001:2008 smí být použita k tomuto účelu.*

(iv) Každý detektor neutronového záření musí být svařované kovové konstrukce s přechodovými konektory připojenými keramicko-kovovým pájením natvrdo. Tyto detektory musí mít minimální tlak při prasknutí 1800 kPa, jak je prokázáno při kvalifikační zkoušce konstrukčního typu ; a

(v) Každý detektor musí být před naplněním odzkoušen na 1 x 10^{-10} cm^3/s normy těsnosti.

(b) Detektory neutronového záření přepravované jako samostatné komponenty musí být přepravovány následujícím způsobem:

(i) Detektory musí být zabaleny do těsně uzavřených vložek z plastu sloužících jako meziobal, s dostatečným množstvím absorpčního materiálu, aby absorboval celý plynný obsah;

(ii) Musí být zabaleny do pevného vnějšího obalu. Zkompletovaný kus musí být schopen odolat při zkoušce volným pádem z výšky 1,8 m bez jakéhokoli úniku plynného obsahu z detektorů;

(iii) Celkové množství plynu ze všech detektorů na vnější obal nesmí překročit 52 g.

(c) Zkompletované systémy měření neutronového záření obsahující detektory splňující podmínky odstavce (a) musí být přepravovány následujícím způsobem.

(i) Detektory musí být uloženy v pevném těsně uzavřeném vnějším pouzdru;

(ii) Pouzdro musí obsahovat dostatečné množství absorpčního materiálu, aby absorboval celý plynný obsah;

(iii) Zkompletované systémy musí být zabaleny do pevných vnějších obalů schopných odolat při zkoušce volným pádem z výšky 1,8 m bez úniku obsahu, pokud vnější pouzdro systému neposkytuje rovnocennou ochranu.

Pokyn pro balení P200 v 4.1.4.1 ADR se nepoužije.

Přepravní doklad musí obsahovat tento zápis: „Přeprava podle zvláštního ustanovení 373.“

Detektory neutronového záření obsahující nejvýše 1 g fluoridu boritého, včetně těch, které mají těsnění z pájeného skla, nepodléhají ustanovením ADN, pokud splňují požadavky uvedené v odstavci (a) a jsou zabaleny podle odstavce (b). Systémy měření záření obsahující takové detektory nepodléhají ustanovením ADN, pokud jsou zabaleny podle odstavce (c).“.

„374 *(Vyhrazeno)“.*

„375 Tyto látky, pokud jsou přepravovány v samostatných nebo skupinových obalech obsahujících čisté množství na samostatný nebo vnitřní obal nejvýše 5 litrů pro kapaliny nebo mající čistou (netto) hmotnost na samostatný nebo vnitřní obal nejvýše 5 kg pro tuhé látky, nepodléhají žádným jiným ustanovením ADN, za podmínky, že obaly splňují všeobecná ustanovení uvedená v 4.1.1.1, 4.1.1.2 a 4.1.1.4 až 4.1.1.8 ADR.“.

„376 Lithium-iontové články nebo baterie a lithiové kovové články nebo baterie, které jsou identifikovány jako poškozené nebo vadné tak, že neodpovídají typu odzkoušenému podle příslušných ustanovení Příručky zkoušek a kritérií, musí vyhovovat požadavkům tohoto zvláštního ustanovení.

Pro účely tohoto zvláštního ustanovení tyto články nebo baterie smějí zahrnovat, avšak nejsou omezeny jen na:

- články nebo baterie identifikované jako vadné z bezpečnostních důvodů;
- články nebo baterie, které vykazují známky úniku kapaliny nebo plynu;
- články nebo baterie, které nemohou být diagnostikovány před přepravou; nebo
- články nebo baterie, které utrpěly fyzické nebo mechanické poškození.

ECE/ADN/27

POZNÁMKA: *Při posuzování, zda je baterie poškozená nebo vadná, je nutno vzít v úvahu druh baterie a její předchozí používání a popřípadě nevhodné používání.*

Články a baterie musí být přepravovány podle ustanovení vztahujících se na UN čísla 3090, 3091, 3480 a 3481, kromě zvláštního ustanovení 230, a jak je jinak stanoveno v tomto zvláštním ustanovení.

Kusy musí být označeny nápisem „POŠKOZENÉ/VADNÉ LITHIUM-IONTOVĚ BATERIE“ nebo

„POŠKOZENÉ/VADNÉ LITHIOVĚ KOVOVÉ BATERIE“, jak je to náležité.

Články a baterie musí být baleny podle pokynu pro balení P908 v 4.1.4.1 nebo LP904 v 4.1.4.3 ADR, jak je to náležité.

Články a baterie náchylné k rychlé demontáži, nebezpečné reakci, vzniku plamene nebo nebezpečnému vyvíjení tepla nebo nebezpečnému uvolňování toxických, žíravých nebo hořlavých plynů nebo par za normálních podmínek přepravy nesmějí být přepravovány, vyjma za podmínek stanovených příslušným orgánem.“.

„377 Lithium-iontové a lithiové kovové články a baterie a zařízení obsahující takové články a baterie přepravované k likvidaci nebo recyklaci, buď balené spolu s nelithiovými bateriemi, nebo bez nich, smějí být baleny podle pokynu pro balení P909 v 4.1.4.1 ADR.

Tyto články a baterie nepodléhají požadavkům uvedeným v 2.2.9.1.7 (a) až (e).

Kusy musí být označeny nápisem „LITHIOVĚ BATERIE K LIKVIDACI“ nebo „LITHIOVĚ BATERIE K RECYKLACI“.

Identifikované poškozené nebo vadné baterie musí být přepravovány podle zvláštního ustanovení 376 a baleny podle pokynu pro balení P908 v 4.1.4.1 nebo LP904 v 4.1.4.3 ADR, jak je to náležité.

367-499 *(Vyhrazeno)* Nahradit zněním: „378-499 *(Vyhrazeno)“.*

„662 Láhve neodpovídající ustanovením kapitoly 6.2, které jsou používány výlučně na plavidlech nebo v letadlech, smějí být přepravovány za účelem plnění nebo inspekce a následného návratu, pokud jsou láhve zkonstruovány a vyrobeny podle normy uznané příslušným orgánem země schválení a všechny ostatní příslušné požadavky ADN jsou dodrženy včetně:

(a) Láhve musí být přepravovány s ochranou ventilů podle 4.1.6.8;

(b) Láhve musí být označeny nápisy a bezpečnostními značkami podle 5.2.1 a 5.2.2; a

(c) Všechny příslušné požadavky týkající se plnění v pokynu pro balení P200 v 4.1.4.1 ADR musí být dodrženy.

Přepravní doklad musí obsahovat tento zápis: „Přeprava podle zvláštního ustanovení 662.“.

„663 Tato položka smí být použita pouze pro obaly, velké obaly nebo IBC, nebo jejich části, které obsahovaly nebezpečné věci a které jsou přepravovány k likvidaci, recyklaci nebo rekuperaci jejich materiálu, s výjimkou jejich rekondiciování, opravy, běžné údržby, rekonstrukce nebo opětovného používání, a které byly vyprázdněny do té míry, že obsahují při podávání k přepravě jen zbytky nebezpečných věcí, které ulpěly na částech obalu.

Rozsah platnosti:

Zbytky obsažené v obalech, vyřazených, prázdných, nevyčištěných smějí být jen od nebezpečných věcí tříd 3, 4.1, 5.1, 6.1, 8 nebo 9. Kromě toho to nesmějí být:

- látky přiřazené k obalové skupině I nebo ty, které mají ve sloupci (7a) tabulky A kapitoly 3.2 uvedenu „0“; nebo
- látky klasifikované jako znecitlivěné výbušné látky třídy 3 nebo třídy 4.1; nebo
- látky klasifikované jako samovolně se rozkládající látky třídy 4.1; nebo
- azbest (UN 2212 a UN 2590), polychlorované bifenyly (UN 2315 a UN 3432) a polyhalogenované bifenyly nebo polyhalogenované terfenyly (UN 3151 a UN 3152).

Všeobecná ustanovení:

Obaly, vyřazené, prázdné, nevyčištěné se zbytky představujícími nebezpečí nebo vedlejší nebezpečí třídy 5.1 nesmějí být baleny společně s jinými obaly, vyřazenými, prázdnými, nevyčištěnými, nebo nakládány společně s jinými obaly, vyřazenými, prázdnými, nevyčištěnými do téhož kontejneru, železničního vozu, vozidla nebo kontejneru pro volně ložené látky.

V místech nakládky musí být použity dokumentované třídicí postupy, aby se zajistilo dodržení ustanovení platných pro tuto položku.

POZNÁMKA: *Všechna ostatní ustanovení ADN platí.“.*

„803 Černé uhlí, koks a antracit přepravované ve volné loženém stavu nepodléhají ustanovením ADN jestliže

(a) teplota nákladu před nakládkou, během nakládky nákladního prostoru a bezprostředně po ní nepřekročí 60 °C;

(b) odhadovaná doba přepravy není delší než 20 dní;

(c) v případě, že je skutečná doba přepravy delší než 20 dní, je od dvacátého prvního dne prováděna kontrola teploty;

(d) velitel plavidla obdrží v době nakládky prokazatelnou formou instrukce, jak postupovat, dojde-li k podstatnému zahřátí nákladu.“

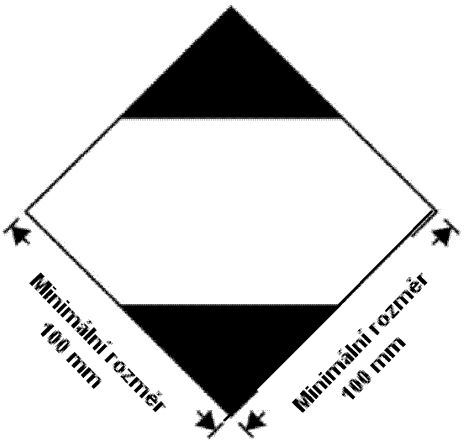
Kapitola 3.4

Pozměnit oddíly 3.4.7 a 3.4.8 do tohoto znění:

„3.4.7 Značka pro kusy obsahující omezená množství

3.4.7.1 S výjimkou letecké dopravy musí být kusy obsahující nebezpečné věci v omezených množstvích opatřeny značkou znázorněnou na obr. 3.4.7.1:

Obr. 3.4.7.1



Značka pro kusy obsahující omezená množství

Tato značka musí být snadno viditelná, čitelná a schopna odolávat působení nepříznivého počasí bez podstatného snížení účinnosti.

Značka musí být ve tvaru čtverce postaveného na vrchol pod úhlem 45° (tvar diamantu). Horní a dolní část a obvodová čára musí být černé. Střední plocha musí být bílá nebo musí mít barvu dostatečně kontrastní vůči podkladu. Minimální rozměry musí být 100 mm x 100 mm a minimální tloušťka čáry tvořící čtverec postavený na vrchol musí být 2 mm. Pokud nejsou rozměry stanoveny, musí být všechny rozměry v přibližné proporci s uvedenými rozměry.

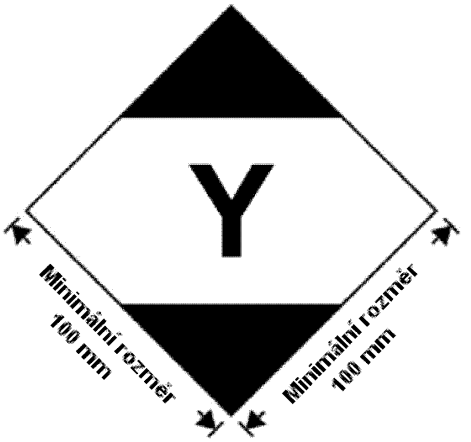
3.4.7.2 Jestliže to vyžaduje velikost kusu, smějí být minimální vnější rozměry znázorněné na obr. 3.4.7.1 zmenšeny na nejméně 50 mm x 50 mm, pokud tato značka zůstane zřetelně viditelná. Minimální tloušťka čáry tvořící čtverec postavený na vrchol smí být zmenšena na nejméně 1 mm.

3.4.8 Značka pro kusy obsahující omezená množství podle části 3, kapitoly 4 Technických pokynů ICAO

3.4.8.1 Kusy obsahující nebezpečné věci zabalené podle ustanovení části 3, kapitoly 4 Technických pokynů ICAO musí být opatřeny značkou znázorněnou na obr. 3.4.8.1 k osvědčení souladu s těmito ustanoveními:

ECE/ADN/27

Obr. 3.4.8.1



Značka pro kusy obsahující omezená množství podle části 3, kapitoly 4 Technických pokynů ICAO

Tato značka musí být snadno viditelná, čitelná a schopna odolávat působení nepříznivého počasí bez podstatného snížení účinnosti.

Značka musí být ve tvaru čtverce postaveného na vrchol pod úhlem 45° (tvar diamantu). Horní a

dolní část a obvodová čára musí být černé. Střední plocha musí být bílá nebo musí mít barvu dostatečně kontrastní vůči podkladu. Minimální rozměry musí být 100 mm x 100 mm a minimální tloušťka čáry tvořící čtverec postavený na vrchol musí být 2 mm. Symbol „Y“ musí být umístěn ve středu značky a musí být zřetelně viditelný. Pokud nejsou rozměry stanoveny, musí být všechny rozměry v přibližné proporci s uvedenými rozměry.

3.4.8.2 Jestliže to vyžaduje velikost kusu, smějí být minimální vnější rozměry znázorněné na obr. 3.4.8.1 zmenšeny na nejméně 50 mm x 50 mm, pokud tato značka zůstane zřetelně viditelná. Minimální tloušťka čáry tvořící čtverec postavený na vrchol smí být zmenšena na nejméně 1 mm.

Symbol „Y“ musí zůstat v přibližné proporci se symbolem znázorněným na obr. 3.4.8.1.“.

3.4.9 Pozměnit do tohoto znění:

„3.4.9 Kusy obsahující nebezpečné věci opatřené značkou uvedenou v 3.4.8, s nebo bez dodatečných bezpečnostních značek a nápisů pro leteckou dopravu, se považují za kusy splňující ustanovení oddílu 3.4.1, jak je to náležité, a oddílů 3.4.2 až 3.4.4 a nemusí být opatřeny značkou uvedenou v 3.4.7.“.

3.4.10 Pozměnit do tohoto znění:

„3.4.10 Kusy obsahující nebezpečné věci v omezených množstvích opatřené značkou uvedenou v 3.4.7 a odpovídající ustanovením Technických pokynů ICAO, včetně všech potřebných nápisů a bezpečnostních značek uvedených v částech 5 a 6, se považují za kusy splňující ustanovení oddílu 3.4.1, jak je to náležité, a oddílů 3.4.2 až 3.4.4.“.

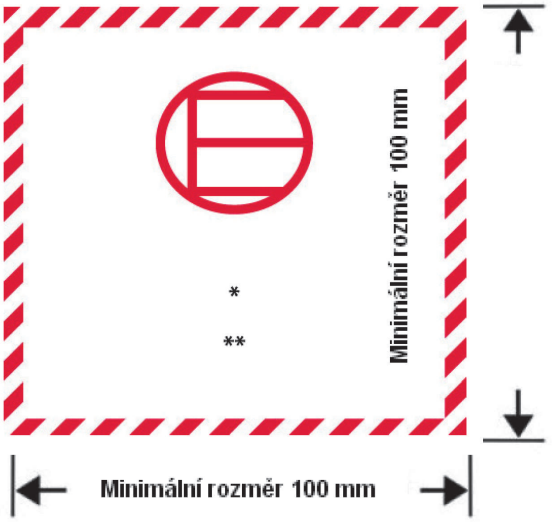
ECE/ADN/27

Kapitola 3.5

3.5.4.2 Pozměnit do tohoto znění:

„3.5.4.2 Značka pro vyňatá množství

Obr. 3.5.4.2



Značka pro vyňatá množství

** Na tomto místě musí být uvedeno první nebo jediné číslo bezpečnostní značky udané ve sloupci (5) tabulky A kapitoly 3.2.*

*** Na tomto místě musí být uveden název odesilatele nebo příjemce, pokud není uveden jinde na kusu.*

Značka musí být ve tvaru čtverce. Šrafování a symbol musí být stejné barvy, černé nebo červené, na bílém nebo vhodném kontrastním podkladu. Minimální rozměry musí být 100 mm x 100 mm. Pokud nejsou rozměry stanoveny, musí být všechny rozměry v přibližné proporci s uvedenými rozměry.“.

Kapitola 5.1

5.1.2.1 (a) Na začátek posledního odstavce (Před „Nápis PŘEPRAVNÍ OBALOVÝ…“) přidat tuto novou větu „Výška písmen nápisu „PŘEPRAVNÍ OBALOVÝ SOUBOR“ musí být alespoň 12 mm.“.

5.1.2.1 (b) Změnit odstavec (b) takto:

„(b) Orientační šipky znázorněné v 5.2.1.9 musí být umístěny na dvou protilehlých bočních stranách přepravního obalového souboru obsahujícího kusy, které musí být označeny podle 5.2.1.9.1, pokud označení nezůstane viditelné.“

5.1.3.2 Nahradit „Obaly, včetně IBC, a cisterny“ slovy „Kontejnery, cisterny, IBC, jakož i jiné obaly a přepravní obalové soubory,“.

ECE/ADN/27

5.1.5.1.1 */Změna se netýká českého znění/*

5.1.5.1.2 Doplnit nový pododstavec (d) v tomto znění:

„(d) programy ochrany před zářením pro zásilky za speciálního použití plavidel podle 7.1.4.14.7.3.7;“.

5.1.5.1.4 (c) Namísto „o povolení odeslání“ uvést „o povolení odeslání (viz 6.4.23.2 ADR)“.

5.1.5.2.1 Do (a) vložit nový pododstavec (iii) v tomto znění:

„(iii) štěpné látky vyjmuté podle 2.2.7.2.3.5 (f);“.

Současné pododstavce (iii) až (vi) proto přejmenovat na (iv) až (vii).

5.1.5.2.1 V (v), dříve (iv), vypustit slovo „všechny“ a nahradit „6.4.11.2“ zněním „2.2.7.2.3.5 těchto předpisů nebo 6.4.11.2 nebo 6.4.11.3“.

5.1.5.2.1 Na konci (c) nahradit tečku „.“ středníkem „;“.

5.1.5.2.1 Vložit tyto nové body (d) a (e):

„(d) Stanovení základních hodnot aktivity radionuklidů uvedených v 2.2.7.2.2.1 pro jednotlivé radionuklidy, které nejsou uvedeny v tabulce 2.2.7.2.2.1 (viz 2.2.7.2.2.2 (a));

(e) Jiné limity aktivity pro vyjmuté zásilky přístrojů nebo výrobků (viz 2.2.7.2.2.2 (b)).“

5.1.5.2.1 */Změna se netýká českého znění./*

5.1.5.2.3 V první větě pozměnit začátek takto: „Pro konstrukci kusu, u které není vyžadováno, aby příslušný orgán vydal osvědčení o schválení, musí odesilatel…“.

5.1.5.3.4 V první větě nahradit slova „a přepravní obalové soubory“ slovy „, přepravní obalové soubory a kontejnery“.

5.1.5.3.4 V bodě (a) nahradit (dvakrát) „nebo přepravní obalový soubor“ slovy „, přepravní obalový soubor nebo kontejner“.

5.1.5.3.4 V bodě (e) vložit za slova „přepravní obalový soubor“ slova „nebo kontejner“.

Tabulka 5.1.5.3.4 Nahradit slova „a přepravních obalových souborů“ slovy „, přepravních obalových souborů a kontejnerů“.

V poznámce „b“ k tabulce vložit na konec: „s výjimkou kontejnerů (viz tabulku D v 7.1.4.14.7.3.3)“.

5.1.5.3.5 */Změna se netýká českého znění./*

5.1.5.4 Změnit název na „***Zvláštní ustanovení pro vyjmuté kusy s radioaktivními látkami třídy 7“.***

5.1.5.4.1 Za “vyjmuté kusy” vložit “s radioaktivními látkami třídy 7”.

5.1.5.4.2 Pozměnit do tohoto znění:

„5.1.5.4.2 Požadavky na dokumentaci kapitoly 5.4 se na vyjmuté kusy s radioaktivními látkami třídy 7 nevztahují, kromě toho, že:

(a) UN číslo s předřazenými písmeny „UN“ a jméno a adresa odesilatele a příjemce a, pokud je to vhodné, také identifikační značka každého schvalovacího osvědčení příslušného orgánu (viz 5.4.1.2.5.1 (g)), musí být uvedeny v přepravním dokladu, jako je konosament, letecký nákladní list nebo nákladní list CMR, CIM nebo CMNI;

(b) pokud je to náležité, platí požadavky uvedené v 5.4.1.2.5.1 (g), 5.4.1.2.5.3 a 5.4.1.2.5.4;

(c) platí požadavky oddílů 5.4.2 a 5.4.4.“.

5.1.5.4.3 Vložit tento nový odstavec:

„5.1.5.4.3 Pokud je to náležité, platí požadavky uvedené v 5.2.1.7.8 a 5.2.2.1.11.5.“.

5.1.5.5 V posledním sloupci tabulky v řádku pro „Radioaktivní látky zvláštní formy“ nahradit „1.6.6.3“ zněním „1.6.6.4.“.

Kapitola 5.2

5.2.1.3 Na konec vložit tuto novou větu:

„Výška písmen nápisu „ZÁCHRANNÝ“ musí být alespoň 12 mm.“.

5.2.1.7 Nahradit „pro věci třídy 7“ slovy „pro radioaktivní látky“.

5.2.1.7.1Na konec vložit tuto větu: „Každý přepravní obalový soubor musí být na své vnější straně čitelně a trvale označen identifikací buď odesilatele, nebo příjemce nebo obou, pokud označení každého kusu z přepravního obalového souboru nejsou jasně viditelná.“.

5.2.1.7.5Pozměnit úvodní větu takto:

„Každý kus, který odpovídá konstrukci schválené podle jednoho nebo více odstavců v 5.1.5.2.1 těchto předpisů, 6.4.22.1 až 6.4.22.4, 6.4.23.4 až 6.4.23.7 a 6.4.24.2 ADR, musí být na vnější straně kusu čitelně a trvale označen následujícími údaji:“.

5.2.1.7.5Změnit (c) takto:

„(c) V případě konstrukce kusu typu B(U), typu B(M) nebo typu C, údajem „TYP B(U)“, „TYP B(M)“ nebo „TYP C“.“

5.2.1.7.5Vypustit (d).

5.2.1.7.7Nahradit „4.1.9.2.3“ zněním „4.1.9.2.4“.

5.2.1.7.8 */Změna se netýká českého znění./*

5.2.1.8.3Pozměnit 5.2.1.8.3 takto:

„5.2.1.8.3 Značka pro látky ohrožující životní prostředí musí odpovídat obrázku 5.2.1.8.3.

ECE/ADN/27

Obrázek 5.2.1.8.3

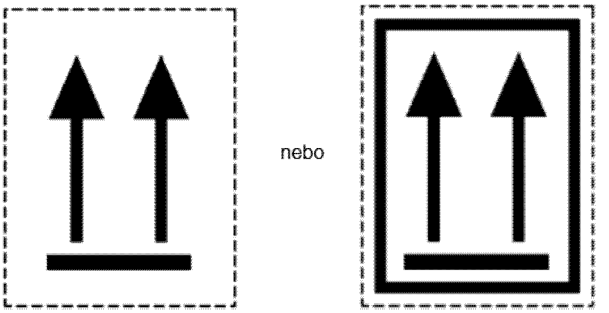
Značka pro látky ohrožující životní prostředí

Značka musí mít tvar čtverce postaveného na vrchol pod úhlem 45° (tvar diamantu). Symbol (ryba a strom) musí být černý na bílém nebo vhodném kontrastním podkladu. Minimální rozměry musí být 100 x 100 mm a minimální šířka čáry tvořící diamant musí být 2 mm. Jestliže to vyžaduje velikost kusu, rozměry/tloušťka čáry mohou být zmenšeny, pokud označení zůstane jasně viditelné. Tam, kde nejsou udány rozměry, musí všechny prvky proporčně odpovídat uvedenému obrázku.

POZNÁMKA: *Ustanovení o označování bezpečnostními značkami v 5.2.2 platí dodatečně k jakémukoli požadavku na označení kusů značkou pro látky ohrožující životní prostředí.*

5.2.1.9.1Očíslovat obrázky a změnit legendu takto:

„Obrázek 5.2.1.9.1.1 **Obrázek 5.2.1.9.1.2**



Dvě černé nebo červené šipky na bílém nebo vhodném kontrastním podkladu.

Pravoúhlé orámování není povinné.

Všechny prvky musí být v proporcích přibližně odpovídajících zobrazeným rozměrům.“

5.2.2.1.11.1Změnit první a druhou větu takto:

„S výjimkou případů, kdy jdu použity zvětšené bezpečnostní značky podle 5.3.1.1.3, každý kus, přepravní obalový soubor a kontejner obsahující radioaktivní látku, musí být opatřen bezpečnostními značkami odpovídajícími vzorům č. 7A, 7B nebo 7C podle příslušné

kategorie. Bezpečnostní značky musí být umístěny vně na dvě protilehlé strany kusu nebo přepravního obalového souboru nebo na všechny čtyři strany kontejneru nebo cisterny.“.

5.2.2.1.11.1 Ve čtvrté větě „podle pododdílu 6.4.11.2 ADR“ nahradit slovy „podle ustanovení v 2.2.7.2.3.5“. Nahradit poslední slovní spojení čtvrté věty takto: „musí být tyto bezpečnostní značky umístěny bezprostředně vedle bezpečnostních značek odpovídajících příslušnému vzoru č. 7A, 7B nebo 7C.“.

5.2.2.1.11.2 V úvodní větě nahradit „podle vzorů č. 7A, 7B a 7C“ slovy „podle příslušného vzoru č. 7A, 7B nebo 7C“.

5.2.2.1.11.2 V (b) změnit poslední větu takto:

„U štěpných látek může být udána místo aktivity celková hmotnost štěpných nuklidů v gramech (g) nebo jejich násobcích.“

5.2.2.1.11.3Pozměnit takto:

„5.2.2.1.11.3 Každá bezpečnostní značka podle vzoru č. 7E musí být doplněna indexem kritické bezpečnosti (CSI), jak je uvedeno v osvědčení o schválení platném v zemích, přes které nebo do kterých je zásilka přepravovaná, a vydaném příslušným orgánem nebo jak je uvedeno v 6.4.11.2 nebo 6.4.11.3 ADR.“.

5.2.2.1.11.4 Změnit takto:

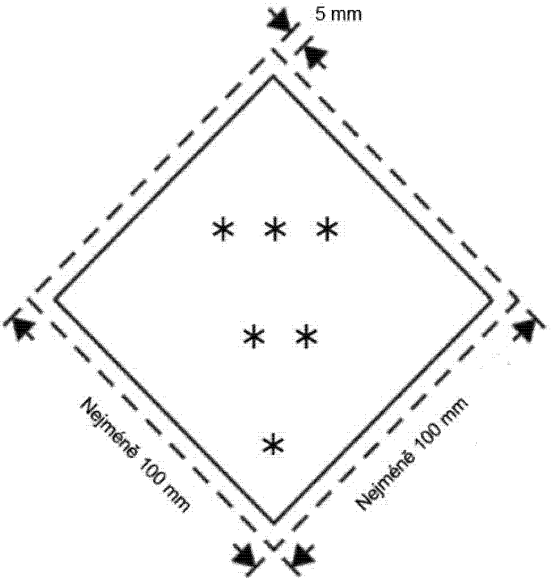
„5.2.2.1.11.4 U přepravních obalových souborů a kontejnerů musí být na bezpečnostní značce č. 7E uveden součet indexů kritické bezpečnosti všech kusů obsažených uvnitř.“.

5.2.2.1.11.5 */Změna se netýká českého znění./*

5.2.2.2.1.1 Změnit takto:

„5.2.2.2.1.1 Bezpečnostní značky musí odpovídat obrázku 5.2.2.2.1.1

Obrázek 5.2.2.2.1.1



Bezpečnostní značka pro třídu/podtřídu

**V dolním rohu musí být uvedeno číslo třídy nebo, pro třídy 4.1, 4.2 a 4.3, číslice „4“ nebo pro třídy 6.1 a 6.2, číslice „6“.*

***V dolní polovině musí být (pokud je to povinné) nebo smí být (pokud je to nepovinné) uveden dodatečný text/čísla/písmena.*

****V horní polovině musí být uveden symbol třídy nebo, pro podtřídy 1.4, 1.5 a 1.6, číslo podtřídy a pro vzor č. 7E nápis „FISSILE“.*

5.2.2.2.1.1.1 Bezpečnostní značky musí být umístěny na podkladu v kontrastní barvě, nebo musí být orámovány buď vytečkovanou, nebo plnou čarou.

5.2.2.2.1.1.2 Bezpečnostní značka musí mít tvar čtverce postaveného na vrchol pod úhlem 45° (tvar diamantu). Minimální rozměry musí být 100 x 100 mm a minimální šířka vnitřní čáry tvořící diamant musí být 2 mm. Vnitřní čára značky musí být rovnoběžná s vnějším okrajem a musí od něj být vzdálena 5 mm. V horní polovině bezpečnostní značky musí mít vnitřní čára stejnou barvu jako symbol a v dolní polovině musí mít stejnou barvu jako číslo třídy nebo podtřídy v dolním rohu. Tam, kde nejsou udány rozměry, musí všechny prvky proporčně odpovídat uvedenému obrázku.

5.2.2.2.1.1.3 Jestliže to vyžaduje velikost kusu, smějí být rozměry bezpečnostní značky zmenšeny, pokud zůstanou symboly a další prvky bezpečnostní značky zřetelně viditelné. Vnitřní čára značky musí zůstat rovnoběžná s vnějším okrajem a musí od něj zůstat vzdálena 5 mm. Minimální šířka vnitřní čáry tvořící diamant musí zůstat 2 mm. Rozměry bezpečnostních značek pro láhve musí být v souladu s pododdílem 5.2.2.2.1.2.“.

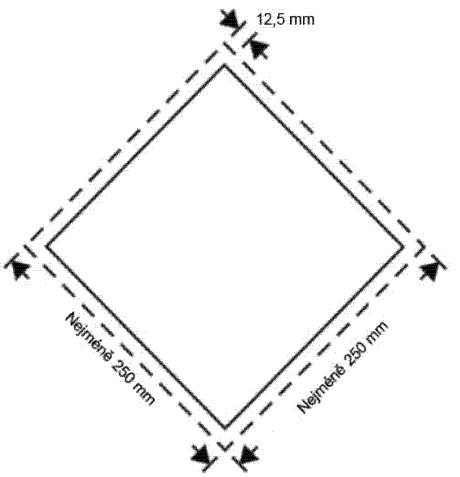
Kapitola 5.3

5.3.1.1.3 V poslední větě nahradit „požadované bezpečnostní značce“ slovy „požadované bezpečnostní značce podle vzoru č. 7A, 7B nebo 7C“. Na konec posledního odstavce přidat následující větu: „V tomto případě nesmějí být rozměry menší než 250 x 250 mm.“.

5.3.1.7.1 Změnit takto:

„5.3.1.7.1 Kromě velké bezpečnostní značky pro třídu 7 specifikované v 5.3.1.7.2 a značky pro látky ohrožující životní prostředí specifikované v 5.3.6.2, musí velká bezpečnostní značka odpovídat obrázku 5.3.1.7.1.

Obrázek 5.3.1.7.1



Velká bezpečnostní značka (kromě třídy 7)

Velká bezpečnostní značka musí mít tvar čtverce postaveného na vrchol pod úhlem 45° (tvar diamantu). Minimální rozměry musí být 250 x 250 mm (k okraji značky). Vnitřní čára značky musí být rovnoběžná s vnějším okrajem a musí od něj být vzdálena 12,5 mm. Symbol a vnitřní čára musí odpovídat barvě bezpečnostní značky pro příslušnou třídu nebo podtřídu nebezpečných věcí. Symbol/číslo třídy nebo podtřídy musí být umístěny a dimenzovány v rozměrech dle 5.2.2.2 pro odpovídající třídu nebo podtřídu příslušných nebezpečných věcí. Na velké bezpečnostní značce musí být číslo třídy nebo podtřídy (a pro věci třídy 1, písmeno skupiny snášenlivosti) příslušných nebezpečných věcí způsobem předepsaným v 5.2.2.2 pro odpovídající bezpečnostní značku, s výškou písma nejméně 25 mm. Tam, kde nejsou udány rozměry, musí všechny prvky proporčně odpovídat uvedenému obrázku.“

5.3.2.1.1 Na konec druhého odstavce přidat tuto novou větu:

„Pokud jsou cisterny označeny podle 5.3.2.1.3, musí oranžová tabulka odpovídat nejvíce nebezpečné látce přepravované v cisterně.“.

5.3.2.2.1 Pozměnit druhý odstavec takto:

„Jestliže rozměry a konstrukce vozidla jsou takové, že disponibilní povrch je nedostačující pro umístění těchto oranžových tabulek, jejich rozměry mohou být zmenšeny na minimální šířku 300 mm, výšku 120 mm a šířku černého okraje 10 mm. V takovém případě smějí mít dvě oranžové tabulky popsané v 5.3.2.1.1 různé rozměry v předepsaných mezích.

V případě použití zmenšených oranžových tabulek pro balenou radioaktivní látku přepravovanou za výlučného použití se vyžaduje jen UN číslo a velikost číslic předepsaných v 5.3.2.2.2 smí být zmenšena na 65 mm výšky a 10 mm tloušťky čáry.“.

5.3.3 Změnit takto:

„5.3.3 Značka pro zahřáté látky

Cisternová vozidla, cisternové železniční vozy, cisternové kontejnery, přemístitelné cisterny, speciální vozidla, speciální železniční vozy nebo speciální kontejnery nebo speciálně vybavená vozidla, speciálně vybavené železniční vozy nebo speciálně vybavené kontejnery obsahující látku, která je přepravována nebo podávána k přepravě v kapalném stavu při teplotě 100°C nebo vyšší nebo v pevném stavu při teplotě 240°C nebo vyšší, musí být opatřeny na obou bočních stranách pro železniční vozy, na obou bočních stranách a na zadní straně pro vozidla a na obou bočních stranách a na obou koncích pro kontejnery, cisternové kontejnery a přemístitelné cisterny značkou uvedenou na obrázku 5.3.3.

ECE/ADN/27

Obrázek 5.3.3

Značka pro přepravu zahřátých látek

Značka musí mít tvar rovnostranného trojúhelníka. Barva značky musí být červená. Minimální rozměry stran musí být 250 mm. Tam, kde nejsou udány rozměry, musí všechny prvky proporčně odpovídat uvedenému obrázku.“.

5.3.6 Přečíslovat první odstavec na 5.3.6.1. Vypustit větu „Ustanovení oddílu 5.3.1 týkající se velkých bezpečnostních značek se vztahují s patřičnými změnami na tuto značku.“.

Přidat nový odstavec **5.3.6.2** v tomto znění:

„**5.3.6.2** Značka pro látky ohrožující životní prostředí pro kontejnery, MEGC, cisternové kontejnery, přemístitelné cisterny, železniční vozy a vozidla musí odpovídat popisu v 5.2.1.8.3 a Obrázku 5.2.1.8.3, kromě požadavků na rozměry, které musí být minimálně 250 x 250 mm. Ostatní ustanovení oddílu 5.3.1 týkající se velkých bezpečnostních značek se vztahují s patřičnými změnami na tuto značku.“

Kapitola 5.4

5.4.1.1.1 (d) V POZNÁMCE po (d) nahradit „172 (b)“ zněním „172 (d)“.

5.4.1.1.3 Pozměnit třetí odstavec takto:

„Je-li použito ustanovení pro odpady uvedené v 2.1.3.5.5, musí se za popis nebezpečných věcí vyžadovaný v 5.4.1.1.1 (a) až (d) a (k) doplnit:“.

Příklad za tímto odstavcem zůstává nezměněný.

5.4.1.1.17 Po „(x)“ přidat tento odkaz na poznámku pod čarou 1:

„[1](x) musí být nahrazeno číslem „1“ nebo „2“, jak je to vhodné.“

Odpovídajícím způsobem přečíslovat dosavadní poznámky pod čarou.

5.4.1.1.19 Přečíslovat stávající odstavec 5.4.1.1.19 na 5.4.1.1.20 a přidat tento nový odstavec:

ECE/ADN/27

„5.4.1.1.19 *Zvláštní ustanovení pro přepravu vyřazených, prázdných, nevyčištěných obalů (UN 3059)*

Pro vyřazené, prázdné, nevyčištěné obaly musí být oficiální pojmenování pro přepravu uvedené v 5.4.1.1.1 (b) doplněno slovy „(SE ZBYTKY [...])“ následované uvedením tříd(y) a vedlejšího(ch) nebezpečí odpovídajících zbytkům v pořadí tříd. Kromě toho se nepoužije 5.4.1.1.1 (f).

Příklad: Pro vyřazené, prázdné, nevyčištěné obaly, které obsahovaly věci třídy 4.1 zabalené společně s vyřazenými, prázdnými, nevyčištěnými obaly, které obsahovaly látky třídy 3 s vedlejším nebezpečím třídy 6.1, bude v přepravním dokladu uvedeno:

„UN 3509 OBALY, VYŘAZENÉ, PRÁZDNÉ, NEVYČIŠTĚNÉ (SE ZBYTKY 3, 4.1 a 6.1), 9“.“

5.4.1.2.5.1 (b) Nahradit „viz poslední větu zvláštního ustanovení 172 kapitoly 3.3“ větou „viz pododstavec (c) zvláštního ustanovení 172 kapitoly 3.3“.

5.4.1.2.5.1 Změnit (f) takto:

„(f) pro štěpné látky:

(i) odesílané podle jednoho z vyjmutí dle 2.2.7.2.3.5 (a) až (f), odkaz na tento odstavec;

(ii) odesílané podle 2.2.7.2.3.5 (c) až (e), celková hmotnost štěpných nuklidů;

(iii) obsažené v kusu, pro který platí jeden z odstavců 6.4.11.2 (a) až (c) nebo 6.4.11.3 ADR, odkaz na tento odstavec;

(iv) kde je to náležité, index kritické bezpečnosti;“.

5.4.1.2.5.1 V (g) nahradit … */Změna se netýká českého znění./* A před „zvláštní ujednání“ vložit „štěpná látka vyjmutá podle 2.2.7.2.3.5 (f)“.

5.4.1.2.5.3 */Změna se netýká českého znění./*

5.4.2 Poznámka pod čarou 5, odstavec .8 pododdílu 5.4.2.1 IMDG Code. Změnit takto:

„.8 Pokud jsou pro účely chlazení nebo kondicionování použity látky představující riziko udušení (jako např. suchý led (UN 1845) nebo dusík, hluboce zchlazený, kapalný (UN 1977) nebo argon, hluboce zchlazený, kapalný (UN 1951)), kontejner/vozidlo je zvnějšku označen(o) v souladu s 5.5.3.6 (IMDG Code); a“.

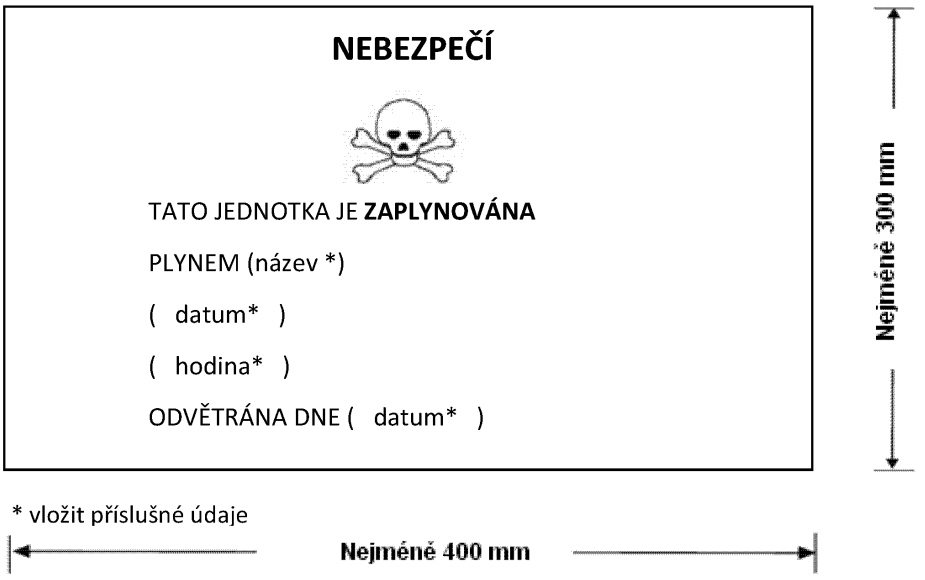
Kapitola 5.5

Změnit 5.5.2.3.2 a výstražnou značku pro zaplynovanou jednotku takto:

„5.5.2.3.2 Výstražná značka pro zaplynovanou jednotku musí odpovídat obrázku 5.5.2.3.2.

ECE/ADN/27

Obrázek 5.5.2.3.2



Výstražná značka pro zaplynovanou jednotku

Značka musí být pravoúhlá. Musí být minimálně 400 mm široká a 300 mm vysoká a šířka vnější čáry musí být minimálně 2 mm. Nápisy musí být černé barvy na bílém podkladu s písmeny nejméně 25 mm vysokými. Tam, kde nejsou udány rozměry, musí všechny prvky proporčně odpovídat uvedenému obrázku.“.

5.5.3.1 Vložit nové odstavce 5.5.3.1.4 a 5.5.3.1.5 v tomto znění:

„5.5.3.1.4 Vozidla, železniční vozy a kontejnery obsahující látky pro účely chlazení nebo kondicionování zahrnují vozidla, železniční vozy a kontejnery obsahující látky používané pro účely chlazení nebo kondicionování uvnitř kusů, jakož i vozidla, železniční vozy a kontejnery s nebalenými látkami používanými pro účely chlazení nebo kondicionování.“.

„5.5.3.1.5 Pododdíly 5.5.3.6 a 5.5.3.7 platí pouze tehdy, pokud existuje skutečné riziko udušení ve vozidle, železničním voze nebo kontejneru. Dotčení účastníci musí vyhodnotit toto riziko s ohledem na nebezpečí, které představují látky používané pro chlazení nebo kondicionování, množství přepravované látky, dobu trvání přepravy a použitého způsobu balení. Kusy obsahující suchý led (UN 1845) jako chladivo se zpravidla považují za kusy, které nepředstavují takové riziko.“

5.5.3.2.1, 5.5.3.2.2, 5.5.3.5, 5.5.3.6, 5.5.3.6.1, 5.5.3.7.1 Za „vozidla“ vložit „železniční vozy“.

5.5.3.2.2 Změnit takto:

„5.5.3.2.2 Jsou-li nebezpečné věci naloženy ve vozidlech, železničních vozech nebo kontejnerech obsahujících látky používané pro účely chlazení nebo kondicionování, použijí se všechna ostatní ustanovení ADN vztahující se na tyto nebezpečné věci, navíc k ustanovením tohoto oddílu.“.

5.5.3.2.4 Změnit takto:

„5.5.3.2.4 Osoby zabývající se manipulací nebo přepravou vozidel, železničních vozů a kontejnerů obsahujících látky používané pro účely chlazení nebo kondicionování, musí být vyškoleny přiměřeně ke svým odpovědnostem.“.

5.5.3.3.3 Změnit takto:

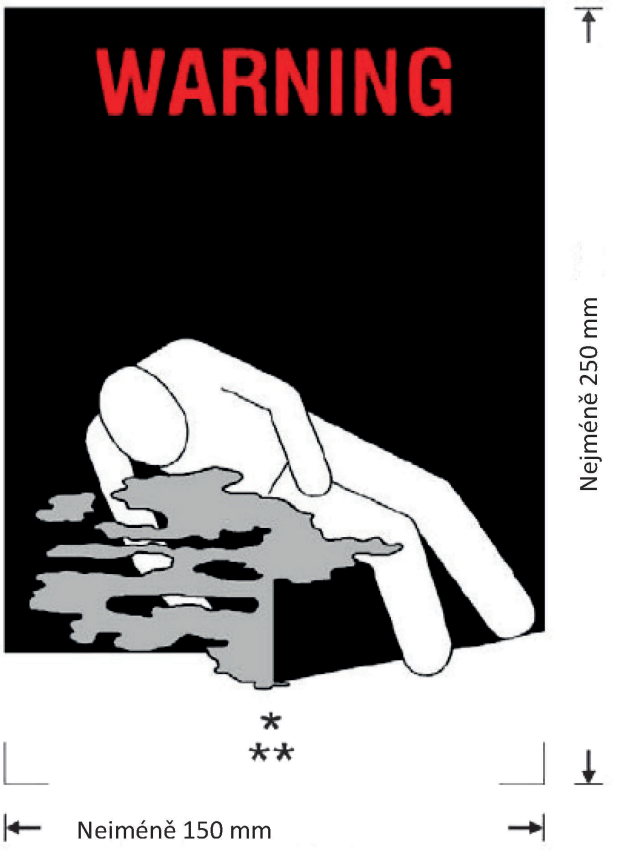
„5.5.3.3.3 Kusy obsahující chladivo nebo kondicionér musí být přepravovány v dobře větraných vozidlech, železničních vozech a kontejnerech. Toto ustanovení se nepoužije, pokud jsou takové kusy přepravovány v izotermickém, chlazeném nebo chladicím a mrazícím zařízení, jak je stanoveno v Dohodě o mezinárodní přepravě zkazitelných potravin a o specializovaných prostředcích určených pro tyto přepravy (ATP).“.

5.5.3.6.1 Do první věty přidat před „chlazení nebo kondicionování“ slovo „účely“.

5.5.3.6.2 Změnit takto:

„5.5.3.6.2 Výstražná značka musí odpovídat obrázku 5.5.3.6.2.

Obrázek 5.5.3.6.2



Výstražná značka pro chlazení/kondicionování vozidel a kontejnerů

** Vložit pojmenování chladiva/kondicionéru uvedené ve sloupci (2) tabulky A, kapitoly 3.2. Nápisy musí být velkými písmeny o výšce nejméně 25 mm, vše musí být na jednom řádku. V případě, že je oficiální pojmenování pro přepravu příliš dlouhé, aby se vešlo do vymezeného prostoru, může být písmo zmenšeno na maximální možnou velikost. Příklad: „OXID UHLIČITÝ, TUHÝ“.*

ECE/ADN/27

*** Vložit „JAKO CHLADIVO“ nebo „JAKO KONDICIONÉR“, jak je to náležité. Nápisy musí být velkými písmeny o výšce nejméně 25 mm, vše musí být na jednom řádku.*

Výstražná značka musí být pravoúhlá. Musí být nejméně 150 mm široká a nejméně 250 mm vysoká. Slovo "POZOR" musí být v červené nebo bílé barvě s písmeny o výšce nejméně 25 mm. Tam, kde nejsou udány rozměry, musí všechny prvky proporčně odpovídat uvedenému obrázku.

Slovo „POZOR“ a slova „JAKO CHLADIVO“ nebo „JAKO KONDICIONÉR“, jak je to náležité, musí být uvedeny v úředním jazyce země původu, a pokud tímto jazykem není angličtina, francouzština nebo němčina, také v angličtině, francouzštině nebo němčině, pokud dohody uzavřené mezi zeměmi zainteresovanými na přepravě nestanoví jinak.“.

5.5.3.7.1Nahradit „které byly chlazeny nebo kondicionovány a“ slovy „obsahující nebo které obsahovaly látky pro účely chlazení nebo kondicionování a které“.

Kapitola 7.1

7.1.4.1.1 Pro třídu 6.1 za „Všechny věci obalové skupiny II: celkem 300.000 kg“ vložit následující text:

„Všechny věci přepravované ve volně loženém stavu 0 kg“

7.1.4.7.1 Změnit do tohoto znění:

„7.1.4.7.1 Nebezpečné věci musí být nakládány nebo vykládány jen na místech určených nebo schválených pro tento účel příslušným orgánem. Na těchto místech musí být k dispozici evakuační prostředky uvedené v pododdílu 7.1.4.77. Jinak je překládka dovolena jen se souhlasem příslušného orgánu.“

Vložit nový 7.1.4.14.7.4.3 v tomto znění:

„7.1.4.14.7.4.3 Štěpné látky splňující jedno z ustanovení (a) až (f) 2.2.7.2.3.5 musí splňovat následující požadavky:

(a) Pouze jedno z ustanovení (a) až (f) 2.2.7.2.3.5 je dovoleno na zásilku;

(b) Pouze jedna schválená štěpná látka v kusech klasifikovaná podle 2.2.7.2.3.5 (f) je dovolena na zásilku, pokud není v osvědčení o schválení povoleno více látek;

(c) Štěpné látky v kusech klasifikované podle 2.2.7.2.3.5 (c) musí být přepravovány v zásilce s nejvýše 45 g štěpných nuklidů;

(d) Štěpné látky v kusech klasifikované podle 2.2.7.2.3.5 (d) musí být přepravovány v zásilce s nejvýše 15 g štěpných nuklidů;

(e) Nezabalené nebo zabalené štěpné látky klasifikované podle 2.2.7.2.3.5 (e) musí být přepravovány za výlučného použití ve vozidle s nejvýše 45 g štěpných nuklidů.“

7.1.4.14.7.5.4 Pozměnit konec odstavce do tohoto znění:

„….a nesmějí být znovu používány, pokud nejsou splněny následující podmínky:

(a) nefixovaná kontaminace nesmí překročit mezní hodnoty stanovené v 4.1.9.1.2 ADR;

(b) dávková intenzita vycházející z fixované kontaminace nesmí překročit 5 μSv/h na povrchu.“.

ECE/ADN/27

7.1.4.77 Nahradit následující tabulkou a textem:

7.1.4.77 Možné evakuační prostředky v případě nouze

	Suchý náklad ve volně loženém stavu (plavidlo a nákladní člun)		*Kontejner (plavidlo a nákladní člun) a balené věci*
	Třída		*Třída*
	4.1, 4.2, 4.3	*5.1, 6.1, 7, 8, 9*	*Všechny třídy*
1 Dvě únikové cesty uvnitř nebo mimo chráněnou oblast v opačných směrech	x	x	x
2 Jedna úniková cesta mimo chráněnou oblast a jedno bezpečné útočiště mimo plavidlo včetně únikové cesty k němu na opačném konci	x	x	x
3 Jedna úniková cesta mimo chráněnou oblast a jedno bezpečné útočiště na plavidle na opačném konci	x	x	x
4 Jedna úniková cesta mimo chráněnou oblast a jeden pomocný člun na opačném konci	x	x	x
5 Jedna úniková cesta mimo chráněnou oblast nákladu a jeden záchranný člun na opačném konci	x	x	x
6 Jedna úniková cesta uvnitř chráněné oblasti a jedna úniková cesta mimo oblast nákladu na opačném konci	x	x	x
7 Jedna úniková cesta uvnitř chráněné oblasti a jedno bezpečné útočiště mimo plavidlo v opačném směru	x	x	x
8 Jedna úniková cesta uvnitř chráněné oblasti a jedno bezpečné útočiště na plavidle v opačném směru	x	x	x
9 Jedna úniková cesta uvnitř chráněné oblasti nákladu a jeden pomocný člun na opačném konci	x	x	x
10 Jedna úniková cesta uvnitř chráněné oblasti a jeden záchranný člun na opačném konci	x	x	x
11 Jedna úniková cesta uvnitř nebo mimo chráněnou oblast nákladu a dvě bezpečná útočiště na plavidle na opačných koncích	x	x	x
12 Jedna úniková cesta uvnitř nebo mimo chráněnou oblast a dvě bezpečné zóny na plavidle na opačných koncích	x	x	x
13 Jedna úniková cesta mimo chráněnou oblast	x	x	x
14 Jedna úniková cesta uvnitř chráněné oblasti	x	x	x
15 Jedno nebo více bezpečných útočišť mimo plavidlo, včetně únikové cesty k němu	x	x	x
16 Jedno nebo více bezpečných útočišť na plavidle		x	x
17 Jeden nebo více záchranných člunů	x	x	x
18 Jeden záchranný člun a jeden evakuační člun	x	x	x

19 Jeden nebo více evakuačních člunů	x	x

x = Možná volba

Založeno na místních okolnostech, příslušné orgány mohou předepsat dodatečné požadavky na disponibilitu evakuačních prostředků.

7.1.4.78 - 7.1.4.99 *(Vyhrazeno)*

7.1.6.14, HA03, poslední odstavec Vypustit slovo „Místní“.

Kapitola 7.2

7.2.4.1.3 Pozměnit začátek první věty do tohoto znění:

„Na zásobovacích plavidlech nebo jiných plavidlech, které zásobují plavidla produkty pro jejich provoz, smějí být kusy s nebezpečnými věcmi nebo kusy s věcmi, které nejsou nebezpečné, o celkové (brutto) hmotnosti do 5 000 kg přepravovány…“

7.2.4.10.1 Pozměnit do tohoto znění:

„S nakládkou nebo vykládkou se nesmí začít, dokud nebyl pro dotyčný náklad vyplněn kontrolní list podle oddílu 8.6.3 ADN a otázky 1 až 19 listu nebyly k potvrzení označeny „x“. Nehodící se otázky je třeba přeškrtnout. Seznam musí být po připojení potrubí určeného pro překládku a před započetím překládky vyplněn ve dvojím vyhotovení a podepsán velitelem plavidla nebo osobou jím pověřenou, jakož i osobou odpovědnou za překládku v zařízení na břehu. Pokud není možné na všechny otázky odpovědět kladně, je nakládka nebo vykládka dovolena jen s předchozím souhlasem příslušného orgánu.

Příslušný orgán může akceptovat, že nejpozději do 31. prosince 2016 smí být odchylkou od 8.6.3 používán kontrolní list obsahující otázku 4 ve verzi platné do 31. prosince 2014.“

7.2.4.16.8, druhý odstavec Namísto „sběrné plynové potrubí“ uvést „odvětrávací potrubí“.

7.2.4.16.9 Pozměnit do tohoto znění:

(a) Během nakládky nebo vykládky látek do/z uzavřeného tankového plavidla, pro něž je podle sloupců (6) a (7) tabulky C kapitoly 3.2 dostačující otevřený typ N plavidla s pojistkou proti zpětnému prošlehnutí plamenů, smějí být nákladní tanky otevírány za použití bezpečného zařízení pro vyrovnávání tlaku uvedeného v 9.3.2.22.4 (a) nebo 9.3.3.22.4 (a).

(b) Během nakládky nebo vykládky látek do/z uzavřeného tankového plavidla, pro něž je podle sloupců (6) a (7) tabulky C kapitoly 3.2 dostačující otevřený typ N plavidla, smějí být nákladní tanky otevírány za použití bezpečného zařízení pro vyrovnávání tlaku uvedeného v 9.3.2.22.4 (a) nebo 9.3.3.22.4 (a) nebo za použití jiného vhodného otvoru ve sběrném plynovém potrubí, pokud je zamezeno jakékoli akumulaci vody a jejímu proniknutí do nákladních tanků a otvor je po nakládce nebo vykládce opět řádně uzavřen.“.

7.2.4.16.11 Namísto „Uzavírací zařízení možné přípojky….“ uvést „Uzavírací zařízení přípojky…“

7.2.4.16.12 Namísto „Plynové sběrné potrubí nebo potrubí odvádějící plyny z plavidla “ uvést „odvětrávací potrubí“.

7.2.4.16 Na konec vložit následující text:

„7.2.4.16.16 Opatření, která je třeba učinit před nakládkou hluboce zchlazených zkapalněných plynů

Pokud není teplota nákladu kontrolována podle ustanovení v 9.3.1.24.1 (a) nebo 9.3.1.24.1 (c) zaručujících využití maximálního odparu (boil-off) ve všech provozních podmínkách, musí být před nakládkou velitelem plavidla nebo jinou osobou v jeho zastoupení určena udržovací doba a tato musí být během nakládky velitelem plavidla nebo jinou osobou v jeho zastoupení vyhodnocována a na plavidle dokumentována.

7.2.4.16.17 Určení udržovací doby

Tabulka, schválená klasifikační společností, která certifikovala plavidlo, udávající relaci mezi udržovací dobou a plnicími podmínkami, která obsahuje parametry uvedené dále, musí být na plavidle.

Udržovací doba nákladu musí být určena na základě následujících parametrů:

- Součinitel prostupu tepla, jak je definován v 9.3.1.27.9;
- Nastavený tlak pojistných ventilů;
- Počáteční plnicí podmínky (teplota nákladu během plnění a stupeň plnění);
- Okolní teploty, jak je uvedeno v 9.3.1.24.2;
- Při využití plynů z odparu (boil-off) může být vzato v úvahu minimální garantované využití plynů z odparu (tj. množství plynů z odparu využité za jakýchkoli provozních podmínek).

Přiměřená míra bezpečnosti

K zajištění přiměřené míry bezpečnosti je udržovací doba nejméně třikrát delší než očekávaná doba plavby plavidla, včetně následujících podmínek:

- K zajištění bezpečnosti pro krátké plavby (jak se očekává) v trvání nejvýše 5 dní je minimální udržovací doba pro jakékoli plavidlo s hluboce zchlazenými zkapalněnými plyny 15 dní.
- Pro dlouhé plavby (jak se očekává) v trvání více než 10 dní musí být minimální udržovací doba 30 dní, přičemž se přidají dva dny za každý den, o který doba plavba přesáhne 10 dní.

Jakmile se stane zřejmým, že náklad nebude vyložen v udržovací době, musí velitel plavidla informovat nejbližší zásahové jednotky podle 1.4.1.2.“

7.2.4.25.5 Namísto „plynového zpětného nebo kompenzačního potrubí“ uvést „plynového zpětného potrubí“.

7.2.4.29 Nahradit následujícím textem:

„7.2.4.29 ***Přeprava hluboce zchlazených zkapalněných plynů***

Během nakládky nebo vykládky musí být pod spojení potrubí pro nakládku a vykládku s břehem umístěna záchytná vana uvedená v 9.3.1.21.11 a vodní film uvedený v 9.3.1.21.11 musí být aktivován.

7.2.4.30-7.2.4.39 *(Vyhrazeno)“.*

7.2.4.77 Nahradit následující tabulkou a textem:

ECE/ADN/27

7.2.4.77 Možné evakuační prostředky v případě nouze

	Tankové plavidlo/tankový nákladní člun				
	Třída				
	2, 3 OS I, II a zbytek III	*3 OS III (UN 1202, druhá a třetí položka),4.1*	*5.1 6.1*	*8*	*9*
1 Dvě únikové cesty uvnitř nebo mimo oblast nákladu v opačných směrech	x	x	x	x	x
2 Jedna úniková cesta mimo oblast nákladu a jedno bezpečné útočiště mimo plavidlo včetně únikové cesty k němu z opačného konce	x	x	x	x	x
3 Jedna úniková cesta mimo oblast nákladu a jedno bezpečné útočiště na plavidle na opačném konci	x	x	x**	x	x
4 Jedna úniková cesta mimo oblast nákladu a jeden pomocný člun na opačném konci		x		x	x
5 Jedna úniková cesta mimo oblast nákladu a jeden záchranný člun na opačném konci	x	x	x	x	x
6 Jedna úniková cesta uvnitř oblasti nákladu a jedna úniková cesta mimo oblast nákladu na opačném konci	x	x	x	x	x
7 Jedna úniková cesta uvnitř oblasti nákladu a jedno bezpečné útočiště mimo plavidlo v opačném směru	x	x	x	x	x
8 Jedna úniková cesta uvnitř oblasti nákladu a jedno bezpečné útočiště na plavidle v opačném směru	x	x	x**	x	x
9 Jedna úniková cesta uvnitř oblasti nákladu a jeden pomocný člun na opačném konci		x		x	x
10 Jedna úniková cesta uvnitř oblasti nákladu a jeden záchranný člun na opačném konci	x	x	x	x	x
11 Jedna úniková cesta uvnitř nebo mimo oblast nákladu a dvě bezpečná útočiště na plavidle na opačných koncích	x	x	x**	x	x
12 Jedna úniková cesta uvnitř nebo mimo oblast nákladu a dvě bezpečné zóny na plavidle na opačných koncích	x	x	x**	x	x
13 Jedna úniková cesta mimo oblast nákladu		x		x*	x
14 Jedna úniková cesta uvnitř oblasti nákladu		x		x*	x
15 Jedno nebo více bezpečných útočišť mimo plavidlo, včetně únikové cesty k němu	x	x	x	x*	x

x = Možná volba

* Nepřípustné v případě klasifikačních kódů TFC, CF nebo CFT.

** Nepřípustné, je-li nebezpečí, že látky podporující hoření v kombinaci s hořlavými kapalinami mohou vyvolat výbuch.

Založeno na místních okolnostech, příslušné orgány mohou předepsat dodatečné požadavky na disponibilitu evakuačních prostředků.

7.2.4.78-7.2.4.99 *(Vyhrazeno)“.*

Kapitola 8.1

8.1.2.1

Změnit (a) takto:

" a) schvalovací osvědčení plavidla, předepsané v 8.1.8 a přílohy v 1.16.1.4;".

8.1.2.1 (f) Změnit takto:

„Osvědčení o kontrole hasicích hadic předepsané v 8.1.6.1“

8.1.2.1 (j) Vypustit a změnit na *(Vypuštěno).*

8.1.2.3 (o) Změnit takto:

"Osvědčení týkající se chladicího systému předepsané v 9.3.1.27.10, 9.3.2.27.10 nebo 9.3.3.27.10;“

8.1.2.3 Na konci doplnit následující text:

"(q) v případě přepravy hluboce zchlazených zkapalněných plynů, kdy se teplota podle 9.3.1.24.1 (a) a 9.3.1.24.1 (c) nekontroluje, určení udržovací doby (7.2.4.16.16 a 7.2.4.16.17). Součinitel prostupu tepla musí být uveden v dokumentu uchovávaném na palubě".

8.1.2.7 Na konec prvního odstavce dopsat tento text: "Fotokopie přílohy podle 1.16.1.4 se nevyžaduje".

8.1.2.7 Změnit druhý odstavec takto:

" Schvalovací osvědčení a příloha podle 1.16.1.4 musí být nadále uloženy u majitele člunu".

8.1.6.1 Změnit poslední větu takto:

"Osvědčení o kontrole požárních hadic musí být uloženo na palubě plavidla".

8.1.6.3 Změnit takto:

"Kontrola a prohlídka zvláštního vybavení podle 8.1.5.1 a přístroje pro detekci plynů se musí provádět podle instrukcí výrobce příslušným výrobcem nebo osobami, pověřenými pro tyto účely příslušným orgánem. Na palubě se musí nacházet osvědčení o takovéto prohlídce".

Kapitola 8.2

8.2.2.3 /Netýká se českého znění./

8.2.2.3.3.1 "Praxe" Doplnit text tohoto obsahu:

"- nakládání s hluboce zchlazenými zkapalněnými plyny".

8.2.2.3.3.2 "Praxe", druhý odsek Změnit "sběrné plynové systémy" na "sběrné plynové potrubí",

8.2.2.3.4 /Netýká se českého znění./

8.2.2.7.1.3 a 8.2.2.7.2.3 Nahradit "seznam otázek " na "katalog otázek". Vypustit odkaz na poznámku 1 po slovech "katalog otázek" a na konci první věty doplnit "a Směrnice na využití katalogu otázek[1]".

ECE/ADN/27

8.2.2.7.1.3 a 8.2.2.7.2.3 Ve stávající poznámce zaměnit "dodatečnými pokyny" na "směrnice".

8.2.2.7.1.4 a 8.2.2.7.2.4 nahradit "katalogu otázek" na "směrnici na použití katalogu otázek".

8.2.2.7.3.3 Na konec doplnit "(mimo rámec ustanovení směrnice na použití katalogu otázek pro zkušební orgány a organizace)".

Kapitola 8.6

8.6.1.3 /Netýká se českého znění./

8.6.1.3, bod 8 Změnit "plynového sběrného/odváděcího potrubí" na "sběrného plynového potrubí".

8.6.1.3, tabulka za bodem 22 Změnit „plynového sběrného/odváděcího potrubí“ na „sběrného plynového potrubí“

8.6.1.3, tabulka za bodem 22 /Netýká se českého znění./

8.6.1.4, bod 5 /Netýká se českého znění./

8.6.1.4, bod 8 Změnit „plynového sběrného/odváděcího potrubí“ na sběrného plynového potrubí“

8.6.1.4 tabulka za bodem 15 Změnit „plynového sběrného/odváděcího potrubí“ na „sběrného plynového potrubí“

8.6.1.4 tabulka za bodem 15 /Netýká se českého znění./

8.6.1.5 Doplnit ke schvalovacímu osvědčení a k dočasnému schvalovacímu osvědčení přílohu tohoto obsahu:

"**8.6.1.5** Příloha ke schvalovacímu osvědčení a dočasnému schvalovacímu osvědčení v souladu s bodem 1.16.1.3.1a)

ECE/ADN/27

Příloha ke schvalovacímu osvědčení

1.Číslo registrace .....

2.Typ plavidla .....

3.Přechodná ustanovení, použitelnost

Schvalovací osvědčení ADN č.:	Příslušný orgán	Datum vystavení	Platné do	Razítko a podpis

ECE/ADN/27

Schvalovací osvědčení ADN č.:	Příslušný orgán	Datum vystavení	Platné do	Razítko a podpis

ECE/ADN/27

8.6.3, Kontrolní list ADN, otázka 4

Nahradit tímto textem: "Je vybaveno plavidlo příslušnými prostředky podle 7.1.4.77 a 7.2.4.77, umožňujícími vstup na plavidlo nebo ho opouštět, včetně mimořádných situací?"

8.6.3, otázka 7 Nahradit /Netýká se českého znění./

8.6.3, otázka 12.1 Nahradit „sběrné potrubí“ „sběrné plynové potrubí“

8.6.3, otázka 12.2 Na konec doplnit "tlak v místě propojení_____kPa).

8.6.3, otázka 12.3 Nahradit „plynové sběrné potrubí nebo plynové kyvadlové potrubí“ „plynové zpětné potrubí“.

8.6.3, otázka 14 Nahradit pátý odsek tímto textem:

"- Jsou pomocí hlavního uzavíracího ventilu vypnuta všechna bytová zařízení na kapalný plyn?"

Zapsat "O" do položky "plavidlo" a zapsat "-" do položky "překladiště".

8.6.3, otázky 15.1 a 15.2 Na konci doplnit "(potvrzený tlak____kPa)".

8.6.3 otázka 17, Vypustit "(pouze pro případ nakládky plavidla)" a doplnit " □ v případě nakládky plavidla □ v případě vykládky plavidla".

8.6.3 Doplnit následující novou otázku:

"19. Při přepravě hluboce zchlazených zkapalněných plynů byla v souladu s 7.2.4.16.16 určena udržovací doba, je známa a uvedena v dokumentaci na palubě.

Doplnit "O" do dvou sloupců (plavidlo a překladiště) a následující poznámku pod tabulku

:"**Pouze během nakládky".

8.6.3 Vysvětlivka k otázce 4 Nahradit

" (například člun spuštěný na vodu)" na " jestli to je vyžadováno podle 7.1.4.77 a 7.2.4.77".

8.6.3 Zahrnout do Vysvětlivky toto:

"**Otázka 17:** K zabránění zpětného proudu ze zařízení na břehu, je také nutné zapnout jistící zařízení pro zamezení přelití na palubě plavidla během vykládky. Zapnutí tohoto zařízení je povinným během nakládky a možné během vykládky. Vypustit tuto otázku, když zapnutí daného zařízení není během vykládky nutné.

Kapitola 9.1

9.1.0.4.0.1 druhý odsek /Netýká se českého znění/.

9.1.0.95.1 (a) řádka "příčný rozsah"

Po "0,59 m" vložit následující text: "dovnitř od boku plavidla, pod přímým úhlem k diametrální linii na úrovni roviny ponoru při maximálním ponoru".

Kapitola 9.2

9.2.0.95.1 (a) řádek „příčný rozsah"

Po "0,59 m" doplnit tento text: "dovnitř od boku plavidla pod přímým úhlem k diametrální linii na úrovni roviny ponoru při maximálním ponoru.

ECE/ADN/27

Kapitola 9.3

9.3.1.8.1 Ve třetí větě před "(klasifikační osvědčení)" doplnit text tohoto obsahu:

"a doplňujícími použitelnými pravidly a předpisy klasifikační společnosti, majícími význam pro předpokládané použití plavidla".

9.3.1.11.2 (a) první odsek, druhý odstavec. Po " chlazené nákladní tanky" doplnit následující text " a nákladní tanky používané pro přepravu zchlazených stlačených plynů".

9.3.1.11.2 Na konec doplnit tento text:

"(e) Nákladní tanky, určené pro látky při teplotě nižší než -10 °C, musí být příslušným způsobem izolovány, aby teplota konstrukce plavidla nebyla nižší než minimální přípustná výpočetní teplota materiálu. Izolační látka musí být nehořlavá a zabraňovat rozšiřování plamenů".

9.3.1.11 Na konec doplnit tento text:

"9.3.1.11.9 V případě, že plavidlo má izolované nákladní tanky, tak nákladní prostory musí obsahovat pouze suchý vzduch pro ochranu izolace nákladních tanků před vlhkostí".

9.3.1.15.1 (a) příčný rozsah Nahradit „0,79, nebo pokud je to vhodné, vzdálenost povolenou oddílem 9.3.4, sníženou o 0,01 m“ textem „0,79 dovnitř od boku plavidla pod přímým úhlem k diametrální linii na úrovni roviny ponoru při maximálním ponoru“

9.3.1.15.1 (g) Změnit takto:

"g) přípojkou pro připojení zařízení pro odběr vzorků uzavřeného typu".

9.3.1.21.3 druhou větu změnit takto:

"Maximálně přípustné hladiny naplnění 91%, 95% a 97%, uvedené v seznamu látek, musí být vyznačeny na každém ukazateli úrovně".

9.3.1.21.5 (a) a (b), 9.3.2.21.5 (a) a (b) a 9.3.3.21.5 (a) a (d) Nahradit "EN 60309-2 : 1999" na "EN 60309-2:1999+A1:2007 + A2:2012".

9.3.1.21 Na konec doplnit následující text:

"9.3.1.21.11 Na plavidlech, schválených pro přepravu hluboce zchlazených zkapalněných plynů musí být v nákladním prostoru zajištěna následující ochranná opatření:

- Pod armaturou pro připojení s břehovým nakládacím/vykládacím potrubím, kterým se provádí nakládka/vykládka, se umísťují nádoby. Tyto musí být zhotoveny z materiálů, schopných snášet teplotu nákladu a být izolovány od paluby. Musí mít dostatečný objem a musí být vybaveny nátrubkem pro odtok mimo palubu.
- Vodní systém pro kropení aby obsáhl :
  1. nechráněné otvory nákladních tanků¨;
  2. nechráněné nádrže na palubě pro hořlavé nebo toxické látek;
  3. části palubního nákladního prostoru, kde se může vyskytnout prosakování.

Kapacita vodního systému pro kropení musí být taková, aby při činnosti všech rozprašovacích trysek byl výstřik 300 l na čtvereční metr plochy nákladní paluby za hodinu. Systém musí být schopno uvést do činnosti z kormidelny i z paluby;

Systém vodní clony okolo spojovací armatury s břehem u používaného nakládacího/vykládacího potrubí, určený pro ochranu paluby a boku plavidla v případě armatury pro spojení s břehem u používaného nakládacího/vykládacího potrubí během připojování a odpojování nakládacího ohebného spojení nebo hadice. Systém vodní clony musí mít dostatečnou kapacitu. Tento systém musí být schopno uvádět do činnosti z

kormidelny i z paluby.

9.3.1.21.12 Za účelem zamezení poškození nákladních tanků během nakládky a nakládacího/vykládacího potrubí během nakládky a vykládky na plavidlech, přepravujících hluboce zchlazené zkapalněné plyny, musí být písemné pokyny pro předběžné ochlazení. Tyto pokyny se musí používat před uvedením plavidla do provozu a po dlouhé technické údržbě."

9.3.1.24.1 Doplnit nový odsek (c) tohoto obsahu"

"(c) pouze pro UN 1972 a když použití LNG jako paliva je povoleno, v souladu s 1.5.3.2, systém regulovaného tlaku v nákladních tancích, předpokládaných pro použití odparu (boil-off) jako paliva;"

Stávající odsek (c) se stává odsekem (d).

9.3.1.25.2 (d), (f), (g) /Netýká se českého znění/

9.3.1.25.2 Na konec doplnit následují text:

" Pro přepravu hluboce zchlazených zkapalněných plynů

h) Nakládací/vykládací potrubí a nákladní tanky musí být chráněny před přílišným zatížením v důsledku tepelných deformací a před pohybem konstrukcí tanků a trupu.

i) V případě nutnosti musí být zajištěna tepelná izolace nakládacího/vykládacího potrubí před okolní konstrukcí trupu s cílem zabránit snížení teploty trupu pod vypočtenou teplotou tohoto materiálu.

j) Všechno nakládací/vykládací potrubí, které je možno na každém konci zaslepovat, obsahuje-li kapalinu (zbytek), musí být vybaveno pojistnými ventily. Tyto pojistné ventily musí ústit do nákladních tanků a být chráněny před náhodným uzavřením."

9.3.1.27.9 Nahradit tímto textem:

"Pro všechny nákladní systémy součinitel prostupu tepla, používaný k určení udržovací teploty (body 7.2.4.16.16 a 7.2.4.16.17), se určuje formou výpočtu. Po ukončení stavby plavidla se správnost výpočtu prověřuje formou zkoušky pro určení tepelné rovnováhy. Výpočet a zkouška se provádí pod dozorem určené klasifikační společnosti, která dané plavidlo klasifikovala.

Součinitel prostupu tepla musí být uveden v dokumentu uloženém na palubě. Součinitel prostupu tepla se prověřuje při každé obnově schvalovacího osvědčení.

V 9.3.1.27.10 změnit 9.21.27.10 na "9.3.1.27.1".

9.3.1.52.3 b) (iv) (2) druhý odsek Změnit takto:

"přímo pod horní hranou prahů dveří obytných a provozních prostor, když náklad v plynném stadiu je podstatně těžší než vzduch; v opačném případě systém detekce plynů s čidly musí být umístěn v blízkosti stropu".

9.3.1.52.3b), 9.3.2.52.3b) a 9.3.3.52.3b)

Doplnit nový odsek (v) tohoto znění:

"(v) stanice ASI (automatického systému identifikace) pro vnitrozemskou plavbu, instalovaných v obytných prostorech a v kormidelně, když žádná část antény pro elektrické přístroje se nachází nad nákladním prostorem a když žádná část VHF antén pro stanice ASI se nenachází v oblasti 2 m od oblasti nákladu".

9.3.2.0.1 (c) /Netýká se českého znění./

9.3.2.11.2 (a) Na konci doplnit odstavec tohoto znění:

"Přípravky pro upevňování chlazených nákladních tanků musí odpovídat požadavkům

klasifikační společnosti".

9.3.2.15.1(a) řádek "příčný rozsah" Zaměnit "0,79 m, nebo pokud je to vhodné, vzdálenost povolenou oddílem 9.3.4, sníženou o 0,01 m" na " 0,79 m uvnitř od boku plavidla pod přímým úhlem k diametrální ploše na úrovni roviny ponoru při maximálním ponoru."

9.3.2.20.1 Změnit následujícím způsobem:

"Kofrdamy nebo oddělení kofrdamů, které zůstanou po vybavení služebních prostor v souladu s 9.3.2.11.6, musí být přístupny přes vstupní otvor.

9.3.2.20.4 a 9.3.3.20.4 (vězrání kofrdamů) změnit takto:

"Pokud v seznamu látek, připuštěných k přepravě plavidlem podle 1.16.1.2.5 je pro tyto látky ve sloupci 17 tabulky C kapitoly 3.2 předepsaná ochrana proti explozi, ventilační otvory kofrdamů musí být vybaveny pojistkou proti zpětnému šlehnutí plamene stabilní proti deflagraci.“

9.3.2.21.1(g) Změnit takto:

"(g) přípojkou pro připojení zařízení pro odběr vzorků uzavřeného nebo částečně uzavřeného typu a/nebo nejméně jedním otvorem pro odběr vzorků - v závislosti od toho, co je předepsáno ve sloupci 13 tabulky C kapitoly 3.2".

9.3.2.21.3 a 9.3.3.21.3, druhou větu změnit takto:

"Nejvýše přípustnou hladinu naplnění 95% a 97%, uvedenou v seznamu látek, je nutno uvádět na každém ukazateli úrovně".

9.3.2.21.5 (c) Nahradit "EN 12827:1996" tímto "EN 12827:1999".

9.3.2.21 a 9.3.3.21 Doplnit nový odstavec tohoto obsahu:

"9.3.x.21.10 V případě přepravy chlazených látek se určuje tlak poplachového systému konstrukcí nákladních tanků. V případě přepravy látek, které se musí přepravovat v chlazeném stavu, musí tlak funkčního poplachového systému být vyšší nejméně o 25 kPa (0,25 bar) maximálního tlaku vypočítaného v souladu s 9.32.27."

9.3.2.22.4 (a) a 9.3.3.22.4 (a) /Netýká se českého znění./

9.3.2.22.4 (a), poslední odsek a 9.3.3.22.4 (a), poslední odsek, pro plavidla typu N uzavřené, změnit takto:

"- zařízení pro bezpečné snížení tlaku v nákladních tancích. Pokud v seznamu látek povolených k přepravě plavidlem podle 1.16.1.2.5 jsou uvedeny látky, pro které je podle 3.2 tabulka C sloupec 17 požadována ochrana proti explozi, tak toto zařízení musí být vybaveno nejméně pojistkou proti zpětnému šlehnutí plamene stabilní proti ohni schopnou vydržet stálé hoření a uzavíracím ventilem, jehož poloha musí přesně ukazovat na to, je-li otevřen nebo uzavřen".

9.3.2.22.5 (a) /Netýká se českého znění./

9.3.2.22.5 a)(iii) /Netýká se českého znění./

9.3.2.22.5 a) (v) Vypustit a uvést "(Vypuštěno)".

9.3.3.22.5 (a) /Netýká se českého znění./

9.3.3.22.5 /Netýká se českého znění./

9.3.2.22.5 (c) /Netýká se českého znění./

9.3.2.22.5 (d) /Netýká se českého znění./

9.3.2.24 a **9.3.3.24** Nahradit "(Vyhrazeno)" tímto textem:

" **9.3.x.24** Regulace tlaku a teploty látek.

9.3.x.24.1 Když celý systém udržení látek není vypočítán pro to, aby vydržel plný efektivní tlak páry nákladu v horních limitech výpočetních teplot okolního prostředí, tak tlak v tancích musí být udržován na úrovni níže maximálně přípustného tlaku činnosti pojistných ventilů za pomoci jednoho nebo více následujících prostředků:

a) systém pro regulaci tlaku v nákladních tancích využívající mechanické chlazení;

b) systém zajišťující bezpečnost v případě ohřevu nebo zvýšení tlaku nákladu. Izolace nebo výpočetní tlak nákladního tanku, nebo součin těchto dvou hodnot musí být takový, aby zůstávala dostatečná rezerva pevnosti s ohledem na dobu použití a předpokládaných teplot; v každém případě tento systém musí být považován za přijatelný uznanou klasifikační společností a musí zajišťovat bezpečnost v průběhu doby, delší nejméně trojnásobné lhůty doby provozu;

c) jiné systémy, které se považují za použitelné uznanou klasifikační společností".

9.3.x.2.4.2 Systémy předepsané bodem 9.3.x.24.1 musí být vyráběny, instalovány a kontrolovány tak, aby toto uznala klasifikační společnost. Materiály, použité při jejich konstrukci, musí být kompatibilní s přepravovaným nákladem. V normálních podmínkách provozu horní hodnoty vypočtených teplot okolního prostředí musí být:

vzduch: +30°C;

voda: +20°C.

9.3.x.24.3 Systém ochrany nákladu musí být schopen snášet plný tlak par nákladu v horních vypočtených mezních teplot okolního prostředí, nezávisle na systému vybraného odpařovacího se plynu. Tento předpis je uveden formou poznámky 37 v sloupci 20 tabulky C kapitoly 3.2".

9.3.2.25.2 (f) a 9.3.3.25.2 (f) /Netýká se českého znění./

9.3.2.25.2 (i) a 9.3.3.25.2 (h) /Netýká se českého znění./

9.3.2.25.9 a 9.3.3.25.9 Nahradit "vratného plynového potrubí nebo kyvadlového plynového potrubí" tímto "plynového zpětného potrubí".

9.3.2.26.4 a 9.3.3.26.4 Nahradit "sběrným plynovým systémem" tímto "sběrným plynový potrubím".

9.3.2.27 a 9.3.3.27 Nahradit "(Vyhrazeno)" tímto textem:

"9.3.x.27 ***Chladicí systém***

9.3.x.27.1 Chladicí systém podle 9.3.x.2.1 (a), musí být z jednoho nebo několika bloků, schopných udržovat tlak a teplotu nákladu na předepsané úrovni při horních hodnotách vypočtené teploty okolního prostředí. Nebude-li zvažován jakýkoliv jiný prostředek pro regulování tlaku a teploty nákladu, který se považuje za dostatečný uznanou klasifikační společností, musí být zvažováno s jedním nebo několika záložními bloky s kapacitou, která je nejméně rovná kapacitě největšího předepsaného bloku. Záložní blok musí obsahovat kompresor, jeho hnací jednotku, jeho řídící zařízení a všechny pomocné mechanismy nutné pro to, aby mu bylo umožněno pracovat nezávisle na blocích, používaných při normálních podmínkách. Musí být zajištěn náhradní výměník tepla pro případ, kdy nadbytečná kapacita normálního výměníku tepla tohoto systému nepředstavuje nejméně 25% nejvyšší předepsané kapacity. Není nutné uvažovat se zvláštním potrubím.

Nákladní tanky, potrubí a příslušenství musí být izolovány tak, aby v případě výpadku všech systémů si všechen náklad zachovával nejméně v průběhu 52 hodin teplotu nezpůsobující otevření pojistného ventilu.

9.3.x.27.2 Pojistná zařízení a spojovací potrubí chladicího systému musí být připojeny k nákladním tankům nad kapalnou fází nákladu, když jsou tanky naplněny do svého maximálního stupně plnění. Musí se nacházet v oblasti plynné fáze, i když náklon plavidla

dosahuje 12°.

9.3.x.27.3 Když se různé náklady potřebující chlazení, jejichž chemická reakce může být nebezpečnou, přepravují společně, tak je nutno chladicímu systému věnovat zvláštní pozornost s cílem zamezit smíchání nákladu. V případě přepravy těchto nákladů musí být zabezpečeny oddělené chladicí systémy, z nichž každý musí obsahovat plný rezervní blok podle 9.3.x.27.1. Přitom, když se chlazení zajišťuje ne přímým, ale společným systémem a když průtok v tepelných výměnících v žádných předvídatelných situacích nemůže způsobit smíchání nákladu, tak není nutno zvažovat s rozdělenými chladícími bloky pro různé náklady.

9.3.x.27.4 Když se různé náklady potřebující chlazení nemohou jeden v druhém vzájemně rozpouštět, za podmínky přepravy tím způsobem, že tlak jejich par se sčítá při smíchání, je nutno systémům chlazení věnovat zvláštní pozornost, aby nedošlo k možnému smíchání nákladů.

9.3.x.27.5 V těch případech, kdy chladicí systémy vyžadují pro chlazení vodu, tak musí být podávána v dostatečném množství pomocí čerpadla nebo čerpadel, využívaných výhradně pro tyto účely. Toto čerpadlo nebo tato čerpadla musí mít nejméně dvě potrubí pro nasávání vody, připojené ke dvěma vodním přívodům, jedno na levém boku a jedno na pravém boku. Musí být k dispozici rezervní čerpadlo o dostatečné kapacitě; toto čerpadlo se může rovněž využívat i pro jiné účely s podmínkou, že jeho použití s cílem dodávky vody pro chlazení nepřekáží jiné základní práci.

9.3.x.27.6 Chladicí systém může mít jednu z následujících forem:

a) Přímý systém: páry nákladu se stlačují, kondenzují a vrací se do nákladního tanku. V případě některých nákladů, uvedených v tabulce C kapitoly 3.2, nesmí se tento systém používat. Tento požadavek je uveden formou poznámky 35 tabulky C kapitoly 3.2.

b) Nepřímý systém: náklad nebo páry nákladu se ochlazují nebo kondenzují za pomoci chladicího média, ale nestlačují se.

c) Smíšený systém: páry nákladu se stlačují a kondenzují v tepelných výměnících náklad/ chladicí médium a vrací se do nákladních tanků. V případě některých nákladů, uvedených v tabulce C kapitoly 3.2, se nesmí tento systém používat. Tento požadavek je uveden formou poznámky 36 ve sloupci 20 tabulky C kapitoly 3.2.

9.3.x.27.7 Všechna primární a sekundární chladicí média musí být kompatibilní jeden s druhým a s nákladem, se kterým mohou přijít do styku. Tepelná výměna může probíhat buď v určité vzdálenosti od nákladního tanku nebo za využití chladicího šneku, umístěného uvnitř nebo vně nákladního tanku.

9.3.x.27.8 V těch případech, kdy chladicí systém je umístěn v odděleném služebním prostoru, tak tento služební prostor musí odpovídat požadavkům bodu 9.3.x.17.6.

9.3.x.27.9 Pro všechny nákladní systémy součinitel prostupu tepla, používaný pro určení udržovací doby (7.2.4.16.16 a 7.2.4.16.17) se určuje výpočtem. Po ukončení stavby plavidla se správnost ukončení výpočtů prověřuje cestou zkoušky pro určení tepelné rovnováhy. Výpočet a zkoušky se provádějí pod dohledem uznané klasifikační společnosti, která dané plavidlo klasifikovala.

Součinitel prostupu tepla musí být uveden v dokumentu uschovaném na palubě. Součinitel prostupu tepla se prověřuje při každé obnově schvalovacího osvědčení.

9.3.x.27.10 Osvědčení vydávané uznanou klasifikační společností potvrzující dodržení předpisů bodů 9.3.x.24.1 až 9.3.x.24.3, 9.3.x.27.1 a 9.3.x.27.4 uvedených výše, musí se předkládat spolu se žádostí o vydání nebo obnovu schvalovacího osvědčení.

9.3.3.0.1 (c) Nahradit "Plynové sběrné nebo odvodné potrubí" tímto "Sběrné plynové potrubí".

ECE/ADN/27

9.3.3.11.2 (a) Na konci doplnit novou větu tohoto znění:

"Upevňovací zařízení chlazených nákladních tanků musí splňovat požadavky uznané klasifikační společnosti".

9.3.3.15.1 (a), řádek "příčný rozsah" Nahradit "0,59 m, nebo pokud je to vhodné, vzdálenost povolenou oddílem 9.3.4, sníženou o 0,01 m" tímto "0,59 m dovnitř od boku plavidla pod přímým úhlem k diametrální ploše na úrovni roviny ponoru při maximálním ponoru".

9.3.3.20.1 Změnit takto:

"Kofrdamy nebo oddělení kofrdamů, které zůstaly po vybavení služebního prostoru v souladu s 9.3.3.11.6, musí být přístupny přes vstupní otvor".

9.3.3.21.1 (g) změnit takto:

(g) přípojkou pro připojení zařízení pro odběr vzorků uzavřeného nebo částečně uzavřeného typu a/nebo nejméně jedním otvorem pro odběr vzorků - v závislosti od toho, co je předepsáno ve sloupci 13 tabulky C kapitoly 3.2".

9.3.3.21.9, třetí odstavec Změnit "Sítě" následovně "Pojistka proti prošlehnutí plamene".

9.3.3.22.5 (a) /Netýká se českého znění./

9.3.3.22.5 (a) (iii) /Netýká se českého znění./

9.3.3.22.5 (a) /Netýká se českého znění./

9.3.3.22.5 (b) /Netýká se českého znění./

9.3.3.22.5 (c) Nahradit "potrubí k odvádění plynu" tímto "sběrné plynové potrubí".

9.3.3.22.5 (d) /Netýká se českého znění./

9.3.4.1.1 první věta Nahradit "Maximální přípustný objem" tímto " Maximální přípustný objem a délka".

Organizace spojených národů **ECE/ADN/27/Corr.1**

Hospodářská a sociální rada

Distr.: rámcově
24. září 2014
Anglicky
Originál: anglicky a francouzsky

Evropská hospodářská komise

Administrativní výbor ADN

Evropská dohoda o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí po vnitrozemských vodních cestách (ADN)

Korigendum

1. Strana 6, 1.2.1, změna k definici pojmu Ochranné boty

Namísto EN ISO 20346:2004 *uvést* EN ISO 20346:2014

2. */Netýká se anglického znění/*

3. */Netýká se českého znění/*

4. */Netýká se anglického znění/*

5. Strana 15, 1.2.1, změna k 1.16.6.4

Namísto podle 1.16.6.4 orgánu příslušnému k vydání nového schvalovací osvědčení *uvést* podle 1.16.1.4 příslušnému orgánu, který vydá nové schvalovací osvědčení

6. */Netýká se anglického znění/*

7. */Netýká se anglického znění/*

8. Strana 37, změna ke kapitole 3.3, ZU 594

Stávající text *nahradit* tímto textem:

ZU 594 Pozměnit do tohoto znění:

„594 Následující předměty, vyrobené a naplněné podle předpisů platných v zemi výroby, nepodléhají ustanovením ADN:

(a) UN 1044 hasicí přístroje vybavené ochranou proti nechtěnému uvedení do činnosti:

- jsou-li zabaleny v pevném vnějším obalu; nebo

- jde-li o velké hasicí přístroje, které splňují požadavky zvláštního ustanovení pro balení PP91 pokynu pro balení P003 v 4.1.4.1 ADR;

(b) UN 3164 předměty pod pneumatickým nebo hydraulickým tlakem, které jsou konstruovány tak, aby vydržely větší namáhání než je vnitřní tlak plynu na základě přenosu síly, strukturní pevnosti nebo konstrukce, když jsou zabaleny v pevném vnějším obalu.

POZNÁMKA: *„Předpisy platné v zemi výroby“ znamená předpisy platné v zemi výroby nebo předpisy platné v zemi používání.“.*

9. Strana 42, změna k Části 3, Kapitola 3.3, nové zvláštní ustanovení ZÚ 663, za třetí odsek pod nadpisem „Rozsah platnosti“

Vložit

- radioaktivní látky; nebo

10. */Netýká se anglického znění/*

11. Strana 53, změna k novému odstavci 5.5.3.1.5, poslední věta

Vypustit

12. */Netýká se anglického znění/*

13. Strana 65, změna k 8.6.3, otázka (14)

Vypustit následující pokyn:

„Vložit „O“ do sloupce „Plavidlo“ a „-„ do sloupce „Překladiště“.

14. Strana 65, změna k 8.6.3, otázka (19)

Namísto **Jen během nakládky *uvést* ** Vyplnit, jen pokud se má plavidlo nakládat

15. Strana 66, změna k 9.3.1.15.1 (a), příčný rozsah

Stávající text *nahradit*

„9.3.1.15.1 (a) příčný rozsah

Namísto „0,79 m, nebo pokud je to vhodné, vzdálenost povolenou oddílem 9.3.4, sníženou o 0,01 m;“ uvést „0,79 dovnitř od boku plavidla pod přímým úhlem k diametrální linii na úrovni roviny ponoru při maximálním ponoru nebo, pokud je to vhodné, vzdálenost povolenou oddílem 9.3.4, sníženou o 0,01 m;“

16. Strana 68, změna k 9.3.2.15.1 (a), příčný rozsah

Stávající text *nahradit*

„9.3.2.15.1 (a) příčný rozsah

Namísto „0,79 m, nebo pokud je to vhodné, vzdálenost povolenou oddílem 9.3.4, sníženou o 0,01 m;“ uvést „0,79 dovnitř od boku plavidla pod přímým úhlem k diametrální linii na úrovni roviny ponoru při maximálním ponoru nebo, pokud je to vhodné, vzdálenost povolenou oddílem 9.3.4, sníženou o 0,01 m;“

ECE/ADN/27/Corr.1

17. Strana 68, změna k 9.3.X.21.10

Ke změně k 9.3.3.21.10 namísto „9.3.2.27“ uvést „9.3.3.27“.

18. Strana 71, změna k 9.3.3.15.1 (a), příčný rozsah

Stávající text *nahradit*

„9.3.3.15.1 (a) příčný rozsah

Namísto „0,59 m, nebo pokud je to vhodné, vzdálenost povolenou oddílem 9.3.4, sníženou o 0,01 m;“ uvést „0,59 m dovnitř od boku plavidla pod přímým úhlem k diametrální linii na úrovni roviny ponoru při maximálním ponoru nebo, pokud je to vhodné, vzdálenost povolenou oddílem 9.3.4, sníženou o 0,01 m;“

Organizace spojených národů **ECE/ADN/27/Add.1**

Hospodářská a sociální rada

Distr.: rámcově
29. srpna 2014
Anglicky
Originál: anglicky a francouzsky

Evropská hospodářská komise

Administrativní výbor ADN

Evropská dohoda o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí po vnitrozemských vodních cestách (ADN)

Návrh změn a doplňků k přílohám ADN[1]

Adendum

Kapitola 1.1

1.1.3.3 V nadpisu namísto „přepravovaných plavidel, vozidel nebo železničních vozů“ uvést „přepravovaných plavidel, vozidel, železničních vozů nebo po silnici nepojízdných strojních zařízení“.

1.1.3.3, první odsek V nadpisu namísto „přepravovaných plavidel, vozidel nebo železničních vozů“ uvést „přepravovaných plavidel, vozidel, železničních vozů nebo po silnici nepojízdných strojních zařízení, jak jsou definována v Článku 2 Směrnice 97/68/ES[1] “.

„[1] K definici po silnici nepojízdného strojního zařízení viz odstavec 2.7 Konsolidované rezoluce o konstrukci vozidel (R.E.3) (dokument Spojených národů ECE/TRANS/WP. 29/78/Rev.3) nebo článek 2 Směrnice 97/68/ES Evropského parlamentu a Rady z 16. prosince 1997 o sbližování právních a správních předpisů členských států týkajících se opatření proti emisím plynných a prachových škodlivin z motorů s vnitřním spalováním určených pro po silnici nepojízdná strojní zařízení (Úřední věstník Evropských společenství č. L 059 z 27. února 1998).“.

Přečíslovat poznámku pod čarou 1 k 1.1.4.3 na poznámku pod čarou 2.

1.1.3.7 Pozměnit do tohoto znění:

„1.1.3.7 *Vynětí z platnosti pro přepravu systémů akumulace a výroby elektrické energie*

Ustanovení uvedená v ADN se nevztahují na systémy akumulace a výroby elektrické energie (např. lithiové baterie, elektrické kondenzátory, asymetrické kondenzátory, zásobníkové systémy s hydridem kovu a palivové články):“

(a) instalované v dopravních prostředcích provádějících přepravu a určené pro jejich pohon nebo pro provoz kteréhokoli z jejich zařízení;

[1] V Německu distribuováno Ústřední komisí pro plavbu na Rýně pod značkou CCNR/ZKR/ADN/27/Add.1

(b) obsažené ve výbavě pro provoz tohoto zařízení, používané nebo určené k použití během přepravy (např. laptop).

Kapitola 1.2

1.2.1 Za definici pojmu „Kontejner pro volně ložené látky“ vložit následující definice:

„*Uzavřený kontejner pro volně ložené látky*“ zcela uzavřený kontejner pro volně ložené látky mající tuhou střechu, boční stěny, koncové stěny a podlahu (včetně den výsypného typu). Tento pojem zahrnuje kontejnery pro volně ložené látky s otevírací střechou, boční nebo koncovou stěnou, které mohou být během přepravy uzavřeny. Uzavřené kontejnery pro volně ložené látky smějí být opatřeny otvory, které umožňují výměnu par a plynů se vzduchem a které zabraňují za normálních podmínek přepravy ztrátě tuhého obsahu, jakož i vnikání deště a stříkající vody;

Kontejner s plachtou pro volně ložené látky kontejner pro volně ložené látky s otevřeným vrchem, s tuhým dnem (včetně dna výsypného typu), bočními a koncovými stěnami a s netuhou střechou;“

Vložit v abecedním pořadí:

„*Uzavřený kontejner pro volně ložené látky*“, viz *Kontejner pro volně ložené látky;“*

„***Kontejner s plachtou pro volně ložené látky***“, viz „*Kontejner pro volně ložené látky;*“.

1.2.1 V definici pojmu „Cisterna“ namísto „jak jsou definovány v této části“ uvést „jak jsou definovány v tomto oddílu“.

Kapitola 1.8

1.8.3.9 Namísto „právních a správních ustanovení, platných pro konkrétní druhy dopravy““ uvést „platných právních a správních předpisů “.

1.8.3.13 Vypustit poslední větu.

Kapitola 2.2

2.2.3.1.4 Pozměnit do tohoto znění:

2.2.3.1.4 Viskózní hořlavé kapaliny, jako jsou barvy, emaily, laky, fermeže, lepidla a leštidla, s bodem vzplanutí pod 23 °C smějí být přiřazeny k obalové skupině III podle postupů popsaných v *Příručce zkoušek a kritérií*, části III, pododdílu 32.3, za podmínky, že

(a) viskozita[2] a bod vzplanutí odpovídají následující tabulce:

Kinematická viskozita (extrapolovaná) v (při střihové rychlosti blízké 0) mm^2/s při 23 °C	Doba výtoku t v sekundách	Průměr výtokové trysky (mm)	Bod vzplanutí, uzavřený kelímek (°C)
$20 < v \leq 80$	$20 < t \leq 60$	4	nad 17
$80 < v \leq 135$	$60 < t \leq 100$	4	nad 10
$135 < v \leq 220$	$20 < t \leq 32$	6	nad 5
$220 < v \leq 300$	$32 < t \leq 44$	6	nad -1
$300 < v \leq 700$	$44 < t \leq 100$	6	nad -5

700 < *v*	100 < *t*	6	bez omezení

(b) méně než 3 % vrstvy čirého rozpouštědla se oddělí při dělicí zkoušce rozpouštědla;

(c) směs ani oddělené rozpouštědlo nesmějí splňovat kritéria pro třídu 6.1 nebo třídu 8;

(d) látky jsou baleny do nádob o vnitřním objemu nejvýše 450 litrů.

POZNÁMKA: *Tato ustanovení se vztahují také na směsi obsahující nejvýše 20 % nitrocelulózy s obsahem dusíku nejvýše 12,6 % v suché hmotě. Směsi obsahující více než 20 %, avšak nejvýše 55 % nitrocelulózy s obsahem dusíku nejvýše 12,6 % v suché hmotě, jsou látkami přiřazenými k UN číslu 2059.*

Směsi s bodem vzplanutí pod 23 °C a obsahující:
- *více než 55 %, nitrocelulózy, s jakýmkoli obsahem dusíku; nebo*
- *nejvýše 55 %, nitrocelulózy s obsahem dusíku nad 12,6 % v suché hmotě*

jsou látkami třídy 1 (UN 0340 nebo 0342) nebo třídy 4.1 (UN 2555, 2556 nebo 2557).“

Poznámka pod čarou 2 nezměněna.

2.2.52.1.8 Na začátku vypustit: „, přípravků nebo směsí organických peroxidů“.

Kapitola 3.2

3.2.1, Tabulka A, UN číslo 1133, 1139, 1169, 1197, 1210, 1263, 1266, 1286, 1287, 1306, 1866, 1993 a 1999

Smazat položky, ve kterých je ve sloupci (6) obsaženo zvláštní ustanovení "640F";

Pro položky, ve kterých je ve sloupci (6) obsaženo zvláštní ustanovení "640G":

- Ve sloupci (2), smazat ", bod varu vyšší než 35 °C";
- Ve sloupci (6), smazat "640G";

Pro položky, ve kterých je ve sloupci (6) obsaženo zvláštní ustanovení "640H":

- Ve sloupci (6), smazat "640H";

3.2.1, Tabulka A

Pro UN číslo 1972, ve sloupci (6), vložit "660".

3.2.3.2, Tabulka C

Pro UN číslo 1202, druhá položka, ve sloupci (2), nahradit "EN 590:2004" za "EN 590:2009 + A1:2010" (dvakrát).

Kapitola 3.3

ZU 660 Pozměnit poznámku pod čarou 6 k ZU 660 do tohoto znění:

„[6] *Nařízení EHS č. 110 (Jednotná ustanovení týkající se schvalování:*

I. zvláštních komponentů motorových vozidel používajících stlačený zemní plyn (CNG) a/nebo zkapalněný zemní plyn (LNG) ve svém pohonném systému;

II. vozidel s ohledem na instalaci zvláštních komponentů schváleného typu pro používání stlačeného zemního plynu (CNG) a/nebo zkapalněného zemního plynu (LNG) v jejich pohonném systému.)“.

Kapitola 5.2

5.2.2.1.11.1 Vypustit třetí větu, která zní: „Každý přepravní obalový soubor obsahující radioaktivní látku musí být opatřen nejméně dvěma bezpečnostními značkami na protilehlých vnějších stranách přepravního obalového souboru.“.

Kapitola 5.4

5.4.3.4 Na první stránce Písemných pokynů pozměnit druhý odsek do tohoto znění:

„ – Vyloučit zápalné zdroje, zejména nekouřit, nepoužívat elektronické cigarety nebo podobné prostředky nebo nezapínat ani nevypínat žádné elektrické zařízení, které není typu „certifikované bezpečné“ a není určeno pro použití při zásazích v nouzových situacích;“

Kapitola 8.3

8.3.4 Do prvního odstavce vložit novou druhou větu v tomto znění: „Tento zákaz kouření se vztahuje také na použití elektronických cigaret a jiných podobných prostředků.“

Organizace spojených národů ECE/ADN/27/Add.1/Corr.1

Hospodářská a sociální rada

Distr.: rámcově
24. září 2014
Anglicky
Originál: anglicky a francouzsky

Evropská hospodářská komise

Administrativní výbor ADN

Evropská dohoda o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí po vnitrozemských vodních cestách (ADN)

Návrh změn a doplňků k přílohám ADN

Adendum

Korigendum

Strana 1, změna k 1.1.3.3, první odsek

Namísto

1.1.3.3, první odsek Namísto „přepravovaných plavidel, vozidel nebo železničních vozů“ uvést „přepravovaných plavidel, vozidel, železničních vozů nebo po silnici nepojízdných strojních zařízení, jak jsou definována v Článku 2 Směrnice 97/68/ES[1] “.

uvést

1.1.3.3, první odsek Namísto „přepravovaných plavidel, vozidel nebo železničních vozů“ uvést „přepravovaných plavidel, vozidel, železničních vozů nebo po silnici nepojízdných strojních zařízení[1],“

Corrigendum

(ECE/TRANS/231/VOL. I a II)
Květen 2014
New York and Geneva

Evropská dohoda o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí po vnitrozemských vodních cestách (ADN)
(verze 2013 příloh předpisu)

Korigendum
Pozn.: Korigenda k tomuto vydání, stejně jako nové změny k přílohám dohody ADN, budou k dispozici na webových stránkách hospodářské komise Organizace spojených národů na následující adrese: www.unece.org/trans/danger/danger. html

1. 2.2.62.1.5.7 (c)

Namísto 6.6.5 ADR *uvést* 6.6.4 ADR

2. Kapitola 3.2, Tabulka A, UN číslo 1038, sloupec (8)

Vložit "T"

3. 3.2.3.2, Tabulka C, UN číslo 1005, sloupec (5)

Namísto 2.3+8+N1 *uvést* 2.3+8+2.1+N1

4. 3.2.3.2, Tabulka C, UN číslo 9005, sloupec (11)

Namísto 97 *uvést* 95

5. 3.2.4.3, B. sloupec (9)

Namísto Určení stavu nákladního tanku *uvést* Určení vybavení nákladního tank

6. 7.1.4.14.4, třetí odsek

Vložit “nebo vozech” za “silničních dopravních prostředcích”

7. 7.2.5.0.1

„Netýká se českého znění“

8. 8.6.1.3, položka 5

Namísto druh nákladních tanků *uvést* druh nákladního tanku

9. 8.6.1.4, položka 5

Namísto druh nákladních tanků *uvést* druh nákladního tanku

10. 9.3.2.11.1 (d)

Namísto 0.20 l *uvést* 0.20 L

11. 9.3.3.21.7

Přidat následující větu na konec posledního odstavce: „Musí být možné odečítat měřidla z bezprostřední blízkosti ovládání rozprašovacího vodního systému.

ISSN 1801-0393

Vydává a tiskne: Tiskárna Ministerstva vnitra, p. o., Bartůňkova 4, pošt. schr. 10, 149 01 Praha 415, telefon: 272 927 011, fax: 974 887 395 – **Redakce**: Ministerstvo vnitra, nám. Hrdinů 1634/3, pošt. schr. 155/SB, 140 21 Praha 4, telefon: 974 817 289, fax: 974 816 871 – **Administrace**: písemné objednávky předplatného, změny adres a počtu odebíraných výtisků – MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, tel.: 516 205 175, e-mail: sbirky@moraviapress.cz. **Roční předplatné** se stanovuje za dodávku kompletního ročníku včetně rejstříku z předcházejícího roku a je od předplatitelů vybíráno formou záloh ve výši oznámené ve Sbírce mezinárodních smluv. Závěrečné vyúčtování se provádí po dodání kompletního ročníku na základě počtu skutečně vydaných částek (první záloha na rok 2015 činí 6 000,– Kč) – Vychází podle potřeby – **Distribuce**: MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, celoroční předplatné a objednávky jednotlivých částek (dobírky) – 516 205 175, objednávky – knihkupci – 516 205 175, e-mail – sbirky@moraviapress.cz, zelená linka – 800 100 314. **Internetová prodejna**: www.sbirkyzakonu.cz – **Drobný prodej – Brno**: Ing. Jiří Hrazdil, Vranovská 16, SEVT, a. s., Česká 14; **České Budějovice**: SEVT, a. s., Česká 3, tel.: 387 319 045; **Cheb**: EFREX, s. r. o., Karlova 31; **Chomutov**: DDD Knihkupectví – Antikvariát, Ruská 85; **Kadaň**: Knihařství – Přibíková, J. Švermy 14; **Liberec**: Podještědské knihkupectví, Moskevská 28; **Olomouc**: Zdeněk Chumchal – Knihkupectví Tycho, Ostružnická 3; **Ostrava**: LIBREX, Nádražní 14; **Otrokovice**: Ing. Kučeřík, Jungmannova 1165; **Pardubice**: ABONO s. r. o., Sportovců 1121, LEJHANEC, s. r. o., třída Míru 65; **Plzeň**: Vydavatelství a nakladatelství Aleš Čeněk, nám. Českých bratří 8; **Praha 3**: Vydavatelství a nakladatelství Aleš Čeněk, K Červenému dvoru 24; **Praha 4**: Tiskárna Ministerstva vnitra, Bartůňkova 4; **Praha 6**: PERIODIKA, Komornická 6; **Praha 9**: Abonentní tiskový servis-Ing. Urban, Jablonecká 362, po – pá 7 – 12 hod., tel.: 286 888 82, e-mail: tiskovy.servis@top-dodavatel.cz, DOVOZ TISKU SUWECO CZ, Klečákova 347; **Praha 10**: BMSS START, s. r. o., Vinohradská 190, MONITOR CZ, s. r. o., Třebohostická 5, tel.: 283 872 605; **Přerov**: Jana Honková-YAHO-i-centrum, Komenského 38; **Ústí nad Labem**: PNS Grosso s. r. o., Havířská 327, tel.: 475 259 032, fax: 475 259 029, KARTOON, s. r. o., Klíšská 3392/37 – vazby sbírek tel. a fax: 475 501 773, e-mail: kartoon@kartoon.cz; **Zábřeh**: Mgr. Ivana Patková, Žižkova 45; **Žatec**: Jindřich Procházka, Bezděkov 89 – Vazby Sbírek, tel.: 415 712 904. **Distribuční podmínky předplatného**: jednotlivé částky jsou expedovány neprodleně po dodání z tiskárny. Objednávky nového předplatného jsou vyřizovány do 15 dnů a pravidelné dodávky jsou zahajovány od nejbližší částky po ověření úhrady předplatného nebo jeho zálohy. Částky vyšlé v době od zaevidování předplatného do jeho úhrady jsou doposílány jednorázově. Změny adres a počtu odebíraných výtisků jsou prováděny do 15 dnů. **Reklamace**: informace na tel. čísle 516 205 175. V písemném styku vždy uvádějte IČO (právnická osoba), rodné číslo (fyzická osoba). **Podávání novinových zásilek** povoleno Českou poštou, s. p., Odštěpný závod Jižní Morava Ředitelství v Brně č. j. P/2-4463/95 ze dne 8. 11. 1995.